MANUAL DE INSTRUCCIONES

Vehículo e Infotainment
ŠKODA FABIA



Documentación de la entrega del vehículo

Fecha de la entrega del vehículo[a] | | | / | | | / | | | | |

Concesionario ŠKODA

Sello y firma del vendedor

Confirmo que se me ha entregado el vehículo en condiciones adecuadas y me he familiarizado con su correcto manejo, así como las condiciones de garantía.

Firma del cliente

¿Dispone el vehículo de la extensión de garantía? Sí ❑ No ❑

Limitación de la extensión de garantía ŠKODA [b]

Años: _____ o km: _____

o bien

millas: _____

[a] Por razones de los requerimientos de las determinaciones generales y legales según el país se puede suministrar la fecha de registro en vez de la fecha de la entrega del vehículo.

[b] Según lo que ocurra primero.

6V0012760AK

1. Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial (a cumplimentar por el vendedor) pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA

Asesor de mantenimiento:

Teléfono:

2. Titular del vehículo

Este vehículo con la matrícula oficial pertenece a:

Título, nombre / empresa:

Dirección:

Teléfono:

Concesionario ŠKODA

Asesor de mantenimiento:

Teléfono:

6V0012760AK

Vínculos útiles

Antes de la marcha

Ajustar el asiento	» pág. 70
Ajustar el volante	» pág. 19
Retrovisores exteriores	» pág. 69
Faros/lámparas	» pág. 61
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas	» pág. 68
Calefacción y ventilación	» pág. 86
Calefacción de cristales	» pág. 67

Cuadro de instrumentos combinado

Testigos de control	» pág. 37
Manejo de pantalla	» pág. 48
Ajuste de la hora	» pág. 46

Desbloqueo y apertura

Desbloqueo sin llave (KESSY)	» pág. 54
Tapa de maletero	» pág. 58
Elevalunas	» pág. 59
Capó	» pág. 161

Conectividad

Servicios online - ŠKODA Connect	» pág. 11
SmartLink+	» pág. 101
Conexión del Infotainment con el internet	» pág. 99
Hotspot (WLAN)	» pág. 99
Llamar por teléfono	» pág. 97
Asistente de configuración	» pág. 93

Conducción

Cambio automático	» pág. 119
Sistemas de frenado y estabilización	» pág. 123
Sistema START-STOP	» pág. 114
Regulación automática de la distancia	» pág. 135

Aparcamiento

Aparcar	» pág. 117
Aparcamiento asistido	» pág. 125
Cámara para marcha atrás	» pág. 130

Cuidado y matenimiento

Intervalos de mantenimiento	» pág. 51
Presión de inflado de los neumáticos	» pág. 168
Lavar vehículo	» pág. 154
Retirar con seguridad los brazos de limpiaparabrisas	» pág. 184

Comprobar y rellenar

Repostar	» pág. 158
Aceite del motor	» pág. 162
Agua de limpieza del limpiaparabrisas	» pág. 162

Situaciones de emergencia

Llamada de emergencia	» pág. 14
Herramientas a bordo en el vehículo	» pág. 173
Cambio de lámparas	» pág. 189
Cambio de fusible	» pág. 186
Cambio de rueda	» pág. 173
Ayuda de arranque	» pág. 179
Remolcar el vehículo	» pág. 180

Consejos interesantes

Versión electrónica del manual de instrucciones	» pág. 8
Instrucciones de vídeo	» pág. 9

Índice

Responsabilidad legal por defectos y ŠKODA Garantía para vehículos nuevos 5

Instalaciones radioeléctricas - Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE 7

Sobre el manual de instrucciones

Informaciones preliminares 8
- Generalidades 8
- Manual de instrucciones impreso 8
- Versión electrónica del manual de instrucciones 8
- Instrucciones de vídeo 9
- Aplicación MyŠKODA App 9
- Explicaciones 10

Servicios online

ŠKODA Connect 11
- Paquete de servicios “ŠKODA Connect” 11
- Página de internet “ŠKODA Connect” 11
- Registro del usuario y vehículo, activación de los servicios online 12
- Administración de los servicios online 13
- Llamada de emergencia 14
- “Servicios Care Connect” 15
- “Servicios online Infotainment” 15

Seguridad

Seguridad pasiva 17
- Indicaciones generales 17
- Posición de asiento correcta y segura 17

Cinturones de seguridad 20
- Utilizar cinturones de seguridad 20
- Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón 22

Sistema de airbag 23
- Descripción del sistema de airbag 23
- Desactivar los airbags 26

Transporte seguro de los niños 27
- Asiento infantil 27
- Sistemas de sujeción 30

Manejo

Puesto de conducción 35
- Vista general 34

Instrumentos y testigos de control 36
- Cuadro de instrumentos 36
- Testigos 37

Sistema de información 46
- Sistema de información del conductor 46
- Manejo del sistema de información 48
- Datos de viaje (indicador multifunción) 48
- Pantalla MAXI DOT 50
- Intervalos de mantenimiento 51

Desbloqueo y apertura 53
- Desbloquear y bloquear 53
- Sistema de alarma antirrobo 57
- Tapa del maletero 58
- Manejo de ventanas 59

Luz y visibilidad 61
- Luz 61
- Luces del habitáculo 66
- Vista 66
- Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 67
- Espejos retrovisores 69

Asientos y reposacabezas 70
- Asientos delanteros 70
- Asientos traseros 71
- Reposacabezas 72
- Asiento calefactable delantero 73

Equipamientos prácticos 74
- Equipamiento del habitáculo 74
- Enchufes eléctricos 77
- Cenicero y encendedor 78

Transporte de carga 79
- Maletero y transporte 79
- Suelo de carga variable en el maletero 83
- Transporte sobre la baca portaequipajes 85

Calefacción y ventilación 86
- Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic 86

Infotainment

Informaciones de introducción 90
- Indicaciones de importancia 90
- Resumen del Infotainment 91

Manejo del Infotainment 93
- Manejor del Infotainment 93

Radio 94
- Manejo 94

Media 96
- Manejo 96

Teléfono 97
- Informaciones preliminares 97
- Acoplamiento y conexión 98

Conexión de datos 99
Conexión de internet 99
Conexión por medio del equipo CarStick 99
Conexión por medio WLAN 99
SmartLink+ 101
Informaciones preliminares 101
Android Auto 102
Apple CarPlay 103
MirrorLink® 103
Navegación 105
Informaciones introducidas 105
Buscar e introducir destino 106
Guía al destino 109
Sistemas del vehículo 111
CAR - Ajustes del vehículo 111

Conducción

Arranque y conducción 112
Arrancar y parar el motor 112
Sistema START-STOP 114
Frenar y estacionar 116
Cambio manual y pedales 117
Cambio automático 118
Rodaje del motor y conducción eficiente 121
Evitar daños en el vehículo 122
Sistemas de asistencia 123
Indicaciones generales 123
Sistemas de frenado y estabilización 123
Aparcamiento asistido (ParkPilot) 125
Exit Assist y asistente para “el control del ángulo muerto” 127
Cámara para marcha atrás 130
Sistema regulador de velocidad 132
Dispositivo de limitación de velocidad 133
Regulación de la distancia automática (ACC) 135
Front Assist 140
Asistente de detección de cansancio 142
Sistema del control de la presión de los neumáticos 143
Dispositivo de remolque y remolque 144
Dispositivo de enganche para remolque 144
Usar el dispositivo de enganche para remolque 149

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento 152
Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos 152
Limpieza y cuidado 153
Comprobar y rellenar 158
Combustible 158
Vano motor 160
Aceite de motor 162
Líquido refrigerante 163
Líquido de frenos 164
Batería del vehículo 165
Ruedas 167
Llantas y neumáticos 167
Manejo en tiempos invernales 170

Autoayuda

Equipamiento de emergencia y autoayuda 172
Equipamiento de emergencia 172
Cambio de rueda 173
Kit de averías 177
Ayuda de arranque 179
Remolcar el vehículo 180
Mando a distancia y lámpara extraíble - Cambiar batería/pila 182
Desbloqueo/bloqueo de emergencia 183
Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas 184
Fusibles y bombillas 186
Fusibles 186
Bombillas 189

Datos técnicos

Datos técnicos 195
Datos del vehículo básicos 195
Datos específicos del vehículo en función de la motorización 199

Índice alfabético

Responsabilidad legal por defectos y ŠKODA Garantía para vehículos nuevos

Responsabilidad legal por defectos materiales
Su concesionario ŠKODA, como vendedor, se hace responsable de cualquier tipo de defectos materiales en su vehículo nuevo ŠKODA, en piezas originales ŠKODA y en accesorios originales ŠKODA en relación con las normas legales y el contrato de compra.

Garantía ŠKODA para vehículos nuevos
Además de la responsabilidad por defectos materiales, la empresa ŠKODA AUTO le concede la garantía ŠKODA por vehículos nuevos (en lo sucesivo, llamada "garantía ŠKODA"), según las condiciones descritas en el texto restante.

En el marco de la garantía ŠKODA, se suministran las siguientes prestaciones por la empresa ŠKODA AUTO.

- Reparación gratuita de daños por razones de un defecto en su vehículo en un plazo de dos años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de daños por razones de defectos en la pintura en su vehículo en un plazo de tres años desde el inicio de la garantía ŠKODA.
- Reparación gratuita de partes oxidadas que aparezcan en la carrocería de su vehículo en un plazo de doce años desde el inicio de la garantía. Como partes oxidadas de la carrocería, la garantía ŠKODA sólo considera las oxidaciones de chapas de la carrocería que vayan desde la parte interior hacia la parte exterior.

El comienzo de la garantía es el día cuando el concesionario ŠKODA le entrega el vehículo nuevo al primer comprador[1)]. El concesionario ŠKODA debe añadir esta fecha para su coche identificado a través del número de identificación del vehículo como corresponda en los sistemas del fabricante.

La reparación del vehículo puede realizarse por sustitución o reparación de la pieza defectuosa. Las piezas sustituidas pasan a ser propiedad del socio de servicio ŠKODA.

No se derivan otros derechos de la garantía ŠKODA. En concreto, no existe ningún derecho al suministro de repuestos, ni derecho de cesión, ni derecho a un vehículo de sustitución durante el periodo de la reparación, ni derecho a reclamar una indemnización por daños y perjuicios.

La garantía de ŠKODA se puede reclamar en cualquier socio de servicio ŠKODA.

El requisito previo para una prestación derivada de la garantía ŠKODA es que se hayan realizado todos los trabajos de asistencia técnica en el plazo y el modo adecuados conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO. La realización profesional de los trabajos de asistencia técnica conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO debe justificarse a la hora de hacer valer las reclamaciones derivadas de la garantía ŠKODA. En caso de omitir un mantenimiento o de que un mantenimiento no haya sido realizado conforme a las normas de la ŠKODA AUTO, sigue existiendo igualmente el derecho a reclamar la garantía siempre que se pueda justificar que el mantenimiento omitido y/o el mantenimiento no realizado conforme a las normas de la empresa ŠKODA AUTO, respectivamente, no constituye la causa de daño.

En la garantía ŠKODA se no incluyen los que están sometidos a un desgaste natural, como por ejemplo, neumáticos, bujías, escobillas limpiaparabrisas, guarniciones de freno y discos de freno, embrague, bombillas, anillos sincronizadores, baterías, etc. De forma análoga, la garantía ŠKODA tampoco incluye los defectos en montajes externos, integraciones o ampliaciones de terceros, ni defectos en el vehículo causados por ellos. Lo mismo es aplicable a los accesorios que no hayan sido integrados y/o suministrados de fábrica.

Además, tampoco existe derecho a reclamar la garantía si el daño se ha producido por una de las siguientes circunstancias.

- Utilización no permitida, manejo inapropiado (p. ej. utilización en competiciones automovilísticas o con exceso de carga), cuidado y mantenimiento inapropiados o modificaciones de su vehículo no autorizadas.
- No respetar las normas contenidas en el manual de instrucciones o en otros manuales entregados de fábrica.
- Efectos o influencias exteriores (p. ej. accidente, granizo, inundación, etc.).

[1)] Por razones de los requerimientos de las determinaciones generales y legales según el país se puede suministrar la fecha de registro en vez de la fecha de la entrega del vehículo.

- En el vehículo se han montadas, instaladas o conectadas piezas no autorizadas por ŠKODA AUTO o el vehículo ha sido modificado de una manera no autorizada por ŠKODA AUTO (p. ej. tuneado).
- No indicó inmediatamente un daño en un taller especializado o no fue subsanado profesionalmente.

El cliente corre con la justificación de la causa que falta.

La presente garantía ŠKODA no limita los derechos legales del comprador derivados de la responsabilidad por defectos materiales respecto del vendedor del vehículo, ni las posibles reclamaciones que se derivasen de las leyes sobre responsabilidad por productos.

Garantía de movilidad
La garantía de movilidad genera un sentimiento de seguridad en los viajes con su vehículo.

Si su vehículo, durante un trayecto, se tuviera que quedar detenido por un defecto inesperado, en el marco de la garantía de movilidad se pueden recibir prestaciones para asegurar su movilidad, entre ellas: asistencia en carretera y remolcado hasta el socio de servicio ŠKODA, asistencia técnica por teléfono y/o puesta en servicio in situ.

Si la reparación de su vehículo no se completara el mismo día, el socio de servicio ŠKODA, si fuera necesario, puede tramitar otras prestaciones, como un transporte adicional (autobús, tren, etc.), poner a su disposición un vehículo de repuesto, etc.

Respecto a las condiciones para disponer de la garantía de movilidad para su vehículo, infórmese en su concesionario ŠKODA. Éste le comunicará también las condiciones detalladas de la garantía de movilidad en relación con su vehículo. Para el caso de que no hubiera ninguna garantía de movilidad respecto de su vehículo, infórmese en cualquier socio de servicio ŠKODA sobre la posibilidad de contratar uno con posterioridad a la compra.

Extensión opcional de garantía ŠKODA
Si, al comprar su vehículo nuevo, adquirió una extensión de garantía ŠKODA, la garantía ŠKODA de dos años se extiende sobre la realización gratis de todas las reparaciones de garantía a los daños durante la duración que elija o hasta el límite de kilómetros elegido, en función de lo que se produzca antes.

La garantía de pintura descrita y la garantía contra oxidación no quedan fuera de la extensión de garantía ŠKODA.

La extensión de garantía ŠKODA no se relaciona a las láminas externas e internas.

Las informaciones sobre las condiciones detalladas de la extensión de garantía ŠKODA se las suministra su concesionario ŠKODA.

i Aviso
La extensión de garantía ŠKODA sólo está disponible para algunos países.

Instalaciones radioeléctricas - Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE



Fig. 1
Páginas de internet de ŠKODA

Su vehículo dispone de diferentes instalaciones radioeléctricas.

El fabricante de estas instalaciones radioeléctricas declara que estas instalaciones corresponden a las disposiciones de la Directiva 2014/53/UE.

Para la visualización de **Información sobre las directrices 2014/53/EU así como la declaración de conformidad** tiene que proceder de la siguiente manera.

1. Leer el código QR » fig. 1 **o** introducir la siguiente dirección en el navegador web.

   http://go.skoda.eu/owners-manuals
2. Hacer clic en “Seleccione su manual”.
3. Seleccionar el modelo deseado y se muestra un menú con las instrucciones.
4ª Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
5. Seleccionar el fichero **Información sobre las directivas 2014/53/EU** en formato **pdf**.

Sobre el manual de instrucciones

Informaciones preliminares

Generalidades

Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En el uso del vehículo se deben considerar siempre las determinaciones generales, legales, vigentes y especificas del país (p.ej. para el transporte de infantiles, desconexión del airbag, eliminación de neumáticos, tráfico, etc.).

¡Preste siempre atención a la conducción del vehículo! Como conductor, usted se hace plenamente responsable de la seguridad para el tráfico.

El manual de instrucciones sirve para todas las **variantes de carrocería** del vehículo, así como para todas las **variantes del modelo** y para todos los **niveles de equipamiento**.

En el manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado. Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en el manual de instrucciones.

El equipamiento del vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Si tiene dudas con respecto a la extensión del equipamiento, consulte a un concesionario de ŠKODA.

Las **imágenes** en el manual de instrucciones sirven solo como ilustraciones. Las ilustraciones pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

ŠKODA AUTO trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos los vehículos. Por eso, son posibles cambios en la forma, el equipamiento y la técnica del volumen de entrega. Las informaciones mencionadas en el manual de instrucciones corresponden al estado de información al momento del cierre de redacción.

Por eso no pueden realizarse reclamaciones legales basadas en los datos, ilustraciones y descripciones de las indicaciones técnicas que contiene el manual de instrucciones.

Recomendamos visualizar la **página de internet** en la presentación clásica, a la cual se hace referencia el manual de instrucciones. Posiblemente en la presentación móvil de las páginas de internet no pueden existir todas las informaciones necesarias.

Manual de instrucciones impreso

El manual de instrucciones impreso contiene solamente informaciones importantes sobre el manejo del vehículo. En el manual de instrucciones en la versión electrónica están incluidas todas las informaciones.

Versión electrónica del manual de instrucciones



Fig. 2
Páginas de internet de ŠKODA

En la versión electrónica del manual de instrucciones están incluidas todas las informaciones sobre el manejo del vehículo.

La versión electrónica del manual de instrucciones está disponible en las páginas de internet de ŠKODA y en la aplicación móvil MyŠKODA App.

Visualizar la versión electrónica del manual de instrucciones

› Leer el código QR » fig. 2 **o** introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/owners-manuals

› Hacer clic en “Seleccione su manual”.
› Seleccionar el modelo deseado.
› Seleccionar el año de fabricación y el idioma.
› Seleccionar la instrucción deseada.

Instrucciones de vídeo



Fig. 3
Instrucciones de vídeo

El manejo de algunas funciones del vehículo se puede mostrar en forma de instrucciones de vídeo

Visualizar el menú con instrucciones de vídeo

› Leer el código QR » fig. 3 **o** introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/owners-manuals-videos

Aviso

Las instrucciones de vídeo están disponibles solamente en algunas versiones de idioma.

Aplicación MyŠKODA App

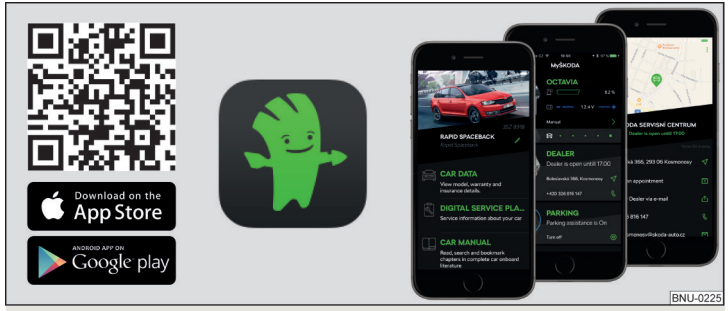

Fig. 4 **La aplicación MyŠKODA App está disponible para los equipos con el sistema Android (Google) o iOS (Apple).**

La aplicación MyŠKODA App contiene p.ej. la versión electrónica del manual de instrucciones, consejos rápidos sobre la solución de ciertas situaciones en relación con el vehículo o una descripción de las soluciones Simply Clever.

Por medio de la aplicación existe la posibilidad, conectarse con un socio ŠKODA y usar sus servicios o acceder rápido al servicio de asistencia en carretera.

La aplicación también se puede usar como lector RSS de las páginas de internet preferidas.

Después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador se abre la página de internet con las informaciones para aplicaciones móviles ŠKODA.

http://go.skoda.eu/service-app

Instalar la aplicación MyŠKODA App

› Leer el código QR » fig. 4.

Explicaciones

Términos utilizados

“Taller especializado” - Taller que realiza profesionalmente trabajos de asistencia técnica para los vehículos de la marca ŠKODA. Un taller especializado puede ser tanto un concesionario ŠKODA o un socio de servicio ŠKODA como un taller independiente.

“Socio de servicio ŠKODA” - Taller que está autorizado contractualmente por la empresa ŠKODA AUTO o su distribuidor a realizar trabajos de asistencia técnica para vehículos de la marca ŠKODA y a vender piezas originales de ŠKODA.

“Concesionario ŠKODA” - Empresa autorizada por la empresa ŠKODA AUTO o por su distribuidor a vender vehículos nuevos de la marca ŠKODA, realizar trabajos de asistencia técnica para los mismos utilizando piezas originales de ŠKODA, y vender piezas originales de ŠKODA.

Indicaciones de texto

“Presionar” - breve pulsación (p.ej. una tecla) dentro de 1 segundo

“Sostener” - larga pulsación (p.ej. una tecla) más de 1 segundo

Indicaciones de dirección

Todas las indicaciones de dirección como “a la izquierda”, “a la derecha”, “hacia adelante”, “hacia atrás” se refieren a la dirección de avance del vehículo.

Explicación de símbolos

M Visualización del texto en la pantalla MAXI DOT

S Pantalla de texto en la pantalla de segmentos

→ Indicación del próximo paso de operación

Pulsación repetida de la tecla

ATENCIÓN

Los textos con este símbolo llaman la atención sobre **peligro de accidentes, lesiones o de muerte**.

CUIDADO

Los textos con este símbolo llaman al atención sobre el peligro de los daños de peligro al vehículo o sobre el posible mal funcionamiento de algunos sistemas.

Aviso

Los textos con este símbolo contienen informaciones adicionales.

Servicios online

ŠKODA Connect

Paquete de servicios “ŠKODA Connect”

Los servicios online “ŠKODA Connect” amplían las funciones del vehículo y del Infotainment por los paquetes de servicio “Care Connect” e “Infotainment Online”.

Los servicios online “ŠKODA Connect” no pertenecen a la entrega del vehículo. Su pedido se realiza por separado mediante la página de Internet “ŠKODA Connect Portal” » pág. 12, *Página de internet “ŠKODA Connect Portal”*. Los derechos y obligaciones de las partes contratadas en relación a la preparación de estos servicios se regula en un acuerdo independiente.

Servicios online “Care Connect”
Los servicios “Care Connect” contienen las siguientes funciones.

- Llamada de emergencia, información y avería.
- Servicio proactivo para la conexión con su socio de servicio ŠKODA.
- Acceso remoto al vehículo mediante la aplicación “ŠKODA Connect” y el sitio web “ŠKODA Connect Portal”.

Para la función de servicios “Care Connect”, el vehículo debe estar dentro del alcance de una red móvil a través de la cual son provistos los servicios “Care Connect”.

Servicios online “Infotainment Online”
Los servicios “Infotainment Online” amplían las funciones del Infotainment, p.ej. por las siguientes funciones.

- Pronóstico del tiempo.
- Búsqueda de estación de servicio con informaciones sobre los precios de combustible.
- Informaciones del tráfico online.
- Búsqueda online del destino.

Para la función de los servicios “Infotainment Online” se debe conectar el Infotainment con el internet » pág. 99.

Condiciones de uso y disponibilidad de los servicios
Se deben consultar las **“Condiciones actuales para el uso de la cuenta de usuario”** incl. **“Declaración para la protección de los datos personales”** en la página de internet “ŠKODA Connect Portal”» pág. 12, *Página de internet “ŠKODA Connect Portal”*.

La disponibilidad de los servicios depende del tipo de vehículo y del tipo del Infotainment instalado en el vehículo. Algunos servicios están solamente disponibles en ciertos países.

i Aviso
La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de válidez correspondiente del contrato. Durante esta duración de válidez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios.

Página de internet “ŠKODA Connect”



Fig. 5 **Iniciar la página de internet ŠKODA Connect.**

La página de internet “ŠKODA Connect” contiene informaciones sobre los servicios online y sus funciones, el acceso a la página de internet “ŠKODA Connect Portal” y la opción de descargar la aplicación “ŠKODA Connect”.

Se puede abrir la página de internet “ŠKODA Connect” por la lectura del código QR » fig. 5 **o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador.

http://go.skoda.eu/skoda-connect

Registro del usuario y vehículo, activación de los servicios online

Página de internet “ŠKODA Connect Portal”



Fig. 6 **Iniciar la página de internet ŠKODA Connect Portal.**

El uso de los servicio online “ŠKODA Connect” requiere un registro previo del vehículo y usuario en la página de internet “ŠKODA Connect Portal”, así como una activación de los servicios online en el Infotainment.

Se puede abrir la página de internet “ŠKODA Connect Portal” por la lectura del código QR » fig. 6 **o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador.

http://go.skoda.eu/connect-portal

Informaciones para el registro y activación de los servicios online



Fig. 7 **Video de instrucciones sobre el registro y activación de los servicios**



Fig. 8 **Versión electrónica de las instrucciones para el registro y la activación de los servicios**

Video de instrucciones sobre el registro y activación de los servicios
El registro y la activación se realizan según el video de instrucciones.

El video de instrucciones se puede abrir leyendo el código QR » fig. 7 **o** después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/connect-video

Versión electrónica de las instrucciones para el registro y la activación de los servicios
Las informaciones actuales sobre el **registro y activación** de los servicios online se deben consultar en la **versión electrónica** de las instrucciones sobre los servicios online en la página de internet “ŠKODA Connect”.

La versión electrónica de las instrucciones se puede abrir leyendo el código QR » fig. 8 **o** después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/connect-manual

Aviso
Para la ayuda del registro, la activación y conexión de internet puede usar un socio de servicio ŠKODA.

Activación de los servicios online en el Infotainment

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional → **!Online settings** → **Registro**.
› Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet “ŠKODA Connect Portal” en el registro del usuario y vehículo.
› Esperar a que aparezca el aviso **El registro ha finalizado.** (puede durar varios minutos).
› Confirmar el aviso.

Aviso

▪ Para la activación es necesaria la disponibilidad de la señal GPS y una red móvil.
▪ En vehículos, los cuales disponen solamente de los servicios “Infotainment Online”, tiene que estar disponible la señal GPS para la activación y el Infotainment tiene que estar conectado con el internet.
▪ Se puede visualizar el resumen de los servicios » pág. 13, *Visualización de la gestión de los servicios*.

Borrar/cambiar el usuario del vehículo

Borrar el usuario

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional → **!Online settings** → **Registro**.
› Pulsar la superficie funcional **Borrar dueño** → **Borrar** y confirmar el proceso de eliminación.

Cambiar el usuario

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional → **!Online settings** → **Registro**.
› Pulsar la superficie funcional **Nuevo dueño** → **Cambio del dueño**.
› Introducir y confirmar el código PIN de registro recibido en la página de internet ŠKODA Connect Portal en el registro del usuario y en el registro del vehículo.
› Dado el caso confirmar el cambio de usuario pulsando la superficie funcional **Cambiar el usuario principal**.

Aviso

Por la eliminación del vehículo registrado en la cuenta de usuario en la página de internet “ŠKODA Connect Portal” se borra el usuario en el Infotainment.

Administración de los servicios online

Visualización de la gestión de los servicios

En la administración de los servicios es posible visualizar las informaciones sobre los servicios online, la validez de su licencia o encender/apagar los servicios.

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional → **!Online settings** → **Administración de servicios**.
› Para **visualizar las denominaciones y el estado de los servicios**, seleccionar el servicio deseado.
› Para **informaciones completas sobre el servicio** pulsar la superficie funcional >.
› Para **encender/apagar los servicios**, pulsar la superficie funcional con “Checkbox”.

Activar / desactivar los servicios en línea en infotainment

Encender/apagar la función Modo privado

Por el encendido de la función **Modo privado** se realiza el apagado de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios.

› Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional → **!Online settings** → **Administración de servicios** → **Modo Privado**.

Encender/apagar los servicios “Care Connect”

Por el encendido de las funciones “Care Connect” se realiza el encendido de los servicios en relación al envío de las informaciones del vehículo y los datos personales, las cuales son indispensables para el suministro de los servicios.

› Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional → **!Online settings** → **Administración de servicios** → **Care Connect**.

Encender/apagar los servicios “Infotainment Online”

› Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional → **!Online settings** → **Administración de servicios** → **Infotainment Online**.

Aviso

La **llamada de emergencia** se mantiene completamente en función después de encender la función **Modo privado** o después de apagar los servicios “Care Connect”. Están limitadas las funciones de la **llamada de información y avería**.

Servicios en línea en ŠKODA Apagar / encender el socio de servicio

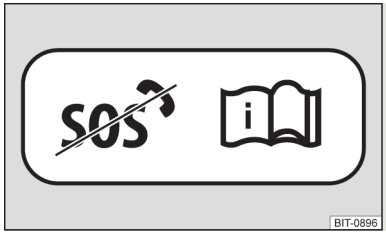

Fig. 9
Pegatina con la información sobre los servicios en línea desconectados

Es posible usar los servicios en línea exclusivamente desde un ŠKODA Apagar / encender el socio de servicio.

Después de apagar los servicios en línea, ninguno de los servicios en línea "ŠKODA Connect" funciona.

Informar al usuario del vehículo que los servicios en línea "ŠKODA Connect" incluyendo la llamada de emergencia están fuera de servicio, **colocar** el compañero de servicio en un punto visible en el vehículo (por ejemplo, en el revestimiento del techo) **la pegatina** » fig. 9 . Esta **etiqueta está permitida**siempre que los servicios en línea estén apagados **no eliminados**.

! CUIDADO

Cabe señalar que la llamada de emergencia, información y avería no está disponible después de desconectar los servicios en línea. Por esta razón, no se realiza una llamada de emergencia automática en caso de un accidente automovilístico grave.

símbolos de estatus de los servicios online



Fig. 10
Símbolo de estado de los servicios online

En la línea de estado del Infotainment » fig. 10 se muestran informaciones sobre el estado de los servicios online.

A Los servicios online "ŠKODA Connect" están disponibles. Al mismo tiempo se puede visualizar el símbolo del tipo de red conectado.

B Se ha realizado la conexión para los servicios online "ŠKODA Connect".

C Los servicios de localización se han delimitado o desactivado. Puede visualizar información detallada para los servicios online » pág. 13, *Visualización de la gestión de los servicios*.

D Se han activado los servicios de localización. Puede visualizar información detallada para los servicios online » pág. 13, *Visualización de la gestión de los servicios*.

Servicios de localización
Para la capacidad de función completa de algunos servicios online se requieren los servicios de localización activados.

A los servicios de localización les pertenecen p.ej. informaciones sobre la última posición de estacionamiento, un mensaje del área o un mensaje de velocidad.

En los servicios de localización activos se visualiza en la línea de estado en la pantalla del Infotainment de uno de los siguientes símbolos D » fig. 10.

Llamada de emergencia



Fig. 11 **Botón de emergencia**

Inicio automático de una llamada con la central de llamadas de emergencia
En un accidente se inicia **automáticamente** una llamada con la central de llamadas de emergencia. La central de llamadas de emergencia contiene al mismo tiempo informaciones sobre el accidente, p.ej. sobre el lugar y la gravedad del accidente, sobre la cantidad de las personas abrochadas en los asientos delanteros y el número de identificación del vehículo (VIN).

Inicio manual de una llamada con la central de llamadas de emergencia
› Mantener presionada la tecla B » fig. 11.
› Confirmar en la pantalla del Infotainment o en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado la conexión.

El inicio de llamada manual se puede usar p.ej. cuando notifica un accidente, dónde no está participando directamente.

El **estado del sistema** se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control A » fig. 11.

▶ Verde - el sistema está operativo.
▶ Rojo - existe una avería del sistema.
▶ No encendido - el sistema está apagado » pág. 14.

i Aviso
El servicio de llamadas de emergencia también funciona sin el registro del usuario y la activación de los servicios.

"Servicios Care Connect"

Servicio proactivo

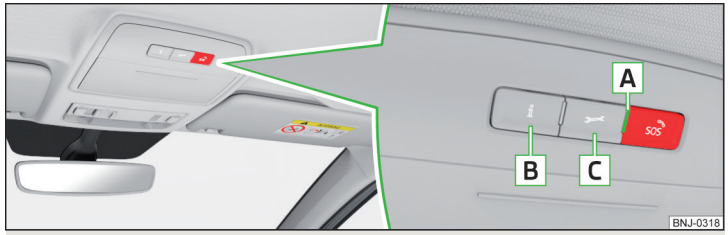

Fig. 12 **Teclas y testigos de control de los servicios Care Connect**

El servicio **Servicio proactivo** le da un resumen sobre el estado ténicos de su vehículo y sobre los eventos de servicio casuales. También es posible una conexión hacia la central de llamada de información o llamada de avería.

Teclas y testigos de control de los servicios "Care Connect" » fig. 12
A Testigo de control para el estado del sistema.
B Presionando la tecla se realiza una conexión hacia el **número de información** en caso de problemas con los servicios online o para las informaciones sobre los productos y servicios de la marca ŠKODA.
C Presionando la tecla se realiza una conexión hacia el **número de llamadas de averías** en caso de una avería.

El **estado del sistema** se visualiza después de conectar el encendido iluminando del testigo de control A » fig. 12.

▶ Verde - el sistema está operativo.
▶ Rojo - existe una avería del sistema.

i Aviso
La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de válidez correspondiente del contrato. Durante esta duración de válidez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios. Se deben consultar las informaciones actuales en la página de internet "ŠKODA Connect"» pág. 11.

"Servicios online Infotainment"

Menú principal y resumen de los servicios

Válido para el Infotainment Amundsen.



Fig. 13
Menú princ.

Estos servicios extienden las funciones del Infotainment conectadas con el internet.

Para la **visualización** del menú principal, pulsar » fig. 13 el botón MENU, luego pulsar la superficie funcional .

- Mensajes de los canales RSS ajustados en el perfil de usuario en la página web “ŠKODA Connect Portal”
- Búsqueda online de gasolineras con informaciones sobre los precios de combustible
- P Búsqueda online de aparcamientos con informaciones sobre las superficies de colocación libres
- Pronóstico del tiempo cerca de la posición del vehículo, en el destino de la ruta o en los alrededores del lugar seleccionado
- Focalización en línea » pág. 107
- Importación de los destinos creados en el perfil de usuario en la página web de “ŠKODA Connect Portal”
- Importación de las rutas creadas en el perfil de usuario en la página web de “ŠKODA Connect Portal”
- Importación online de las categorías del destino especial
- Condiciones para el uso de servicios online
- Ajustes de los servicios online

Más informaciones sobre los servicios disponibles se deben consultar en la página de internet “ŠKODA Connect”» pág. 11.

Aviso

La disponibilidad del servicio mencionado se relaciona siempre sobre la duración de válidez correspondiente del contrato. Durante esta duración de válidez son posibles cambios de contenidos entretanto de estos servicios. Se deben consultar las informaciones actuales en la página de internet “ŠKODA Connect”» pág. 11.

Seguridad

Seguridad pasiva

Indicaciones generales

Introducción al tema

En este apartado de las instrucciones encuentra informaciones importantes sobre el tema de la seguridad pasiva. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo, sobre los cinturones de seguridad, los airbags y la seguridad de niños, etc.

Más informaciones importantes sobre la seguridad la encuentra también en los próximos capítulos de este manual de instrucciones. Por eso el manual de instrucciones debería encontrarse siempre en el vehículo.

Antes de emprender la marcha

Para su propia seguridad y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Verificar el funcionamiento de la instalación de iluminación e intermitentes.
- Verificar el funcionamiento del limpiaparabrisas y el estado de las escobillas limpiaparabrisas. Compruebe el nivel del agua lavacristales.
- Asegúrese de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Ajuste el retrovisor de la manera, que la vista está garantizada hacia atrás. Asegurar que los espejos no están tapados.
- Compruebe la presión de inflado de los neumáticos.
- Verificar el nivel del aceite de motor, del líquido de frenos y del líquido refrigerante.
- Sujete de modo seguro las piezas de equipaje transportadas.
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo.
- Cerrar todas las puertas y la puerta del maletero y el capó.
- Asegurar que no estén sueltas ningunas partes o componentes en el vehículo.
- Asegúrese de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- Proteger los niños por un asiento infantil adecuado » pág. 27, *Transporte seguro de los niños*.
- Ajuste la posición correcta del asiento. Dé también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta » pág. 17, *Posición de asiento correcta y segura*.

Seguridad de conducción

Para la seguridad del tráfico se deben considerar las siguientes indicaciones.

- No deje que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico (p. ej., por los ocupantes, por llamadas telefónicas, etc.).
- No se debe conducir si no se encuentra en condiciónes (p.ej. a causa de medicamentos, alcohol o drogas, etc.).
- Respete las normas de tráfico y la velocidad permitida.
- Adapte en todo momento la velocidad de conducción al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, realice descansos periódicamente (como muy tarde, cada dos horas).

Posición de asiento correcta y segura

Introducción al tema

Antes de emprender la marcha, adopte la posición de asiento correcta y no la modifique durante la marcha. Asimismo, dé instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.

Para el **acompañante** son validas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No apoyarse en el cuadro de instrumentos.
- No colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos.

Para todos los **ocupantes** son validas las siguientes indicaciones cuyo incumplimiento pueden causar heridas graves o la muerte.

- No ir sentado sólo en la parte delantera del asiento.
- No estar sentado de lado.
- No asomarse por la ventanilla.
- No sacar las extremidades por la ventanilla.
- No colocar los pies sobre el tapizado de asiento.

ATENCIÓN

- Los asientos ajustables y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, y los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » pág. 27, *Transporte seguro de los niños*.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, porqué de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag. ¡Existe peligro de lesión!

ATENCIÓN

Por una posición incorrecta del asiento se pueden exponer los ocupantes a heridas graves.

Posición de asiento correcta del conductor

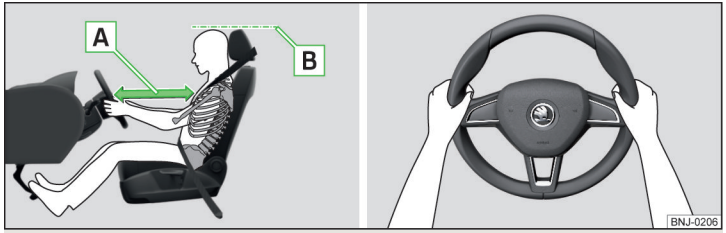

Fig. 14 **Posición de asiento correcta del conductor / Posición correcta del volante**

Lea y considere primero ! en la pág. 18.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

✓ Ajuste el respaldo de tal modo que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.

✓ Ajustar el volante de tal modo, que la distancia entre el volante y el esternón sea, como mínimo, 25 cm » fig. 14 - A.

✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo que el borde superior del mismo se encuentre, a ser posible, a la misma altura que la parte superior de su cabeza (no es válido para los asientos con reposacabezas integrado)» fig. 14 - B.

✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 20, *Utilizar cinturones de seguridad*.

ATENCIÓN

- Cumplir con una distancia hacia el volate de mínimo 25 cm. De lo contrario no puede proteger el sistema del airbag - ¡Peligro para la vida!
- Durante la conducción, sujete el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las “9” y “3” horas » fig. 14. No sujete nunca el volante en la posición de las “12 horas” o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro, en el borde interior del volante, etc.). De lo contrario puede generarse lesiones graves en los brazos, manos y la cabeza cuando se activa el airbag.
- Asegurarse que no existan ningunos objetos en el área de los pies del conductor, ya que puede llegar al mecánismo de la palanca del pie durante el viaje. En ese caso no se podría accionar el pedal de embrague, frenar ni acelerar.

Ajustar la posición del volante

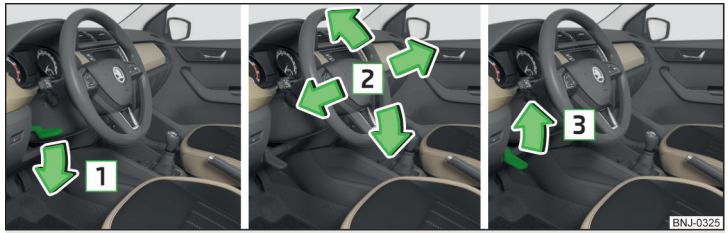

Fig. 15 **Ajustar la posición del volante**

Lea y considere primero ! en la pág. 18.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

› Girar la palanca de seguridad debajo del volante en la dirección de la flecha 1 » fig. 15.
› Ajuste el volante en la posición deseada. El volante puede ajustarse en la dirección de la flecha 2.
› Presione la palanca de seguridad en la dirección de la flecha 3 hasta el tope.

! ATENCIÓN

▪ ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
▪ Bloquear siempre la palanca de seguridad después del ajuste, para que el volante no cambie su posición involuntariamente - ¡Existe peligro de accidente!

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea y considere primero ! en la pág. 18.

Para la seguridad del acompañante y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ Coloque el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima de 25 cm del tablero de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
✓ Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza » fig. 14 *de la pág. 18* - B (no es válido para asientos con reposacabezas integrados).
✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 20, *Utilizar cinturones de seguridad*.

! ATENCIÓN

▪ Cumplir con una distancia hacia el cuadro de instrumentos de mínimo 25 cm. De lo contrario no puede proteger el sistema del airbag - ¡Peligro para la vida!
▪ Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha - ¡No los coloque nunca sobre el tablero de instrumentos o sobre las banquetas de asiento, ni los saque por la ventanilla! En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, usted puede sufrir lesiones mortales por estar sentado en posición incorrecta!

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea y considere primero ! en la pág. 18.

Para la seguridad del acompañante en los asientos traseros y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

✓ Ajustar los reposacabezas de tal modo, que el borde superior de los mismos se encuentren, de ser posible, a la misma altura que la parte superior de la cabeza » fig. 14 *de la pág. 18* - B.

✓ Abróchese correctamente el cinturón de seguridad » pág. 20, *Utilizar cinturones de seguridad*.

Cinturones de seguridad

Utilizar cinturones de seguridad

Introducción al tema

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumenta la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

En el transporte de niños se deben considerar las siguientes indicaciones » pág. 27, *Transporte seguro de los niños*.

! ATENCIÓN

- ¡Colocar el cinturón de seguridad antes de cada viaje! Esto es válido también para otros ocupantes - ¡Existe peligro de lesiones!
- El mayor efecto protector posible de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » pág. 17, *Posición de asiento correcta y segura*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.

! ATENCIÓN

Indicaciones para manipular cinturones de seguridad

- El cinturón no debe quedar aprisionado ni estar retorcido o rozar con bordes afilados.
- Tenga cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.

! ATENCIÓN

Indicaciones para la correcta colocación de los cinturones de seguridad

- Ajuste la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discurra aproximadamente por el centro del hombro, y en ningún caso por el cuello.

ATENCIÓN (continuación)

- Nunca debe utilizarse un mismo cinturón de seguridad para dos personas (tampoco niños).
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- No fijar ningunas pinzas en el cinturón u objetos similares. Puede limitarse la función de los retractores automáticos del cinturón.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » pág. 71.

ATENCIÓN

Indicaciones para el cuidado de los cinturones de seguridad

- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » pág. 157.
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intente reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Compruebe periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Cuando se encuentran daños en una de las piezas del sistema del cinturón de seguridad (p.ej. de la cinta, las conexiones del cinturón, el dispositivo automático de enrollamiento) se debe reemplazar de inmediato el cinturón de seguridad correspondiente por el taller especializado.
- Reemplazar los cinturones de seguridad por un taller especializado, los cuales fueron sometidos a esfuerzos. También verificar los anclajes de los cinturones de seguridad.

Curso correcto del cinturón

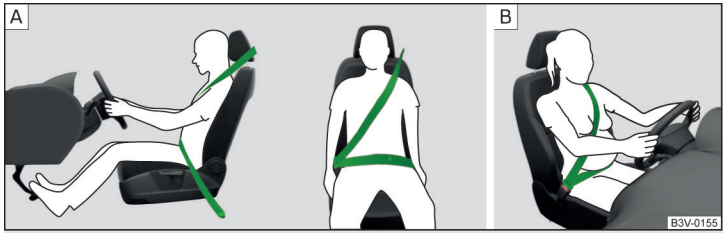

Fig. 16 **Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas**

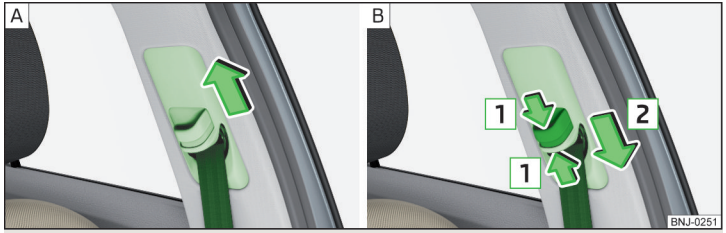

Fig. 17 **Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros**

Lea y considere primero ! en la pág. 20.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo discurra el cinturón.

La **parte del cinturón de hombro** tiene que desplazarse aprox. sobre el centro del hombro (de ninguna manera por el cuello) y estar bien ajustado en el tórax » fig. 16 - A.

La **cinta inferior del cinturón** deberá discurrir sobre la pelvis, (no sobre el abdomen) y debe quedar bien ajustada » fig. 16 - A.

En las **mujeres embarazadas**, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » fig. 16 - B.

Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros

› Desplazar la guía **hacia arriba** en sentido de la flecha » fig. 17 - A.
› **O bien**: Comprimir el seguro en el sentido de la flecha 1 deslizar la guía **hacia abajo** en el sentido de la flecha 2 » fig. 17 - B.
› Después del ajuste, tire bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro, y si el cinturón bloquea seguro » pág. 22, *Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón*.

! ATENCIÓN

▪ Tenga en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
▪ Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
▪ La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. pernos, gafas, bolígrafos, llaveros, etc.). Estos podrían ser causa de lesiones.

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

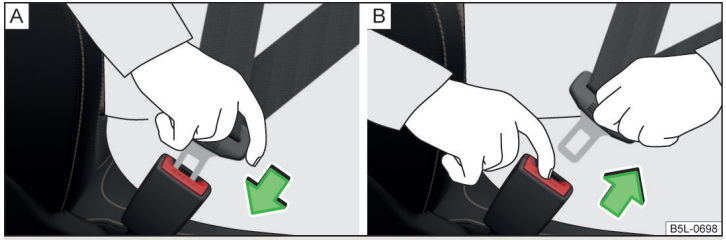

Fig. 18 **Colocar y quitar el cinturón de seguridad**

Lea y considere primero ! en la pág. 20.

Antes de colocar

› Ajustar el reposacabezas correctamente (no válido para asientos con reposacabezas integrados).
› Ajustar el asiento (válido para los asientos delanteros).
› Ajustar la altura del cinturón (válido para los asientos delanteros).

Colocación

› Tirar lentamente la correa sobre el pecho y pelvis.
› Introduzca la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » fig. 18 - A hasta que se oiga como encaja.
› Haga una prueba estirando el cinturón para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Quitar

› Agarrar la lengüeta del cinturón y pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » fig. 18 - B, la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
› Guíe el cinturón de vuelta con la mano para que la cinta se enrolle completamente y el cinturón de seguridad no se tuerze.

! ATENCIÓN

La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavarse la lengüeta.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón y tensor de cinturón

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento del cinturón.

Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento. También se bloquean los cinturones en caso de un frenado total, si se acelera, en la conducción cuesta abajo y en curvas.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón de seguridad al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un taller especializado para revisar el dispositivo automático de enrollamiento.

Pretensor de cinturón

La seguridad del conductor y del acompañante con el **cinturón abrochado** aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros.

Los cinturones de seguridad son tensados por los tensores de los cinturones durante un golpe en una colisión, y así se evita un movimiento del cuerpo no deseado.

En colisiones **leves**, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable, **no se activan** los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de las piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación, deben ser realizados exclusivamente por un taller especializado.
- Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.
- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

Sistema de airbag

Descripción del sistema de airbag

Introducción al tema

El sistema del airbag le ofrece como suplemento al cinturón de seguridad y una protección de seguridad del vehículo en colisiones frontales y laterales graves.

El mejor efecto de protección del airbag se alcanza solamente en la cooperación con el cinturón de seguridad colocado, el airbag no presenta ninguna sustitución para los cinturones de seguridad.

El estado del sistema de airbag se visualiza a través del testigo en el cuadro de instrumentos » pág. 41.

Descripción del sistema

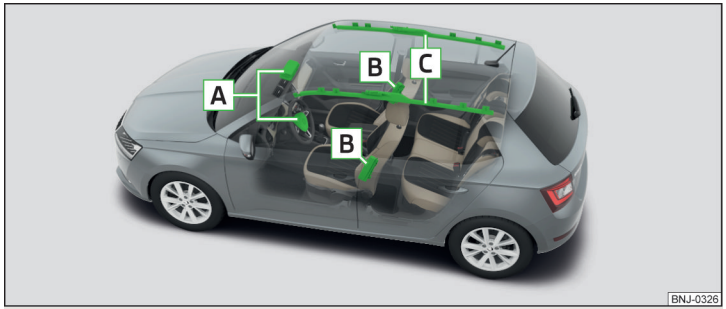

Fig. 19 **Lugares de instalación de los airbags**

Lugares de instalación de los airbags » fig. 19

A Airbags frontales
B Airbags laterales
C Airbags de cabeza

Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones para las siguientes partes del cuerpo.

- **Airbags frontales** - Cabeza y parte superior del cuerpo. Los airbags están señalados con el rótulo AIRBAG sobre el volante, así como sobre el tablero de instrumentos del lado del acompañante.
- **Airbags laterales** - toda la parte superior del cuerpo (pecho, abdomen, pelvis) del lado dirigido a la puerta. Los airbags están señalados con una etiqueta con el rótulo AIRBAG en los respaldos delanteros.
- **Airbags de cabeza** - Cabeza y cuello. Los airbags están señalados con el rótulo AIRBAG en el revestimiento de la columna B.

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de los siguientes partes.

- Cada airbag.
- Testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado » pág. 41.
- Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » pág. 26.
- Testigo de control para el airbag delantero del acompañante en la parte central del tablero de instrumentos » pág. 26.

Activación del airbag



Fig. 20 **Airbags rellenos de gas**

El sistema de airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

En la activación se llena el airbag con gas y se infla. El inflado del airbag se realiza en fracciones de segundo.

En el inflado del airbag se libera humo. Esto no indica que haya peligro de incendio en el vehículo.

Condiciones de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema de airbag en cada situación. Importante es aquí la dureza del objeto, al cual golpea el vehículo, el ángulo de impacto, la velocidad de conducción, etc.

Es decisivo para la activación de los airbags la trayectoria de desaceleración en el golpe. La desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan los siguientes airbags.

- Airbag delantero del conductor.
- Airbag delantero del acompañante.

En caso de colisiones laterales graves se activan los siguientes airbags del lado del accidente.

- Airbag lateral adelante.
- Airbag de cabeza.

En caso de una activación del airbag, pueden surgir las siguientes circunstancias.

- El sistema de intermitentes se conecta.
- Todas las puertas se desbloquean.
- Se corta la alimentación de combustible al motor.
- La luz interna se enciende (cuando el manejo automático de la luz interna está encendida - Posición)

¿Cuando no se realiza ninguna activación del airbag?

En caso de **leves** colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco del vehículo no se realiza ninguna activación del airbag.

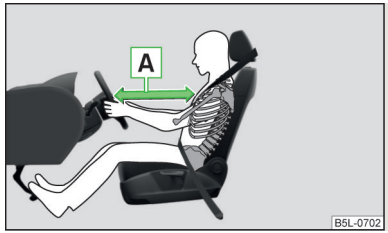

Fig. 21
Distancia segura hacia el volante y el tablero de instrumentos

ATENCIÓN

Indicaciones generales

▪ **El efecto de protección correcto de los cinturones de seguridad y del sistema del airbag puede alcanzarse solamente en la posición de asiento correcta** » pág. 17.

▪ El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones graves o mortales. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » pág. 29.

▪ En cuanto se presente una avería, se debe hacer comprobar el sistema de airbag inmediatamente por un taller especializado. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.

▪ Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

▪ La superficie del volante, así como el tablero de instrumentos se deben limpiar si es posible en el área del airbag frontal solamente con un trapo seco o humedecido con agua.

ATENCIÓN

Indicaciones para los airbags frontales

▪ Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al tablero de instrumentos » fig. 21 A. Si no respeta esta distancia, el sistema de airbag no podrá protegerle. ¡Peligro de muerte! Siempre deben estar correctamente ajustados los asientos delanteros y los reposacabezas a la estatura del ocupante.

▪ En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » pág. 26, *Desactivar los airbags*. En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales.

ATENCIÓN (continuación)

▪ En el área de despliegue de los airbags frontales no se deben encontrar antes de los ocupantes en los asientos delanteros más personas, animales u objetos.

▪ No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Cerca del lugar de instalación del airbag, así como el área de despliegue de los airbags no se deben montar ningunas piezas (p.ej. soporte de vasos, soportes de teléfono, etc.).

▪ Nunca colocar objetos sobre la superficie del tablero de instrumentos del lado del acompañante.

ATENCIÓN

Indicaciones para los airbags laterales y de cabeza

▪ No se deben encontrar ningunos objetos (p.ej. en los parasoles girados en las ventanas) en el área de despliegue de los airbags laterales y de cabeza . No deben estar instalados ningunos accesorios en las puertas (p.ej. soporte de bebidas, etc) - ¡Existe peligro de lesiones!

▪ Colgar solamente ropa liviana en los ganchos de ropa en el vehículo, no dejar en los bolsillos de las prendas ningunos objetos pesados o filosos. Para colgar la ropa no usar ganchos.

▪ El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Para más información » pág. 153.

▪ No deben generarse grandes fuerzas como golpes, patadas, etc. sobre los respaldos - Existe el peligro de un daño de los airbags laterales. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!

▪ No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA AUTO. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.

▪ Los daños en las fundas de asiento originales o costuras en el lugar de instalación de los airbags laterales se deben reparar de inmediato por un taller especializado.

ATENCIÓN

Indicaciones para manipular el sistema de airbag

- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del asiento) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado. Para más información » pág. 153.
- En las partes del sistema del airbag, en los parachoques delanteros o en la carrocería no se deben realizar ningunos cambios.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.

Desactivar los airbags

Desactivar los airbags

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » fig. 22 *de la pág. 26* - A.

Recomendamos dejar que un socio de servicio ŠKODA desconecte otros airbags si fuera necesario.

La desconexión del airbag se indica mediante el testigo de control » pág. 41.

La desactivación de los airbags está pensada por ejemplo para los siguientes casos.

- En el asiento del acompañante está fijado un asiento infantil, donde el infantil es transportado con la espalda en el sentido de marcha » pág. 27.
- No se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta.
- En el vehículo existen más elementos de manejo instalados para el conductor con una discapacidad.
- En el vehículo están instalados asientos especiales (p.ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

ATENCIÓN

¡En caso que está desconectado un airbag en la venta del vehículo, se le debe informar al comprador!

Desconectar el airbag frontal del acompañante

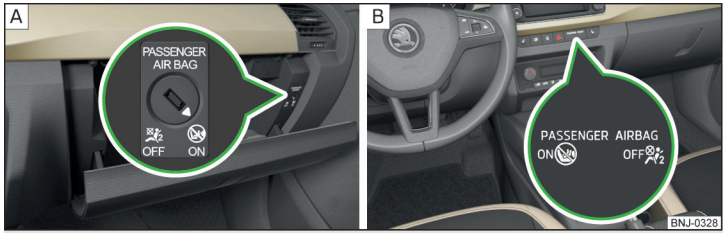

Fig. 22 **Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para el airbag delantero del acompañante**

Posiciones del conmutador de llave » fig. 22 - A

OFF El airbag frontal del acompañante está apagado - después de encender la conexión ilumina el testigo de control **OFF** » fig. 22 - B

ON El airbag frontal del acompañante está encendido - después de encender la conexión ilumina por 65 segundos el testigo de control **ON**

Desconectar

1. Desconecte el encendido.
2. Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
3. Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia ».
4. Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.
5. Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **OFF**.
6. Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave ».
7. Cerrar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
8. Compruebe si tras conectar el encendido se enciende el testigo de control **OFF**.

Activar

1. Desconecte el encendido.
2. Abrir el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
3. Despliegue **totalmente** el paletón de la llave con mando a distancia ».
4. Introduzca la llave cuidadosamente en la ranura del conmutador de llave hasta el tope.

› Gire con la llave del vehículo cuidadosamente la ranura del conmutador de llave a la posición **ON**.
› Extraiga la llave de la ranura del conmutador de llave » !.
› Cerrar el compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante.
› Compruebe si tras conectar el encendido se enciende el testigo de control ON .

! ATENCIÓN

▪ No deje puesta la llave en el conmutador de llave durante el viaje. ¡Las sacudidas podrían girar la llave dentro de la ranura y conectar el airbag! ¡En tal caso, el airbag podría activarse en caso de accidente de forma inesperada, existiendo riesgo de lesiones y muerte!
▪ El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
▪ ¡Desconecte el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario, se podría causar una avería en el sistema de desconexión del airbag.
▪ ¡Si los testigos de control ON OFF parpadean, el airbag delantero de acompañante no se activará en caso de accidente! Acuda a un taller especializado inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

! CUIDADO

¡Si el paletón de la llave no está desplegado lo suficiente, se puede dañar el conmutador de llave!

Transporte seguro de los niños

Asiento infantil

Introducción al tema

¡Para reducir el peligro de lesiones en un accidente está permitido el transporte de niños solamente en asientos infantiles!

Para la instalación y el uso del asiento infantil se deben considerar las indicaciones en este manual de instrucciones, así como las instrucciones del fabricante del asiento infantil.

Le recomedamos transportar siempre a los niños en los asientos traseros por razones de seguridad. Transportar los niños solamente en casos excepcionales en el asiento del acompañante.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44 de la Comisión Económica Europea.

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

! ATENCIÓN

▪ En ningún caso se deben llevar niños, ¡tampoco bebés! , en el regazo.
▪ Cuando se sale del vehículo no dejar solos a los niños sin supervisión en el vehículo. Los infantiles posiblemente no tienen la capacidad en caso de emergencia, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!
▪ ¡El niño debe estar asegurado en el vehículo durante todo el tiempo de marcha! De lo contrario, en caso de accidente, el niño saldría despedido a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
▪ Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
▪ Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.

ATENCIÓN (continuación)

- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que el cinturón no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En la instalación del asiento infantil en el asiento trasero debe ajustarse el asiento delantero correspondiente de la manera, que no exista ningún contacto entre el asiento delantero y el asiento infantil y/o el niño transportado en el asiento infantil.
- Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajuste el reposacabezas correspondiente lo más alto posible.
- Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » pág. 73. Después de desmontar el asiento infantil, vuelva a instalar el reposacabezas.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante (Variante 1)

No válido para Taiwán



Fig. 23 **Adhesivo con indicaciones de advertencia**

Lea y considere primero ! en la pág. 27.

No utilice nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir lesiones graves o incluso mortales.

A eso también indican los adhesivos, los cuales se encuentran en los siguientes lugares.

- En el parasol del acompañante » fig. 23 - A.
- En la columna B en el lado del acompañante » fig. 23 - B.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » !.
- Ajuste verticalmente el respaldo del acompañante en lo posible de forma que haya un contacto estable entre el respaldo del acompañante y el respaldo del niño.
- Desplace hacia atrás el asiento del acompañante en lo posible de forma que no haya contacto entre el asiento del acompañante y el asiento infantil colocado detrás.
- Ajuste el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- Ajuste el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- En caso de asientos infantiles de los grupos 2 y 3, hay que tener en cuenta que el herraje de inversión colocado en el reposacabezas del asiento infantil se encuentra **delante o a la misma altura** que el herraje de inversión situado en el montante B del lado del acompañante. Ajustar la altura del cinturón de seguridad del acompañante que la correa no está “doblada” en la guía. ¡En un accidente existe peligro de lesiones en la zona pectoral del niño transportado por el cinturón de seguridad!

ATENCIÓN

▪ No utilice **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
▪ Tan pronto como el asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo deje de utilizarse en el asiento del acompañante, se debe volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante (Variante 2)

Válido para Taiwán



Fig. 24
Adhesivo con indicaciones de advertencia

Lea y considere primero ! en la pág. 27.

No transportar ningún bebe, niño pequeño, así como niños en el asiento del acompañante.

A eso lo indica también el adhesivo que se encuentra en el parasol del acompañante » fig. 24.

Seguridad del niño y del airbag lateral

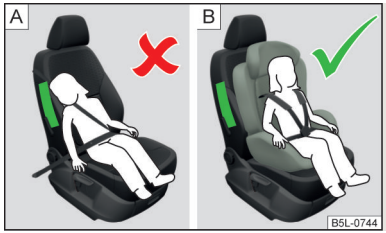

Fig. 25
Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea y considere primero ! en la pág. 27.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 25 - A.

Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 25 - B.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea y considere primero ! en la pág. 27.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño
0	hasta 10 kg
0+	hasta 13 kg
1	9-18 kg
2	15-25 kg
3	22-36 kg

Uso de asientos infantiles, los cuales son fijados con un cinturón de seguridad

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Lea y considere primero ! en la pág. 27.

Cuadro-resumen de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	**U**	**U**	**U**
0+ hasta 13 kg	**U**	**U**	**U**
1 9-18 kg	**U**	**U**	**U**
2 15-25 kg	**U**	**U**	**U**[a)]
3 22-36 kg	**U**	**U**	**U**[a)]

[a)] Si el asiento trasero central no está equipado con ningún reposacabezas, entonces debe utilizarse solo un asiento infantil del grupo 2 o 3 cuando este dispone de su propio reposacabezas integrado. Si el asiento infantil del grupo 2 o 3 no dispone de ningún reposacabezas integrado propio, entonces se debe fijar el asiento infantil sobre el asiento trasero externo.

U Categoría de asiento infantil “Universal”; asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Sistemas de sujeción

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

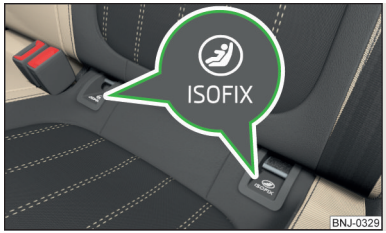

Fig. 26
Etiqueta del sistema ISOFIX

ISOFIX presenta un sistema para una fijación rápida y segura de la fijación del asiento infantil.

En los asientos traseros exteriores hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX » fig. 26.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en las argollas de sujeción previstas para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX. ¡Existe peligro de muerte!

Aviso

- Un asiento infantil con el sistema ISOFIX sólo se pueden montar en el vehículo mediante el sistema ISOFIX si este asiento infantil está homologado para el tipo de vehículo. Obtendrá más información acudiendo a un concesionario ŠKODA.
- Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Uso de asientos infantiles con el sistema ISOFIX

No utilice nunca en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.

Sinopsis de la utilización de los asientos infantiles con el sistema ISOFIX en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Clase de tamaño del asiento infantil[a)]	Asiento del acompañante	Asientos traseros exteriores	Asiento trasero central
0 hasta 10 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
0+ hasta 13 kg	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			
1 9-18 kg	D	**X**	**IL-SU IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 15-25 kg	-	**X**	**IL-SU**	**X**
3 22-36 kg	-	**X**	**IL-SU**	**X**

a) La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

IL-SU El asiento es adecuado para el asiento infantil ISOFIX con la autorización “Semi-Universal”. La categoría “Semi-Universal” supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tenga en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para los asientos infantiles ISOFIX con la autorización “Universal” y sujeción con el cinturón del sistema TOP TETHER.

X El asiento no está equipado con argollas de soporte para el sistema ISOFIX.

Argollas de soporte del sistema TOP TETHER

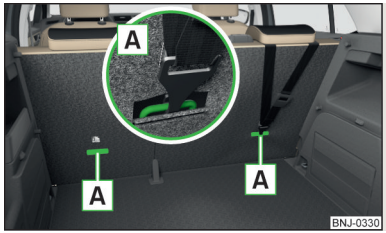

Fig. 27
Argollas de soporte del sistema TOP TETHER

TOP TETHER presenta un sistema de sujeción, que limita los movimiento de la parte superior del asiento infantil.

Las argollas de sujeción **A** para la fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** se encuentra en el lado posterior del respaldo de los asiento traseros» fig. 27.

Algunos modelos específicos al país pueden estar equipados con una argolla de soporte en la parte trasera de asiento abatible medio.

ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema **TOP TETHER** es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilice asientos infantiles con el sistema **TOP TETHER** sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción con el logotipo **TOP TETHER**.
- Sujete sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.

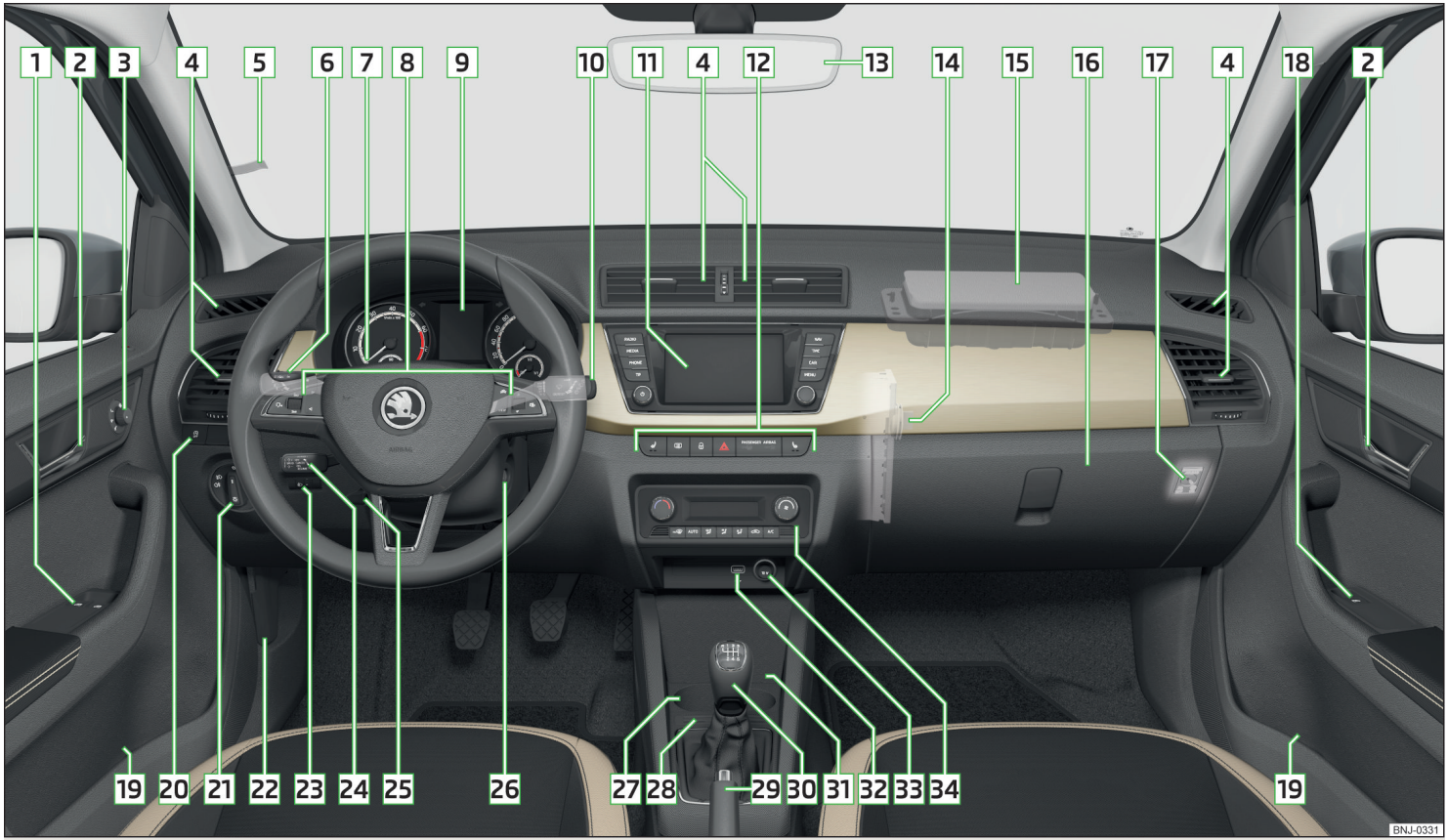

Fig. 28 **Ejemplo del puesto de conducción con el volante a la izquierda**

Manejo

Puesto de conducción

Vista general

1 Elevalunas eléctricos — 59
2 Palanca de apertura de la puerta — 56
3 Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores — 69
4 Difusores de salida de aire — 89
5 Portaetiquetas
6 Palanca de mando (en función del equipamiento):
- Luz intermitente y de carretera — 62
- Regulador de velocidad — 132
- Dispositivo de limitación de velocidad — 133
- Asistente de luz de carretera — 63

7 Volante con bocina / con el airbag frontal del conductor — 23
8 Teclas para manejar el sistema de información — 46
9 Cuadro de instrumentos combinado — 36
10 Palanca de mando:
- Limpiaparabrisas y lavaparabrisas — 67
- Sistema de información — 46

11 Dependiendo del equipamiento:
- Compartimento guardaobjetos
- Infotainment — 91

12 Regleta con teclas (en función del equipamiento):
- Calefacción de asientos izquierda — 73
- Calefacción de la luneta térmica — 67
- Cierre centralizado — 55
- Sistema de intermitentes simultáneos — 65
- Testigo de control para el airbag lateral del acompañante — 26
- Calefacción de asientos derecha — 73

13 Retrovisor interior — 69
14 Cajetín de tarjetas SD en el guardaobjetos del lado del acompañante (dependiendo de la versión) — 92
15 Airbag delantero del acompañante — 23
16 Compartimento guardaobjetos del acompañante — 76
17 Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el guardaobjetos del asiento del acompañante) — 26
18 Elevalunas eléctrico en la puerta del acompañante — 59
19 Compartimento guardaobjetos — 74
20 Regleta con teclas (en función del equipamiento):
- START-STOP — 114
- Control de tracción (ASR) — 124
- Aparcamiento asistido — 125
- Indicador de control de neumáticos — 143

21 Conmutador de luces — 61
22 Palanca para desbloqueo del capó — 161
23 Regulador del alcance luminoso de los faros delanteros — 61
24 Palanca de mando para la regulación automática de la distancia — 137
25 Palanca de seguridad para el ajuste del volante — 19
26 Dependiendo del equipamiento:
- Cerradura de encendido — 113
- Botón de arranque — 113

27 Portabebidas — 75
28 Portamodenas y portatarjetas
29 Palanca del freno de mano — 116
30 Dependiendo del equipamiento:
- Palanca del cambio (cambio manual) — 117
- Palanca selectora (cambio automático) — 119

31 Compartimento guardaobjetos
32 Entrada USB — 75
33 Dependiendo del equipamiento:
- Enchufe de 12 voltios — 77
- Encendedor — 78

34 Mando para la calefacción / el aire acondicionado — 86

Aviso

Con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de manejo se diferencia en » fig. 28 parte de la disposición mostrada.

Instrumentos y testigos de control

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

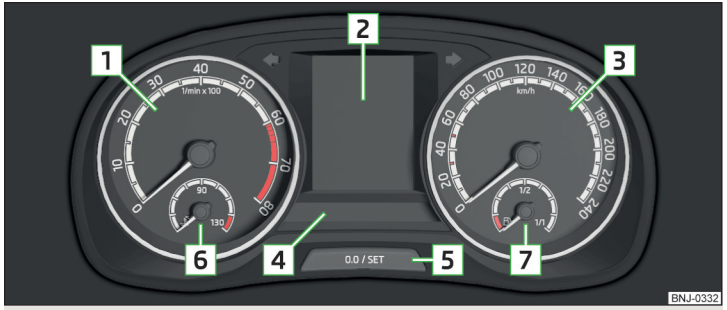

Fig. 29 **Cuadro de instrumentos - Variante 1**

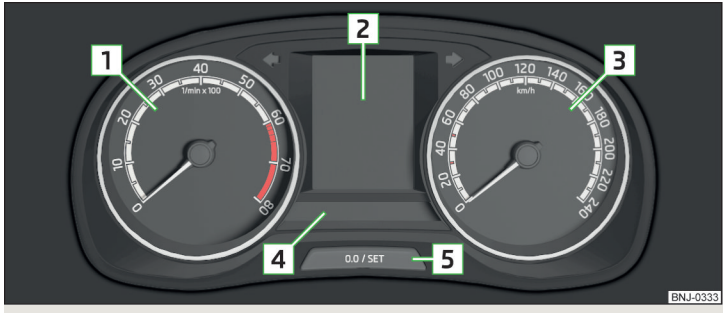

Fig. 30 **Cuadro de instrumentos - Variante 2**

1 Cuentarrevoluciones » pág. 36
- con testigos» pág. 37

2 Pantalla » pág. 46

3 Velocímetro
- con testigos» pág. 37

4 Regleta con testigos de control » pág. 37

5 Tecla de manejo:
- Ajustar la hora » pág. 46
- Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) » pág. 46
- Mostrar kilometraje y días hasta la fecha del próximo mantenimiento » pág. 52

6 Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » pág. 37

7 Indicador de la reserva de combustible » pág. 37

La claridad de la iluminación de los instrumentos se ajusta automáticamente dependiendo de las condiciones de iluminación dadas. Si existen malas condiciones visuales y no está encendida la luz de cruca, se reduce la claridad de la iluminacion de instrumentos para indicarle al conductor que apague la luz.

La claridad de la iluminación de los instrumentos puede ajustarse en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Luz**.

Cuentarrevoluciones

El cuentarrevoluciones 1 » fig. 29 *de la pág. 36* o » fig. 30 *de la pág. 36* muestra el regímen del motor actual por minuto.

El comienzo del área rojo de la escala del cuentarrevoluciones señala el regímen del motor máximo permitido de un motor recorido y en temperatura de servicio.

Antes de alcanzar el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones, cambiar a la marcha inmediatamente superior y/o seleccione el modo **D** del cambio automático.

Se debe considerar la recomendación de marcha para obtener un regímen del motor óptimo » pág. 47.

! CUIDADO

El indicador puede alcanzar solo por poco tiempo el sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones - ¡De lo contrario existe peligro de un daño del motor!

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante

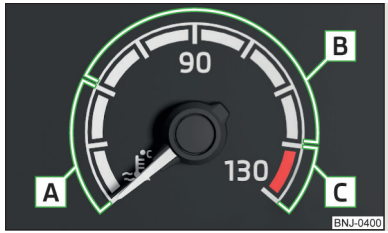

Fig. 31
Indicador de la temperatura de líquido refrigerante

Sirve para vehículos con el cuadro de instrumentos combinado - Variante 1 » fig. 29 *de la pág. 36*.

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

A **Zona fría**, el motor no ha alcanzado todavía su temperatura de servicio. Se deben evitar los regímenes altos del motor y forzar el motor.

B **Zona de servicio**

C **Zona de alta temperatura**, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo de control en » pág. 43.

Indicador de reserva de combustible

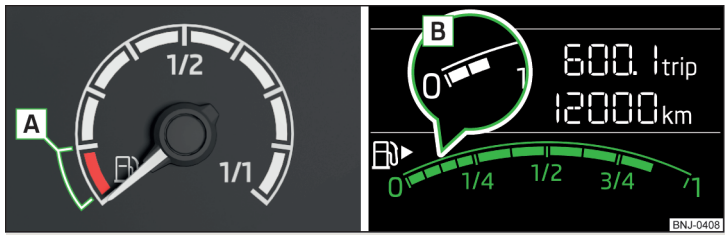

Fig. 32 **Indicador de nivel de combustible: en el cuadro de instrumentos combinado / en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado**

El indicador trabaja sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener aprox. 45 litros.

Cuando la reserva de combustible alcanza el rango de reserva A o B, ilumina en el cuadro de instrumentos combinado el testigo de control » pág. 41.

ATENCIÓN

Debe existir suficiente combustible en el depósito para la función libre de averías del sistema del vehículo y así la conducción segura. Nunca vaciar por completo el depósito de combustible - ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!

Aviso

La flecha ▶ junto al símbolo dentro del indicador de nivel de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

Testigos

Introducción al tema

	Freno de mano	» pág. 38
	Sistema de frenos	» pág. 38
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero	» pág. 39
	Regulación automática de la distancia (ACC)	» pág. 39
	Servodirección Bloqueo de la dirección (arranque del motor por botón)	» pág. 39
	Control de estabilización (ESC) Control de tracción (ASR)	» pág. 40
	Control de tracción (ASR) desactivado	» pág. 40
	Sistema antibloqueo (ABS)	» pág. 40
	Luz posterior antiniebla	» pág. 40
	Sistema de control de gases de escape	» pág. 40
EPC	Regulación electrónica del motor	» pág. 40

	Sistema airbag	» pág. 41
	Presión de inflado de los neumáticos	» pág. 41
	Reserva de combustible	» pág. 41
	Sistema de intermitentes	» pág. 42
	Luces intermitentes del remolque	» pág. 42
	Faros antiniebla	» pág. 42
	Regulador de velocidad Dispositivo de limitación de velocidad	» pág. 42
	Pedal de freno (cambio automático)	» pág. 42
	Luz de carretera	» pág. 42
	Cambio automático	» pág. 42
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad posterior	» pág. 43
	Alternador	» pág. 43
	Líquido refrigerante	» pág. 43
	Presión de aceite del motor	» pág. 43
	Nivel de aceite del motor	» pág. 44
	Fallo de bombillas	» pág. 44
	Filtro de partículas	» pág. 44
	Nivel de agua del lavaparabrisas	» pág. 45
	Sistema START-STOP	» pág. 45
	Visualización de una temperatura baja	» pág. 45
	Regulación automática de la distancia (ACC)	» pág. 45
	Advertencia de distancia (Front Assist)	» pág. 45
	Preaviso/ Frenado de emergencia (Front Assist)	» pág. 45
	Llamada de emergencia	» pág. 45
	Servicio	» pág. 45

Los testigos de control en el cuadro de instrumentos combinado indican el estado actual de determinadas funciones y/o averías.

La iluminación de algunos testigos de control puede ir acompañada de señales acústicas y mensajes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Después de conectar el encendido, **se encenderán**brevemente algunos testigos para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Si los sistemas comprobados son correctos, los testigos correspondientes **se apagarán** unos segundos después de la conexión del encendido.

Testigos de control en la pantalla
Según el significado se ilumina también, junto con algunos testigos de control en la pantalla, el testigo de control ⚠(Peligro) o ⚠ (Advertencia).

! ATENCIÓN

- No respetar los testigos de control encendidos, los avisos y/o indicaciones de advertencia correspondientes en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y conectar el sistema de intermitentes simultáneos » pág. 65. Colocar el triángulo de emergencia a la distancia prescrita.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 160.

Freno de mano

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

(P) ilumina - el freno de mano está activado.

Si se conduce con el freno de mano accionado a una velocidad superior a 5 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

▶ Quite el freno de mano.

Sistema de frenos

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

(!) ilumina - el nivel del líquido de frenos en el sistema de frenos es muy bajo.

▶ Detenga el vehículo, **no siga conduciendo** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

Un fallo en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero

Lea y considere primero en la pág. 38.

ilumina - el conductor y/o acompañante no se colocó el cinturón de seguridad.

Con una velocidad sobre los 30 km/h parpadea el testigo de control y se emite al mismo tiempo una señal acústica de advertencia.

Si el conductor y/o el acompañante no se pone el cinturón de seguridad en aprox. 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo de control sigue encendido de modo permanente.

Regulación de la distancia automática (ACC)

Lea y considere primero en la pág. 38.

ilumina - la desaceleración de la ACC no es suficiente.

▶ Pulse el pedal de freno.

Para más información sobre el sistema ACC » pág. 135.

Servodirección / Bloqueo de la dirección (Inicio del motor presionado el botón)

Lea y considere primero en la pág. 38.

Fallo de la dirección asistida

ilumina - existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia a la dirección (fuerzas direccionales considerablemente mayores).

ilumina - existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas.

▶ Conectar el encendido, volver a encender el motor y conducir un pequeño trayecto.

▶ Si no se apaga el testigo de control , desconectar el vehículo, **no seguir conduciendo**. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

▶ Si no se apaga el testigo de control , es posible continuar conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Bloqueo de la dirección defectuosa (arranque del motor por botón)

parpadea

Mensaje: **Bloqueo de la dirección defectuoso. Parar**
DIRECCIÓN AVERIADA PARE

▶ Detenga el vehículo inmediatamente, **no siga conduciendo**. Después de desconectar el encendido ya no es posible bloquear la dirección, activar los consumidores eléctricos (p. ej. Infotainment), volver a conectar el encendido y arrancar el motor. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

parpadea

Mensaje: **Bloqueo de dirección: Taller**
BLOQUEO DIRECCIÓN TALLER

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Bloqueo de la dirección no bloqueado (arranque del motor por botón)

parpadea

Mensaje: **Por favor mover el volante.**
MUEVA EL VOLANTE

▶ Mover el volante un poco de un lado al otro, con eso se facilita el desbloqueo del bloqueo de la dirección.

▶ Si no se desbloquea el volante, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un nuevo arranque y un recorrido corto, no se borra el testigo, existe un error del sistema.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de estabilización (ESC) / Control de tracción (ASR)

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

parpadea - el ESC y/o el ASR intervienen en este momento.

ilumina - existe una avería del ESC o el ASR.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si el testigo de control se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el ESC o el ASR podrá estar desconectado por razones técnicas.
▶ Desconecte y vuelva a conectar el encendido.

Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ESC o el ASR está de nuevo totalmente operativo.

Desembornar la batería del vehículo
Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control .

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Más informaciones sobre el sistema ESC » pág. 124 o el sistema ASR » pág. 124.

Control de tracción (ASR) desactivado

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

encendido - el sistema ASR está desactivado.

Sistema antibloqueo (ABS)

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

encendido - existe una avería del ABS.

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

- Si el testigo de control se enciende junto con el testigo de control » pág. 38, *Sistema de frenos*, **, no se debe seguir conduciendo.** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!

Antinieblas trasero

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

encendido - la luz trasera antiniebla está encendida.

Sistema de control de gases de escape

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

encendido - existe un error en el sistema de control de gas de escape. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Control de la electrónica del motor

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

EPC ilumina - existe un error en el manejo del motor. El sistema posibilita el viaje en la operación de emergencia - puede suceder una reducción notable de la potencia del motor.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Sistema de airbag

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

Avería del sistema

se ilumina

Mensaje: **Error: Airbag**
ERROR AIRBAG

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

El airbag frontal del acompañante ha sido desconectado con el conmutador de llave

se enciende después de conectar el encendido por 4 segundos.

Uno de los airbags o el tensor de cinturón ha sido desconectado mediante el aparato de diagnóstico

Se ilumina después de enceder la conexión por 4 segundos y a continuación parpadea todavía 12 segundos

Mensaje: **Airbag/tensor del cinturón desactivado.**
AIRBAG/ PRETENSOR CINTURÓN OFF

! ATENCIÓN

En una avería del sistema de airbag existe el peligro, que no se activa el sistema durante un accidente. Esto se debe revisar inmediatamente por un servicio oficial.

Presión de inflado de los neumáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

Cambio de la presión de inflado de los neumáticos

(!) ilumina - en uno de los neumáticos hubo un cambio de presión.

▶ Inmediatamente se reduce la velocidad y evita las maniobras repentinas de dirección y freno.
▶ El vehículo se detiene, se desconecta el encendido y se comprueban los neumáticos y su presión de inflado » pág. 168.
▶ Si es necesario, se corrige la presión de inflado de los neumáticos, o se cambia la rueda afectada » pág. 173, o se usa el kit de averías » pág. 177.
▶ Guarde los valores de presión de los neumático en el sistema » pág. 143.

Avería del sistema

(!) parpadea por aprox. 1 minuto y sigue iluminando - puede existir un error en el sistema del control de la presión de neumáticos.

▶ Detenga el vehículo, desconecte el encendido y vuélvalo a arrancar el motor.

Si la luz de control (!) vuelve a parpadear tras el arranque el motor, existe un error del sistema.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Desembornar la batería del vehículo

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo de control (!).

Tras recorrer un corto trayecto, deberá apagarse el testigo de control.

Si tras un recorrido corto no se borra el testigo de control, existe un error del sistema.

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Otros incidentes

Para la iluminación del testigo de control (!), podrían existir las siguientes razones.

▶ El vehículo está cargado sólo por un lado. Distribuir uniformemente la carga.
▶ Las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo).
▶ Se llevan montadas cadenas para la nieve.
▶ Se ha cambiado una rueda.

! CUIDADO

En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo (!) del cuadro de instrumentos puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Reserva de combustible

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

ilumina - la reserva de combustible en el depósito alcanzó el rango de reserva (apróx. 7 litros).

▶ Repostar » pág. 159.

Aviso
El aviso en la pantalla se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistema de intermitentes

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

parpadea - el intermitente izquierdo está conectado.

parpadea - el intermitente derecho está conectado.

Si existe un error en el sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. el doble de rápido (no es válido para el servicio con remolque).

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Luces intermitentes del remolque

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

parpadea - las luces intermitentes del remolque están encendidas.

Si hay un remolque enganchado y el testigo de control no parpadea, una de las luces intermitentes del remolque ha fallado.

▶ Verificar las bombillas del remolque.

Faros antiniebla

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

encendido - las luces traseras antiniebla están encendidas.

Instalación de regulacion de velocidad / Dispositivo de limitación de velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

ilumina - la velocidad del vehículo es regulado por el sistema de regulación de velocidad o la regulación automática de distancia, o por el dispositivo de limitación de velocidad.

parpadea - se sobrepaso el límite de velocidad ajustado en el dispositivo de limitación de velocidad.

Pedal de freno (cambio automático)

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

ilumina - pulse el pedal de freno.

Luz de carretera

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

ilumina - la luz de carretera y/o la luz de ráfagas están encendidas.

Cambio automático

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

Cambio sobrecalentado
El testigo de control es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

se ilumina

Mensaje:	**Transmisión sobrecalentada, no puede continuar. CAJA DE CAMBIOS SOBRE_ CALENTADA**

La caja de cambios está sobrecalentada, la continuación es posible con una conducción cuidadosa.

se ilumina

Mensaje:	**Transmisión sobrecalentada. Parar. Manual CAMBIO SOBRECALENTADO PARE**

▶ **¡No continúe el viaje!** Detenga el vehículo y apague el motor.

Después de apagarse el testigo de control, se puede continuar el viaje.

▶ Si no se apaga el testigo de control, **¡No continúe el viaje!** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del cambio
El testigo de control es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

⚠ se ilumina

Mensaje: **Caja de cambios defectuosa. Detenga el vehículo de forma segura**
CAMBIO AVERIADO TALLER

▶ Detenga el vehículo, **no siga conduciendo** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

⚠ se ilumina

Mensaje: **Cambio en operación de emergencia. Ninguna marcha atrás.**
ERROR CAMBIO SIN MARCHA ATRÁS
o
Error: Cambio. Velocidad será limitada.
ERROR CAJA DE CAMBIOS

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Luz de advertencia para cinturón de seguridad trasero

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

encendido - cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero.

encendido - cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero.

¡Si está abrochado o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, la luz se enciende brevemente e indica el estado actual del cinturón!

Generador

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

encendido - con el motor en marcha, la batería del vehículo es cargada.

▶ Ya que durante el viaje se descarga la batería del vehículo no es necesario desconectar todos los consumidores eléctricos necesarios (p.ej. Infotainment).
▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

! CUIDADO

¡Si se enciende durante la conducción además de la luz también la luz , **no siga conduciendo** - existe peligro de daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Líquido refrigerante

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

Nivel del líquido refrigerante demasiado bajo

⚠ se ilumina

Mensaje: **Por favor verificar el estado de llenado del líquido refrigerante. Manual**
COMPRUEBE LÍQUIDO REFRIGERANTE

▶ Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.
▶ Comprobar el nivel del refrigerante » pág. 163.

Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita y el testigo de control sigue iluminando, entonces puede existir una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador.

▶ Desconecte el encendido.
▶ Compruebe el fusible del ventilador del radiador y, si fuera necesario, sustitúyalo.

¡Si el nivel de líquido refrigerante así como el fusible del ventilador son correctos y el testigo de control se enciende nuevamente **¡no continúe el viaje!**

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Temperatura del líquido refrigerante demasiado alta

⚠ se ilumina

Mensaje: **Motor sobrecalentado. Parar. Tenga en cuenta el manual.**
MOTOR SOBRECALENTADO PARE

▶ Detenga el vehículo, pare el motor y deje que se enfríe.
▶ Continúe de nuevo el viaje sólo después de que se apague el testigo de control .

Presión del aceite de motor

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

⚠ parpadea - la presión del aceite del motor está muy baja.

▶ Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor.
▶ Si el testigo de control parpadea, **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto. Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.
▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

CUIDADO

Si no es posible rellenar aceite de motor, **no siga conduciendo**. ¡Existe peligro de un daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Nivel del aceite de motor

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

Nivel de aceite del motor demasiado bajo

⚠ se ilumina

Mensaje:	**Por favor rellenar el aceite de motor. CARGUE ACEITE**

▶ Detenga el vehículo, desconecte el motor y compruebe el nivel de aceite del motor y/o rellenar el aceite de motor.

Si el capó del vano motor permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo de control. Si no se añade aceite de motor, el testigo de control se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

Nivel del aceite del motor demasiado alto

⚠ se ilumina

Mensaje:	**Por favor reducir el nivel de aceite. NIVEL DE ACEITE EXCESIVO**

▶ Es posible seguir conduciendo con cuidado. Recurrir sin demora a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del sensor del nivel del aceite de motor

⚠ se ilumina

Mensaje:	**Sensor de aceite: visite el taller. SENSOR ACEITE TALLER**

▶ Ir inmediatamente al taller especializado más cercano con la precaución correspondiente.

CUIDADO

Si no es posible rellenar aceite de motor, **no siga conduciendo**. ¡Existe peligro de un daño del motor! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería de bombillas

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

⚠ ilumina - una bombilla está defectuosa.

En la pantalla aparece un aviso sobre la bombilla correspodiente.

filtro de partículas

Lea y considere primero ! en la pág. 38.

El filtro de partículas filtra y quema las partículas de hollín del gas de escape.

⚠ ilumina - el filtro está colmatado con hollín.

Para limpiar el filtro debería conducir con la marca recomendada a una velocidad de 50-120 km/h cuando las condiciones del tráfico lo permitan » !.

Si se limpia correctamente el filtro, se apagará el testigo de control .

Si no se ilumina la luz de control en los 30 minutos siguientes, no se ha realizado ninguna limpieza de filtro.

▶ Ir inmediatamente al taller especializado más cercano con la precaución correspondiente.

ATENCIÓN

- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico.
- El filtro de partículas alcanza muy altas temperaturas - existe peligro de incendio y se pueden generar lesiones graves. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar, (p. ej. grama seca, soto, hojas, combustible derramado).

CUIDADO

- Mientras el testigo de control esté encendido, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.
- Siempre que la luz de control esté iluminada, no estará disponible la función START-STOPP.

Aviso

Le recomendamos evitar el tráfico constante de cortas distancias. De esta manera se permite el correcto funcionamiento del filtro de partículas.

Nivel del agua de lavado del parabrisas

Lea y considere primero en la pág. 38.

⚠ ilumina - el nivel de agua del lavaparabrisas es muy bajo.

▶ Rellenar el agua de lavado del parabrisas » pág. 162.

Sistema START-STOP

Lea y considere primero en la pág. 38.

Los testigos de control Ⓐ indican el estado del sistema START-STOP » pág. 114.

Indicador de una temperatura baja

Lea y considere primero en la pág. 38.

❄ ilumina - la temperatura exterior está por debajo de +4 ℃.

ATENCIÓN

A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C también puede estar helada la calzada. Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior para suponer que la calzada no está helada.

Regulación de la distancia automática (ACC)

Lea y considere primero en la pág. 38.

Los testigos de control indican el estado del sistema de ACC » pág. 135.

Advertencia de distancia (Front Assist)

Lea y considere primero en la pág. 38.

El testigo de control es solamente visualizado en la pantalla MAXI DOT.

ilumina - se sobrepasó la distancia de seguridad del vehículo precedente.

Informaciones para el sistema Front Assist » pág. 140.

Preaviso / frenada de emergencia (Front Assist)

Lea y considere primero en la pág. 38.

ilumina - el sistema reconoció un peligro de colisión o activó una frenada de emergencia » pág. 140.

Llamada de emergencia

Lea y considere primero en la pág. 38.

SOS ⚠ se ilumina - existe un error en el sistema de llamadas de emergencia.

▶ Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Servicio

Lea y considere primero en la pág. 38.

ilumina - indicación sobre una fecha de servicio vencida » pág. 52, *Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio*.

Sistema de información

Sistema de información del conductor

Pantalla en el cuadro de instrumentos combinado

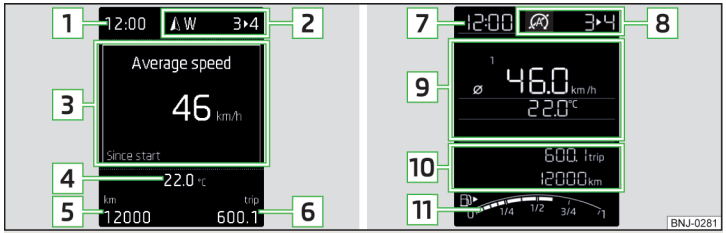

Fig. 33 **Tipos de pantalla: MAXI DOT / Pantalla de segmentos**

Según el equipamiento del vehículo, el sistema de información trasmite las siguientes informaciones a través de la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » fig. 33.

1 Hora / Símbolo del manejo por voz del Infotainment
2 Marcha introducida / recomendación de marcha
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático
Testigos de control del sistema START-STOP
Indicador de brújula
3 Datos de viaje (Indicador multifunción)
Testigos de control
Mensajes de aviso
Advertencia de la puerta
4 Temperatura exterior
5 Sistema regulador de velocidad/Dispositivo de limitación de velocidad
Kilometraje total recorrido
6 Kilometraje recorrido después de la reposición del contador (trip)
7 Hora
8 Testigos de control del sistema START-STOP
Marcha introducida / recomendación de marcha
Posiciones de la palanca selectora del cambio automático
9 Temperatura exterior
Testigos de control
Datos de viaje (Indicador multifunción)
10 Kilometraje total recorrido
Kilometraje recorrido después de la reposición del contador (trip)
Sistema regulador de velocidad/Dispositivo de limitación de velocidad
Indicador de intervalos de mantenimiento
Mensajes de aviso
11 Indicador de nivel de combustible

Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó
Con la puerta o tapa de maletero y capó abierta aparece en la pantalla un aviso de advertencia gráfico.

Si se abre una puerta a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip)
› Pulse el botón A » fig. 34 *de la pág. 46*.

Ajustar la hora

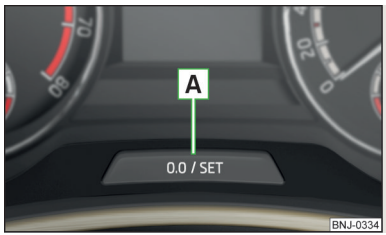

Fig. 34
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

Ajuste de la hora con el botón en el cuadro de instrumentos
› Conectar el encendido.
› Mantenga pulsada la tecla A » fig. 34 hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú **Hora**.
› Suelte la tecla A, el sistema cambia al ajuste de la hora.
› Pulse la tecla A de nuevo y ajuste las horas.
› Espere 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de minutos.
› Pulse la tecla A de nuevo y ajuste los minutos.
› Espere 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de salida.

Recomendación de marcha

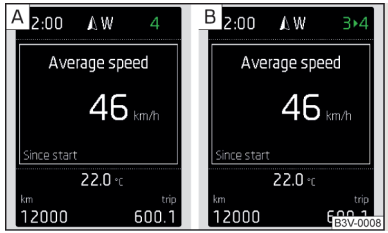

Fig. 35
Información sobre la marcha aplicada / recomendación de marcha

Se visualiza una marcha colocada que coincide, dado el caso una recomendación de marcha sobre la vida útil del motor y de la rentabilidad de conducción.

Visualización en pantalla » fig. 35

A Marcha colocada óptimamente

B La recomendación de marcha (p.ej. **3 ▶ 4** significa que es ventajoso cambiar de la 3º marcha a la 4º marcha)

En vehículos con marcha automática se muestra la recomendación de la marcha, si se ha seleccionado el modo para el cambio manual (Tiptronic).

! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción (p.ej. al adelantar).

Estado del vehículo

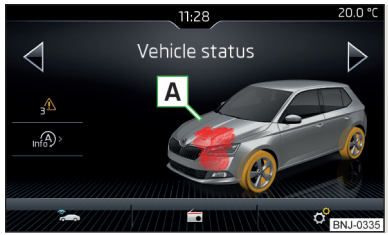

Fig. 36
Estado del vehículo

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo. Si existe una avería, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra el mensaje correspondiente.

Los mensajes se seguirán mostrando mientras no se hayan subsanado las averías de funcionamiento. Después de la primera visualización del aviso se siguen mostrando los testigos de control ⚠ (Peligro) o ⚠ (Advertencia).

El estado del vehículo puede visualizarse en el Infotainment en el menú CAR → → **Estado del vehículo**.

En la pantalla se visualizan las informaciones sobre el estado del vehículo o la función del control de presión de los neumáticos.

› Por medio de las superficies funcionales, ◁ ▷ seleccione el punto de menú *Estado del vehículo*.

Superficies funcionales y visualización de la pantalla » fig. 36

A Representación del vehículo (las áreas del vehículo de color indican mensajes de advertencia sobre estas áreas del vehículo, después de tocar ligeramente el “vehículo”, se mostrarán textos con avisos de advertencia)

✓/⚠ Ningún mensaje / Mensajes de advertencia sobre el estado del vehículo y su cantidad (si existe sólo un aviso, sólo se mostrará un mensaje de advertencia)

Visualización de información sobre el estado del sistema START-STOP

Activación/desactivación de las indicaciones sobre los avisos del sistema START-STOP en otra presentación de pantalla

Manejo del sistema de información

Manejo por medio de la palanca de mando

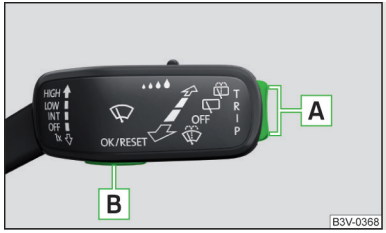

Fig. 37
Teclas en la palanca de mando

Manejo del indicador multifunción

A **Presionar** (arriba o abajo) - Seleccionar datos / ajustar valores

B **Presionar** - Visualizar/confirmar datos

Element de la pantalla MAXI DOT

A **Pulsar** (arriba o abajo) - Movimiento en el menú seleccionado
Mantener (arriba o abajo) - Visualizar el menú principal

B **Pulsar** - Confirmar el punto del menú seleccionado

Manejo por medio del volante multifuncional



Fig. 38 **Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional**

Teclas/ruedas de ajuste en el volante multifuncional

Conectar/desconectar el manejo por voz

A **Girar** - Ajustar el volumen
Pulsar - Apagar/enceder tono

▷ Cambiar al siguiente título/emisora

◁ Cambiar al anterior título/emisora

Visualizar el menú de los sistemas de asistencia

VIEW Visualizar el menú anterior (siempre que se haya seleccionado uno) / Menú *teléfono*

Manejo del indicador multifunción

B **Girar** - Seleccionar indicación / ajustar valores
Presionar - Visualizar/confirmar datos

Element de la pantalla MAXI DOT

Mantener - Visualizar menú principal
Pulsar - regresar en el menú a un nivel más alto

B **Girar** - Movimiento en el menú seleccionado
Pulsar - Confirmar el punto del menú seleccionado

Datos de viaje (indicador multifunción)

Introducción al tema

La visualización de los datos de viaje es solamente posible con el encendido conectado.

Las unidades se puede ajustar en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Unidades**.

Resumen de datos

Resumen general sobre las informaciones de los datos de conducción (según el equipamiento del vehículo).

Alcance - Recorrido en km, el cual se puede recorrer con la cantidad del depósito y el mismo modo de conducción. Si se conduce de forma más económica, el indicador puede aumentar.

Consumo medio de combustible - se calcula continuamente desde la última vez que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 100 metros de recorrido.

Consumo de combustible momentáneo - Con el vehículo parado o conduciendo lentamente se muestra el consumo de combustible en l/h (en modelos para algunos países aparece --,- km/l).

Temperatura del aceite - Si la temperatura es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, aparecen los símbolos ---.

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada - Posibilita el ajuste de un límite de velocidad que cuando se sobrepasa suena una señal de advertencia acústica y aparece un aviso de advertencia en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Velocidad actual - Indicador de velocidad digital.

Velocidad media - se calcula continuamente desde la última vez que se borró la memoria. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún dato durante los primeros 300 metros de recorrido.

Recorrido - Recorrido realizado desde el borrado de la memoria.

Tiempo de viaje - Tiempo de viaje desde el borrado de la memoria.

Temperatura de refrigeración - Si la temperatura se encuentra dentro del rango de 70-120 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor. Si la temperatura está debajo de 70 °C, se deben evitar las altas revoluciones del motor y la alta carga del motor. Si la temperatura está sobre los 120 °C, ilumina en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control » pág. 43.

Visualización del Infotainment

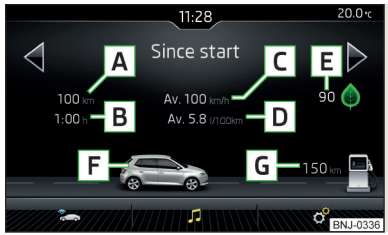

Fig. 39
Datos de viaje

› En el Infotainment en el menú CAR pulsar la superficie funcional → **Datos de viaje**.

Visualización de la pantalla » fig. 39

A Recorrido
B Duración del viaje
C Velocidad media
D Consumo medio de combustible
E Valorización del punto de parada (Función **DriveGreen**)
F Visualización del nivel de combustible gráfico (si la autonomía previsible está por debajo de 300 km, el vehículo se acerca lentamente en la dirección del símbolo)
G Autonomía aproximada

Con las superficies funcionales ◁ ▷ se pueden seleccionar una de las siguientes memorias.
▸ *Desde la salida* - Datos de viaje individual
▸ *Cálculo total* - Datos de viaje a largo plazo
▸ *Desde la recarga* - Datos después de repostar combustible por última vez

Advertencia antes de sobrepasar la velocidad ajustada

El sistema ofrece la posibilidad de ajustar un límite de velocidad, que cuando se sobrepasa se emite una señal acústica de advertencia y aparece un aviso de advertencia en la pantalla en el cuadro de instrumentos combinado.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado
› Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia en** (M) y/o (S).
› Ajustar el límite de velocidad deseado en pasos de 5 km/h.
› Confirmar el valor ajustado o esperar unos segundos para que el ajuste quede guardado automáticamente.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha
› Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia en** (M) y/o (S).
› Conducir con la velocidad deseada.
› Confirmar la velocidad actual como límite de velocidad.

El límite de velocidad ajustado se puede ajustar posteriormente si es requerido.

Retroceder el límite de velocidad
› Seleccionar y confirmar el menú **Advertencia en** (M) y/o (S).
› Confirmando el valor guardado se retrocede el límite de velocidad.

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar y conectar el encendido. El límite de velocidad ajustado se desactiva después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas.

Memoria

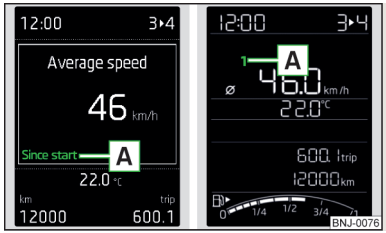

Fig. 40
Indicador de memoria: Pantalla MAXI DOT (M) / Pantalla de segmentos (S)

El sistema guarda los datos en los siguientes tres memorias descritas, las cuales se visualizan en la pantalla en la posición A » fig. 40.

Desde salida (M) y/o "1" (S)
En la memoria se guardan datos de conducción desde la conexión hasta la desconexión del encendido. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se guardarán con las informaciones de marcha actual.

Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Cálculo total (M) y/o "2" (S)
En la memoria se guardan los datos de viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9.999 km recorridos.

Si se sobrepasa uno de los valores señalados, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Desde repostar (M) y/o "3" (S)
En la memoria se guardan los datos del viaje desde el último reposte de combustible.

Con el siguiente repostaje de combustible, la memoria se borra automáticamente.

› Para la **selección de la memoria** confirmar nuevamente la indicación seleccionada y seleccionar la memoria deseada.
› Para **borrar la memoria** de la indicación seleccionada mantener la tecla para la confirmación de la indicación.

Los siguientes datos de conducción son almacenados en memorias.
▶ Consumo medio de combustible
▶ Recorrido
▶ Velocidad media
▶ Duración del viaje

i Aviso
Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

Pantalla MAXI DOT

Introducción al tema

En la pantalla MAXI DOT (en lo siguiente solamente como pantalla) se visualizan indicaciones dependientes del equipamiento de Infotainment, de las indicaciones multifunción, de los sistemas de asistentes, etc.

Los menús con indicaciones se pueden operar y visualizar por medio de las teclas en la palanca de mando y/o en el volante multifunción » pág. 48.

Puntos del menú principal (según equipamiento del vehículo)
- **Datos viaje** » pág. 48
- **Asistentes** » pág. 51
- **Navegación** » pág. 50
- **Audio** » pág. 51
- **Teléfono** » pág. 51;
- **Vehículo** » pág. 47

i Aviso
- Si en la pantalla se muestran avisos de avería, se deben confirmar primero estos avisos para abrir el menú principal.
- Se puede ajustar el idioma de la pantalla en el Infotainment .
- En los vehículos con Infotainment Blues o en los vehículos sin Infotainment se puede ajustar el idioma de la pantalla solo en un taller especializado.

Punto del menú Navegación

En el punto del menú **navegación** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones. ▸

- Recomendaciones del viaje
- Brújula
- Últimos destinos

Punto del menú Audio

En el punto del menú **Audio** se realiza la visualización de las siguientes indicaciones.

Radio
- Emisora reproducida actualmente (nombre/frecuencia).
- El rango de frecuencia seleccionado (p.ej. FM) dado el caso con el número de la tecla de estación (p.ej. FM 3), cuando la emisora está guardada en la lista de memoria.
- Lista de las emisoras disponibles (cuando se pueden recibir más de 5 emisoras).
- Boletines de tráfico TP.

Media
- Nombre del título reproducido, dado el caso más informaciones sobre el título (p.ej. intérprete, nombre del álbum), cuando estas informaciones están guardadas como ID3-Tag en la fuente de audio.

Punto del menúTeléfono

En el punto del menú **Teléfono** se realiza la indicación de la lista de llamada con los siguientes símbolos.

Llamada entrante
Llamada saliente
Llamada perdida

Símbolos en la pantalla

Estado de carga de la batería del teléfono (esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles)
Fuerza de señal (esta función sólo la admiten algunos teléfonos móviles)
Un teléfono conectado con el Infotainment
Llamadas perdidas (si hay varias llamadas perdidas, junto al símbolo aparece el número de llamadas perdidas)
Apagar el micrófono

Apple CarPlay
Un equipo externo conectado con el Infotainment por medio de Apple CarPlay puede operarse a través del volante multifunción y a través del menú en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

En el punto del menú **Teléfono** se realiza la visualización de los siguientes símbolos.

Aceptar la llamada entrante
Rechazar la llamada entrante / Finalizar la llamada

Punto del menú Asistentes

En el punto del menú **Asistentes** se puede activar/desactivar los siguientes sistemas.
- Front Assist
- Asistente para el control del ángulo muerto
- Exit Assist

Intervalos de mantenimiento

Introducción al tema

El cumplimiento de los intervalos de mantenimiento es muy importante para la vida útil y el sostenimiento del valor del vehículo. Nunca sobrepasar la fecha de mantenimiento

Sobre el tipo del intervalo de servicio, la opción para su cambio y los alcances de servicio será informado por el taller especializado.

Se le indicará la realización a tiempo de los eventos de servicio en la visualización del intervalo de servicio en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

Comprobante de mantenimiento
Un taller especializado confirma las certificaciones de servicio correspondientes en el sistema de información de servicio con la denominación plan de asistencia digital.

Le recomendamos siempre dejarse imprimir el comprobante de servicio correspondiente.

Aviso

Todos los servicios prestados y el cambio y/o relleno de líquidos están sujetos a gastos por parte del cliente, incluso durante el periodo de garantía, salvo que afirmen lo contrario las disposiciones de la garantía de ŠKODA AUTO u otros acuerdos contractuales.

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio

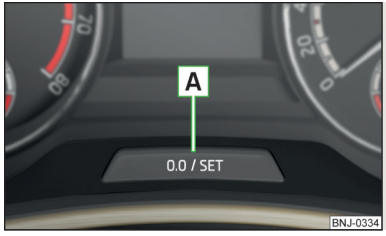

Fig. 41
Tecla en el cuadro de instrumentos combinado

Las informaciones sobre los kilómetros o los días faltantes hasta la próxima fecha de servicio también se pueden visualizar en el Infotainment en el menú CAR → → → **Servicio** o con la tecla en el instrumento combinado.

Visualizar mediante el botón

› Conectar el encendido.
› Mantenga pulsada la tecla A » fig. 41 hasta que se muestre en la pantalla el punto de menú **Servicio**.
› Suelte la tecla A.

En la pantalla aparece por 4 segundos el símbolo y los avisos sobre el kilometraje o días hasta la próxima fecha de servicio.

Mensaje de mantenimiento

Antes de llegar a la fecha de servicio aparece en la pantalla después de conectar el encendido el símbolo , así como un aviso sobre el kilometraje o días hasta el próximo servicio.

Cuando **se alcanza** la fecha de servicio, aparece en la pantalla después de conectar el encendido el símbolo y el aviso.

Poner a cero el indicador de intervalos de mantenimiento

Deje realizar la colocación a cero del indicador por un taller especializado.

Recomendamos no poner a cero por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento. De lo contrario podría producirse un mal ajuste del indicador de intervalos de servicio, lo que podría provocar posibles averías en el vehículo.

Intervalo de mantenimiento variable

En vehículos con el intervalo de servicio variable se muestran después de retroceder el indicador de servicio de cambio de aceite en un taller especializado, los valores de un nuevo intervalo de servicio, los cuales son calculados como las condiciones de operación anteriores del vehículo.

Luego estos valores se siguen ajustando constantemente como las condiciones de operación actuales del vehículo.

Desbloqueo y apertura

Desbloquear y bloquear

Introducción al tema

El vehículo está equipado con un sistema de cierre centralizado, el cual hace posible desbloquear/bloquear al mismo tiempo **todas** las puertas, la tapa del depósito y la tapa del maletero.

El desbloqueo de la puerta se puede ajustar individualmente » pág. 55.

El **desbloqueo** del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea el vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los próximos 45 segundos, el vehículo se volverá a bloquear automáticamente.

El **bloqueo** del vehículo se indica mediante un único parpadeo de los intermitentes.

No se podrá cerrar el vehículo si la puerta del conductor está abierta.

Si después del bloqueo del vehículo hay puertas, la tapa del maletero o el capó abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

ATENCIÓN

- Al abandonar el vehículo, no deje nunca las llaves en el vehículo. Las personas no autorizadas (p. ej. niños) pueden bloquear por ejemplo el vehículo, arrancar el encendido o encender el motor - ¡Existe peligro de lesiones y accidente!
- Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños sin vigilancia en el vehículo. Posiblemente estas personas no tienen la capacidad, salirse solos del vehículo o ayudarse ellos mismo. ¡Cuando existen muy altas o muy bajas temperaturas existe peligro de muerte!

CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; por tanto, protégela frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener limpia la ranura de llaves. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre, de la cerradura de encendido, etc.

Desbloquear / bloquear con la llave a través del bombín de cierre

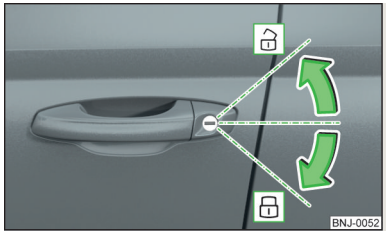

Fig. 42
Lado izquierdo del vehículo: Giros de llave para desbloquear/bloquear

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

Desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » fig. 42

- Desbloquear el vehículo
- Bloquear el vehículo

CUIDADO

Si el bombín está previsto con una caperuza protectora se debe desmontar antes la caperuza protectora para desbloquear/bloquear el vehículo con la llave » pág. 183.

Desbloquear / bloquear con el mando a distancia

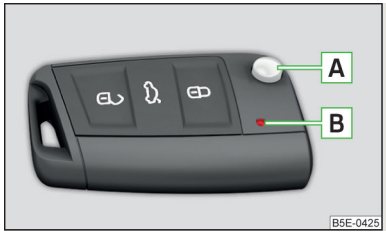

Fig. 43
Llave con el paletón de la llave extantible

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

Descripción de la llave » fig. 43

- Tecla de desbloqueo
- Tecla de bloqueo
- Tecla para el desbloqueo/desenclavado de la tapa del maletero

A Tecla de seguridad para desplegar/recoger el paletón de la llave

B Testigo de control del estado de la batería - Si después de pulsar una tecla sobre la llave no parpadea el testigo de control, está descargada la pila.

Desbloquear/ enclavar la tapa del maletero
Presionando la tecla se desbloquea la tapa.

Presionando la tecla se desbloquea y se enclava la tapa (abre parcialmente).

Si se desbloquea o se enclava la tapa con la tecla, entonces se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla. El período de tiempo tras su proceso se bloquea la tapa que se puede ajustar » pág. 59.

CUIDADO

- La función del mando a distancia puede perjudicarse por la interferencia de la señal de emisoras que se encuentran cerca del vehículo.
- El rango de efecto del mando a distancia es aprox. 30 m. Si el cierre centralizado sólo responde al mando a distancia a menos de 3 m, cambiar la pila » pág. 182.

Desbloquear/Bloquear - KESSY

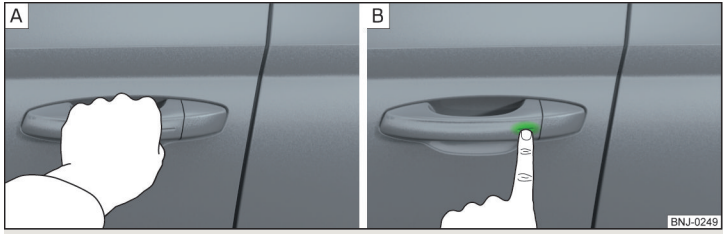

Fig. 44 **Desbloquear vehículo / bloquear vehículo**

Lea y considere primero y en la pág. 53.

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo/bloqueo del vehículo sin el uso activo de la llave.

› Agarrar la manivela para **desbloquear** el vehículo » fig. 44 - A.
› Tocar el sensor en la manivela con el dedo para **bloquear** el vehículo » fig. 44 - B.

En el desbloqueo/bloqueo tiene que estar la llave a una distancia máxima 1,5 m del tirador de la puerta delantera.

Información sobre el bloqueo
En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

Después de bloquear el vehículo no es posible desbloquearlo dentro de los próximos 2 segundos agarrando la manivela. Con eso se puede verificar si el vehículo está bloqueado.

Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo
Si se cierra una de las puertas después de bloquear el vehículo y en eso se queda la llave en el habitáculo con la cual se cerró el vehículo, se desbloquea automáticamente el vehículo. Después de desbloquear automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. Si en 45 segundos no se abre ninguna puerta, se desbloquea el vehículo automáticamente de nuevo.

Si se cierra la tapa del maletero después de bloquear el vehículo y se queda la llave en el habitáculo con la cual se bloqueó el vehículo, se desbloquea (abre en parte) la tapa en el maletero automáticamente. Después de desenclavar automáticamente parpadean cuatro veces los intermitentes. La tapa del maletero**queda desenclavada** (en parte abierta), las otras puertas quedan bloqueadas.

CUIDADO

Algunos tipos de guantes pueden perjudicar la función de desbloqueo/bloqueo por medio de los sensores en el tirador.

Desactivar KESSY

Lea y considere primero y en la pág. 53.

› Desbloquear el vehículo con el botón en la llave.
› Tocar con el dedo dentro de 5 seg. el sensor en el tirador de la puerta » fig. 44 *de la pág. 54* - B. La desactivación es confirmada por un sólo parpadeo de las luces intermitentes.
› **Para verificar la desactivación**, esperar mínimo 10 seg. y luego tirar la manivela. La puerta se tiene que mantener bloqueada.

El sistema KESSY se vuelve a activar automáticamente después de desbloquear el vehículo.

Bloquear/desbloquear vehículo con la tecla del cierre centralizado



Fig. 45
Tecla para cierre centralizado

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

Operaciones para el bloqueo/desbloqueo con la tecla del cierre centralizado.

✓ No bloquear el vehículo desde afuera.
✓ Todas las puertas están cerradas.

› Para **bloquear/desbloquear** presionar la tecla » fig. 45.

El bloqueo es visualizado por la iluminación del símbolo en la tecla.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- No es posible abrir las puertas y la tapa del maletero desde afuera.
- Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

! ATENCIÓN

Las puertas bloqueadas desde el interior dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Seguro Safe

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

El seguro Safe evita que se abran las puertas desde adentro, así como el manejo de las ventanas. Con eso se dificulta un intento de robo en el vehículo.

Activar
El seguro Safe se conecta desde afuera cuando se bloquea el vehículo.

Sobre esta función se indica después de desconectar el encendido a través del siguiente aviso en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.

M **Enclavamiento SAFE. ¡Tener en cuenta! ¡Entrar!**
S **ATENCIÓN SAFELOCK**

Indicación de conexión
Con el seguro Safe encendido parpadea el testigo de control rápidamente durante unos 2 segundos en la puerta del conductor, luego parpadeando uniformemente y en intervalos más prolongados.

Desactivar

- Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.
- **o:** Por la desactivación de la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado » pág. 58.

El testigo de control de la puerta del conductor parpadea rápidamente durante 2 segundos, se apaga y al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear regularmente a intervalos largos.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Al volver a bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados con el seguro Safe activado, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanillas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia. ¡Existe peligro de muerte!

Ajustes individuales

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

Las siguientes funciones del cierre centralizado pueden ajustarse individualmente en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Abrir y cerrar**.

Todas las puertas
La función permite el desbloqueo de todas las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito.

Cada puerta
La función permite el desbloqueo solo de la puerta del conductor y la tapa del depósito con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de cada puerta donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

Puertas de un lado del vehículo
Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor y el depósito de gasolina con el mando a distancia. KESSY posibilita el desbloqueo de ambas puertas donde se encuentra cerca la llave, así como la tapa del depósito. Las otras puertas y la tapa del maletero se desbloquean sólo al dar otra vez la orden de desbloqueo y/o tocando la manivela.

Bloqueo / desbloqueo automático
La función posibilita el bloqueo de todas las puertas, así como la tapa del maletero desde una velocidad de 15 km/h. No es posible abrir las puertas y la tapa del maletero desde afuera.

Repitiendo el desbloqueo de las puertas, así como la tapa del maletero, se realiza retirando la llave de contacto o abriendo la puerta desde adentro (según el ajuste individual del cierre centralizado).

Abrir/cerrar la puerta

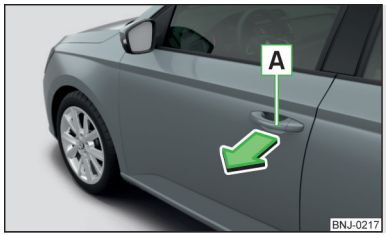

Fig. 46
Manilla de la puerta

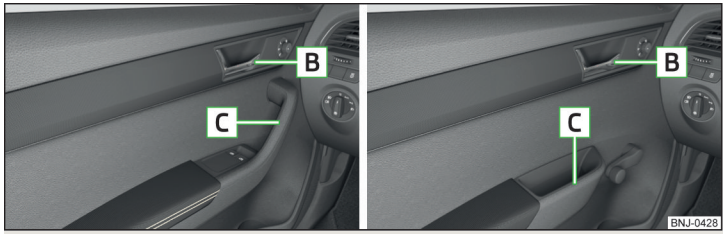

Fig. 47 **Palanca de apertura de puerta - Variante 1 / Variante 2**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 53.

› Para **abrir desde afuera**, desbloquear el vehículo y tirar en el tirador A en el sentido de la flecha » fig. 46.
› Para **abrir desde adentro** tirar en la palanca de apertura de la puerta B » fig. 47 y presionar la puerta hacia afuera.
› Para **cerrar desde adentro**, agarrar el tirador de cierre C y cerrar la puerta.

! ATENCIÓN
- La puerta tiene que estar cerrada correctamente. De lo contrario puede abrirse durante el viaje - ¡Existe peligro de muerte!
- Abra y cierre la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura/cierre. ¡Existe riesgo de lesiones!
- No conduzca nunca con las puertas abiertas. ¡Existe peligro de muerte!
- Una puerta abierta se puede cerrar por si sola en caso de viento fuerte o en una pendiente. ¡Existe riesgo de lesiones!

Seguro para niños



Fig. 48 **Puerta posterior: Conectar/desconectar el seguro para niños**

Lea y considere primero y en la pág. 53.

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

Conexión/desconexión

› Para **encender**, girar el fusible con la llave del vehículo en la posición » fig. 48.
› Para **apagar**, girar el fusible con la llave del vehículo en la posición.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 53.

Sincronizar el mando a distancia

Si las teclas del mando a distancia fueron pulsadas varias veces fuera del rango de efecto de la instalación, o se cambió la pila en el mando a distancia y el vehículo no se puede desbloquear, hay que sincronozar la llave.

› Pulse cualquier tecla de la llave con mando a distancia.
› Tras haber pulsado la tecla, habrá que desbloquear la puerta con la llave por encima del bombín de cierre en el transcurso de 1 minuto.

Averías del cierre centralizado

Si el testigo de control de la puerta del conductor primero parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, luego queda encendido 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un taller especializado.

En una avería del cierre centralizado se pueden bloquear o desbloquear de emergencia las puertas del vehículo o la tapa del maletero » pág. 183.

Avería del sistema KESSY

En una avería del sistema KESSY se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso de error correspondiente.

Baja tensión de la pila de la llave

Si la tensión en la pila del mando es demasiada baja, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso sobre el cambio de pila necesario. Sustituir la pila » pág. 182.

Sistema de alarma antirrobo

Introducción al tema

El sistema de alarma activa señales acústicas y ópticas (en lo sucesivo, sólo alarma) cuando se intenta forzar o robar el vehículo.

El sistema de alarma se activará automáticamente aprox. 30 segundos después del bloqueo del vehículo. Después de desbloquearlo se desactiva automáticamente.

CUIDADO

Para garantizar el funcionamiento correcto del sistema de alarma, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar si están cerradas todas las puertas y ventanas.

Aviso

La instalación de la alarma dispone de su propia fuente de suministro de corriente que su vida útil es de 5 años. Para garantizar la funcionalidad del sistema de alarma recomendamos dejar verificar el sistema de alarma después de este tiempo por un taller especializado.

Activación de alarma

Lea y considere primero en la pág. 57.

La alarma es activada, cuando se realiza una de las siguientes infracciones con la alarma activada del vehículo.

▶ Abrir el capó.
▶ Abrir la tapa del maletero.

▶ Abrir las puertas.
▶ Manipulación de la cerradura de encendido.
▶ Remolque del vehículo.
▶ Movimiento en el vehícilo.
▶ Caída de tensión de repente y notable de la red a bordo.
▶ Desacoplar el remolque.

También se activa la alarma cuando la puerta del conductor es desbloqueada y abierta por el bombín de cierre.

La alarma se desconecta pulsando la tecla en la llave o conectando el encendido.

Vigilancia del habitáculo y protección contra remolcado

Lea y considere primero ! en la pág. 57.

La **vigilancia del habitáculo** dispara la alarma en cuanto registra un movimiento en el vehículo bloqueado.

La **protección contra remolcado** dispara la alarma en cuanto registra una inclinación del vehículo bloqueado.

Se deben desactivar estas funciones siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de personas o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

Desactivar ambas funciones una vez
▶ En información y entretenimiento en el menú CAR → → **Abrir y cerrar**.
▶ Por el bloqueo doble dentro de 2 segundos.

En la desactivación se desconecta el seguro safe » pág. 55.

! CUIDADO
El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cierre siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

Tapa del maletero

Introducción al tema

! ATENCIÓN
- No conduzca nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo. ¡Existe peligro de intoxicación!
- Asegúrese de que el bloqueo queda encastrado tras cerrar la tapa. De lo contrario, la tapa podría abrirse durante la marcha, aunque fue bloqueada. ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre de la tapa del maletero no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!
- No presione la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse. ¡Existe peligro de lesiones!

Abrir/cerrar la tapa del maletero

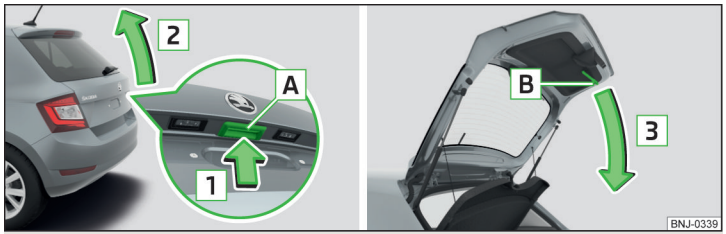

Fig. 49 **Abrir/cerrar la tapa del maletero**

Lea y considere primero ! en la pág. 58.

› Para **abrir** la tecla A presionar en el sentido de la flecha 1 » fig. 49.
› Levantar la tapa en la dirección de la flecha 2.
› Para **cerrar** agarrar el soporte B y tirarlo en el sentido de la flecha 3.

i Aviso
Se desactiva la tecla A » fig. 49 cuando se arranca o a partir de una velocidad de más de 5 km/h. Después de parar el vehículo y abrir una puerta se volverá a activar la tecla.

Ajustar el bloqueo retardado de la tapa del maletero

Lea y considere primero ! en la pág. 58.

Si se desbloquea la tapa del maletero con la tecla en la llave, entonces nuevamente se bloquea automáticamente la tapa después de cerrarla.

El período de tiempo tras el cual se bloquea automáticamente la tapa del maletero después de cerrarla puede ser ajustado por un taller especializado.

! CUIDADO

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo.

Manejo de ventanas

Introducción al tema

! ATENCIÓN

- Siempre cerrar las ventanas con cuidado y control. Sino puede generarse Ud. mismo o los ocupantes lesiones de aplastamiento graves.
- El sistema está equipado con una limitación de fuerza » pág. 60. En caso de un obstáculo (p.ej. en el aplastamiento de una parte del cuerpo), se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. Se debe cerrar la ventanilla con cuidado. ¡Existe peligro de lesiones!

! CUIDADO

- Mantenga los cristales limpios (libres de hielo, etc.) para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos y mecánicos.
- Antes de desembornar la batería, se debe cerrar siempre la ventana eléctrica.

i Aviso

Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, además, a determinadas velocidades pueden producirse ruidos de viento.

Elevalunas mecánicos

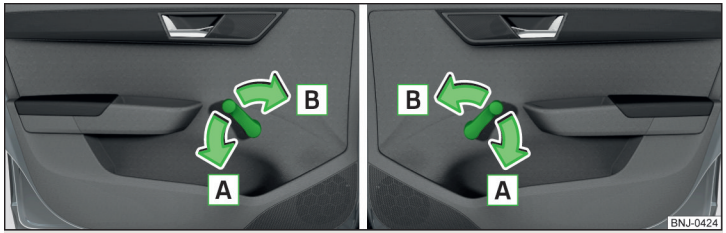

Fig. 50 **Operación de las ventanas: izquierda/derecha**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 59.

› Para **abrir**, girar la manivela en el sentido de la flecha A » fig. 50.
› Para **cerrar**, girar la manivela en el sentido de la flecha B.

Elevalunas eléctricos

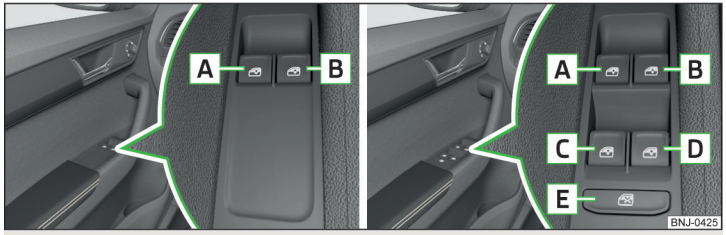

Fig. 51 **Teclas de los elevalunas: Variante 1 / Variante 2**



Fig. 52
Botón del elevalunas del lado del acompañante

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 59.

Dependiendo del equipamiento pueden manejarse pulsando/tirando las teclas en la puerta la ventana delantara - **Variante 1** o la ventana delantera y trasera **Variante 2** » fig. 51.

La ventana en la puerta del conductor y la ventana en las puertas traseras (Variante 2) son manejadas también a través de la tecla en la puerta correspondiente.

Teclas de los elevalunas » fig. 51

- A Puerta delantera izquierda
- B Puerta delantera derecha
- C Puerta trasera izquierda
- D Puerta trasera derecha
- E Desactivación/activación de las teclas en las puertas traseras (la desactivación puede ser ventajosa cuando p.ej. se transportan niños en lo asientos traseros)

Abrir/cerrar la ventanilla

› Para **abrir** presione ligeramente y mantenga presionada la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
› **o:** Presionar la tecla hasta el tope, la ventana se abre completamente automática. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.
› Para **cerrar** presione ligeramente y mantenga presionada el borde de la tecla correspondiente hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.
› **o:** Presionar brevemente la tecla hasta el tope, la ventana se cierra completamente automática. Al tirar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada.

Desactivar/activar teclas en las puertas traseras

› Para **desactivar/activar** las teclas en las puertas traseras presionar la tecla E. Si se desactivan las teclas, ilumina el testigo de control en la tecla E.

Aviso

- Después de desconectar el encendido se pueden abrir y cerrar las ventanas por aprox. 10 minutos.
- Después de abrir la puerta del conductor o acompañante es posible el manejo de las ventanillas solamente por la tecla A » fig. 51, presionándola o tirándola por 2 segundos.

Limitación de fuerza

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 59.

Los elevalunas eléctricos están equipados con una limitación de la fuerza.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los 10 segundos siguientes, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. El limitador de fuerza está conectado todavía.

El limitador de fuerza sólo estará fuera de servicio si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos se intenta cerrar de nuevo la ventanilla - **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza.**

Si se espera más de 10 segundos, el limitador de fuerza estará de nuevo conectado.

Manejo de confort para ventanillas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 59.

El manejo de confort de las ventanas ofrece la posibilidad abrir/cerrar al mismo tiempo todas las ventanas (p.ej. solamente la ventana en la puerta del conductor). La función del manejo de confort puede ajustarse individual en el Infotainment en el menú CAR / → → → **Abrir y cerrar**.

Abrir

› Mantener pulsada la tecla en la llave.

› **o:** Apagar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla A bis zum Anschlag in der Öffnungsstellung halten » fig. 51 *de la pág. 59*.

Cerrar

› Mantener pulsada la tecla en la llave.
› **o:** Apagar el encendido, abrir la puerta del conductor y mantener la tecla A hasta el tope en la posición de cierre » fig. 51 *de la pág. 59*.
› En el sistema KESSY mantener los dedos sobre el sensor en la parte exterior del tirador de la puerta delantera » fig. 44 *de la pág. 54*.

La condición para el funcionamiento correcto del manejo de confort de las ventanillas es la apertura/cierre automático de todas las ventanillas operativas.

La apertura/cierre de confort de las ventanillas por medio de la llave en el bombín de la puerta del conductor sólo se podrá realizar en el plazo de 45 segundos tras el bloqueo del vehículo.

Por soltar la tecla correspondiente se detiene el movimiento de las ventanas de la puerta.

Averías en el funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 59.

Volviendo abrir y cerrar la ventana puede sobrecalentarse el mecanismo del elevalunas y bloquearse temporalmente. Tan pronto como se enfríe el mecanismo de manejo, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Después de desembornar la batería del vehículo puede desactivarse la apertura/cierre automático de la venta. En este caso se debe **activar** el sistema de la siguiente manera.

Activar el manejo de las ventanas

› Conectar el encendido.
› Tire del borde superior de la tecla y cierre la ventanilla.
› Soltar la tecla.
› Tirar nuevamente la tecla correspondiente hacia arriba y mantenerla por 1 seg.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

La luz sólo funciona con el encendido conectado siempre que no se indique lo contrario.

Para la posición de inicio del interruptor de luz, usar la posición AUTO.

Aviso

Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz encendida se vuelve a desempeñar después de corto tiempo el área de salida de la luz.

Operación de la función de luz

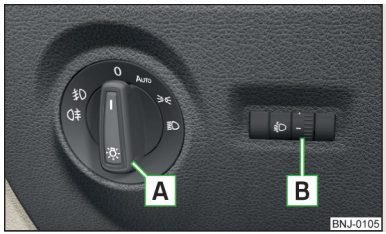

Fig. 53
Conmutador de luces y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso

Para **encender/apagar** la función de luz se puede girar el interruptor A » fig. 53 en una de las siguientes posiciones (dependiendo del equipamiento).

0 Apagar la luz (excepto luz de marcha diurna)

AUTO Encender/apagar la luz automáticamente » pág. 63

Encender la luz de posición / luz de aparcamiento de ambos lados » pág. 65

Encender la luz de cruce.

Según el estado de carga del vehículo ajustar **el alcance de luz del faro** girando el regulador B » fig. 53 en las siguientes posiciones.

– Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío

1 Vehículo completamente ocupado, maletero vacío

2 Vehículo completamente ocupado, maletero cargado
3 Asiento del conductor ocupado, maletero cargado

Los faros LED se ajustan automáticamente al estado de carga y del vehículo. Por eso no disponen de una regulación del rango de luz.

ATENCIÓN

Ajuste siempre la regulación del alcance luminoso de tal modo que se cumplan las siguientes condiciones - De lo contrario existe peligro de accidentes.
- El vehículo no deslumbra a otros usuarios de la vía pública, especialmente a los vehículos que circulan en sentido contrario.
- El alcance luminoso es suficiente para una conducción segura.

Aviso

- Si se apaga el encendido con la luz de cruce encendida, entonces se apagará automáticamente la luz de cruce e ilumina la luz de posición. No es válido para la posición **AUTO**, mientras se cumplen las condiciones para la función COMING HOME. La luz de posición es apagada después de retira la llave del encendido, en los vehículos con el sistema botón de arranque después de abrir la puerta del conductor.
- Si existe una avería en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.

Luz de marcha diurna

La luz de marcha diurna (en lo siguiente solamente como función) suministra la iluminación para el área del vehículo delantero o dado el caso también trasero (válido sólo para algunos países).

La luz se enciende automáticamente cuando se cumple con las siguientes condiciones.

✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **0** o **AUTO**.
✓ El encendido está conectado.
✓ La función está activada.

Activar/desactivar la función en vehículos con Infotainment

La función se puede activar/desactivar en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Luz**.

Desactivar la función en vehículos sin Infotainment

› Desconectar el encendido, tirar la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplazarla hacia **abajo** y mantenerla en esa posición.
› Conectar el encendido y mantener la palanca de mando en la posición mencionada arriba hasta que suene una señal acústica (aprox. 3 seg.).

Activar la función en vehículos sin Infotainment

› Desconectar el encendido, tirar la palanca de intermitente/luz de carretera hacia el volante, desplazarla hacia **arriba** y mantenerla en esa posición.
› Conectar el encendido y mantener la palanca de mando en la posición mencionada arriba hasta que suene una señal acústica (aprox. 3 seg.).

ATENCIÓN

Encienda siempre la luz de cruce en caso de mala visibilidad.

Luz intermitente y de carretera

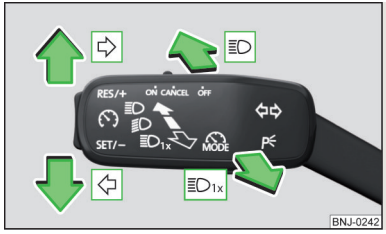

Fig. 54
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera

Posiciones de la palanca de mando » fig. 54

⇨ Encender el intermitente a la derecha
⇦ Encender el intermitente a la izquierda
≡D Encender la luz de carretera
≡D1x Desconectar la luz de carretera / conectar la luz de ráfagas (posición con resorte)

La **luz de carretera** se puede activar solamente con la luz de cruce activada.

La **luz de ráfagas** también puede usarse con el encendido desconectado.

El **intermitente** se apaga automáticamente dependiendo del giro de la dirección después de doblar.

Intermitente de confort
Cuando la palanca de manejo se presiona suavemente hacia arriba o hacia abajo, entonces se parpadean tres veces las intermitentes correspondientes.

Si se presiona la palanca de mando del lado contrario del intermitente de confort entonces se detiene el parpadeo en la dirección original.

El intermitente de confort se puede activar/desactivar en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Luz**.

! ATENCIÓN

Encienda la luz de carretera o de ráfagas únicamente cuando no se deslumbre al resto del tráfico.

Mando automático de la luz de marcha



Fig. 55
Conmutador de luces: Posición AUTO

Si el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO** » fig. 55, entonces se realiza dependiendo del equipamiento el encendido/apagado automático de la luz a las condiciones del tiempo y/o luz dadas (lluvia).

Si se encuentra el conmutador de luces en la posición **AUTO**, se enciende el rótulo AUTO junto al conmutador de luces. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo junto al conmutador de luces.

Mando automático de la luz de marcha en lluvia (en lo siguiente solamente como función)
La luz de cruce se activa automáticamente si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ La función está activada.
✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
✓ Los limpiaparabrisas delanteros están encendidos por más de 15 segundos.

La luz se apaga automáticamente aprox. 4 minutos después del apagado del limpiaparabrisas.

Ajuste, activación/desactivación
Las siguientes funciones se pueden ajustar o activar/desactivar en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Luz**.

▶ Ajuste de sensibilidad del sensor para obtener las condiciones de la luz para el control automático de la luz de viaje.
▶ Mando automático de la luz de marcha en caso de lluvia

! ATENCIÓN

El mando automático de la luz de marcha (Posición **AUTO**) funciona sólo como apoyo y no exime al conductor de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad dadas.

! CUIDADO

La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior o dado el caso en el cuadro de instrumentos. No tapar el sensor - puede perjudicar la función del sistema.

Asistente de luz de carretera (Light Assist)



Fig. 56 **Encender/apagar el lugar de instalación del sensor / sistema**

El asistente de luz de carretera (en lo siguiente sólo sistema) conecta/desconecta automáticamente la luz de carretera según las condiciones del tráfico (otros vehículos) y de los alrededores (p.ej. conducción por una población iluminada).

La conexión/desconexión de la luz de carretera es controlada por un sensor » fig. 56.

La **activación/desactivación** del sistema se realiza en el Infotainment en el menú CAR → → **Luz** → **Light Assist**.

Condiciones para la función del sistema

✓ El sistema está activado.
✓ El conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.
✓ La velocidad de conducción está encima de 60 km/h (para algunos países sobre 40 km/h).
✓ El parabrisas está limpio en el área del sensor.

Encender el sistema

› Presionar la palanca en la posición de suspensión elástica **A** » fig. 56. En la pantalla del cuadro de instrumentos ilumina el testigo de control .

Apagar el sistema

› Si la luz de carretera **está** conectada automáticamente, presione la palanca en la posición con resorte **B**. El testigo de control se apaga. La luz de carretera se apaga.
› Si la luz de carretera **no está** conectada automáticamente, coloque la palanca en la posición con resorte **A**. El testigo de control se apaga. La luz de carretera se enciende.

La luz de carretera se desconecta automáticamente si la velocidad desciende por debajo de los 30 km/h (pero el sistema se queda conectado).

Si existe una **avería**, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

ATENCIÓN

El sistema sirve solamente para el apoyo. Con eso el conductor no se le quita su obligación ajustar manualmente la luz de carretera o luz de cruce según las condiciones de los alrededores (p.ej. en condiciones inadecuadas del tiempo y luz, cuando se pasa participantes en el tráfico que no están suficientemente iluminados, dado el caso cuando el área antes del sensor está tapado por un obstáculo).

CUIDADO

No tapar el sensor y mantener limpia el parabrisas. Puede perjudicar la función del sistema.

Faro antiniebla/luz trasera antiniebla

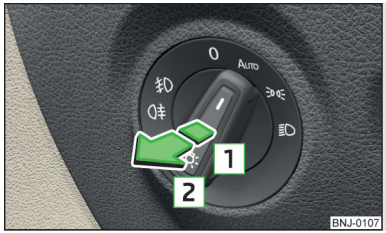

Fig. 57
Conmutador de luces - Encender los faros antiniebla/luz trasera antiniebla

Es posible el encendido del faro antiniebla/luz trasera antiniebla bajo la siguiente condición.

✓ El interruptor de luz se encuentra en la posición **AUTO**, o » fig. 57.

› Para **encender** los **faros antiniebla** tirar el conmutador de luces en la posición **1**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control .
› Para **encender** la **luz trasera antiniebla**, tirar el interruptor en la posición **2**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control .

Si el vehículo no dispone de **faros antiniebla**, la **luz trasera antiniebla** se conecta tirando del conmutador de luces en la única posición posible.

La **desconexión** de el faro antiniebla/luz trasera antiniebla se efectúa en orden inverso.

Aviso

Si está conectado un accesorio al enchufe del remolque, no ilumina la luz posterior antiniebla en el vehículo.

función ESQUINA

La función CORNER enciende automáticamente el faro antiniebla del lado correspondiente del vehículo (p.ej. cuando se dobla o gira) cuando se cumplen las siguientes condiciones.

✓ La luz intermitente está encendida o las ruedas delanteras están dobladas muy fuertes (en el conflicto de ambos modelos la luz intermitente tiene la mayor prioridad).
✓ La velocidad de marcha está debajo de 40 km/h.

✓ La luz de cruce está encendida.
✓ Los faros antiniebla no están conectados.

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

COMING HOME / LEAVING HOME

La función COMING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor.

La función LEAVING HOME posibilita que los alrededores del vehículo son iluminados después de desbloquear el vehículo con el mando a distancia.

La función enciende solamente la luz cuando existen malas condiciones visuales y el conmutador de luces se encuentra en la posición **AUTO**.

Ambas funciones se pueden ajustar o activar/desactivar en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Luz** .

! CUIDADO

■ La peor visibilidad se detecta a través de un sensor colocado debajo del parabrisas en el soporte del retrovisor interior o en el cuadro de instrumentos. No tapar el sensor - puede perjudicar la función del sistema.
■ Si esta función está permanentemente activada, entonces la batería tendrá una alta carga.

Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 58
Tecla para el sistema de intermitentes simultáneos

› Para **encender/apagar** presionar la tecla ⚠ » fig. 58.

Al encender parpadean todas las luces intermitentes, así como el testigo de control ⚠ en la tecla al mismo tiempo con los testigos de control ⬅ ➡ en el cuadro de instrumentos combinado.

El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Cuando se enciende el intermitente con el sistema de intermitentes simultáneos, entonces se apaga temporalmente el sistema de intermitentes simultáneos, y solamente parpadea el intermitente del lado correspondiente del vehículo (válido para el intermitente de confort activado).

Luz de aparcamiento

La luz de aparcamiento está prevista para la iluminación del vehículo estacionado.

Encender luz de aparcamiento P≤ en un solo lado
› Desconecte el encendido.
› Presione la palanca de manejo hasta el tope en la posición ⇨ o ⇦ » fig. 54 *de la pág. 62*.

La luz de posición es encendida del lado del vehículo correspondiente.

Encender la luz de aparcamiento ≥D≤ en ambos lados
› Conectar el encendido, girar el conmutador de luces a la posición ≥D≤ » pág. 61.
› Desconectar el encendido y bloquear el vehículo.

Tras retirar la llave de contacto y abrir la puerta del conductor sonará una señal acústica de advertencia. Después de algunos segundos o después de cerrar la puerta del conductor se desconecta la señal de advertencia acústica.

! CUIDADO

■ Por el encendido de la luz de aparcamiento se descargará fuertemente la batería.
■ La luz de aparcamiento se puede apagar automáticamente por el bajo nivel de carga de la batería. Cuando la luz de aparcamiento de ambos lado se enciende por el encendido desconectado, entonces no se realiza ninguna desconexión automática de la luz de aparcamiento.

Conducción en el extranjero

En la conducción en los países con sistema vial contrario (conducción por la izquierda/derecha) pueden deslumbrar sus faros a los vehículos contrarios. ▸

Por eso se debe ajustar el ajuste del farro LED por el encendido del **Modo de viaje** en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **luz**.

Luces del habitáculo

Introducción al tema

Las luces internas funcionan también con el encendido desconectado. Con el encendido desconectado (o después de abrir una puerta) se realiza la desconexión automática de las lámparas aprox. después de 10 min.

Luz interior delantera

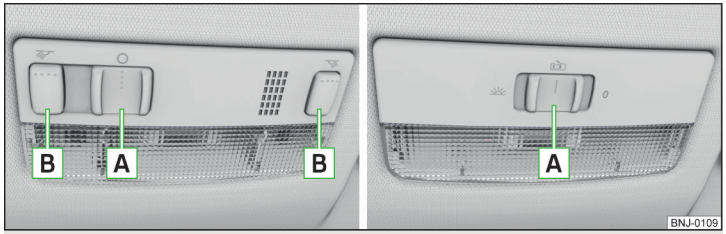

Fig. 59 **Manejo de la luz delantera: Variante 1 / Variante 2**

Posiciones del conmutador de luces variables A » fig. 59.

- Activar
- 0 Desactivar
- Manejo automático

Encender/apagar (presionando el interruptor correspondiente B) » fig. 59

- Luz de lectura izquierda
- Luz de lectura derecha

Luz interior posterior

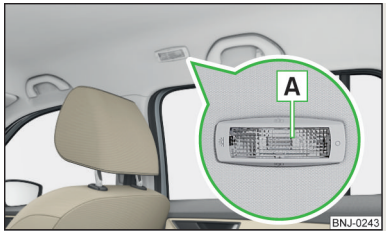

Fig. 60
Luz interior trasera

Manejo (por movimiento del difusor A) » fig. 60

- Activar
- Manejo automático (la lámpara se enciende/apaga automática junto con la lámpara delantera)
- 0 Desactivar

iluminación del guardaobjetos LED

La iluminación LED ilumina el portaobjetos de la consola central.

El **encendido** de la iluminación se realiza automáticamente después de desbloquear el vehículo o abrir la puerta. La **desconexión** se realiza automáticamente después de bloquear el vehículo o 30 segundos después de cerrar la puerta.

El nivel de brillo de la iluminación con luz de cruce o de posición se puede ajustar en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Iluminación de ambiente**.

Vista

Introducción al tema

ATENCIÓN

En los parasoles no se deben fijar ningunos objetos, los cuales limitan la vista, o pueden poner el peligro a los ocupantes cuando se frena de repente o en un golpe del vehículo.

Calefacción de la luneta trasera



Fig. 61
Tecla para la calefacción de luneta trasera

Lea y considere primero ! en la pág. 66.

La calefacción sirve para la descongelación y/o ventilación de la luneta trasera.

La calefacción funciona sólo estando en marcha el motor.

› Para la **conexión/desconexión** de la calefacción, pulsar la tecla » fig. 61.

Cuando está conectada la calefacción, se enciende una luz dentro de la tecla.

Al cabo de 10 minutos se desconecta automáticamente la calefacción.

Aviso

Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción » pág. 165, *Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo*.

Parasoles delanteros

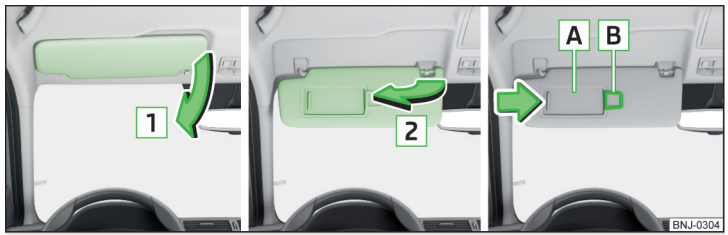

Fig. 62 **Bajar visera / subir visera / espejo de maquillaje y portaetiquetas de aparcamiento**

Lea y considere primero ! en la pág. 66.

Operación y descripción del parasol » fig. 62

1 Girar el tapacubos hacia el cristal frontal
2 Girar hacia la puerta
A Espejos de maquillaje con la cubierta (se puede abrir la cubierta en la dirección de la flecha)
B Portaetiquetas

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Introducción al tema

Los limpiaparabrisas y el sistema de lavado funcionan estando conectado el encendido y cerrado el capó y/o la tapa del maletero.

! ATENCIÓN

Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el agua de limpieza del limpiaparabrisas podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.

! CUIDADO

- Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Antes de plegar las escobillas limpiaparabrisas del cristal se deben ajustar las escobillas en la posición de servicio » pág. 184.
- Con bajas temperaturas y en invierno, compruebe antes de conectar el encendido, que las escobillas no estén congeladas. Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas.
- Retirar con cuidado las escobillas de los limpiaparabrisas del cristal y liberarlas de la nieve y el hielo.
- Tratar con cuidado los limpiaparabrisas - Existe el peligro de un daño del parabrisas por las varillas del limpiaparabrisas.
- No conectar el encendido con las varillas del limpiaparabrisas delanteras desplegadas - Existe el peligro de un daño de la tapa del vano motor por las varillas del limpiaparabrisas.

Aviso

Según el equipamiento del vehículo se pueden calentar automáticamente los inyectores de lavado del parabrisas después de iniciar el motor.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas



Fig. 63
Manejo de la instalación de los limpiaparabrisas y del lavado automático adelante

Lea y considere primero y en la pág. 67.

HIGH Barrido rápido del cristal

LOW Barrido lento del cristal

INT Dependiendo del equipamiento:
- Barrido en intervalo del cristal
- Barrido automático del cristal en caso de lluvia

OFF Apagar el barrido y el lavado

1x Barrido paso a paso del cristal (posición con resorte)

A Ajuste del intervalo del barrido del cristal para la posición **INT** - por el ajuste del interruptor en el sentido de la flecha, los limpiaparabrisas barren más frecuentes

Rociado y barrido del cristal (posición con resorte) - después de soltar la palanca de manejo, los limpiaparabrisas realizan todavía 1 hasta 3 barridos

El limpiaparabrisas automático en la lluvia puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR → → **Espejo y escobillas** .

ATENCIÓN

El barrido automático en caso de lluvia sirve solo como apoyo. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.

Aviso

Si se realiza el barrido sin interrupción varia la velocidad del barrido dependiendo de la velocidad del vehículo.

Limpiaparabrisas y lavaparabrisas de la luna trasera



Fig. 64
Manejo de los limpiaparabrisas y lavaparabrisas

Lea y considere primero y en la pág. 67.

Rociar y barrer el cristal (posición con resorte) - después de soltar la palanca de mando el limpiaparabrisas realiza todavía 2 hasta 3 barridos.

Barrido del cristal

OFF Apagar el barrido y el lavado

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá automáticamente una vez la luneta trasera. La función se puede activar/desactivar en el Infotainment en el menú CAR → → **Espejo y escobillas**.

Sistema limpiafaros

Lea y considere primero y en la pág. 67.

Para limpiar los faros se puede hacer bajo las siguientes condiciones.

✓ La luz de cruce está encendida.

✓ La temperatura externa está entre -11 °C y +36 °C.

La limpieza del faro se produce en cada primer y cada décimo rociado del parabrisas. La configuración del intervalo de rocío se puede efectuar en un taller especializado.

Para garantizar también la función correcta del sistema en invierno, se debe liberar regularmente de la nieve y hielo (p.ej. con un aerosol descongelador).

Espejos retrovisores

Introducción al tema

ATENCIÓN

Los retrovisores exteriores aumentan el campo visual, pero dejan aparecer los objetos más pequeños y más lejos. Por eso utilice el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.

ATENCIÓN

- Los espejos con ofuscación automática contienen un líquido electrólito, el cual puede salirse con el espejo quebrado - puede irritar la piel, ojos y los órganos de respiración.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra a una ayuda médica.

Ofuscación del retrovisor interior

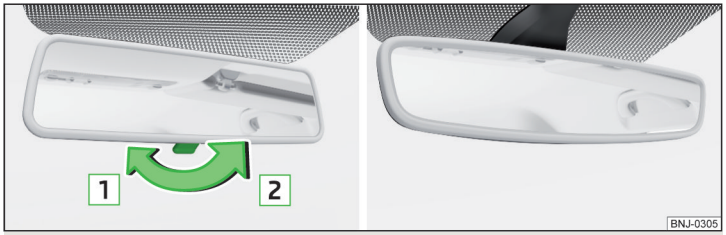

Fig. 65 **Retrovisor interior: con ofuscación manual / con ofuscación automática**

Lea y considere primero ! en la pág. 69.

Espejo con ofuscación manual » fig. 65

1 Posición básica del espejo (no escurecido)
2 Ofuscación del espejo

Espejo con ofuscación automática

La ofuscación del espejo » fig. 65 es manejado automáticamente después del encendido del motor.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve a la posición básica (no a la posición de ofuscación).

ATENCIÓN

- No fijar los equipos externos (p.ej. sistema de navegación) cerca del **espejo con ofuscación automática**. La pantalla iluminada de un equipo externo puede perjudicar la función del retrovisor interior - Existe peligro de accidentes.
- El dispositivo automático de ofuscación funciona solamente libre de averías, cuando la caída de la luz no afecta a los sensores (p. ej. por el cortinilla antisolar corrediza). Los sensores se encuentran en la parte frontal y trasera del espejo.

Retrovisores exteriores

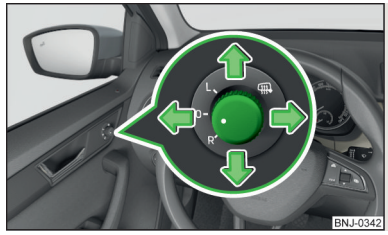

Fig. 66 **Operación del retrovisor**

Lea y considere primero ! en la pág. 69.

› Para el **ajuste** del área del espejo mover el botón giratorio en el sentido de las flechas » fig. 66.

Si alguna vez falla el ajuste eléctrico de los retrovisores, se pueden ajustar las superficies manualmente presionando con cuidado el borde de la superficie de los retrovisores.

El botón giratorio para el espejo ajustable eléctricamente se puede mover en las posiciones siguientes » fig. 66.

L Ajustar las superficies del espejo a la izquierdas
0 Desconectar el manejo de los retrovisores.

R Ajustar las superficies del espejo a la derecha

Calefacción de los espejos (funciona sólo estando en marcha el motor)

Plegar los retrovisores exteriores

El espejo se puede plegar manualmente hacia la ventanilla. Para restablecer la posición de partida, hay que desplegarlo desde la ventanilla hasta que encaje de forma perceptible.

ATENCIÓN

No toque las superficies de los retrovisores exteriores si está conectada la calefacción de los mismos. Existe riesgo de quemaduras.

Asientos y reposacabezas

Asientos delanteros

Introducción al tema

ATENCIÓN

- Ajuste el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado. ¡De lo contrario existe peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si lo ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.

Ajustar asientos delanteros

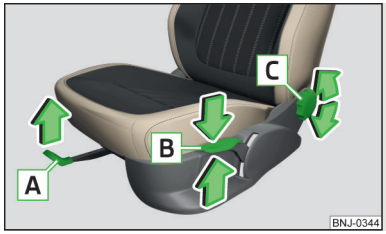

Fig. 67
Elementos de mando en el asiento

Lea y considere primero ! en la pág. 70.

A Ajustar el asiento en sentido longitudinal (después de soltar la palanca de mando tiene que encajar el enclavamiento de forma audible)

B Ajuste de la altura del asiento

C Ajustar la inclinación del respaldo (en el ajuste se debe decargar el respaldo, eso significa no respaldarse)

Aviso

En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un huelgo.

Ajustar apoyabrazos

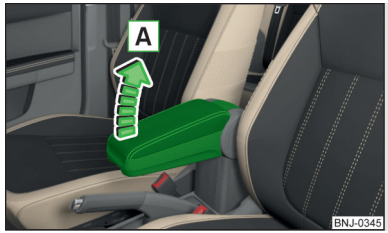

Fig. 68
Ajustar el apoyabrazos

Lea y considere primero ! en la pág. 70.

› Para el **ajuste de altura**, elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha A en una de las posiciones de retención » fig. 68.
› Para **bajar**, primero elevar el apoyabrazos en el sentido de la flecha A sobre la posición más alta y luego bajarlo.

Asientos traseros

Respaldos

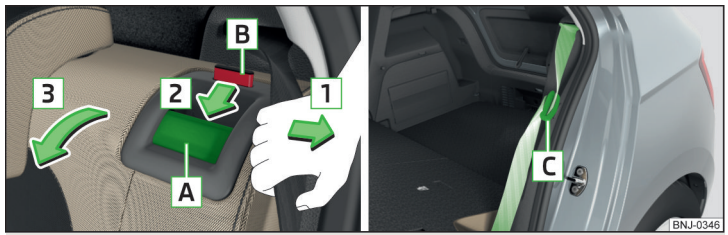

Fig. 69 **Abatir el respaldo / Posición de reserva del cinturón de seguridad**

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos. Dado el caso retirar los reposacabezas traseros » pág. 73.

Abatir hacia delante

› Deslice hacia adentro los reposacabezas hasta el tope en el respaldo.
› Tirar el cinturón de seguridad externo hacia el revestimiento lateral en el sentido de la flecha 1 » fig. 69.
› Presionar la palanca de desbloqueo A en el sentido de la flecha 2 y abatir hacia adelante los respaldos en el sentido de la flecha 3.

En el respaldo **indiviso** se deben tirar ambos cinturones de seguridad externos hacia el revestimiento lateral y presionar al mismo tiempo las palancas de desbloqueo A en ambos lados del respaldo.

Replegar el respaldo

› Tirar el cinturón de seguridad externo hacia el revestimiento lateral en el sentido de la flecha 1 » fig. 69.
› Levantar el respaldo contra el sentido de la flecha 3 hasta que se oiga que encastra el mango de desbloqueo A. Verificar esto tirando en el respaldo del asiento.
› Cerciórese de que la espiga roja B no sea visible.

En el respaldo **no dividido** deben tirarse los dos cinturones de seguridad externos hacia el revestimiento lateral. Después de abatir hacia atrás el respaldo tienen que encastrar los mangos de desbloqueo A en ambos lados del respaldo que se oigan y el pin rojo B no debe estar visible en ninguno de los dos lados del respaldo.

! ATENCIÓN

- Los respaldos tienen que estar bien enclavados con los asientos traseros ocupados.
- Al transportar objetos en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero. Existe peligro de lesiones.

! CUIDADO

Cuando se accionan los respaldos no se deben aprisionar los cinturones de seguridad - Existe el peligro de un daño de los cinturones de seguridad.

i Aviso

La lengüeta del cierre del cinturón de seguridad externo C puede introducirse en el revestimiento lateral - Posición de reserva » fig. 69.

Asiento trasero

Es válido para los vehículos Fabia Combi.



Fig. 70 **Abatir el asiento trasero / Retirar el asiento trasero dividido**

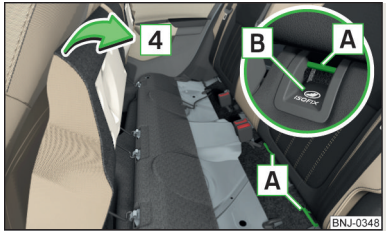

Fig. 71
Replegar el asiento trasero

El maletero se puede ampliar abatiendo el asiento trasero y retirándolo.

En los vehículos con el asiento trasero dividido se puede abatir cada parte del asiento trasero y retirar.

› Para **abatir** hacia adelante, levantar el asiento en el sentido de la flecha 1 y abatir hacia adelante en el sentido de la flecha 2 » fig. 70.
› Para **retirar**, presionar el soporte de alambre en el sentido de las flechas 3 de la manera que se suelte de los soportes y retirar el asiento.
› Para **colocar**, presionar el soporte de alambre en el sentido de las flechas 3 y colocar en los soportes.
› Para **abatir hacia atrás**, abatir hacia atrás el asiento en el sentido de la flecha 4 » fig. 71.
› Aplique el asiento trasero en los ojales de fijación A de la manera que los ojales A enganchen en los rebajes en las tapa plásticas para ISOFIX B.

ATENCIÓN

El asiento trasero no debe recogerse bajo los ojales de fijación A cuando se abate hacia atrás. Posiblemente no se puede asegurar correctamente el asiento trasero.

CUIDADO

El asiento trasero no se debe recoger en replegar bajo los ojales de fijación A - existe peligro de daños del asiento trasero.

Reposacabezas

Introducción al tema

Aviso

- El reposacabezas posterior central es ajustable sólo en dos posiciones.
- En los asientos deportivos están integrados los reposacabezas en el respaldo, y no se pueden ajustarse en altura no tampoco retirarse.

Ajustar la altura



Fig. 72 **Ajustar la altura del reposacabezas**

El ajuste de la altura del reposacabezas delantera y trasera se realiza de forma idéntica.

› Tomar el reposacabezas y desplazarlo **hacia arriba** en sentido de la flecha 1 » fig. 72.
› Para desplazar el reposacabezas **hacia abajo**, mantener la tecla de seguridad A en sentido de la flecha 2 y presionar el reposacabezas en sentido de la flecha 3.

CUIDADO

Si está fijado el adaptador del portatabletas en la barras-guía del reposacabezas delantero, no presionar hacia abajo el reposacabezas hasta el tope - existe el peligro de un daño del reposacabezas.

Extraer/introducir

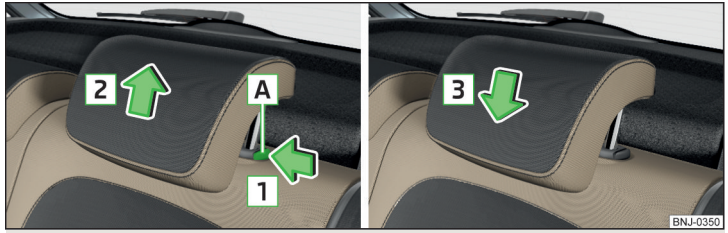

Fig. 73 **Extraer/introducir el reposacabezas**

El retiro y la introducción del reposacabezas delantero y trasero se realiza de forma idéntica.

› Antes del retiro/colocación del reposacabezas se pliegan parcialmente el respaldo correspondiente hacia adelante » pág. 71.
› Para **retirar**, extraer el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
› Mantener presionada la tecla de seguridad A en el sentido de la flecha 1 y retirar el reposacabezas en el sentido de la flecha 2 » fig. 73.
› Para **colocar**, introducir el reposacabezas en el respaldo en sentido de la flecha 3 hasta que la tecla del seguro se encastre.

Asiento calefactable delantero



Fig. 74
Teclas para la calefacción de asientos delanteros

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros pueden calentarse eléctricamente.

Teclas para la calefacción de asientos » fig. 74

Calefacción de asientos izquierda
Calefacción de asientos derecha

› Para **encender** la calefacción con la mayor potencia de calefacción (nivel 2), presionar la tecla o .

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica hasta **desactivarla**. La potencia calorífica se indica por el número de testigos de control iluminados en la tecla.

La calefacción de asientos funciona sólo estando en marcha el motor.

ATENCIÓN

Si se percibe limitadamente dolor o temperaturas, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej. diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso de la calefacción de los asientos. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consulte a su médico para diagnosticar su situación concreta.

CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar daños en los asientos.
- No arrodillarse sobre los asientos y evitar sobrecargarlos en algún punto.
- No encender la calefacción de los asientos en los asientos que no están ocupados por personas.
- No encender la calefacción de los asientos en los asientos donde se encuentran objetos colocados o fijados (p. ej. un asiento infantil, un bolso, etc.).
- No encender la calefacción de los asientos en lo asientos donde se encuentran fundas adicionales en los asientos o de protección.

Aviso

- Si se conecta la calefacción del asiento a la máxima potencia de calefacción (nivel 2), pasados 10 minutos cambia automáticamente al nivel 1.
- Si disminuye la tensión a bordo, se apaga automáticamente la calefacción de los asientos » pág. 165, *Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo*.

Equipamientos prácticos

Equipamiento del habitáculo

Introducción al tema

ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplazarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Asegurarse que durante el viaje no pueden llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe riesgo de accidente!
- No coloque ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto los objetos preparados para ello (p. ej. asiento infantil). ¡Existe peligro de accidente!
- En los compartimentos guardaobjetos y en los soportes de bebidas no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.
- Por razones de seguridad tienen que estar cerrados los compartimentos guardaobjetos cerraderos durante el viaje - Existe peligro de lesiones por la tapa del compartimiento abierto y/o por los objetos que están libres en el compartimentos guardaobjetos.
- Considerar que no sobresalgan ningunos objetos de los compartimentos guardaobjetos - ¡Existe peligro de lesiones!
- No sobrepasar la carga adicional de los compartimentos guardaobjetos y los bolsos - ¡Existe el peligro de lesiones y/o el peligro de un daño de los compartimentos y bolsos!
- La ceniza y los cigarrillos o cigarros, etc. deben colocarse solamente en el cenicero. ¡Existe el peligro de incendio!
- Los compartimentos guardaobjetos, el soporte multimedia, así como el cubo de basura no sustituyen a ningún cenicero, ni tampoco deben utilizarse como tal. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

No colocar en los compartimentos y bolsos ningunos objetos grandes o filosos - Existe el peligro de un daño de los compartimentos y bolsos.

Compartimentos guardaobjetos en las puertas

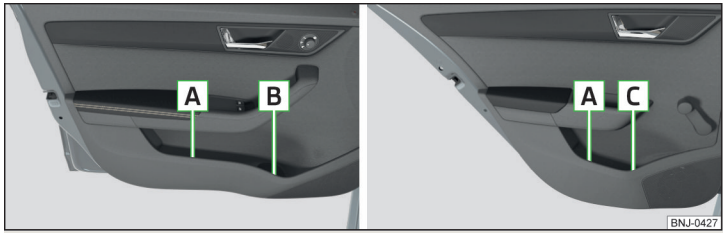

Fig. 75 **Compartimentos guardaobjetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera**

Lea y considere primero y en la pág. 74.

Compartimentos guardaobjetos » fig. 75

- A Compartimento guardaobjetos
- B Guardabotellas con un contenido de máx. 1,5 l
- C Guardabotellas con un contenido de máx. 0,5 l

En los compartimentos guardaobjetos en la puerta, pueden guardarse los chalecos reflectantes .

ATENCIÓN

El compartimento guardaobjetos A » fig. 75 en la puerta delantera es solamente para colocar objetos, los cuales no sobresalen - Existe peligro de limitación para el área de efecto del airbag lateral.

Entradas USB

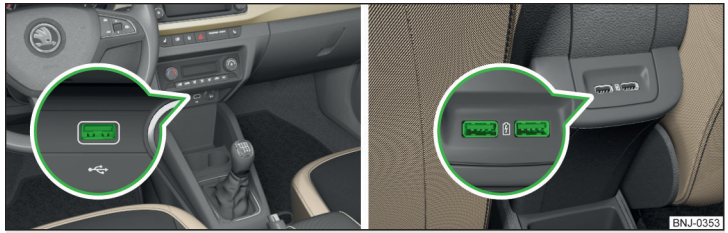

Fig. 76 **Entrada USB delantera / Entradas USB traseras**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 74.

La entrada USB se encuentra encima del compartimento guardaobjetos situado en la parte delantera de la consola central, según el equipamiento, también en la parte trasera de la consola central » fig. 76.

La entrada USB en la consola central adelante puede usarse para cargar y para la transferencia de datos. Las entradas USB en la consola central atrás se deben usar solamente para cargar.

Informaciones sobre el uso » pág. 8, *Versión electrónica del manual de instrucciones*.

Soporte de bebidas



Fig. 77
Soporte de bebidas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 74.

En el soporte de bebidas » fig. 77 se pueden colocar dos latas de bebidas.

! ATENCIÓN

- No utilice recipientes frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Podrían producirse lesiones en caso de accidente.
- No poner nunca recipientes de bebidas calientes en el soporte. Si se mueve el vehículo, éstas pueden derramarse. ¡Existe peligro de quemaduras!

! CUIDADO

No deje ningún recipiente abierto durante el viaje. Podría p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o en el acolchado del asiento.

Soporte multimedia

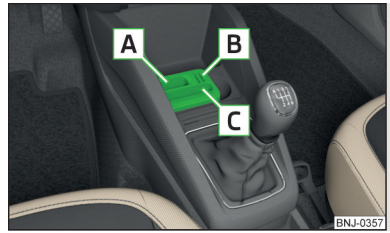

Fig. 78
Soporte multimedia

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 74.

Soporte multimedia » fig. 78

A Guardaobjetos para guardar las llaves del vehículo
B Guardaobjetos para guardar dos monedas
C Guardaobjetos para guardar un teléfono móvil

Compartimento guardaobjetos en el apoyabrazos



Fig. 79 **Abrir el compartimiento guardaobjetos/Compartimento guardaobjetos**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 74.

› Para **abrir**, agarrar el apoyabrazos en el área A y plegar la tapa » fig. 79.
› Para **cerrar** girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

Compartimento para gafas

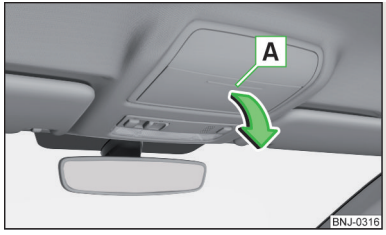

Fig. 80
Abrir el compartimiento para gafas

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 74.

› Para **abrir**, presionar sobre la tapa del compartimiento para gafas en la zona A. El compartimiento se abre en el sentido de la flecha » fig. 80.
› Para **cerrar** el compartimento, girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

La carga máxima admitida del compartimiento para las gafas es de 250 g.

! CUIDADO

▪ No colocar en el compartimento para las gafas ningunos objetos sensibles al calor - En mayores temperaturas existe peligro de daños.
▪ El compartimento debe estar cerrado y bloqueado antes de abandonar el vehículo. ¡Existe peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

Compartimento guardaobjetos en el lado del acompañante

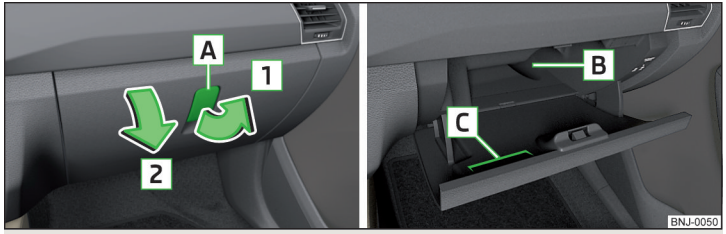

Fig. 81 **Abrir el compartimento guardaobjetos/ espacio interior del guardaobjetos**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 74.

Dependiendo del equipamiento, el compartimiento guardaobjetos está equipado con una luz interior (ella ilumina cuando se abre el compartimento), un guardabotellas con un contenido de máx. 1 litro B y un portatarjetas C » fig. 81.

› Para **abrir** la palanca de apertura A tirar en el sentido de la flecha 1. La tapa se abre en el sentido de la flecha 2.
› Para **cerrar**, girar la tapa en sentido contrario al de la flecha 2 hasta que se oiga que encastra.

La carga máxima admitida del compartimento guardaobjetos es de 3 kg.

Ganchos para ropa

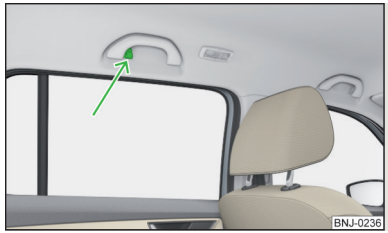

Fig. 82
Ganchos para la ropa

Lea y considere primero y en la pág. 74.

Los ganchos para ropa están en las empuñaduras del revestimiento interior del techo sobre cada una de las puertas traseras » fig. 82.

La carga máxima admitida de los ganchos correspondientes es de 2 kg.

ATENCIÓN

- No deje dentro de los bolsillos de las prendas colgadas objetos pesados ni de cantos afilados. Existe peligro de lesiones.
- Para colgar la ropa no utilizar ninguna percha - Existe el peligro de limitación para el efecto del airbag de cabeza y/o existe el peligro por la percha.
- Compruebe que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia afuera.

Enchufes eléctricos

Introducción al tema

ATENCIÓN

- No coloque nada sobre el tablero de instrumentos. Los objetos depositados podrían desplazarse durante la marcha y podrían distraerle del tráfico. ¡Peligro de accidente!
- Asegurarse que durante el viaje no pueden llegar ningunos objetos en el área de los pies del conductor - ¡Existe riesgo de accidente!
- Todos los aparatos deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo. ¡Existe peligro de muerte!

ATENCIÓN (continuación)

- Los aparatos pueden calentarse durante el funcionamiento. ¡Existe peligro de lesiones o incendio!
- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Los enchufes de 12 voltios funcionan también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo.

CUIDADO

- Los enchufes sólo se pueden utilizar para la conexión de accesorios eléctricos autorizados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios. Sino existe el peligro de daño del sistema eléctrico del vehículo.
- ¡Con el motor parado y los dispositivos eléctricos activados se descarga la batería del vehículo!
- Antes de conectar o desconectar el encendido, así como antes de encender el motor, apagar los equipos conectados en el enchufe - Existe peligro de un daño de los equipos por fluctuaciones de tensión de la red.

Enchufe de 12 voltios

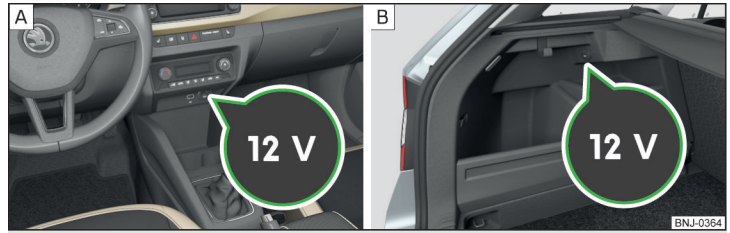

Fig. 83 **Cubierta del enchufe de 12 voltios: en la parte central del tablero de instrumentos / en el maletero**

Lea y considere primero y en la pág. 77.

› Para el **uso**, retirar la tapa del enchufe » fig. 83 - A o abrir la tapa del enchufe » fig. 83 - B.
› Introduzca el enchufe del dispositivo eléctrico en la caja de enchufe.

Cenicero y encendedor

Introducción al tema

El cenicero se puede utilizar para depositar ceniza, cigarrillos, cigarros, etc.

ATENCIÓN

No meta nunca objetos calientes o inflamables en el cenicero. ¡Existe peligro de incendio!

Cenicero

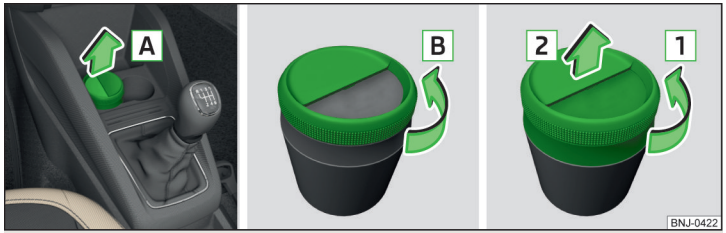

Fig. 84 **Retirar/abrir/desarmar el cenicero**

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

Cenicero extraíble

› **Extraer** » fig. 84 el cenicero en el sentido de la flecha A . La **inserción** se efectúa en orden inverso.
› Para **abrir** el cenicero, girar la parte de la tapa superior en el sentido de la flecha B. El **cierre** se efectúa en orden inverso.
› Para **desarmar**, girar toda la tapa en el sentido de la flecha 1 hasta el tope y retirarla en el sentido de la flecha 2. Para **armar** se efectúa en orden inverso.

Encendedor



Fig. 85
Encendedor

Lea y considere primero ! en la pág. 78.

› Para el **uso** presionar el encendedor hacia adentro hasta el tope y esperar hasta que salte el encendedor encendido » fig. 85.
› Retirar de inmediato el encendedor encendido, usarlo y volver a colocarlo en el enchufe.

ATENCIÓN

- El encendedor funciona también con el encendido desconectado. Al abandonar el vehículo, nunca dejar las personas, las cuales no son completamente independientes (p. ej. niños) sin vigilancia en el vehículo. ¡Existe peligro de quemadura, incendio o el peligro de un daño del habitáculo!
- Cuidado en el uso del encendedor - Existe el peligro de quemadura.

Aviso

El enchufe del encendedor se puede utilizar también como enchufe de 12 voltios.

Transporte de carga

Maletero y transporte

Introducción al tema

Durante el transporte de objetos pesados varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad. Por eso ajustar la velocidad y el modo de conducción a eso.

En el transporte de la carga se deben considerar las siguientes indicaciones

- Distribuir uniforme la carga en el maletero y fijarla con bandas de sujeción en los ganchos de sujeción o con redes de fijación, y de esta manera no se pueden deslizar.
- Coloque los objetos pesados en el maletero lo más hacia delante posible.
- La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse a la carga.

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Luz del maletero

La luz se conecta o desconecta si la tapa del maletero está abierta o cerrada.

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido desconectado, la lámpara se apaga automáticamente a los 10 minutos.

ATENCIÓN

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. Los objetos más pesados, no están asegurados lo suficiente. ¡Existe peligro de lesiones!
- Una carga sin fijarla o fijada inadecuadamente puede deslizarse en una maniobra repentina o en un acidente por el vehículo - ¡Existe peligro de lesiones!
- Una carga floja puede chocar contra un airbag que podría activarse y herir a los ocupantes. ¡Existe peligro de muerte!
- Al transportar cargas en el maletero ampliado que queda al abatir hacia delante el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona que va en el otro asiento trasero.

CUIDADO

- Nunca sobrepasar la carga máxima permitida de los elementos de fijación correspondientes, redes, ganchos, etc. - Ellos se pueden dañar.
- Compruebe que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos abrasivos.
- No colocar en las redes, así como en los compartimentos guardaobjetos en el maletero ningunos objetos filosos - Existe peligro de un daño de las redes, así como los compartimentos guardaobjetos.
- Colocar con cuidado los objetos en los compartimentos guardaobjetos y no cargarlos puntualmente - Existe peligro de un daño de los compartimentos guardaobjetos.

Elementos de sujeción

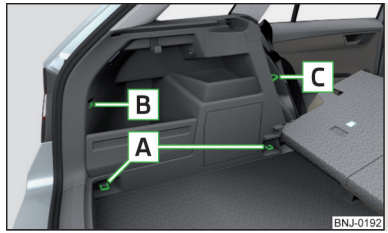

Fig. 86
Elementos de sujeción

Lea y considere primero y en la pág. 79.

Los elementos de sujeción se encuentran en ambos lados del maletero.

Vista general de los elementos de sujeción » fig. 86

- A Argollas de sujeción para la fijación de carga, redes de retención y bolso multifuncional
- B Elemento de sujeción para la fijación de redes de retención y bolso multifuncional
- C Argollas de sujeción para la fijación de redes de retención y bolso multifuncional

La argolla de amarre C se encuentra detrás del respaldo de asiento abatible.

La carga estática máxima admitida de las argollas de retención individuales A es de 350 kg.

Aviso

La argolla de amarre A no pueden utilizarse para la fijación de carga y redes, cuando el suelo de carga variable se encuentra en la posición superior » pág. 83.

Ganchos



Fig. 87
Gancho

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 79.

En ambos lados del maletero se encuentra un gancho para colgar pequeñas piezas de equipaje (p.ej. bolsos, etc.)» fig. 87.

La carga máxima admitida del gancho es de 7,5 kg.

CUIDADO

- La pieza de equipaje colgada en el gancho, si es posible, colocarla en el compartimiento guardaobjetos B » fig. 92 *de la pág. 82*, de lo contrario existe peligro de daño de la tapa del compartimiento guardaobjetos.
- Si se coloca en el gancho una pieza de equipaje con un peso de más de 2,5 kg, entonces recomendamos retirar la tapa del compartimiento guardaobjetos B » fig. 92 *de la pág. 82* - de lo contrario existe el peligro de daño de la tapa del compartimiento guardaobjetos.

Moqueta de doble cara

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 79.

En el maletero se puede colocar una moqueta de doble cara. Un lado es de tela, el otro lado es lavable (adecuado para el transporte de objetos mojados o sucios).

CUIDADO

La moqueta de doble cara sólo se puede utilizar en vehículos sin el suelo de carga variable » pág. 83 - Existe peligro de un daño del suelo de carga variable.

Cubierta del maletero

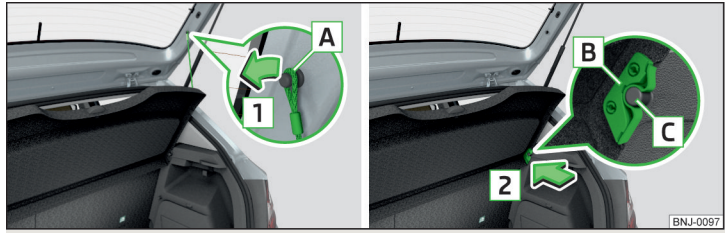

Fig. 88 **Retirar la cubierta del maletero**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 79.

Si las cintas de sujeción A » fig. 88 están enganchadas en la tapa del maletero, entonces al abrir la tapa también se levantará la cubierta del maletero (a continuación, sólo cubierta).

El cubrimiento se puede retirar del vehículo, dado el caso se puede guardar en dos posiciones » fig. 89 *de la pág. 81*.

La carga máxima admitida de la cubierta es de 1 kg.

Extraer

› Sacar en ambos lados de la tapa del depósito las cintas de sujeción A en el sentido de la flecha 1 » fig. 88.
› Sujetar el recubrimiento levantado y presionar sobre ambos lados sobre la parte inferior de la cubierta en el área de los soportes C.
› Retirar la cubierta en el sentido de la flecha 2.

Montar

› Coloque los alojamientos B en la cubierta sobre las fijaciones C del revestimiento lateral » fig. 88.
› Presionar sobre ambos lados sobre la parte superior de la cubierta en el área de las fijaciones C. Los alojamientos B tienen que enclavar en los soportes C en ambos lados del maletero.

› Enganchar en ambos lados de la tapa del maletero las cintas de sujeción A.

ATENCIÓN

Durante el viaje no se deben encontrar ningunos objetos sobre el recubrimiento - En una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo existe peligro de lesiones.

CUIDADO

- Se deben considerar las siguientes indicaciones para evitar un trabazón y el daño posterior del recubrimiento o del revestimiento lateral.
  - Hay que utilizar correctamente el recubrimiento y la carga no debe sobrepasar la altura del recubrimiento.
  - La cubierta no debe estar ladeada en posición elevada en la junta de la tapa del maletero.
  - En la ranura entre la cubierta en la posición elevada y el respaldo no debe haber ningún objeto.

Más posiciones de la cubierta del maletero

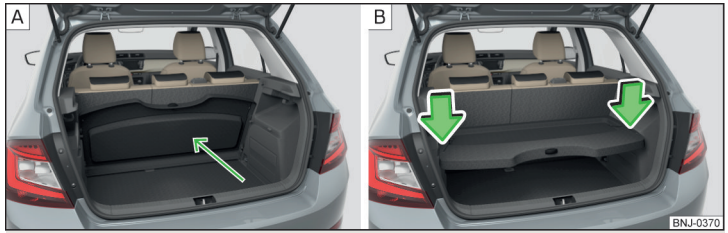

Fig. 89 **Cubierta del maletero: Detrás de los respaldos de los asientos traseros / guardado en la posición inferior**

Lea y considere primero y en la pág. 79.

La cubierta del maletero se puede guardar detrás de los respaldos de los asientos traseros » fig. 89 - A o en la posición inferior » fig. 89 - B.

Guardar la cubierta en la posición más abajo

› Presionar sobre la parte superior de la cubierta en el sentido de la flecha » fig. 89 - B.

En el área delantero tienen que enclavar completamente los alojamientos B » fig. 88 *de la pág. 80* de la cubierta en los soportes en el revestimiento lateral. En la parte trasera tiene que estar asegurada la cubierta en ambos lados debajo del enclavamiento.

En la posición inferior está prevista la cubierta para guardar pequeños objetos hasta un peso total de 2,5 kg.

ATENCIÓN

Durante el viaje no se deben encontrar ningunos objetos sobre el recubrimiento - En una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo existe peligro de lesiones.

Cubierta enrollable

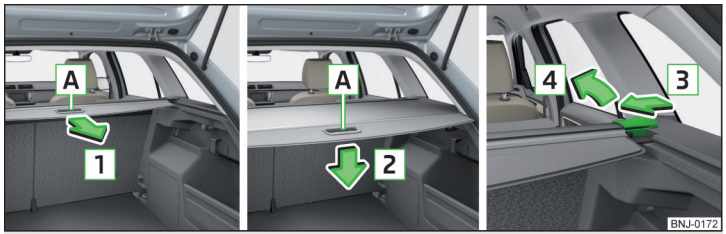

Fig. 90 **Cubierta enrollable: extraer/enrollar/sacar**

Lea y considere primero y en la pág. 79.

Extraer

› Coja la cubierta por el tirador A y extráigala en el sentido de la flecha 1 hasta el tope hasta que encastre de forma audible » fig. 90.

Enrollar

› Presione la cubierta en la zona del tirador A en el sentido de la flecha 2 » fig. 90. La cubierta se enrollará automáticamente. De esta manera la cubierta enrollada se puede extraer.

Extraer/introducir

› Presione en el lado de la barra transversal en la dirección de la flecha 3 y saque la cubierta realizando en la dirección de la flecha 4 » fig. 90.

La inserción se efectúa en orden inverso.

ATENCIÓN

Sobre la cubierta enrollable no se deben colocar ningunos objetos - Existe el peligro de daño de la cubierta y en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo existe peligro de lesiones.

CUIDADO

Es posible que el recubrimiento del maletero enrollable se enrolla lentamente en las condiciones climáticas invernaderos. Aquí no se trata de fallos.

Red de separación

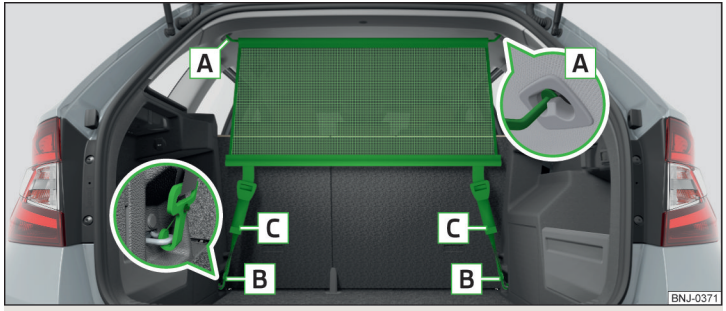

Fig. 91 **Red de separación detrás de los asientos traseros**

Lea y considere primero y en la pág. 79.

La red de separación se puede instalar detrás de los asientos traseros.

Para la instalación/desinstalación de los mosquetones B desplazar el suelo de carga variable hacia atrás y dado el caso retirarlo del vehículo.

Instalar/desinstalar

› Para **instalar**, retirar la cubierta del maletero enrollable » fig. 90 *de la pág. 81* o abatir hacia adelante los respaldos de los asientos traseros » pág. 71.
› Montar la barra transversal en el alojamiento A » fig. 91, primero en un lado y presione hacia delante. Introduzca de igual modo la barra transversal en el otro lado del vehículo en el alojamiento A.
› Enganchar los mosquetones B de los extremos de la banda en las argollas de retención detrás de los asientos traseros.
› Tensar los cinturones en los finales C libres.

El **desmontaje** se efectúa en orden inverso.

Aviso

En los vehículos con el suelo de carga variable se puede instalar solamente la red de separación cuando se encuentra el suelo de carga variable en la posición inferior » pág. 83.

Guardaobjetos en el maletero

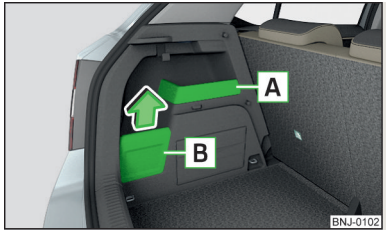

Fig. 92
Compartimentos guardaobjetos

Lea y considere primero y en la pág. 79.

El compartimento guardaobjetos instalado fijamente A » fig. 92 sirve para guardar objetos pequeños de hasta 1,5 kg de peso total.

El compartimento guardaobjetos con la tapa desmontable B está previsto para colocar pequeños objetos de hasta 2,5 kg de peso total.

El recubrimiento se puede retirar en el sentido de la flecha.

CUIDADO

Cuando se procede con el recubrimiento del compartimento guardaobjetos B considerar que no dañe el recubrimiento o el revestimiento del maletero.

Luz desmontable

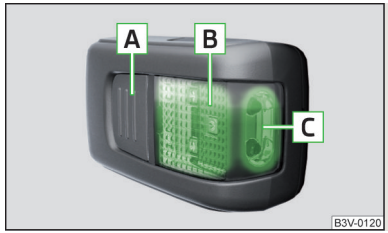

Fig. 93
Luz desmontable

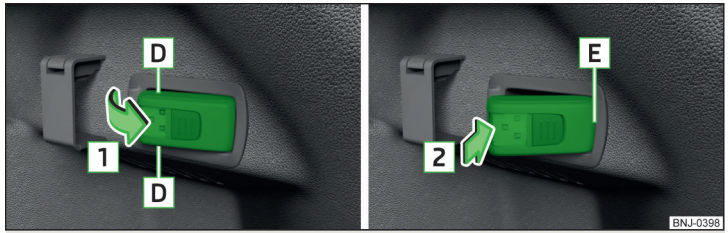

Fig. 94 **Retirar la lámpara / Introducir la lámpara**

Lea y considere primero y en la pág. 79.

Descripción de la luz » fig. 93

A Tecla para encender/apagar la lámpara retirada.
B Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz en el soporte
C Parte, la cual ilumina, cuando se encuentra la luz fuera del soporte

› Para **retirar** la lámpara en la zona D y pivótela en el sentido de la flecha 1 » fig. 94.
› Para **encender** de la lámpara retirada, presionar la tecla A » fig. 93. Presionando nuevamente se **apaga** la lámpara.
› Para **colocar**, colocar primero la lámpara con la parte trasera E en el soporte » fig. 94 y luego presionar la lámpara en sentido de la flecha 2, hasta que se escuche el sonido de encaje.

CUIDADO
La lámpara no es impermeable. Por eso se debe proteger de la humedad. De lo contrario existe peligro de daño.

Suelo de carga variable en el maletero

Ajustar en la posición superior/inferior

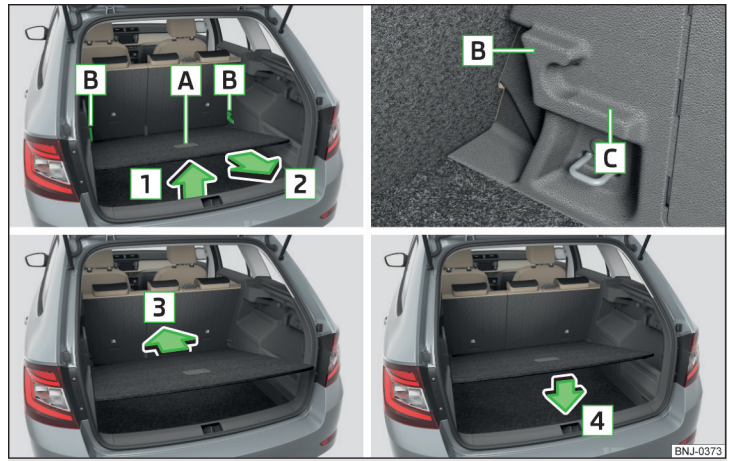

Fig. 95 **Ajustar el suelo de carga variable en la posición superior/inferior**

El suelo de carga variable se puede ajustar en la posición superior o inferior de la siguiente manera.

› Levantar el suelo de carga variable en el mango A en el sentido de la flecha 1 y desplazarlo en parte hacia el sentido de la flecha 2 » fig. 95.
› Para **ajustar en la posición superior**, elevar el suelo de carga variable en la parte superior y colocarlo en el borde C.
› Para **ajustar en la posición inferior**, desplazar el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 2 hasta que se suelte de la toma B y colocar el área delantera del suelo de carga variable sobre la moqueta del maletero.
› Introducir el suelo de carga variable en el sentido de la flecha 3 hasta el tope y colocarlo en el sentido de la flecha 4.

El espacio debajo del suelo de carga variable se puede aprovechar para objetos pequeños. La carga máxima admisible del suelo de carga variable en la posición superior es 75 kg. Para el transporte de cargas más pesadas se debe ajustar el suelo de carga variable en la posición inferior.

Extraer/introducir

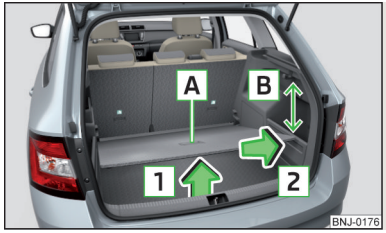

Fig. 96
Extraer el suelo de carga variable

Extraer

› Levantar el suelo de carga variable en el mango A en el sentido de la flecha 1 de forma que su parte trasera se encuentre unos 15 cm B por debajo del borde de la cubierta enrollable » fig. 96.
› Retirar el suelo de carga variable del vehículo en el sentido de la flecha 2.

Introducir

› Agarrar el suelo de carga variable por el agarradero A » fig. 96.
› Introducir en el vehículo el suelo de carga variable inclinado con la parte delantera unos 15 cm B por debajo del borde de la cubierta enrollable en el vehículo.
› A continuación, proceder de la misma manera que al ajustar la posición superior o inferior » pág. 83.

! CUIDADO

Al extraer/introducir el suelo de carga variable se debe respetar la distancia de 15 cm B » fig. 96 por debajo del borde de la cubierta enrollable. De lo contrario existe peligro de dañar la junta de la tapa del maletero.

Abatir hacia arriba/fijar



Fig. 97 **Subir el suelo de carga variable / fijar el suelo de carga variable**

El suelo de carga variable se puede abatir hacia arriba y fijarse por medio de un gancho en el marco de la tapa del maletero en ambas posiciones (arriba como abajo).

› Agarrar el suelo de carga variable por el mango A y levantarlo en el sentido de la flecha » fig. 97.
› Enganchar el gancho B en el marco de la tapa del maletero.

! ATENCIÓN

El suelo de carga variable subido limita la vista del conductor hacia atrás.

! CUIDADO

Antes de cerrar la tapa del maletero se debe **desenganchar el suelo de carga variable del marco** - Existe el peligro de daño del gancho.

Transporte sobre la baca portaequipajes



Fig. 98 **Puntos de fijación**

Los travesaños de techo pueden fijarse dependiendo del equipamiento en los puntos de fijación » fig. 98 o en las barras portaequipaje.

Los puntos de fijación A y B se encuentran sobre ambos lados del vehículo » fig. 98.

El montaje/desmontaje del travesaño de techo se realiza según las instrucciones adjuntas.

Carga del techo
El peso máximo permitido de la carga incl. el soportes es 75 kg.

! ATENCIÓN

Se deben considerar las siguientes indicaciones para la seguridad del tráfico en el transporte de carga sobre la baca portaequipajes.
- Distribuir siempre regularmente la carga sobre la baca portaequipajes y fijarla adecuadamente con bandas de sujeción o bandas de tensión adecuadas.
- Durante el transporte de objetos pesados y/o de gran superficie sobre la baca portaequipajes, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Por ello, adapte la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- No sobrepase en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo. ¡Existe peligro de accidente!

! CUIDADO
- Fíjese en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- Fíjese en que la antena del techo no se vea afectada por la carga transportada.

i Aviso

Recomendamos el uso de bacas portaequipajes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Calefacción y ventilación

Calefacción, aire acondicionado manual, Climatronic

Introducción al tema

La calefacción calienta y ventila el habitáculo del vehículo. El aire acondicionado enfría y humedece adicional el interior del vehículo.

El efecto calefactor depende de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

El sistema de refrigeración funciona bajo las siguientes condiciones.

✓ El sistema de refrigeración está activado.
✓ El motor está en marcha.
✓ La temperatura exterior está por encima de 2 ℃.
✓ El ventilador está conectado.

Con el aire acondicionado encendido se evita que se empañen los cristales.

Para aumentar el efecto del sistema de refrigeración se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante » pág. 88.

Protección de la salud

Para reducir los riesgos para la salud (p. ej. refriado), se deben considerar las siguientes indicaciones para el uso del aire acondicionado.

- La diferencia entre la temperatura interna y externa no debe ser mayor a 5 °C.
- El sistema de refrigeración se debe apagar aprox. 10 minutos antes de finalizar el viaje.
- Una vez por año se debe realizar una desinfección al aire acondicionado por un taller especializado.

! ATENCIÓN

- A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado. De lo contrario existe el peligro de accidentes.
- Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C.

i Aviso

- Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar libre de p. ej. de hielo, nieve, hojas.
- Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una falta de estanqueidad!
- Si la temperatura del líquido refrigerante es muy alta, se desactiva el sistema de refrigeración para garantizar el enfriamiento del motor.

Calefacción y aire acondicionado manual

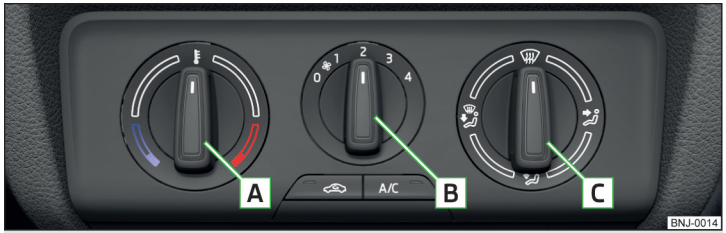

Fig. 99 **Elementos de mando de la calefacción/aire acondicionado**

Lea y considere primero ! en la pág. 86.

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » fig. 99. Con la función encendida ilumina en la tecla el testigo de control.

A Ajustar la temperatura
▶ Reducir la temperatura / Aumentar la temperatura

B Ajustar las revoluciones del ventilador (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 4: revolución más alta)

C Ajustar la dirección de salida de aire » pág. 89
Corriente de aire hacia los cristales
Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
Corriente de aire hacia la zona reposapiés
Corriente de aire sobre los cristales y en el espacio para los pies

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » pág. 88

A/C Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

Informaciones sobre el sistema de refrigeración
Después de pulsar la tecla **A/C** ilumina el testigo de control en la tecla, también si no se cumplen todas las condiciones para el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración se enciende cuando se cumplen las siguientes condiciones » pág. 86.

Si con los ventiladores conectados, se gira el regulador de distribución de aire a la posición, entonces se conecta el sistema de refrigeración. El sistema de refrigeración será desconectado girando el regulador de distribución de aire fuera de la posición.

Si con los ventiladores conectados, se gira el regulador de distribución de aire fuera la posición, entonces se conecta el sistema de refrigeración para la conexión del aire circulante.

Aviso
Durante la operación del aire acondicionado manual puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic (aire acondicionado automático)



Fig. 100 **Elementos de mando del Climatronic**

Lea y considere primero ! en la pág. 86.

Cada función se puede ajustar o encender girando el potenciómetro o presionando la tecla correspondiente » fig. 100.

1 Ajustar la temperatura
- ▶ Reducir la temperatura / Aumentar la temperatura

2 Temperatura seleccionada

3 Grados Celsius y/o Fahrenheit

4 Modo automático del aire acondicionado conectado

5 Flujo de aire intensivo sobre el parabrisas encendido

6 Dirección de la corriente de aire

7 Servicio de aire circulante activado

8 Sistema de refrigeración activado

9 Número de revoluciones del ventilador regulado

10 Ajustar el número de revoluciones del ventilador (el número de revoluciones del ventilador regulado es presentado por la visualización de la cantidad correspondiente de segmentos en la pantalla)
- ▶ girar hacia la izquierda: Reducir la revolución / desconectar el Climatronic
- ▶ girar hacia la derecha: Aumentar el número de revoluciones

11 Sensor de la temperatura del habitáculo

MAX Encender/apagar el flujo de aire intensivo sobre el parabrisas - con la función encendida ilumina en la tecla el testigo de control

AUTO Conectar el funcionamiento automático » pág. 88.

Conectar/ desconectar la corriente de aire sobre los cristales

Conectar/ desconectar la corriente de aire en la parte superior

Conectar/ desconectar la corriente de aire en zona de los pies

Conectar/desconectar el servicio de aire circulante » pág. 88

A/C Conectar/desconectar el sistema de refrigeración

Con la función encendida aparece en la pantalla el símbolo correspondiente.

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activada la función ventilación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura
En el rango desde 16 °C hasta 29 °C se realiza una regulación automática de la temperatura.

En un ajuste de la temperatura debajo de 16 °C ilumina en la pantalla **LO**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de refrigeración**.

En un ajuste de la temperatura sobre 29 °C ilumina en la pantalla **HI**, el Climatronic funciona con la **potencia máxima de calefacción**.

Conmutar entre grados centígrados y grados Fahrenheit
Pulsar al mismo tiempo la tecla MAX y **A/C**, y mantenerla presionada por aprox. 2 seg. En la pantalla aparece la unidad deseada (posición 3 » fig. 100).

CUIDADO

No cubrir el sensor de temperatura del habitáculo 11 » fig. 100 - Puede perjudicar la función del Climatronic.

Aviso

Durante la operación del Climatronic puede suceder un aumento del número de revoluciones del motor para garantizar suficiente confort de calor.

Climatronic - Funcionamiento automático

Lea y considere primero ! en la pág. 86.

El servicio automático sirve para mantener constante la temperatura y deshumedecer los cristales de las ventanillas en el habitáculo del vehículo.

› Para **encender** presionar la tecla AUTO. En la pantalla se muestra AUTO (pos. 4 » fig. 100 *de la pág. 87*).
› Para **desconectar**, presionar cualquier tecla para la distribución del aire o cambiar la revolución del ventilador. Pero se continua con la regulación de la temperatura.

Servicio de aire circulante

Lea y considere primero ! en la pág. 86.

En el servicio de aire circulante se evita que ingrese el aire externo contaminado en el habitáculo del vehículo. En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo.

› Para **encender/apagar** presionar la tecla.

Calefacción

Cuando con el servicio de aire circulante encendido se enciende la ventilación y se ajusta el regulador del distribución del aire en la posición, entonces **se desconecta automáticamente** el servicio de aire circulante.

Aire acondicionado manual

El aire circulante se **conecta automáticamente**, si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El ventilador está conectado.
✓ El regulador de la distribución de aire se encuentra fuera la posición.
✓ El regulador de temperatura se gira a la izquierda.

Cuando con el servicio de aire circulante encendido se enciende la ventilación y se ajusta el regulador del distribución del aire en la posición, entonces **se desconecta automáticamente** el servicio de aire circulante.

Climatronic

Cuando aumenta la humedad de aire en el vehículo puede suceder una desconexión automática del servicio de aire circulante.

ATENCIÓN

No dejar encendido el servicio de aire circulante durante mucho tiempo, porque no se realiza ningún suministro de aire fresco desde afuera. El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Cuando los cristales se empañan, apagar de inmediato el servicio de aire circulante - ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Recomendamos no fumar con el servicio de aire circulante conectado en el vehículo. El humo aspirado del habitáculo se acumula en el evaporador del aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Difusores de aire

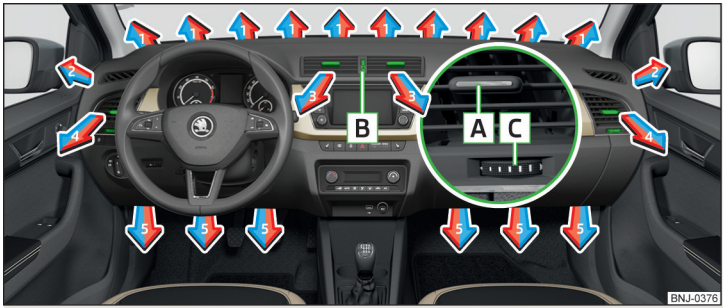

Fig. 101 **Difusores de aire**

Lea y considere primero ! en la pág. 86.

En los difusores de aire **3** y **4** » fig. 101 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y los difusores se pueden también abrir y cerrar individualmente.

El ajuste de la dirección de corriente del aire se realiza por el desplazamiento del elemento de ajuste A » fig. 101 en la dirección deseada.

Abrir

› Gire la rueda B » fig. 101 hacia arriba.
› Gire la rueda C hacia la derecha.

Cerrar

› Gire la rueda B » fig. 101 hacia abajo.
› Gire la rueda C hacia la izquierda.

Según el ajuste de la distribución del aire sale el flujo del aire de los siguientes difusores de salida de aire.

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de salida de aire » fig. 101
/	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5

Ajustar la dirección de salida de aire	Difusores de salida de aire » fig. 101
	3, 4
	4, 5

! CUIDADO

No tapar los difusores de salida de aire - puede perjudicar la distribución del aire.

Infotainment

Informaciones de introducción

Indicaciones de importancia

Instrucciones sobre el tema

ATENCIÓN

- Utilice solamente el Infotainment de la manera que tenga en cada situación de tráfico el vehículo bajo completo control (p.ej. no escribir mensajes de texto durante el viaje, no acoplar o conectar el teléfono, no trabajar con la lista de contacto, no introducir ninguna dirección de destino, no realizar ninguna conexión WLAN o SmartLink, etc.) - ¡De lo contrario existe peligro de accidente!
- Colocar el cable de empalme del equipo externo de tal modo de que no estorbe durante la conducción.

ATENCIÓN

- Ajuste el volumen de forma que siempre se puedan percibir las señales acústicas del exterior (por ejemplo las sirenas de vehículos como los de la policía, ambulancias y bomberos, etc.).
- ¡Si utiliza un volumen excesivo, podría provocarse lesiones en los oídos!

CUIDADO

En algunos países algunas funciones del Infotainment ya no pueden seleccionarse a partir de una velocidad determinada. No se trata de una función errónea, sino que corresponde a las prescripciones legales nacionales.

Equipos móviles y aplicaciones

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.



Fig. 102
Código QR con la referencia a las páginas de internet para la verificación de la compatibilidad de los dispositivos

La disponibilidad de algunas funciones descritas en este manual de instrucciones depende del tipo del equipo que se debe conectar, así como de las aplicaciones instaladas allí.

Compatibilidad

En las siguientes páginas de internet de ŠKODA se puede verificar si el Infotainment es compatible con los equipos móviles seleccionados que se debe verificar. Esta verificación se realiza leyendo el código QR » fig. 102 **o** después de introducir la siguiente dirección en el navegador web.

http://go.skoda.eu/compatibility

Aplicaciones

En equipos externos (p.ej. teléfonos móviles, tabletas) se pueden instalar aplicaciones, las cuales posibilitan visualizar informaciones adicionales en la pantalla del Infotainment u operar el Infotainment.

Por razones de la variedad de aplicaciones y el desarrollo continuo, posiblemente las aplicaciones disponibles no pueden funcionar en todos los dispositivos externos. La empresa ŠKODA AUTO no puede hacerse responsable por su función adecuada.

El alcance de las aplicaciones disponibles y sus funciones dependen del tipo de Infotainment, vehículo y país.

Resumen del Infotainment

Descripción - Infotainment Amundsen



Fig. 103 **Infotainment Amundsen**

⏻ Potenciómetro para conectar/desconectar el Infotainment y ajustar el volumen

⊙ Potenciómetro para activaciones y confirmaciones

1 RADIO - Menú *Radio* » pág. 94

2 MEDIA - Menú *Media* » pág. 96

3 PHONE - Menú *Teléfono* » pág. 97

4 VOICE - Manejo por voz » pág. 8, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

5 NAV - Menú *Navegación* » pág. 105

6 TMC - Avisos de tráfico prometedores

7 CAR - Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 111

8 MENU - Resumen del menú de información y entretenimiento » pág. 8, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

9 Pantalla táctil » pág. 92

Descripción - Infotainment Swing



Fig. 104 **Infotainment Swing**

⏻ Potenciómetro para conectar/desconectar el Infotainment y ajustar el volumen

⊙ Potenciómetro para activaciones y confirmaciones

1 RADIO - Menú *Radio* » pág. 94

2 MEDIA - Menú *Media* » pág. 96

3 Dependiendo del equipamiento:
- PHONE - Menú *Teléfono* » pág. 97
- MUTE - Silencio

4 SETUP - Ajustes del infotainment » pág. 8, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

5 Dependiendo del equipamiento:
- APP/ - Menú SmartLink (presionar) / Encender/apagar el manejo por voz de la función SmartLink (mantener) » pág. 101
- SOUND - Ajustes de tono » pág. 8, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

6 CAR - Ajustes de los sistemas del vehículo » pág. 111

7 Pantalla táctil » pág. 92

8 Cajetín de tarjetas SD » pág. 8, *Versión electrónica del manual de instrucciones*

Descripción - Infotainment Blues

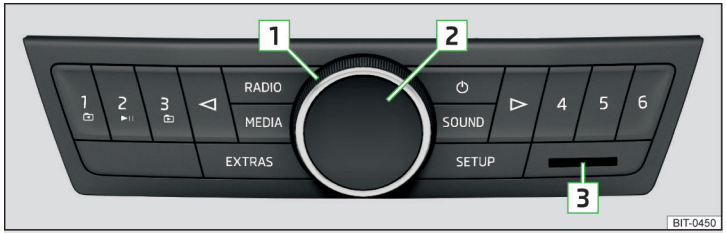

Fig. 105 **Infotainment Blues**

1 Potenciómetro (en lo siguiente sólo como símbolo)
2 Pantalla
3 Cajetín de tarjetas SD
Activación/desactivación del Infotainment
RADIO Menú *Radio* » pág. 94 / Selección del rango de radiodifusión
MEDIA Menú *Media* » pág. 96 / Selección de la fuente audio
EXTRAS Ajustes del menú seleccionado (*Radio*/*Media*)
SETUP Configuraciones del Infotainment
SOUND Configuraciones de sonido
◁ / ▷ Movimiento hacia atrás/adelante / Ajustes de las puntuaciones seleccionadas del menú
1 - 6 Teclas de función (las funciones correspodientes se describen en los diferentes capítulos)

Módulo externo

Válido para el Infotainment Amundsen.

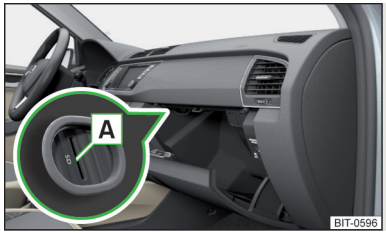

Fig. 106
Módulo externo: Infotainment Amundsen

El módulo externo se ubica lateralmente en el portaobjetos en el lado del acompañante » fig. 106.

Sólo la ranura para la tarjeta SD1 A es visible.

Pantalla táctil

El Infotainment puede manejarse por un **toque suave de los dedos** de la pantalla.

Para la protección de la pantalla se puede utilizar una lámina de protección para las pantallas táctiles.

Se pueden limpiar la pantalla con un paño suave y, si es necesario, con alcohol puro.

Manejo del Infotainment

Manejor del Infotainment

Áreas de la pantalla

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.



Fig. 107
Áreas de la pantalla

Descripción del indicador de pantalla » fig. 107

A Línea de estado con indicaciones de la hora y la temperatura externa, y con más informaciones

B Informaciones y operación del menú actual

C Superficies funcionales del menú actual

Asistente de configuración

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

El asistente de configuración es **visualizado automáticamente** cuando no existen mínimo dos puntos del menú ajustados después de conectar el Infotainment.

› Para la **visualización manual**, pulsar en el Infotainment Amundsen el botón MENU, luego pulsar la superficie funcional → **Asistente de configuración**.
› Para la **visualización manual** en el Infotainment Swing pulsar el botón SETUP, luego pulsar la superficie funcional **Asistente de configuración**.

El asistente de configuración posibilita ajustar uno detrás de otro los siguientes puntos de menú.

- Formato de la hora y fecha
- Guardar las emisoras de radio con la señal de recepción actualmente más fuerte
- Acoplamiento y conexión de un teléfono con el Infotainment
- Dirección de casa (válido para el Infotainment Amundsen)
- Ajuste de los servicios online “ŠKODA Connect”

El punto de menú ajustado está previsto con el símbolo ✓.

Radio

Manejo

Instrucciones sobre el tema

Dependiendo del equipamiento del vehículo y el tipo de Infotainment es posible la recepción de radio análoga de los rangos de frecuencia FM y AM, y la recepción de la radio digital DAB.

! CUIDADO

- En vehículos con antenas de parabrisas no colocarles a las lunetas láminas o adhesivos revestidos de metal - pueden producirse perturbaciones en la recepción de la señal de radio.
- Los aparcamientos, túneles, edificios altos o las montañas pueden interferir en la señal de radio hasta el punto de que deje de recibirse por completo.

Menú principal

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

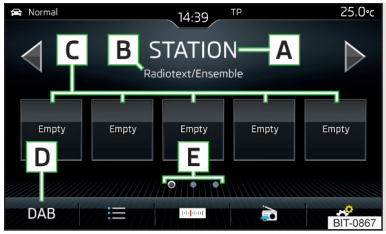

Fig. 108
Radio: Menú principal (DAB)

› Para **visualizar** el menú principal, presionar la tecla RADIO.
› **o**: Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional.

Menú princ. » fig. 108

A La emisora seleccionada (denominación o frecuencia)
B Radiotexto (FM) / Denominación del grupo (DAB)
C Teclas de emisoras para la emisora preferida
D Selección del espectro de radiofrecuencia (FM / AM / DAB)
E Selección del grupo de memoria de las emisoras preferidas
◁ ▷ Cambio de emisora
Lista de las emisoras disponibles
Búsqueda manual/semiautomática de emisoras
Vista de texto de la radio (DAB) / Presentación de imágenes (DAB)
Ajustes del menú*Radio*

Símbolos de información en la línea de estado

Símbolo	Significado
TP	Señal de radiofrecuencia del tráfico está disponible
no TP	Señal de radiofrecuencia del tráfico no está disponible
	La señal no está disponible (DAB)

Si se realiza un cambio continuo de un nombre de emisora visualizado, luego existe la posibilidad de fijar el texto actual manteniendo un dedo sobre la pantalla en el área del nombre de la emisora. El nombre de la emisora se visualiza completamente, manteniendo nuevamente un dedo en el área del nombre de la emisora.

Menú princ.

Válido para el Infotainment Blues.

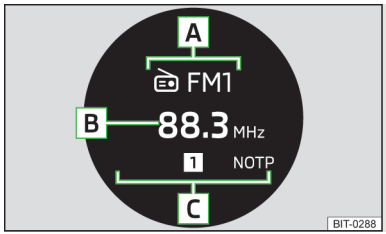

Fig. 109
Visualización en pantalla

Descripción de la visualización » fig. 109

A El espectro de radiofrecuencia seleccionado
B La emisora de radio seleccionada (denominación o frecuencia)
C Línea de estado

Símbolos en la línea de estado C

Símbolo	Significado
MANUAL	Búsqueda manual del espectro de radiofrecuencia
SCAN	Búsqueda automática del espectro de radiofrecuencia

Símbolo	Significado
1 - 6	Número de una posición (tecla de estación), donde está almacenada la emisora
	Tono apagado
TP	Una emisora de boletines de tráfico está disponible
NOTP	Ninguna emisora de boletines de tráfico está disponible

Seleccionar espectro de radiofrecuencia
Cada rango de la radio dispone de dos grupos de memoria - **FM1** y **FM2** o **AM1** y **AM2**.

▶ Presione repetidamente la tecla RADIO.

Teclas de estación para emisoras preferidas

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

En cada espectro de radiofrecuencia están disponibles teclas de estación para guardar las emisoras preferidas C, las cuales están divididas en grupos E » fig. 108 *de la pág. 94*.

› Para **guardar una emisora en el menú principal** en el menú principal *Radio*, mantener pulsada la superficie funcional C hasta que suene una señal acústica.
› Para **guardar una emisora en la lista de emisores disponibles**, mantener pulsada la superficie funcional de la emisora deseada, seleccionar el grupo de memoria y pulsar la tecla de estación deseada.

Teclas de emisoras para la emisora preferida

Válido para el Infotainment Blues.

Almacenamiento manual
› Seleccionar un grupo de memoria (p.ej. **FM1**).
› Mantener una de las teclas de estación 1 - 6.

La emisora ajustada actualmente es almacenada bajo la posición seleccionada.

El almacenamiento es confirmado por una señal acústica, así como la visualización del número de la tecla de estación en la línea de estado de la pantalla.

Almacenamiento automático
› Mantener presionada la tecla RADIO.

En la pantalla del Infotainment aparece el siguiente texto **Autostore...** y en el grupo de momeria actual (p. ej. FM1) se almacenan seis emisoras de radio con la señal más fuerte.

Media

Manejo

Menú principal

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

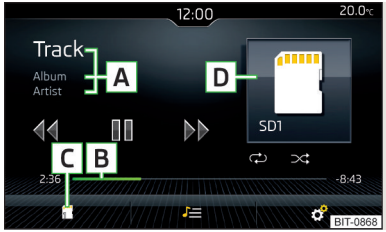

Fig. 110
Media: Menú princ.

› Para **visualizar** el menú principal, presionar la tecla MEDIA.
› **o**: Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional ♫.

Menú princ. » fig. 110

A Informaciones para el título reproducido
B Eje del tiempo de reproducción con un regulador deslizante
C Selección de la fuente de audio (la fuente SD2 no está disponible)
D Fuente de audio seleccionada / Imagen del álbum / Resumen del álbum
♪≡ Dependiendo del tipo de fuente de audio:
- ▶ Lista de la carpeta/título
- ▶ Base de datos multimedia

Ajustes del menú *Media*

Menú principal

Válido para el Infotainment Blues.

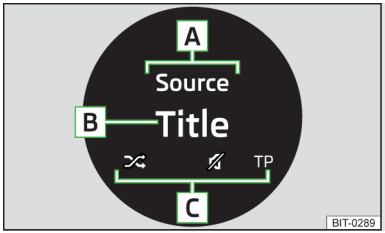

Fig. 111
Visualización en pantalla

› Para **visualizar** el menú principal, presionar la tecla MEDIA.

Descripción de la visualización » fig. 111

A Línea de información
B Nombre del título a reproducir
C Línea de estado

Seleccionar fuente de audio
▶ Presione repetidamente la tecla MEDIA.

Ajustar
▶ En el menú *Media* solicitado presionar la tecla EXTRAS.

Símbolos en la línea de información A

Símbolos en la línea de estado C

Teléfono

Informaciones preliminares

Introducción sobre el tema

! ATENCIÓN

Se deben considerar siempre las determinaciones generales, obligatorias, legales y específicas del país para la operación de los teléfonos móviles en el vehículo.

Menú principal

Válido para el Infotainment Amundsen.

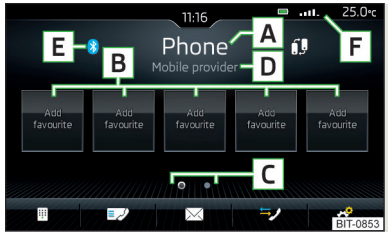

Fig. 112
Teléfono: Menú princ.

Se visualiza el menú principal *Teléfono* cuando está conectado un teléfono con el Infotainment.

› Para **visualizar**, presionar la tecla PHONE.
› **o**: Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional.

Menú princ. » fig. 112

- A Nombre del teléfono principal
- B Teclas de emisoras para contactos preferidos
- C Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos
- D Nombre de la operadora de red de teléfono (en el roaming activo aparece el nombre del símbolo ▶)
- E Símbolo del teléfono principal (pulsando se muestra la lista de los teléfonos acoplados)
- Cambio del teléfono principal al teléfono adicional
- Registro del número de teléfono
- Lista de los contactos de teléfono
- Menú con mesajes de texto (SMS)
- Lista de llamadas
- Ajustes del menú *Teléfono*

Símbolos en la línea de estado

- F Potencia de señal de la red del servicio telefónico
- Estado de carga del acumulador del teléfono
- Llamada perdida
- Llamada actual
- SMS entrante
- PIN No se introdujo el código PIN de la tarjeta SIM

Menú principal

Válido para el Infotainment Swing.

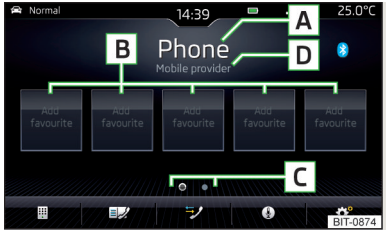

Fig. 113
Teléfono: Menú princ.

Se visualiza el menú principal *Teléfono* cuando está conectado un teléfono con el Infotainment.

› Para **visualizar**, presionar la tecla PHONE.

Si se visualiza otro menú que el último abierto, entonces presionar nuevamente para la visualización del menú principal *Teléfono* la tecla PHONE.

Menú princ. » fig. 113

- A Nombre del teléfono principal (pulsando se muestra la lista de los teléfonos acoplados)
- B Teclas de emisoras para contactos preferidos
- C Selección del grupo de memoria de los contactos preferidos

D Nombre de la operadora de red de teléfono (en el roaming activo aparece el nombre del símbolo ▶)

Registro del número de teléfono

Lista de los contactos de teléfono

Lista de llamadas (en las llamadas perdidas se visualiza al lado de la superficie funcional la cantidad de llamadas perdidas)

Encender el manejo por voz del teléfono conectado (p.ej. Apple Siri, Google Voice)

Ajustes del menú *Teléfono*

Símbolos en la línea de estado

Potencia de señal de la red del servicio telefónico

Estado de carga del acumulador del teléfono

Llamada perdida

Llamada actual

Acoplamiento y conexión

Instrucciones sobre el tema

Para conectar un teléfono con el Infotainment, es necesario acoplar los dos equipos entre sí a través del Bluetooth®.

Dependiendo del tipo de Infotainment se pueden acoplar hasta 20 equipos externos. Después de alcanzar la máxima cantidad se reemplaza el equipo que menos se ha usado el próximo equipo externo por el acoplamiento.

La conexión hacia un teléfono ya acoplado se realiza automáticamente después de conectar el encendido. O es suficiente buscar el teléfono en la lista de los equipos acoplados.

El alcance de la conexión del teléfono al Infotainment se limita al habitáculo.

Compatibilidad y actualización

Por la lectura del código QR » fig. 102 *de la pág. 90* **o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador web pueden visualizarse informaciones sobre la compatibilidad de los teléfono, así como las actualizaciones disponibles para el Bluetooth® del Infotainment.

http://go.skoda.eu/compatibility

Operaciones por el acoplamiento

✓ Encendido conectado.

✓ La función de Bluetooth® del Infotainment y del teléfono está activada.

✓ Está encendida la visibilidad del Infotainment y del teléfono.

✓ El teléfono se encuentra en el alcance de la señal de Bluetooth® del Infotainment.

✓ El teléfono está compatible con el Infotainment.

✓ Con el Infotainment no hay ningún equipo externo conectado por medio de Apple CarPlay.

Proceso de acoplamiento y conexión

Acoplar el teléfono con el Infotainment

› Buscar el equipo Bluetooth® externo disponible en el teléfono.

› Seleccionar el nombre del Infotainment.

El nombre del Infotainment puede verificarse en el menú principal *Teléfono* pulsando la superficie funcional → **Bluetooth** en el punto del menú **Nombre:**.

› Confirmar el código PIN (dado el caso introducir y confirmar).

El telefono es conectado con el Infotainment o solamente acoplado, es decir dependiendo de la cantidad de los equipos externos ya conectados.

Acoplar el teléfono con el Infotainment

› Si no está conectado **ningún** teléfono con el Infotainment, pulsar la tecla PHONE y luego pulsar la superficie funcional **Buscar teléfono** o presionar la tecla MENU. Luego pulsar la superficie funcional → **Buscar teléfono**.

› Si está conectado **un** teléfono con el Infotainment, entonces pulsar en el menú principal *Teléfono* la superficie funcional → **Buscar teléfono**.

› En la lista de los equipos Bluetooth® externos encontrados, seleccionar el teléfono deseado.

› Confirmar el código PIN (dado el caso introducir y confirmar).

! ATENCIÓN

No realizar el acoplamiento ni la conexión de un teléfono con el Infotainment durante el viaje. ¡Existe peligro de accidente!

Conexión de datos

Conexión de internet

Conectar el Infotainment Amundsen

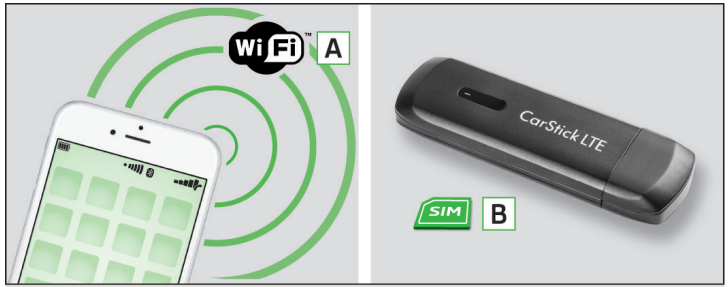

Fig. 114 **WLAN (Wi-Fi) / CarStick**

Tipos de conexión posibles » fig. 114

A Por medio del WLAN, por la conexión del Infotainment con el Hotspot del equipo externo » pág. 100, *Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo.*

B Por medio del equipo USB **CarStick** » pág. 99.

Conexión por medio del equipo CarStick

Válido para el Infotainment Amundsen.

El equipo USB **CarStick** puede adquirirse de los accesorios originales.

› Introducir una tarjeta SIM con los servicios de datos activados en el equipo **CarStick**.

Las medidas necesarias de la tarjeta SIM así como el procedimiento correcto al introducir se debe consultar en las instrucciones incluidas de los accesorios originales de ŠKODA CarStick.

› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› Introducir adelante el CarStick en la entrada USB» fig. 76 *de la pág. 75*.
› Esperar aprox. un minuto hasta que ilumina constantemente otro testigo de control que el rojo en el CarStick (si ilumina el testigo de control rojo, retirar el CarStick y volverlo a introducirlo).
› Si la tarjeta SIM está protegida por un código PIN, entonces se debe introducir el código PIN.
› Confirmar el código PIN introducido pulsando **OK** .
› **o:** Pulsar la superficie funcional , el código PIN se guarda y al mismo tiempo se confirma.
› Dado el caso ajustar la red necesaria del proveedor de servicios de datos.

Si no está disponible su proveedor de datos en la lista visualizada, entonces consulte a su proveedor si puede usar uno de los proveedores visualizados.

Se pueden ajustar los parámetros de la red del proveedor del servicio telefónico en el punto del menú MENU → → **Red** → **Ajustes de la red**.

CUIDADO

Si se introduce una tarjeta SIM con un tamaño incorrecto o en la dirección incorrecta, existe el peligro de daño del equipo CarStick.

Conexión por medio WLAN

Instrucciones sobre el tema

Válido para el Infotainment Amundsen.

El WLAN se puede usar para la conexión de internet, para la reproducción de archivos de audio en el menú *Media* o para el manejo del Infotainment por medio de una aplicación en el equipo externo (p.ej. “ŠKODA Media Command”).

Existe la posibilidad de conectar hasta 8 equipos externos en el punto de acceso del Infotainment **y al mismo tiempo** conectar el Infotainment con otro punto de acceso.

Encender/apagar el Hotspot del Infotainment

› Conectar el encendido.
› Encender/apagar el Hotspot en el punto del menú MENU → → **WLAN** → **Punto de acceso móvil** → **Punto de acceso móvil**.

Ajustar el hotspot del Infotainment

El Hotspot del Infotainment está ajustado desde la fábrica.

El ajuste se puede cambiar en el punto del menú MENU → ⚙ → **WLAN** → **Punto de acceso móvil** → **Punto de acceso móvil**.

- **Nivel de seguridad:** - Tipo del seguro de acceso (siempre ajustado WPA2)
- **Clave de red** - Contraseña de acceso
- **SSID: ...** - Nombre del hotspot
- **No enviar nombre de red (SSID)** - Conectar/desconectar la visibilidad del Hotspot

▶ Para guardar los parámetros ajustados, pulsar la superficie funcional **Guardar**.

Conectar el equipo externo con el Hotspot del Infotainment

› Conectar el encendido.
› Conectar el WLAN en el equipo externo y buscar el Hotspot del Infotainment.
› Seleccionar el Hotspot del Infotainment e introducir la contraseña necesaria.
› Pulsar la creación de conexión.

i Aviso

Se deben consultar el nombre del Hotspot del Infotainment (SSID) y la contraseña de acceso en el punto del menú MENU → ⚙ → **WLAN** → **Punto de acceso móvil** → **Ajustes del hotspot**.

Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo

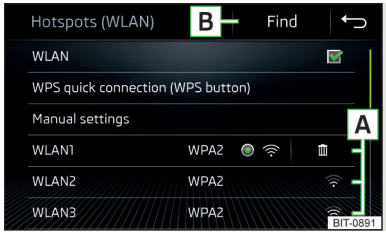

Fig. 115
Menú principal del WLAN del Infotainment

El Infotainment se puede conectar solamente con un Hotspot con el seguro de acceso WPA2.

› Conectar el encendido.
› Si no está encendido el WLAN del Infotainment, entonces conectar este punto del menú MENU → ⚙ → **WLAN** → **WLAN** → **WLAN**.

En el área A » fig. 115 se muestra una lista de los Hotspots disponibles o antes conectados.

Se puede actualizar la lista de los Hotspot pulsando la superficie funcional B.

› Seleccionar el Hotspot e introducir la contraseña.

Si no está disponible el Hotspot, entonces se puede realizar la conexión manual.

› Pulsar la superficie funcional **Ajustes manuales**.
› Ajustar los parámetros necesarios del Hotspot.
› Pulse la superficie funcional **Conectar**.

Símbolos y superficies funcionales en la lista de los Hotspots disponibles A » fig. 115

- Hotspot conectado
- Fuerza de señal del Hotspot conectado
- Eliminar el Hotspot

Recomendaciones relativas a la conexión del Hotspot

▶ Dejar encendido solamente el Hotspot al que se va a conectar, apagar los demás Hotspots.
▶ En algunos Hotspot la conexión necesita más tiempo, espere a que concluya el proceso de conexión.
▶ En caso de interrupción del proceso de conexión, buscar de nuevo los Hotspots disponibles y repetir el proceso de conexión.
▶ Eliminar los Hotspots no utilizados. Esto reduce el tiempo necesario para establecer la conexión.

SmartLink+

Informaciones preliminares

Introducción sobre el tema

Válido para el Infotainment Amundsen, Swing.



Fig. 116
Informaciones sobre SmartLink en las páginas de internet de ŠKODA

SmartLink ofrece la posibilidad de visualizar y manejar las aplicaciones certificadas de un equipo externo conectado por medio USB en la pantalla del Infotainment.

SmartLink soporta los siguientes sistemas de comunicación.

- "Android Auto"
- "Apple CarPlay"
- "MirrorLink®"

Por las aplicaciones en el equipo externo conectado existe p. ej. la posibilidad de usar la navegación, llamar por teléfono, escuchar música.

Por razones de seguridad la operación de algunas aplicaciones están limitadas o no disponibles durante el viaje.

Por la lectura del código QR » fig. 116**o** después de la introducción de la siguiente dirección en el navegador web se abre la página de internet con informaciones sobre el sistema de comunicación SmartLink.

http://go.skoda.eu/connectivity-smartlink

Dependiendo del tipo del equipo conectado pueden manejarse algunas aplicaciones a través del Infotainment, por medio de voz, o a través de las teclas en el volante multifunción.

El manejo por voz del equipo externo conectado se puede activar manteniendo pulsada la VOICE o APP/ o manteniendo pulsada la tecla en el volante multifunción.

CUIDADO

Para la conexión es necesario que estén correctamente ajustadas la fecha y la hora en el Infotainment. Si se realiza el ajuste de la fecha y la hora por medio de la señal GPS, entonces pueden aparecer problemas con la conexión en mala recepción de la señal GPS.

Aviso

- Recomendamos el uso de cables de conexión del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- En algunos equipos externos conectados es necesario para una función sin averías de la función SmartLink, que el equipo conectado esté "desbloqueado".

Menú principal



Fig. 117 **Sistemas de comunicación soportados / Ejemplo de los sistemas de comunicación disponibles del equipo conectado externo**

› Para la **visualización** del menú principal SmartLink, pulsar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional SmartLink.
› **o**: Pulsar la tecla APP/ (válido para el Infotainment Swing).

Si no existe ningún equipo externo conectado, entonces se muestra un menú con los sistemas de comunicación SmartLink soportados A » fig. 117.

Menú princ. » fig. 117

A Sistemas de comunicación soportados
B Sistemas de comunicación disponibles del equipo externo conectado
ⓘ Visualización de las informaciones sobre SmartLink

⊗ Separación de la conexión activa
Ajustes del menú SmartLinko

Android Auto

Conexión/separación de conexión

Requisitos previos para establecer una conexión

✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “Android Auto”.
✓ En el dispositivo externo que se va a conectar, la aplicación debe tener instalado “Android Auto”.
✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo externo conectado.

Una lista de los equipos externo, regiones y aplicaciones soportadas, los cuales soportan la conexión “Android Auto” se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Google, Inc.

Inicio de la conexión

› Conectar el encendido.
› Conecte el Infotainment.
› Encender el equipo externo.
› Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » pág. 75.
› Elegir la conexión por medio de “Android Auto” B » fig. 117 *de la pág. 101*.

Separación de la conexión activa

› En el menú principal “Android Auto” escribir .
› Escribir el área funcional “ŠKODA” para ir al menú principal SmartLink.
› Pulsar la superficie funcional ⊗.
› o: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

Restricción de función del Infotainment

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Media*.

Por la conexión del equipo externo por medio “Android Auto” se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal.

Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth con el Infotainment.

Si se realizanda en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces existe la posibilidad que se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación “Android Auto”. Y al contrario, **si se realiza en este momento una guía al destino** por medio de la aplicación “Android Auto”, entonces existe la posibilidad que se finalice por el inicio de la guía al destino por medio del Infotainment.

Menú principal

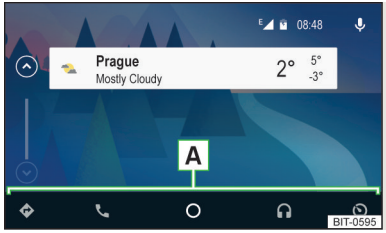

Fig. 118
Android Auto: Menú princ.

Menú princ. » fig. 118

Aplicaciones de navegación
Aplicaciones telefónicas
Resumen general sobre las aplicaciones activas, llamadas telefónicas, mensajes de texto aceptados, tareas en el directorio de trabajo, tiempo, etc.
Aplicaciones de música
Visualización de más aplicaciones disponibles y la opción para regresar al menú principal SmartLink
Encender el manejo por voz (Google Voice)

Aparece al lado de la superficie funcional en el área A el símbolo ▽, luego se visualiza una lista de más aplicaciones pulsando nuevamente esta superficie funcional.

Apple CarPlay

Conexión/separación de conexión

Requisitos previos para establecer una conexión

✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “Apple CarPlay”.

✓ La conexión de datos del dispositivo externo que se va a conectar debe estar activa.

✓ El funcionamiento por voz (Siri) del dispositivo externo que se va a conectar debe estar activa.

Una lista de los equipos externo, regiones soportadas y aplicaciones, los cuales soportan la conexión “Apple CarPlay” se debe consultar en las páginas de internet de la empresa Apple Inc.

Inicio de la conexión

› Conectar el encendido.
› Conecte el Infotainment.
› Encender el equipo externo.
› Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » pág. 75.
› Seleccionar la conexión por medio de “Apple CarPlay” B » fig. 117 *de la pág. 101*.

Separación de la conexión activa

› En el menú principal escribir “Apple CarPlay” el área funcional de la aplicación “ŠKODA”, se muestra el menú principal SmartLink.
› Pulsar la superficie funcional ⊗ .
› **o**: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

Restricción de función del Infotainment

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Media*.

Por la conexión del equipo externo por medio “Apple CarPlay” se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente.

Durante la duración de conexión no se pueden conectar ningunos equipos Bluetooth con el Infotainment.

Si se realiza en este momento una guía al destino por medio del Infotainment, entonces se finalizará por el inicio de la guía al destino en la aplicación “Apple CarPlay”. Y al contrario, **si se realiza en este momento una guía al destino** por medio de la aplicación “Apple CarPlay”, entonces esta se finaliza al iniciar la guía al destino por medio del Infotainment.

i Aviso

Algunas **funciones del teléfono** del equipo externo conectado pueden manejarse en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » pág. 51.

Menú principal

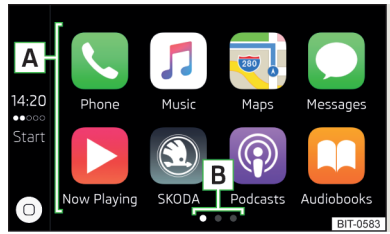

Fig. 119
Apple CarPlay: Menú princ.

Menú princ. » fig. 119

A Lista de las aplicaciones disponibles
B Más páginas con aplicaciones
⊙ Según cuanto tiempo se acciona la superficie funcional:
  ▶ **Pulsar** - Retorno hacia el menú principal “Apple CarPlay”
  ▶ **Mantener** - Encender el manejo por voz (Siri)

MirrorLink®

Conexión/separación de conexión

Requisitos previos para establecer una conexión

✓ El dispositivo externo para ser conectado debe permitir el sistema de comunicación “MirrorLink®”.

✓ En el dispositivo externo de conexión debe instalarse al menos una aplicación “MirrorLink®”.

✓ Algunas aplicaciones requieren que la conexión de datos esté encendida en el equipo externo conectado. ▸

Inicio de la conexión

› Conectar el encendido.
› Conecte el Infotainment.
› Encender el equipo externo.
› Conectar el equipo externo a través de un cable a la entrada UBS » pág. 75.
› Elegir la conexión por medio de “MirrorLink®” B » fig. 117 *de la pág. 101*.

Separación de la conexión activa

› En el menú principal escribir “MirrorLink®” el área funcional el menú principal SmartLink como se muestra.
› Pulsar la superficie funcional ⊗ .
› **o**: Separar el cable de la entrada USB. Cuando se vuelve a conectar, el dispositivo externo se conecta automáticamente.

Restricción de función del Infotainment

Válido para el Infotainment **Amundsen**: Si se quiere usar el equipo a conectar en el menú *Teléfono*, se debe acoplar y conectar el equipo externo antes de la conexión con el Infotainment» pág. 98.

Válido para el Infotainment **Swing**: Por la conexión del equipo externo se separan todos los equipos Bluetooth® conectados actualmente y el equipo externo se conecta automáticamente como teléfono principal. Dependiendo del equipo a conectar puede ser necesaria una confirmación de conexión.

Durante la duración de conexión no se puede usar el equipo externo como fuente de audio en el menú *Media*.

Menú principal



Fig. 120
MirrorLink®: Menú princ.

Menú princ. » fig. 120

Retorno al menú principal SmartLink» pág. 101
Lista de las aplicaciones operativas
Visualización de la última aplicación en ejecución en el dispositivo externo conectado
Ajustes del menú SmartLinko
A Lista de las aplicaciones
B Más páginas con aplicaciones
No es posible el manejo de las aplicaciones durante el viaje

Visualización de las superficies funcionales durante la aplicación operativa

Retorno al menú principal “MirrorLink®”
/ Visualizar las superficies funcionales abajo/arriba (válido para el Infotainment Amundsen)
< / > / ∨ / ∧ Desplazar las superficies funcionales en la esquina de la pantalla deseada (válido para el Infotainment Swing)

Para encender/apagar las superficies funcionales, presionar el regulador ⊙ (válido para el Infotainment Amundsen).

Navegación

Informaciones introducidas

Navegación - Proceso de la función

Válido para el Infotainment Amundsen.

La guía al destino se inicia de la siguiente manera.

› Solicitar/introducir un nuevo destino **o** seleccionar un destino de los guardados.
› En los detalles de destino pulsar el inicio del cálculo de rutas, dado el caso ajustar las opciones de ruta.
› Seleccionar el tipo de ruta preferido si es solicitado por el Infotainment.

Se realiza un cálculo de ruta e inicia la guía al destino.

La guía al destino se realiza por medio de las recomendaciones de viaje gráficas y las locuciones de navegación.

Existe la posibilidad durante la guía al destino añadir más destinos o ajustar la ruta.

Si está disponible una emisora de información sobre el tráfico, entonces se pueden evaluar informaciones sobre las obstrucciones del tráfico del Infotainment y dado el caso ofrecer una ruta de desvío.

Si se desvía de la ruta entonces se realiza un nuevo cálculo de la ruta.

Datos de navegación

Fuente de datos de navegación
Los datos de navegación están almacenados en una tarjeta SD **Original**.

Para garantizar la función de la navegación, tiene que estar insertada la tarjeta SD original con los datos de navegación en la ranura correspondiente en el módulo externo » pág. 92.

Si la tarjeta SD Original se daña o se pierde alguna vez, se puede adquirir una nueva tarjeta SD Original del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Con una tarjeta SD **No Original no funciona** la navegación .

Menú principal



Fig. 121
Navegación: Menú princ.

› Para **visualizar**, presionar la tecla NAV.
› **o:** Presionar la tecla MENU, luego pulsar la superficie funcional ⩘.

Descripción de las superficies funcionales A » fig. 121

- En función del contexto:
  No se realiza ninguna guía al destino - Búsqueda/introducción de un nuevo destino
  Se realiza una guía al destino - Se visualiza el siguiente menú:
  - **Plan de ruta** - Visualización del plan de ruta
  - **Atasco delante** - ajuste manual de la obstrucción del tráfico
  - **Introducir destino** - Búsqueda/introducción de un nuevo destino / destino intermedio » pág. 106
  - **Detener guía al dest.** - Finalización de la guía al destino » pág. 111
- Se visualiza el menú siguiente:
  - **Act. Guardar la posición actual** - Guardar la posición actual del vehículo como destino con bandera
  - **Rutas** - Visualizar la lista de las rutas guardadas
  - **Destinos** - Visualizar la lista de los destinos guardados
  - **Últimos destinos** - Visualización de la lista de los últimos destinos a los cuales se realizó una guía al destino
  - **Dirección de casa** - Guía al destino hacia la dirección de casa
- Buscar por distinos especiales en las categorías EN, y P
- Ajustes de la presentación del mapa
- / Manejo de la reproducción *Media/Radio*
- Visualización para el ajuste del volumen de las locuciones de navegación / Repetición de las locuciones de navegación » pág. 111
- Ajustes de la *navegación*

Ventana adicional



Fig. 122
Ventana adicional

› Para **encender/apagar**, pulsar en el menú principal *Navegación* la superficie funcional → **Ventana adicional**.
› Para **selección del contenido** de la ventana adicional A » fig. 122, pulsar la superficie funcional ▼ y seleccionar uno de los siguientes menús dependiendo del contexto.

- **Audio** - Manejo de la reproducción **Radio/Media**
- **Brújula** - Visualización de la posición actual del vehículo en relación con los puntos cardinales
- **Rutas frecuentes** - Visualización de las tres rutas más usadas (cuando no se realiza ninguna guía al destino)
- **Maniobra** - Visualización de las recomendaciones de conducción gráficas (si se realiza una guía al destino) » pág. 110
- **Posición** - Visualización de las coordenadas geográficas de la posición actual del vehículo

Buscar e introducir destino

Seleccionar el tipo de búsqueda del destino/introducción del destino

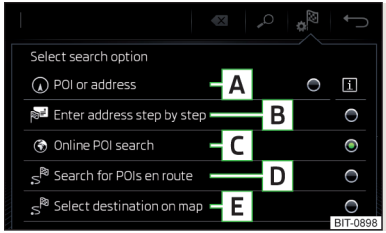

Fig. 123
Seleccionar el tipo de búsqueda del destino/introducción del destino

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → .
› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino** → .

Superficies funcionales » fig. 123

A Buscar por un destino o un destino especial (POI) según el nombre » pág. 107
B Introducir el destino mediante la dirección » pág. 108
C Búsqueda de destino especial en línea » pág. 107
D Buscar por un destino especial en la ruta (funciona solamente con la guía al destino activada) » pág. 107
E Introducción del destino a través del punto del mapa o ayuda de las coordenadas del GPS » pág. 108

Buscar destino / destino especial

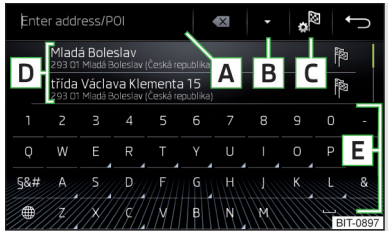

Fig. 124
Menú para la búsqueda del destino

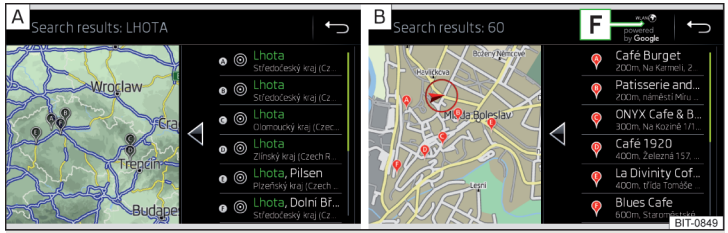

Fig. 125 **Lista de los destinos solicitados: en los datos de navegación / online**

La función posibilita una búsqueda de texto completo de destinos o destinos especiales (POI) por medio de la introducción de palabras claves

Visualizar el menú

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → .

› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino.**

› Luego pulsar la superficie funcional de un punto del menú para la búsqueda del destino A, C o D » fig. 123 *de la pág. 106*.

Superficies funcionales » fig. 124 y » fig. 125

A Línea de entrada de datos

B En función del modo de búsqueda se muestran los siguientes símbolos
- Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados en la base de datos de navegación
- Visualización del mapa y de la lista de destinos buscados online

C - Selección de la búsqueda del destino/introducción del destino » pág. 106

D Lista de los últimos destinos (cuando no está introducido ningún símbolo) / Lista de los destinos elegidos

E Teclado

F Estado de los servicios online

Buscar destino

▶ Introducir el nombre del destino especial o la categoría del destino especial (POI), **dado el caso** el nombre del lugar, calle o número de casa/código postal.

En el área D » fig. 124 se muestra una lista de los destinos solicitados.

▶ Seleccionar el destino deseado, se visualizan los detalles del destino.

▶ **o:** pulsar la superficie funcional B » fig. 124.

Se visualiza un mapa con los siguientes símbolos y una lista de los destinos solicitados.

Los destinos solicitados en los datos de navegación » fig. 125 - A.

Los destinos solicitados online » fig. 125 - B.

▶ Seleccionar el destino deseado, se visualizan los detalles del destino.

Introducir destino a través de la dirección

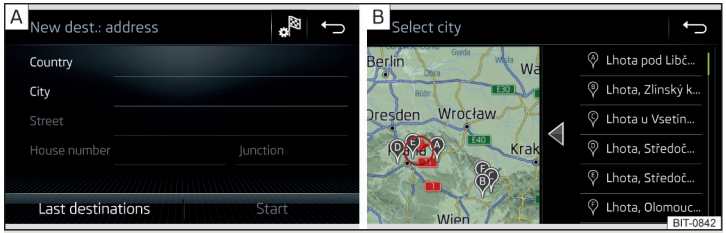

Fig. 126 **Introducir destino a través de la dirección: Menú principal / Lista de los lugares seleccionados**

Visualizar el menú

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional .

› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino**.

› Luego pulsar la superficie funcional Introducir → B » pág. 106.

Introducir destino

› Introducir la dirección de destino y luego confirmar » fig. 126 - A.

› Pulsar la superficie funcional **OK** , se muestran detalles del destino.

Durante la introducción se recomiendan en la línea de introducción los nombres correspondientes (p.ej. nombres de calles, lugares) según el contexto. El lugar del destino recomendado puede visualizarse pulsando la superficie funcional **Mapa**.

Dependiendo de la cantidad de los lugares buscados puede visualizarse automáticamente un mapa con una lista de los lugares solicitados » fig. 126 - B.

El mapa con la lista de los lugares solicitados puede visualizarse manualmente pulsando la superficie funcional .

Introducir el destino a través del punto del mapa y con la ayuda de las coordenadas GPS



Fig. 127 **Introducir destino: a través del punto del mapa / con ayuda de las coordenadas GPS**

Visualizar el menú

› **Si no se realiza ninguna guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional .

› **Si se realiza una guía al destino** - en el menú principal *Navegación*, pulsar la superficie funcional → **Introducir destino**.

› Luego pulsar la superficie funcional → E » fig. 123 *de la pág. 106*.

Introducir destino a través del punto del mapa

› Por el toque de la pantalla desplazar el destino deseado en la cruz reticular » fig. 127 - A.

› Pulsar la superficie funcional **OK** , se muestran detalles del destino.

Introducir destino a través de las coordenadas GPS

› Pulsar y ajustar los valores de las coordenadas del GPS uno detrás del otro » fig. 127 - B.

› Pulsar la superficie funcional **OK** , se muestran detalles del destino.

Si hay información disponible sobre el punto introducido en los datos de navegación del Infotainment, esta se mostrará en vez de las coordenadas GPS (p. ej. dirección A » fig. 127).

Introducir el destino a través del punto del mapa

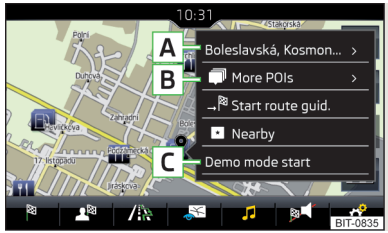

Fig. 128
Menú después de pulsar el punto del mapa

Pulsando el mapa se visualizan el símbolo, así como un menú con los siguientes puntos del menú (dependiendo del contecto) » fig. 128.

- A — Visualización de los detalles del destino » pág. 109
- B — Visualización de los detalles del destino especial / Visualización de la lista del destino especial (Superficie funcional)
- Inicio de la guía al destino hacía el punto seleccionado
- Insertar el punto seleccionado como próximo destino en la guía al destino actual
- Inicio de la guía al destino hacia los favoritos
- Inicio de la guía al destino hacia la dirección de casa
- Búsqueda del destino en los alrededores del punto seleccionado » pág. 107
- C — Definición del punto de inicio para el modo de muestra (en caso que esta encendido)

Guía al destino

Introducción sobre el tema

Por el inicio de la guía al destino hacia un destino se genera una **ruta**. En la ruta se pueden anadir más **etapas**.

La guía al destino se realiza de la siguiente manera

- Mediante las recomendaciones del conductor gráficas en la pantalla del Infotainment y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado.
- Por locuciones del GPS.

El Infotainment intenta seguir facilitando una guía al destino aunque falten datos de navegación o no haya ningún dato para la zona indicada.

La ruta se calculará de nuevo cada vez que se ignoren las recomendaciones de conducción o se abandone la ruta.

! CUIDADO

Las locuciones de navegación reproducidas pueden diferenciarse de la situación actual (p. ej. por datos de navegación desactualizados).

Detalles del destino

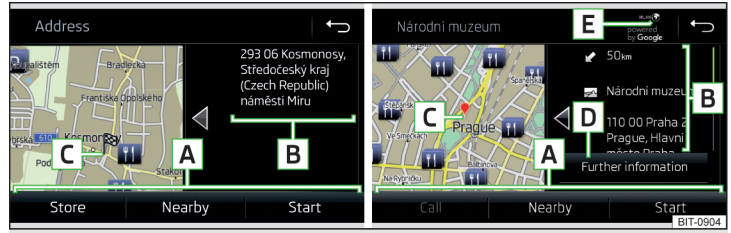

Fig. 129 **Detalles del: en los datos de navegación / destino solicitado online**

En los detalles de destino » fig. 129 se visualizan los siguientes punto del menú e informaciones.

- A — Área con superficies funcionales
- B — Informaciones del destino detalladas
- C — Posición del destino en el mapa
- D — Informaciones del destino detalladas (si están disponibles)
- E — Estado de los servicios online

Visualización de los detalles del destino

Los detalles de destino pueden visualizarse de los siguientes modos.

- Durante la introducción del destino.
- Pulsando la superficie funcional > en la lista del destino.
- Presionando la tecla NAV en el menú principal *Navegación* - se visualizan los detalles del último destino.

Superficies funcionales
Por medio de las superficies funcionales en el área A se pueden realizar las siguientes funciones.

- Inicio/detención de la guía al destino.
- Buscar por un destino cerca » pág. 107.
- Ajuste de las opciones de rutas.
- Almacenamiento del destino.
- Procesamiento del destino (el destino se puede borrar, renombrar o guardar como favorito).
- Marcación del número de llamada del destino especial (cuando se conecta un teléfono con el Infotainment » pág. 98, *Acoplamiento y conexión*).

Cálculo de rutas e inicio de la guía al destino

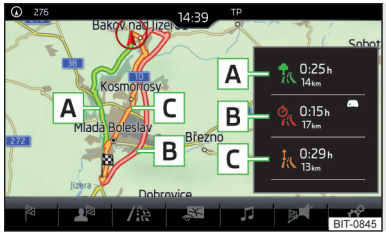

Fig. 130
Rutas alternativas

El cálculo de las rutas se realiza por razones de las opciones de rutas ajustadas. Las opciones de rutas se pueden ajustar: → **Opciones de rutas**.

Rutas alternativas
En la selección encendida de las rutas alternativas se muestra después del cálculo de una nueva ruta el siguiente menú » fig. 130.

- A - la ruta más rentable con el tiempo de conducción mínimo y el recorrido más corto - la ruta se resalta en color verde
- B - la ruta más rápida al destino, incluso si es necesario un camino más largo - la ruta se resalta en color rojo
- C - la ruta más corta hasta el destino, incluso si es necesario un tiempo de conducción mayor - la ruta se resalta en color naranja

Existe la posibilidad de seleccionar una ruta alternativa ya calculada antes de que haya finalizado el cálculo del resto de rutas.

Al seleccionar el tipo de ruta se inicia la guía al destino.

Si no se realiza ninguna selección de ruta dentro de 30 segundos después del cálculo de todas las rutas, entonces se iniciará automáticamente la guía al destino según el tipo de ruta preferido ajustado.

Recomendaciones gráficas de conducción

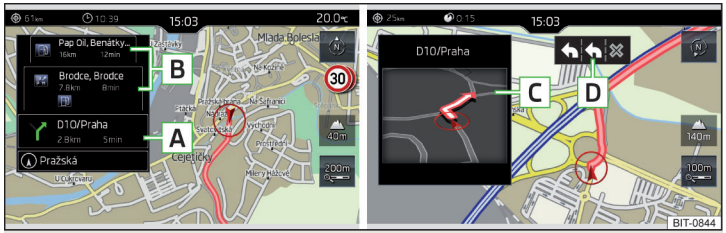

Fig. 131 **Recomendaciones de conducción / Detalle de recomendaciones de conducción**

La visualización de las recomendaciones gráficas de conducción puede realizarse en la ventana adicional **Maniobra** así como en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En la ventana adicional **Maniobra** se muestran las siguientes recomendaciones de conducción » fig. 131.

- A Nombre / Número de la calle de la posición actual del vehículo
- B Recomendaciones del conductor con nombres de calles / Números de calles, con el recorrido y la duración hacia el lugar de maniobra
- C Detalle de la recomendación de conducción (se visualiza cerca de la maniobra)
- D Recomendación de carril

El Infotainment llama la atención en la ventana adicional **Maniobra**, también sobre las obstrucciones del tráfico recibidos por medio de TMC, así como sobre los aparcamientos, las gasolineras o restaurantes en las autopistas.

Limitaciones de velocidad
Con la función encendida → **Ajustes avanzados** → **Aviso: Frontera del país atravesada** se visualizan en la atraviesa la frontera del país las limitaciones de velocidad según el país.

Estas limitaciones de velocidad se pueden visualizar pulsando la superficie funcional → **Velocidad máxima** en el menú principal *Navegación*.

Locuciones de navegación

El Infotainment emite locuciones de navegación durante la guía al destino.

Las locuciones de la navegación se generan por el Infotainment. No se puede garantizar siempre el entendimiento óptimo de la locución (p. ej. nombres de calles y ciudades).

La última locución de la navegación se puede repetir en el menú principal *Navegación* pulsando la superficie funcional → .

El momento de la locución de navegación depende del tipo de calle, así como la velocidad de marcha.

El modo de la locución de navegación se puede ajustar: → **Locuciones de la naveg.**.

Aviso

La guía al destino sobre la ruta que se conduce más frecuente no se realiza ninguna locución de navegación.

Finalización de la guía al destino

La guía al destino puede finalizarse de los siguientes modos.

- Se alcanza el destino final del viaje.
- En el menú principal *Navegación*, pulsando la superficie funcional → **Detener guía al destino**.
- Desconectando el encendido por más de 120 min.

Sistemas del vehículo

CAR - Ajustes del vehículo

Instrucciones sobre el tema

Válido para el Infotainment Swing, Amundsen.

En el menú CAR se pueden visualizar los datos de viaje así como las informaciones del vehículo y ajustar algunos sistemas del vehículo.

Restablecer los ajustes de fábrica
El restablecimiento a los ajustes de fábrica puede realizarse en el Infotainment en el menú CAR → → **Ajustes de fábrica**.

Aviso

Los ajustes de los sistemas del vehículo pueden llevarse a cabo únicamente con el encendido conectado.

Menú princ.

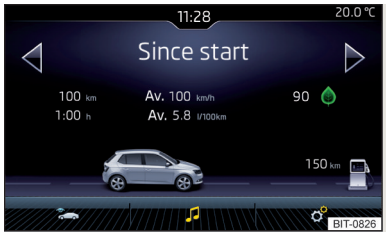

Fig. 132
Superficies funcionales en el menú principal

- Presionar la tecla CAR, se visualiza en el menú principal con las siguientes superficies funcionales » fig. 132.

Selección de los siguientes puntos de menú
- **Datos de viaje**
- **DriveGreen**
- **Estado del vehículo**

Operación de la reproducción - Radio/media

Ajustes de los sistemas del vehículo

Conducción

Arranque y conducción

Arrancar y parar el motor

Introducción al tema

Dependiendo del equipamiento existe la posibilidad de conectar/desconectar el encendido con la **llave de la cerradura de encendido** o del **botón de incio** y conectar/desconectar el motor.

ATENCIÓN

- No pare nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el viaje con el motor apagado tiene que estar conectado el encendido. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Extraiga la llave de contacto de la cerradura primero cuando se haya parado el vehículo » pág. 117, *Estacionar*. Por lo demás puede bloquearse la dirección - ¡Existe peligro de accidente!
- Nunca deje el vehículo con el motor en funcionamiento - ¡Existe peligro de accidente, robo y otros!
- Nunca dejar el motor encendido en áreas cerradas (p. ej. en garajes). ¡Existe riesgo de intoxicación y muerte!

CUIDADO

- Solamente dejar el motor encendido cuando el motor y el vehículo están parados - ¡Existe riesgo de daño del arranque y motor!
- No deje el motor encendido mientras está remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor y el catalizador! Como ayuda para el arranque se puede utilizar la batería de otro vehículo.
- En vehículos con el botón de inicio considerar donde se encuentra la llave. El sistema puede detectar la llave válida, incluso si ha sido olvidada en el techo del vehículo. ¡Existe peligro de pérdida o daño de la llave!

Aviso

No deje que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, emprenda la marcha inmediatamente después del arranque del motor. Con eso alcanza el motor más rápido su temperatura de servicio.

Inmovilizador electrónico y bloqueo de la dirección

Lea y considere primero y en la pág. 112.

Por el inmovilizador electrónico (en lo siguiente solamente inmovilizador) y el bloque de dirección se dificulta un robo o un uso no autorizado del vehículo.

Inmovilizador
El inmovilizador posibilita el inicio del motor solamente con la llave del vehículo original.

Avería de funcionamiento del inmovilizador
Cuando existe una avería del inmovilizador en la llave no es posible ningún inicio del motor. En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece un aviso que el inmovilizador está activo.

Para el inicio usar la otra llave del vehículo y dado el caso solicitar la ayuda de un taller especializado.

Bloque de dirección - bloqueado
- En vehículos con **cerradura de encendido**, retirar la llave de contacto y girar el volante hasta que la dirección se bloquea.
- En los vehículos con el **botón de arranque**, apague el encendido y abra la puerta del conductor. Si se abre primero la puerta del conductor y se desconecta posteriormente el encendido, el bloqueo de la dirección sólo se bloqueará automáticamente después de bloquear el vehículo.

Bloque de dirección - desbloqueado
- En vehículos con **cerradura de encendido**, introducir la llave en la cerradura de encendido y conectar el encendido. Si no es posible, entonces girar el volante hacia ambos lados y con eso se desbloquea el bloqueo de la dirección.
- En vehículos con el **botón de inicio**, entrar en el vehículo y cerrar la puerta del conductor. Es posible que se desbloquee el bloqueo de la dirección cuando se conecta el encendido y/o se conecta el motor.

ATENCIÓN

Nunca deje el vehículo que arranque con el bloque de dirección bloqueado - ¡Existe peligro de accidente!

Conectar/desconectar el encendido

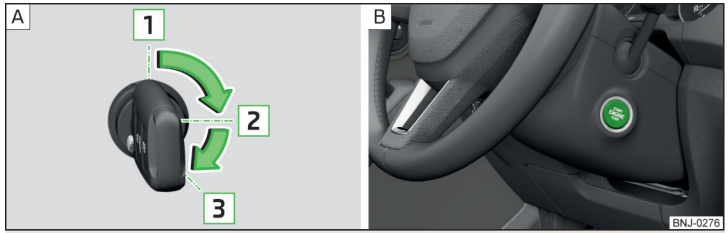

Fig. 133 **Posicionamiento de la llave del vehículo en el contacto / Botón de inicio**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 112.

Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido
» fig. 133 - A

1 Encendido desconectado, motor apagado
2 Encendido conectado
3 Hacer arrancar el motor

Conectar/desconectar el encendido en vehículos con botón de inicio
› Presionar el botón » fig. 133 - B, el encendido es conectaso/desconectado.

En vehículos con **cambio manual** no se debe pulsar el pedal de acoplamiento para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

En vehículos con **cambio automático** no se debe pulsar el pedal de freno para conectar/desconectar el encendido, sino se realiza el proceso de arranque.

Conectar/desconectar el motor

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 112.

Antes de encender el motor
› Aplique el freno de mano.
› En los vehículos con **cambio manual**, coloque la palanca de cambios en punto muerto, pisar y mantener el pedal del embrague hasta que el motor arrancó.
› En vehículos con **cambio automático**, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** » ! y pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que el motor arranque.

Hacer arrancar el motor
› En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición 3 » fig. 133 *de la pág. 113* - A, se realiza el proceso de inicio. Luego suelte la llave, el motor arranca automáticamente.

Si el motor no arranca dentro de 10 segundos, gire la llave a la posición 1. Repetir el proceso de arranque después de 30 segundos.

› En vehículos con **botón de inicio**, presionar brevemente el botón » fig. 133 *de la pág. 113* - B, el motor arranca automáticamente.

Detener el motor
› Detenga el vehículo.
› En vehículos con **cerradura de encendido**, girar la llave en la posición 1 » fig. 133 *de la pág. 113* - A.
› En vehículos con **botón de inicio**, presionar el botón » fig. 133 *de la pág. 113* - B, el motor y el encendido son desconectados al mismo tiempo.

En vehículos con cambio automático, la llave de contacto sólo puede extraerse si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**.

Tras una mayor carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al detener, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minuto al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.

Desconexión de emergencia del motor en vehículos con botón de inicio
El sistema está equipado con un dispositivo de protección contra la desconexión involuntaria, el motor se puede apagar solamente en emergencia durante la marcha.

› Mantener presionado el botón » fig. 133 *de la pág. 113* - B o presionarlo dos veces dentro de 1 segundo.

Después de la desconexión de emergencia del motor queda el bloqueo de la dirección desbloqueada.

! CUIDADO
Con una temperatura externa debajo -10 °C se tiene que encontrar la palanca selectora en el arranque siempre en el modo **P** con cambio automático.

Aviso

- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha.
- Durante el precalentamiento, no deben tenerse conectados consumidores eléctricos de gran potencia para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía aprox. 10 minutos (y también sin interrupción).

Problemas con el inicio del motor - Vehículos con el botón de inicio



Fig. 134
Dejar el motor encendido - Presionar el botón con la llave

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 112.

Si no es posible un arranque del motor y aparece en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado un aviso que la llave no se pudo reconocer por el sistema o existe una avería del sistema, entonces se debe intentar arrancar el motor de la siguiente manera.

› Pulse el botón de arranque con la llave » fig. 134.

Si no arranca el motor, entonces se debe solicitar la ayuda de un taller especializado.

! CUIDADO

Es posible que la llave no sea reconocida por el sistema cuando la pila de la llave está casi descargada o la señal es interrumpida (un campo electromagnético fuerte) o blindada (p.ej. en una maleta de aluminio).

Sistema START-STOP

Introducción al tema

El sistema START-STOP (en lo siguiente sólo sistema) reduce las emisiones dañinas, las emisiones CO_2 y ahorra combustible.

Cuando el sistema reconoce que en la detención (p.ej. antes del semáforo) no es necesario el encendido del motor, se desconecta el motor y se conecta nuevamente en el arranque.

La función del sistema depende de muchos factores. Algunos de ellos tiene que cumplir el conductor, los otros dependen del sistema y no se pueden influir ni tampoco reconocer.

Por esa razón puede reaccionar diferente el sistema en las situaciones, las cuales son idénticas por el punto de vista del conductor.

El sistema es encendido automáticamente en **cada** conexión del encendido (también cuando fue desactivado manualmente antes con la tecla (A) OFF).

Aviso

Cuando el sistema fue desconectado por razones del sistema queda el encendido conectado.

Modo de funcionamiento

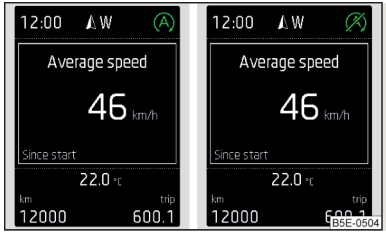

Fig. 135
Visualización en pantalla

Vehículos con cambio manual

Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo, se lleva la palanca de cambio en el punto muerto y se suelta el pedal de acoplamiento.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se pisa el pedal del embrague.

Vehículos con cambio automático
Se **desconecta** automáticamente el motor cuando se detiene el vehículo y se pisa el freno.

Se **inicia** automáticamente el motor cuando se suelta el freno.

Condiciones para la función del sistema
Para el funcionamiento correcto de la función del sistema son necesarias las siguientes condiciones básicas.

✓ La puerta del conductor está cerrada.
✓ El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
✓ La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
✓ En el enchufe del remolque no está conectado ningún remolque o ningún otro accesorio.

Estado del sistema
Se muestra el estado del sistema en la pantalla cuando se detiene » fig. 135.

Ⓐ Se desconecta el motor automáticamente, cuando se arranca inicia nuevamente el proceso automáticamente.
Ⓐ El motor no está desconectado automáticamente.

Cuando se detiene no se realiza ninguna desconexión del motor cuando existen las siguientes razones.

- No se alcanzó todavía la temperatura del motor para la función adecuada del sistema.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- El consumo de corriente es demasiado alto.
- Alta potencia de refrigeración/calefacción (alta revolución de ventilación, gran diferencia entre la temperatura teórica y real del interior).

Cuando en la desconexión automática del motor reconoce el sistema que la marcha del motor es indispensable (p.ej. después de accionar nuevamente el pedal de freno), entonces se realiza el proceso de inicio automático.

Más informaciones sobre el estado actual del sistema pueden visualizarse en la pantalla del Infotainment en el menú CAR → → **Estado del vehículo**.

Si existe una **avería del sistema**, en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se muestra un aviso de error correspondiente. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aviso
- Si se ha quitado el cinturón del conductor o se ha abierto la puerta del conductor durante más de 30 segundos con el motor apagado automáticamente, entonces hay que arrancar manualmente el motor.
- Si un vehículo se mueve con una velocidad inferior con el **cambio automático** (p. ej. en un atasco) y si después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no se producirá ninguna desconexión automática del motor. Accionando el pedal de freno con más fuerza se produce la desconexión automática del motor.
- En los vehículos con **cambio automático** no se realiza ninguna desconexión automática del motor, cuando el sistema reconoce un proceso de maniobra por un giro grande.

Desactivar/activar el sistema manualmente



Fig. 136
Tecla para el sistema START-STOP

› Para **desactivar/activar** presionar la tecla » fig. 136.

Con el sistema desactivado se enciende en la tecla el símbolo .

Si se desactiva el sistema, se vuelve activar automáticamente después de desconectar y conectar el encendido.

Aviso
Si se desactiva el sistema con el motor desconectado automáticamente, luego se realiza el proceso de inicio automático.

Frenar y estacionar

Introducción al tema

El **desgaste** de los frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir. Bajo las condiciones difíciles (p.ej. tráfico urbano, manejo deportivo) se debe verificar el estado de los frenos también entre los intervalos de servicio por un taller especializado.

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la **humedad o en invierno por la congelación o el recubrimiento de sal** de los frenos. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces » !.

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la **corrosión** en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces » !.

Antes de conducir por un trayecto con una **bajada larga o fuerte**, reduzca la velocidad y cambie a la siguiente marcha inferior. De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si hay que frenar adicional se debe realizar en intervalos.

Indicador del freno de emergencia - cuando se realiza un frenado completo se puede realizar el parpadeo automático de las luces de freno como advertencia para el tráfico posterior.

Las **nuevas pastillas de freno** se tienen que “esmerilar” primero, porque ellas no tienen al principio el mejor efecto de frenado posible. Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución.

Un **nivel de líquido de frenos** muy bajo puede causar **averías en el sistema de frenos**, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control » pág. 38, *Sistema de frenos*. Si no ilumina el testigo de control y de todas maneras existe un mayor recorrido de frenado, entonces se debe ajustar el modo de conducción según la causa del error desconocida, así como el efecto de frenado limitado - solicitar de inmediato la ayuda de un taller especializado.

El **servofreno** intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

! ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar. ¡Existe peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De lo contrario, se puede llegar a limitar el servofreno. ¡Peligro de accidente!
- No accionar el pedal de freno cuando no hay que frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste. ¡Existe peligro de accidente!
- Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los frenos sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.
- Tenga en cuenta las recomendaciones sobre nuevos forros de freno.
- El freno manual se debe activar siempre cuando se detiene y se estaciona, sino se puede mover el vehículo - ¡Existe riesgo de accidente!
- En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, tapacubos integrales, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. De lo contrario, se podría sobrecalentar los frenos de las ruedas delanteras. ¡Peligro de accidente!

Freno de mano

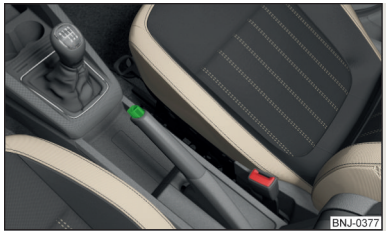

Fig. 137
Freno de mano

Lea y considere primero ! en la pág. 116.

El freno manual asegura el vehículo cuando se detiene y se estaciona contra el movimiento involuntario.

Tirar

› Tire de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Aflojar

› Levante un poco la palanca del freno de mano y pulse **a la vez** el botón de bloqueo » fig. 137.
› Lleve la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano manual está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de control (P) en el cuadro de instrumentos combinado.

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia. La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce durante más de aprox. 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h.

ATENCIÓN

Soltar completamente el freno manual. Si el freno de mano se suelta parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto puede perjudicar al funcionamiento y la vida útil del sistema de frenos. ¡Existe peligro de accidente!

Estacionar

Lea y considere primero ! en la pág. 116.

Para detener y estacionar, buscar un lugar con base adecuada » !.

Realizar los precesos de estacionamiento solamente en la siguiente secuencia.

› Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.
› Aplique el freno de mano.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha** o la **marcha atrás R**.
› Suelte el pedal de freno.

ATENCIÓN

■ Las piezas del sistema de gases de escape se pueden calentar mucho. Por eso nunca parar el vehículo en lugares donde la parte inferior del vehículo puede hacer contacto con materiales fáciles de inflamar (p.ej. grama seca, hojas, combustible derramado, etc.) - ¡Existe peligro de incendio y pueden succeder lesiones graves!
■ Cuando se deja el vehículo, nunca dejar personas sin supervisión en el vehículo, las cuales puede p.ej. bloquear el vehículo o soltar el freno. Existe peligro de accidente y lesiones.

Cambio manual y pedales

Introducción al tema

CUIDADO

Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

Cambio de marcha manual

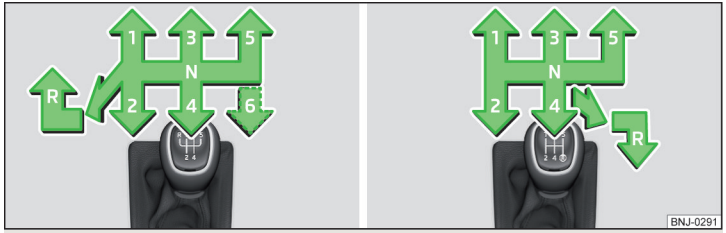

Fig. 138 **Esquema de marchas: Variante 1 (transmisión de 5 / 6 marchas) / Variante 2 (transmisión de 5 marchas con el motor MPI 1,0 l)**

Lea y considere primero ! en la pág. 117.

Sobre la palanca de cambio se presenta el esquema de cambio para cada posición de cambio » fig. 138.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 47.

Al cambiar de marcha, pise siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo, se evita un desgaste excesivo del embrague.

Colocar la marcha atrás - Variante 1
› Detenga el vehículo.
› Pisar completamente el pedal del embrague.
› Colocar la palanca de cambio en la posición **N**.
› Presionar hacia abajo la palanca del cambio y colocarla completamente hacia la izquierda y luego hacia adelante en la posición **R** » fig. 138.

Colocar la marcha atrás - Variante 2 (válido para el motor MPI 1,0 l)
› Detenga el vehículo.
› Pisar completamente el pedal del embrague.
› Colocar la palanca de cambio en la posición **N**.
› Esperar por corto tiempo.
› Presionar la palanca del cambio hacia abajo y colocarla completamente hacia la derecha y luego hacia atrás en la posición **R**.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

ATENCIÓN
Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo. ¡Existe peligro de accidente o daño!

CUIDADO
Si no se conecta directamente, no coloque la mano sobre la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales

Lea y considere primero ! en la pág. 117.

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En el área de los pies del conductor se debe usar solamente una alfombrilla (suministrada de fábrica o de los accesorios originales de ŠKODA), la cual está fijada en los puntos de fijación correspondientes.

ATENCIÓN
En el área de los pies del conductor no se deben encontrar ningunos objetos. De lo contrario puede impedir el manejo del pedal. ¡Existe peligro de accidente!

Cambio automático

Introducción al tema

El cambio automático realiza un cambio automático de las marchas, dependiendo de la carga del motor, del pulso del acelerador, la velocidad de marcha, así como el modo de conducción seleccionado.

Los modos del cambio automático se ajustan por medio de la palanca selectora.

ATENCIÓN
- No acelerar cuando antes de arrancar se coloca la posición para la marcha hacia delante con la palanca selectora - ¡Existe peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R** o **P**. ¡Existe peligro de accidente!
- Si debe detenerse el vehículo en la posición seleccionada **D**, **S**, **R** o Tiptronic con el motor encendido, entonces se debe asegurar con el pedal de freno, el freno de estacionamiento contra el rodaje. Tampoco en el régimen de ralentí se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Al abandonar el vehículo, se debe poner siempre la palanca selectora en **P**. De lo contrario, el vehículo podría ponerse en movimiento. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO
- Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** en la posición **D** / **S** durante la marcha, entonces el motor tiene que estar en la velocidad de ralentí.
- Si hay que detenerse en una pendiente, no intente nunca detener el vehículo con la ayuda del pedal acelerador pisado. Esto puede causar daños del embrague.

Seleccionar la posición de la palanca selectora

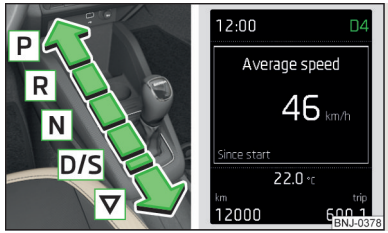

Fig. 139
Posiciones de la palanca selectora / Indicador de pantalla

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 118.

Por el desplazamiento se puede colocar la palanca selectora en las siguientes posiciones » fig. 139. En algunas posiciones se debe presionar la tecla de bloqueo » pág. 119, *Bloqueo de la palanca selectora*.

Con el encendido conectado se ve el modo de cambio de marcha, así como la marcha acoplada actual en la pantalla » fig. 139.

P **Estacionar** - la posición se puede ajustar solamente con el vehículo detenido.
Las ruedas de accionamiento están mecánicamente bloqueadas.

R **Marcha atrás** - sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

N **Neutro (posición de ralentí)** - está interrumpida la transferencia de fuerza en las ruedas de accionamiento.

D/S **Marcha adelante / programa deportivo** - el cambio de marcha se realiza en la posición **S con mayores revoluciones del motor** que en el modo **D**

▽ (posición con resorte) - Selección entre las posiciones **D** y **S**

En el modo **D** o **S** las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, dependiendo del modo elegido, la carga del motor, el accionamiento del acelerador y la velocidad de marcha.

Bloqueo de la palanca selectora



Fig. 140
Tecla de bloqueo

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 118.

La palanca selectora está bloqueada en el modo **P** y **N** para que no se introduzca por equivocación el modo para la marcha adelante y el vehículo no se ponga en movimiento.

La palanca selectora se bloqueará con el vehículo parado o a velocidades de hasta 5 km/h.

El bloqueo de la palanca selectora se muestra por la iluminación del testigo .

Soltar la palanca selectora desde el modo P o N

› Pisar a fondo el pedal del freno y al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en en sentido de la flecha 1 » fig. 140.

Para cambiar la palanca selectora del modo **N** en **D/S** se debe pulsar solamente el pedal de freno.

Al acoplar rápidamente pasando por encima del modo **N** (p. ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo, se posibilita p. ej. el balanceo de un vehículo atascado debido a remolinos de nieve. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundosen el modo **N**, se encastrará el bloqueo de la palanca.

Si no se puede solar la palanca selectora del modo **P** de la manera normal, entonces se puede desbloquear de emergencia » pág. 184.

Aviso

Si se quiere cambiar la palanca selectora del modo **P** al modo **D/S** o viceversa, se deberá mover con rapidez la palanca selectora. De este modo, se impide introducir sin querer el modo **R** o **N**.

Cambio manual (Tiptronic)

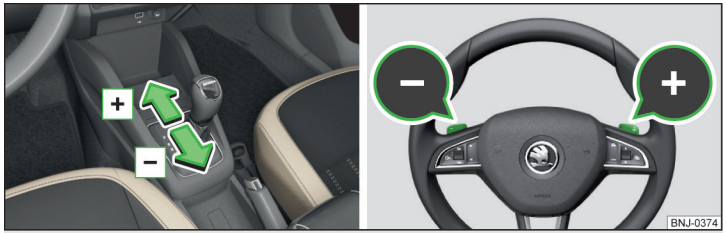

Fig. 141 **Palanca selectora / volante multifunción**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 118.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora o las teclas basculantes bajo el volante multifunción.

Cambiar el cambio manual con ayuda de la palanca selectora

› Presione la palanca selectora desde la posición **D/S** hacia la derecha (si el volante está a la derecha, hacia la izquierda). Se mantiene la marcha colocada actualmente.

Cambiar al cambio manual con ayuda de las teclas basculantes bajo el volante multifunción

› Para **cambiar** tire brevemente una de las teclas basculantes - / + hacia el volante » fig. 141.
› Para **desistir** del cambio manual, tirar la tecla basculante + por más de 1 segundo hacia el volante.

Si no se acciona ninguna de las teclas basculantes - / + por un tiempo determinado, el cambio manual se desactiva automáticamente.

Cambio de marcha

› Para **subrir la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia adelante + o tirar por poco tiempo la tecla basculante + hacia el volante » fig. 141.
› Para **bajar la marcha**, pulsar la palanca selectora hacia atrás - o tirar por poco tiempo la tecla basculante - hacia el volante » fig. 141.

La marcha actual introducida se muestra con la letra **M** en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Al cambiar de marcha se debe consultar la recomendación de marcha » pág. 47.

Al acelerar, la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor. Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

i Aviso

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p. ej. cuando se conduce por montaña. Al cambiar a una marcha inferior, se reduce la carga y el desgaste de los frenos.

Arranque y conducción

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 118.

Arrancar y detenerse temporalmente

› Pise el pedal de freno y manténgalo pisado a fondo.
› Arrancar el motor.
› Presionar la tecla de bloqueo y llevar la palanca selectora en la posición deseada » pág. 119.
› Suelte el pedal de freno y acelere.

En caso de parar provisionalmente (p. ej. en cruces), no se debe colocar el modo **N**. Pero se debe presionar el pedal de freno para asegurar el vehículo contra el rodaje.

Durante el viaje acelerar lo máximo posible (función Kick-down)

Pisando a fondo el pedal acelerador en el modo para la marcha hacia adelante se enciende la función Kick-down.

El cambio de marcha se ajusta como corresponde para alcanzar la aceleración máxima.

! ATENCIÓN

Una rápida aceleración puede provocar (p.ej. sobre la calzada resbaladiza), una pérdida del control del vehículo. ¡Existe riesgo de accidente!

Rodaje del motor y conducción eficiente

Rodaje del motor

Durante los primeros 1500 km decide el modo de conducción sobre la calidad del proceso de rodaje de un nuevo motor.

Durante los primeros 1000 km no cargar el motor más de un 3/4 de la revolución del motor máxima permitida, así como desistir de la operación con remolque.

En el rango de **1.000 hasta 1.500 km** se puede aumentar la carga del motor hasta el máximo regímen del motor emitido.

Función DriveGreen

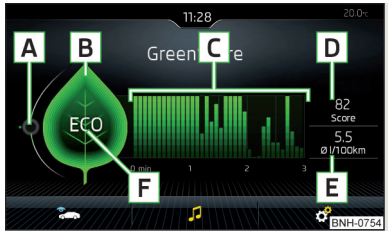

Fig. 142
Visualización en la pantalla del Infotainment

La función DriveGreen (en lo siguiente sólo DriveGreen) valora a través de las informaciones por el modo de conducción la rentabilidad de manejo.

DriveGreen se puede visualizar en el Infotainment de la siguiente manera.

› Pulsar la tecla CAR en el Infotainment y luego pulsar en la pantalla las superficies de función → **DriveGreen**.

A Pantalla del modo de conducción fluido
En el modo de conducción fluido se encuentra la pantalla en el centro (cerca del punto verde). Cuando se acelera se mueve la indicación hacia abajo, cuando se frena hacia arriba.

B "Hoja verde"
Más alta se coloca la hoja verde, más rentable es la conducción. Cuando no se conduce rentable, la hoja se coloca sin el color verde y puede desaparecer completamente.

C Diagrama de barra
Más alta se coloca la barra, más rentable es la conducción. Cada barra muestra la rentabilidad en pasos de 5 segundos, la barra actual se encuentra a la izquierda.

D Valorización de puntos (0 - 100)
Más alta se coloca el valor, más rentable es la conducción. Pulsando la superficie funcional D se visualiza un resumen detallado de la clasificación de la rentabilidad de manejo durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entoces se le anexa al resumen la clasificación del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

E Consumo medio de combustible desde el inicio
Pulsando la superficie funcional E se visualiza un resumen detallado del consumo medio de combustible durante los últimos 30 minutos.

Si el viaje es menos de 30 minutos a partir del inicio, entoces se le anexa al resumen el consumo medio de combustible del viaje anterior (las barras se presentan en verde oscuro).

Símbolos F
En la pantalla se pueden visualizar los siguientes cuatro símbolos, los cuales informan sobre el modo actual de conducción.

ECO Conducción rentable

La velocidad actual afecta negativamente sobre el cosumo de combustible.

La conducción no se realiza fluida, se debe evitar la aceleración y el frenado innecesario

3▸4 Recomendación de marcha

Consejos para una conducción eficiente
Pulsando la hoja B se muestran consejos para la conducción eficiente.

i Aviso
Para reiniciar la memoria de recorridos parciales "desde el inicio" también se reinicia el consumo medio E, así como la clasificación del viaje D y el diagrama C.

Evitar daños en el vehículo

Consejos para la conducción

Recorra únicamente carreteras y terrenos que correspondan con los parámetros del vehículo » pág. 195, *Datos técnicos*.

El conductor siempre es responsable de decidir si el vehículo puede superar el trayecto por las condiciones dadas.

ATENCIÓN

- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una velocidad demasiado alta o una maniobra defectuosa pueden ocasionar daños en el vehículo y lesiones graves.
- Los objetos inflamables, como p. ej. hojas o ramas secas adheridas a los bajos del vehículo, pueden arder por las piezas calientes del vehículo. ¡Existe peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Tenga en cuenta la distancia del suelo al vehículo! Los objetos que son más grandes que la distancia del suelo pueden dañar el vehículo en caso de pasar por encima de ellos.
- Los objetos sujetos bajo el suelo del vehículo se deben eliminar lo antes posible. Estos objetos pueden causar daños en el vehículo (p.ej. en las partes del sistema de combustible o en el sistema de frenos).

Vadeo

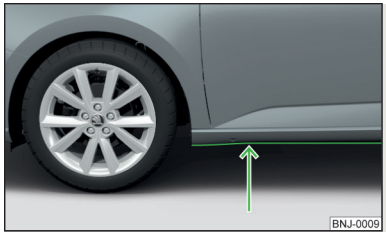

Fig. 143
Nivel de agua máximo permitiro en recorridos por agua

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente.

› Determine la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al borde inferior del larguero inferior » fig. 143.
› Conducir máximo con la velocidad de paso de tortuga. De lo contrario puede generarse una ola antes del vehículo, la cual puede causar la entrada de agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor).
› No se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor.

CUIDADO

- Cuando entra agua en los sistemas del vehículo (p.ej. en el sistema de succión de aire del motor) puede generarse graves daños del vehículo.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- No conducir por el agua salado, la sal puede causar corrosión. Un vehículo que obtuvo contacto con el agua salado se debe lavar bien con agua dulce.

Sistemas de asistencia

Indicaciones generales

Introducción al tema

ATENCIÓN

- El sistema de asistencia es solamente para el apoyo y no exime al conductor de la responsabilidad para la conducción del vehículo.
- Una mayor oferta de seguridad y la mayor seguridad del vehículo gracias al sistema de asistencia deben nunca incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Existe peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción siempre a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- El sistema de asistencia está sometido a límites físicos y de diseño. Por este motivo, el conductor puede percibir que algunas reacciones del sistemas en determinadas situaciones no son deseadas o que llegan con retraso. ¡Por este motivo, siempre hay que estar atento y listo para intervenir!
- Desactive y ajuste el sistema de asistencia sólo de modo que mantenga totalmente el control del vehículo en cada situación del tráfico. ¡Existe peligro de accidente!

Sensor de radar



Fig. 144
Lugar de instalación del sensor de radar

Lea y considere primero ! en la pág. 123.

El sensor de radar (en lo siguiente sólo como sensor) registra con ayuda de ondas electromagnéticas la situación del tráfico delante del vehículo » fig. 144.

El sensor es parte del sistema ACC » pág. 135 y Front Assist » pág. 140.

La función del sensor puede verse perjudicada o no estar disponible si se da una de las siguientes circunstancias.

- El sensor está sucio (p.ej. por barro, nieve, etc.).
- La zona adelante y a los alrededores del sensor está cubierta (p.ej. con una pegatina, reflector adicional, etc.).
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).

Si el sensor está cubierto o sucio, en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece el aviso correspondiente del sistema ACC » pág. 139, *Averías de funcionamiento* o Front Assist » pág. 142, *Averías de funcionamiento*.

ATENCIÓN

- Si existe la sospecha de que se ha dañado el sensor, desactive el sistema ACC y Front Assist » pág. 137, » pág. 141. Acuda a un taller especializado para que verifique el sensor.
- Por un golpe y/o daños en el área delantero e inferior del vehículo puede perjudicar la función del sensor. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que verifique el sensor.
- No cubrir el área delante y por los alrededores del sensor. Esto puede perjudicar al funcionamiento del sensor. ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

Quite la nieve con una escobilla y quite el hielo del sensor con un spray descongelante sin disolventes.

Sistemas de frenado y estabilización

Introducción al tema

Los sistemas de frenado y estabilización son activados automáticamente en cada conexión del encendido sino no se ha señalado de otra manera.

El indicador de averías se debe consultar en el capítulo » pág. 37, *Testigos*.

ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, ! en sección *Introducción al tema*.

Control de estabilización (ESC)

Lea y considere primero ! en la pág. 123.

El **ESC** mejora la estabilidad del vehículo en situaciones límites de la dinámica de conducción (p.ej. cuando el vehículo comienza a patinar) por el frenado de cada rueda para mantener la dirección de conducción deseada.

Durante la intervención del ESC parpadea el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado.

Control de tracción (ASR)



Fig. 145
Tecla del sistema ASR

Lea y considere primero ! en la pág. 123.

El ASR evita el patinaje de las ruedas del eje accionado. El ASR reduce en el sobregiro de las ruedas la fuerza de accionamiento transferida a las ruedas. Con eso se facilita p. ej. el viaje sobre las calzadas con poca adherencia.

Durante la intervención del ASR parpadea el testigo de control en el cuadro de instrumentos combinado.

Desactivación

› Pulse la tecla » fig. 145.
› **o:** Presionar en el Infotainment la tecla CAR, luego pulsar la superficie funcional → **Sistema ESC:** → **ASR desconectado**.

En la **desactivación ilumina** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

Activación

› Pulse la tecla » fig. 145.
› **o:** Presionar en el Infotainment la tecla CAR, luego pulsar la superficie funcional → **Sistema ESC:** → **Activado**.

En la **activación se apaga** en el cuadro de instrumentos combinado los testigos de control y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado se visualiza un aviso correspondiente.

El ASR debe estar activado siempre normalmente. Es oportuno activar el sistema sólo p. ej. en las siguientes situaciones.

- La conducción con cadenas para nieve.
- La conducción por nieve profunda o sobre una base suelta.
- El “movimiento libre basculante” del vehículo bloqueado.

Asistente de arranque en montaña

Lea y considere primero ! en la pág. 123.

El asistente de arranque en montaña (en lo siguiente sólo como sistema) permite desplazar el pie del pedal de freno al pedal acelerador al arrancar en cuesta, sin que el vehículo ruede por si mismo cuesta abajo.

El vehículo es frenado por el sistema aprox. todavía por 2 segundos después de activar el pedal de freno.

El sistema se activa a partir de una cuesta de 5 %, si la puerta del conductor está cerrada. Sólo está activo el sistema al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta.

Freno de choque múltiple (MCB)

Lea y considere primero ! en la pág. 123.

El MCB ayuda después de un golpe por las intervenciones automáticas de los frenos retardar y estabilizar el vehículo. Con eso se reduce el riesgo de un golpe posterior por movimientos sin control del vehículo.

Las intervenciones automáticas de los frenos se pueden realizar solamente cuando se cumplen las siguientes condiciones básicas.

✓ Hubo una colisión frontal, lateral y trasera de una cierta gravedad.
✓ La velocidad de golpe es superior a 10 km/h.
✓ Los frenos, el ESC, así como los sistemas eléctricos necesarios quedan en funcionamiento después del golpe.
✓ El pedal acelerador no se acciona.

Aparcamiento asistido (ParkPilot)

Introducción al tema

El aparcamiento asistido (en lo siguiente sólo sistema) indica a través de las señales acústicas o la visualización en pantalla Infotainment, la maniobra de los obstáculos cerca del vehículo.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, en sección *Introducción al tema*.
- Las personas o los objetos en movimiento posiblemente no se pueden reconocer por los sensores del sistema.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del sistema. Existe el peligro, que esos objetos o las personas posiblemente no son reconocidos por los sensores del sistema.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en la señal de los sensores del sistema. Existe el peligro, que los obstáculos posiblemente no son reconocidos por los sensores del sistema.
- Antes de maniobrar, cerciórese de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., piedra, columna delgada, etc. Este obstáculo posiblemente puede no ser detectado por los sensores del sistema.

CUIDADO

- Mantener los sensores del sistema » fig. 146 *de la pág. 125* limpios, libres de nieve y hielo, y no cubrirlos con ningunos objetos, de lo contrario puede estar limitado la función del sistema.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada - “reconocimiento incorrecto de objetos”.
- El accesorio montado adicionalmente en la revisión del vehículo (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero y en la pág. 125.

› En el Infotainment en el menú CAR pulsar la superficie funcional → **Aparcar y maniobrar** debe pulsarse.

- *ParkPilot* - Ajuste del aparcamiento asistido
  - **Activar automáticamente** - Activar/desactivar la visualización reducida del aparcamiento asistido (en caso de marcha adelante)
  - **Volumen delante** - Ajuste del volumen de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos adelante
  - **Configuración de tono delantero** - Ajuste del volumen del tono de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos delantero
  - **Volumen detrás** - Ajuste del volumen de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos traseros
  - **Configuración de tono trasero** - Ajuste del volumen del tono de los tonos de señal para el reconocimiento de obstáculos atrás
  - **Bajar vol. del Entertainment (aparcar)** - Reducción del volumen de audio (p. ej. volumen de radio) con la ayuda de estacionamiento activada

Modo de funcionamiento

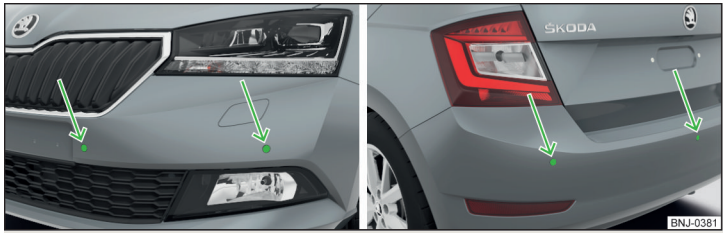

Fig. 146 **Lugar de instalación de los sensores del lado izquierdo del vehículo: delantero / trasero**

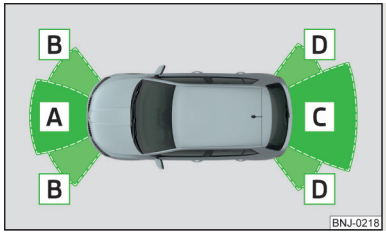

Fig. 147
Zonas parpadeadas y alcance de los sensores

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 125.

El sistema calcula la distancia entre el parachoques y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasonidos se encuentran según el equipamiento del vehículo en el parachoques trasero o también en el delantero » fig. 146.

Depende del equipamiento pueden existir las siguientes variaciones del sistema » fig. 147.

- Variante 1: advierte de obstáculos en las áreas C, D.
- Variante 2: advierte de obstáculos en las áreas A, B, C, D.

Alcance aproximado de los sensores (en cm)

Zona » fig. 147	Variante 1 (3 sensores)	Variante 2 (7 sensores)
A	-	120
B	-	60
C	160	160
D	60	60

Señales acústicas
Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente - Zona de peligro.

Se pueden ajustar las señales acústicas en el Infotainment » pág. 125.

Servicio de remolque
En el servicio con remolque o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque están solamente activas las areas A y B » fig. 147 del sistema.

Aviso
Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delanteros están ajustados de fábrica a más volumen que los del aparcamiento asistido traseros.

Visualización en la pantalla del Infotainment

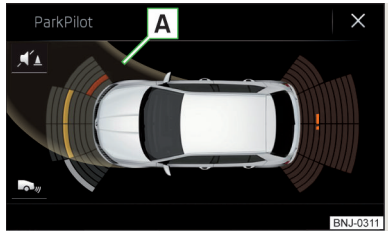

Fig. 148
Visualización de la pantalla

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 125.

Superficies de función y advertencias » fig. 148

A	Visualización de la calzada.
✕ / ⮌	Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la visualización del aparcamiento asistido.
/	Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento.
	Cambiar a la visualización de la cámara para marcha atrás.
▬	Un obstáculo se encuentra en el área de colisión (la distancia hacia el obstáculo es menor que 30 cm). ¡No continuar con el viaje en dirección obstáculo!
▬	Un obstáculo se encuentra en el camino (la distancia hacia el obstáculo es mayor que 30 cm).
▭	Un obstáculo se encuentra fuera del camino (la distancia hacia el obstáculo es mayor que 30 cm).
!	Avería del sistema (no se realiza ninguna visualización del obstáculo).

Visualización de la calzada
El indicador de calzada A » fig. 148 muestra la calzada, sobre la cual se desplazaría el vehículo con el ajuste actual del volante, cambio y palanca selectora.

Si se encuentra la palanca de cambio en la posición de ralentí y/o la palanca selectora en el modo **N**, aparece el indicador de la calzada adelante.

Activación/desactivación



Fig. 149
Tecla del sistema (variante 2)

Lea y considere primero y y en la pág. 125.

Activación
La activación del sistema se realiza colocando la marcha atrás o también en vehículos con la **variante 2** presionando la tecla P » fig. 149.

En la activación suena una señal acústica y en la tecla ilumina el símbolo P.

Desactivación
En los vehículos con la **variante 1** se desactiva el sistema retirando la marcha atrás.

En vehículos con la **variante 2** se desactiva el sistema presionando la tecla P o automáticamente en una velocidad sobre 15 km/h (se apaga el símbolo P en la tecla).

Visualización de un fallo
Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se muestra adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo P en la tecla. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aviso
El sistema puede activarse solamente con la tecla P en una velocidad debajo de 15 km/h.

Activación automática del sistema en la marcha adelante

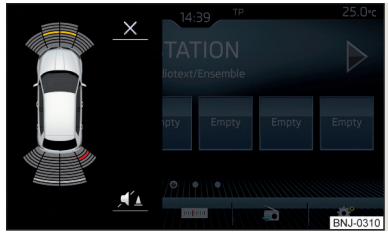

Fig. 150
Pantalla del Infotainment: Visualización en la activación automática

Lea y considere primero y y en la pág. 125.

La activación automática del sistema se realiza en la marcha adelante con una velocidad debajo de 10 km/h cuando el vehículo se acerca a un obstáculo.

Después de la activación, se muestra en la zona izquierda de la pantalla del Infotainment lo siguiente » fig. 150.

Las señales acústicas se emiten a partir de una distancia hasta el obstáculo de aprox. 50 cm.

El indicador automático se puede activar/desactivar en el Infotainment » pág. 125.

Exit Assist y asistente para “el control del ángulo muerto”

Introducción al tema



Fig. 151
Lugar de instalación de los sensores de radar

El Exit Assist y el asistente para el control del “ángulo muerto” trabaja por razones de las informaciones de los sensores de radar en el parachoques trasero » fig. 151. Los sensores de radar no son visibles desde afuera.

Exit Assist
El Exit Assist (en lo siguiente sólo sistema) advierte cuando se sale del aparcamiento de un espacios de aparcamiento transversales de los sentidos laterales de los vehículos que se asercan.

Asistente para el control del “ángulo muerto”
El asistente para el control del “ángulo muerto” (en lo siguiente sólo sistema) llama la atención a los vehículo, los cuales se desplazan en la misma dirección sobre el carril adyacente y se encuentran en el llamado ángulo muerto.

El “ángulo muerto” es un área, el cual no es bien visible en el retrovisor, ni tampoco directamente desde el vehículo.

ATENCIÓN

Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, en sección *Introducción al tema*.

ATENCIÓN

- Por un golpe y/o daños en el área trasero del vehículo puede perjudicar la función de los sistemas. ¡Existe peligro de accidente! Acuda a un taller especializado para que revise el vehículo.
- No cubrir los alrededores del sensor - el funcionamiento del sistema puede estar limitado.
  - Eliminar de inmediato la nieve, hielo y obstáculos de los alrededores del sensor.

ATENCIÓN

El asistente para el control del “ángulo muerto” tiene límites físicos y sistemáticos. Por eso el sistema posiblemente puede tardarse en las siguientes situaciones en señalar un vehículo en el carril adyacente o nunca.
- Cuando se acerca un vehículo con muy alta velocidad.
- Cuando se conduce por una curva muy pronunciada o en un giro obligatorio.

CUIDADO

- En caso que se conecte un remolque u otro accesorio en el enchufe de remolque, entonces ambos sistemas no están disponibles.
- Bajo condiciones meteorológicas desfavorables (chubascos, vapores de agua, temperaturas muy bajas/altas, etc.), la función del sistema puede verse mermada - “reconocimiento incorrecto de objetos”.
- El accesorio montado adicional en la parte trasera del vehículo como (p. ej. portabicicletas), puede afectar la función del sistema.

Exit Assist - Modo de funcionamiento

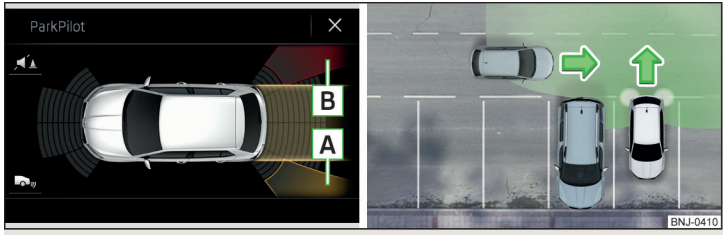

Fig. 152 **Pantalla del Infotainment: Indicador de advertencia / situación de manejo**

Lea y considere primero y en la pág. 128.

Estando conectado el encendido se controla el área al lado y detrás del vehículo por el sistema. Si se reconoce un vehículo que se acerca desde la dirección lateral a la parte trasera de su vehículo » fig. 152, el sistema advierte sobre el evento.

Advertencia - Vehículo con aparcamiento asistido
Suena un tono constante y en la pantalla del Infotainment aparece uno de los niveles de advertencia » fig. 152.

A Se reconoce el vehículo que se acerca. No continuar la marcha hacia atrás y verificar el área del vehículo.

B Se reconoce un vehículo en el área de colisión. No continuar con la marcha hacia atrás STOP.

Advertencia - Vehículo sin aparcamiento asistido
Suena una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la indicación para el conductor observa el tráfico posterior.

CUIDADO
Si se detecta un riesgo de colisión, no se produce un frenado automático relacionado con el sistema.

Asistente para el control del “ángulo muerto” - Funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 128.

Con una velocidad sobre los 15 km/h se controla el área al lado y detrás del vehículo por el sistema. Al mismo tiempo se miden la distancia y la diferencia de velocidad entre su vehículo y los otros vehículos en el área controlado.

El sistema controla durante el viaje en una calzada de ancho usual el carril adyacente izquierdo y derecho.

Si se reconoce un vehículo en el área del “ángulo muerto”, indica el sistema a este vehículo por el testigo de control en el retrovisor.

Limitación del sistema
El sistema no puede reconocer el ancho correcto de la calzada. Por eso puede reaccionar p.ej. en los siguientes casos sobre un vehículo en una calzada que se encuentra más lejos.
- Cuando se conduce sobre una calzada con carriles estrechos o en la orilla del carril.
- En caso de curvas.

El sistema puede reaccionar a otros objetos en el borde de la calle, como p.ej. vallas protectoras altas, paredes de protección de ruído, etc.

Asistente para el control del “ángulo muerto” - Situaciones de conducción y advertencias

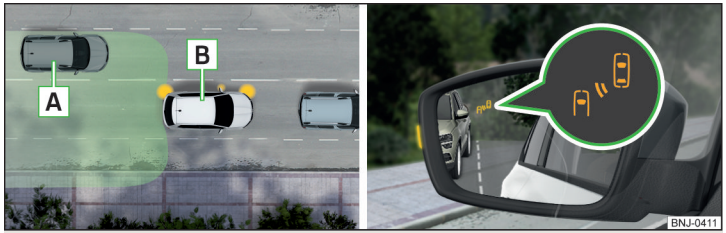

Fig. 153 **Situación de conducción / Testigos de control en el retrovisor izquierdo avisa sobre la situación de conducción**

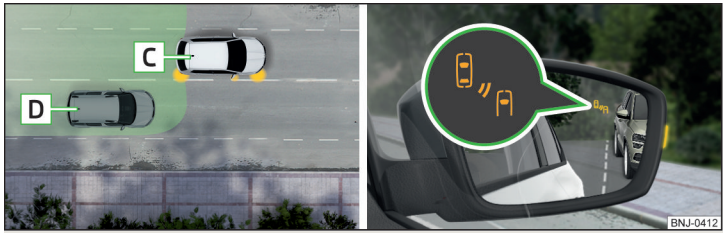

Fig. 154 **Situación de conducción / Testigos de control en el retrovisor derecho avisa sobre la situación de conducción**

Lea y considere primero y en la pág. 128.

En las siguientes situaciones de conducción avisa el testigo de control en el retrovisor externo sobre un vehículo reconocido en el “ángulo muerto”.
- Su vehículo B es adelantado por el vehículo A » fig. 153.
- Su vehículo C adelanta el vehículo D con una velocidad mayor de 10 km/h » fig. 154. Si la velocidad es mayor durante el adelantamiento, entonces no se realiza ninguna advertencia por medio de los testigos de control.

El aviso de advertencia se realiza siempre en el retrovisor del lado del vehículo, donde se reconoce un vehículo en el “ángulo muerto”.

Más grande es la diferencia de la velocidad entre ambos vehículos, más temprano se realiza la advertencia sobre el vehículo, por el cual es adelantado, por medio de los testigos de control.

Dos niveles de advertencia

ilumina - se reconoció un vehículo en el “ángulo muerto”.

parpadea - un vehículo fue reconocido en el “ángulo muerto” y **el intermitente está encendido**.

Aviso

La claridad del testigo de control depende del ajuste de la iluminación del vehículo. Con la luz de cruce y carretera encendida es la claridad del testigo de control menor.

Activación/Desactivación

Lea y considere primero y en la pág. 128.

La activación/desactivación de los sistemas se puede realizar de una de las siguientes maneras.

- En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado » pág. 51, *Punto del menú* **Asistentes**.
- En el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Asistencia al conductor** (válido para el asistente para el control del “ángulo muerto”).
- En el Infotainment en el menú CAR/ → → → **Aparcar y maniobrar** (válido para el asistente de salida de aparcamiento).

Después de la desconexión y conexión del encendido queda el sistema activado/desactivado, dependiendo del ajuste antes de la conexión del encendido.

Aviso

En la activación del asistente para el control del “ángulo muerto” iluminan brevemente los testigos de control en ambos retrovisores exteriores.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 128.

Si no están disponibles los sistemas, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sensor cubierto/sucio

Cuando el sensor está sucio o cubierto aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie los alrededores del sensor o retire el obstáculo que molesta » fig. 151 *de la pág. 127*.

Sistemas no disponibles

Si los sistemas no estan disponibles, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si los sistemas continuan no disponibles, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería del sistema

En una avería del sistema aparece un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Cámara para marcha atrás

Introducción al tema

La cámara para marcha atrás (en lo siguiente sólo sistema) apoya al conductor en estacionar y maniobrar por la visualización del área detrás del vehículo en la pantalla del Infotainment (en lo siguiente sólo pantalla).

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, en sección *Introducción al tema*.
- La cámara no debe estar sucia o cubierta, sino la función del sistema puede estar perjudicada - Existe peligro de accidentes. Información sobre la limpieza » pág. 155.

CUIDADO

- La imagen de la cámara esta distorsionada en comparación con la vista ocular. Por esta razón es la visualización en pantalla solamente apropiada para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Es posible que algunos objetos (p. ej. columnas delgadas, vallas de alambre, rejillas o anfractuosidad de la calzada) no se muestren suficientemente en relación a la resolución de la pantalla.
- En caso de choque y/o daños en la parte trasera del vehículo, la cámara podría desviarse de su posición correcta. En tal caso, acuda a un taller especializado para que verifiquen el sistema.

Aviso

La cámara está equipada con un sistema de limpieza. El rocío se realiza automáticamente junto con el rocío del parabrisas.

Modo de funcionamiento

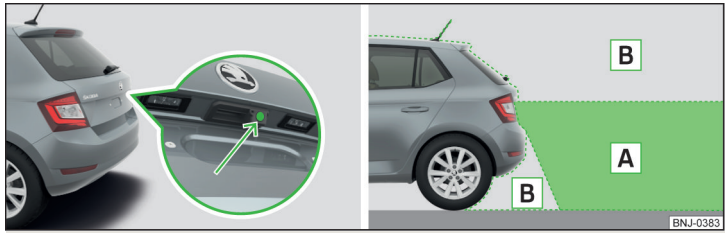

Fig. 155 **Lugar de instalación de la cámara / área parpadeado detrás del vehículo**

Lea y considere primero y en la pág. 130.

La cámara para registrar el área detrás del vehículo se encuentra en el tirador de la tapa del maletero » fig. 155.

Área detrás del vehículo » fig. 155

A Espacio registrado por la cámara

B Espacio no registrado por la cámara

El sistema puede asistirle al conductor en el estacionamiento y maniobra bajo las siguientes condiciones.

- ✓ Encendido conectado.
- ✓ La marcha atrás está colocada.
- ✓ La tapa del maletero está completamente cerrada.
- ✓ La velocidad de conducción es inferior a 15 km/h.
- ✓ El área detrás del vehículo es bien visible.
- ✓ El área de estacionamiento y maniobra seleccionado es bien visible y plano.

Aviso

- La visualización en pantalla se puede interrumpir accionando la tecla de símbolo P » fig. 149 *de la pág. 127*.
- Después de sacar la marcha atrás aparece una visualización en pantalla automática de la asistencia de aparcamiento (variante 2) » pág. 125.

Líneas de orientación y superficies funcionales

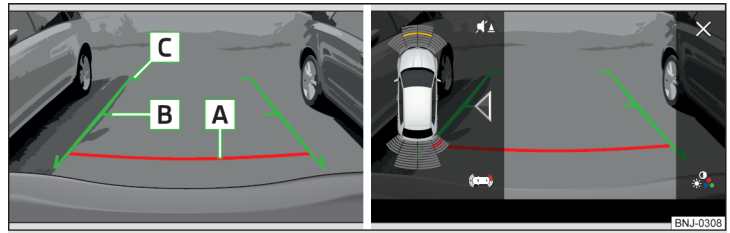

Fig. 156 **Pantalla del Infotainment: Líneas de orientación / Superficies de función**

Lea y considere primero y en la pág. 130.

En la pantalla se muestran junto con el área supervisado detrás del vehículo también líneas de orientación.

Distancia de las líneas de orientación detrás del vehículo » fig. 156

A La distancia es aprox. 40 cm (límite de distancia de seguridad).

B La distancia es aprox. 100 cm.

C La distancia es aprox. 200 cm.

La distancia puede variar un poco dependiendo del estado de carga del vehículo, así como la inclinación de la calzada.

La distancia entre las líneas laterales corresponde aprox. con la anchura del vehículo, retrovisores exteriores incluidos.

Superficies de función » fig. 156

/ Dependiendo del tipo de Infotainment: Apagar la pantalla del área detrás del vehículo

Ajustes de la pantalla - Brillo, contraste, color

/ Activar/desactivar la señal acústica de aparcamiento asistido

◀ / ▶ Activar/desactivar la pantalla de aparcamiento asistido reducida

Cambio hacia la pantalla del aparcamiento asistido.

CUIDADO

Los objetos visualizados en la pantalla pueden estar más cerca o más lejos de lo que parecen. Éste es el caso, sobre todo, en los siguientes casos.

- Objetos resaltantes (p. ej. la parte trasera de un camión, etc.).
- Conducir de una superficie horizontal a una pendiente de subida o de bajada.
- Conducir de una pendiente de subida o de bajada a una superficie horizontal.

Sistema regulador de velocidad

Introducción al tema

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene la velocidad ajustada, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador. El estado donde el GRA mantiene la velocidad se denomina a continuación como **Regulación**

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, en sección *Introducción al tema*.
- ¡Después de accionar el pedal de embrague no se realiza ninguna interrupción de la regulación! Cuando p. ej. se coloca otra marcha y se suelta el pedal de embrague, se continua con la regulación.

Modo de funcionamiento

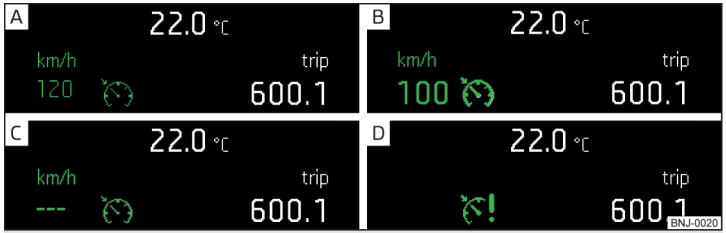

Fig. 157 **Pantalla MAXI DOT (monocromática): ejemplos de indicador de estado del GRA**



Fig. 158 **Pantalla de segmentos: ejemplos de indicador de estado del GRA**

Lea y considere primero ! en la pág. 132.

Indicador de estado del GRA » fig. 157, » fig. 158

- A La velocidad ajustada, aunque la regulación está inactiva.
- B Regulación activa.
- C Ninguna velocidad ajustada.
- D Fallo del sistema - Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El GRA está activado.
- ✓ En caso de vehículos con **cambio manual**, se debe poner la segunda marcha o una marcha superior.
- ✓ En vehículos con **cambio automático**se encuentra la palanca selectora en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic.
- ✓ La velocidad actual es superior a 20 km/h.

Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

ATENCIÓN

¡Cuando la potencia del motor o el efecto del freno motor no son suficientes para mantener la velocidad ajustada, entonces tome el manejo del pedal acelerador y de freno!

Descripción del funcionamiento

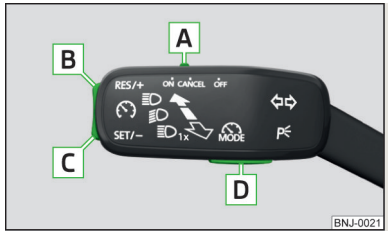

Fig. 159
Elementos de manejo del regulador de velocidad

Lea y considere primero ! en la pág. 132.

Vista general del sistema regulador de la velocidad del GRA » fig. 159

A	ON	Activar GRA (regulación inactiva)
	CANCEL	Interrumpir la regulación (posición con resorte)
	OFF	Desactivar GRA (borrar la velocidad ajustado)
B	RES/+	Tomar nuevamente la regulación[a] / aumentar la velocidad
C	SET/–	Iniciar la regulación / reducir la velocidad
D	MODE	Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad

[a] Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual.

Después de iniciar la regulación, el GRA regula el vehículo a la velocidad actual y en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control.

La **interrupción de la regulación automática** se realiza cuando se produce una de las siguientes circunstancias.
- El pedal de freno es accionado.
- Por la intervención de uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC).
- Por la activación del Airbag.
- Presionando la tecla D » fig. 159.

! ATENCIÓN
- Con el fin de impedir una activación involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desactive siempre el sistema después de utilizarlo.
- No volver a realizar la regulación cuando la velocidad ajustada es muy alta para las condiciones existentes del tráfico.

i Aviso
- Durante la regulación se puede aumentar la velocidad accionando el pedal acelerador. Tras soltar el acelerador, la velocidad desciende hasta el valor memorizado anteriormente.
- Al pulsar la tecla D » fig. 159 durante la regulación, se cancelará y se activará el dispositivo de limitación de velocidad.

Dispositivo de limitación de velocidad

Introducción al tema

El dispositivo de limitación de velocidad limita la velocidad máxima del vehículo al límite de velocidad ajustado.

Este límite de velocidad puede superarse sólo cuando se pisa hasta el fondo el acelerador.

El estado en el que el dispositivo de limitación de velocidad evita una posible superación del límite de velocidad ajustado, se denomina a partir de ahora como **Regulación**.

! ATENCIÓN
Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, ! en sección *Introducción al tema*.

Modo de funcionamiento

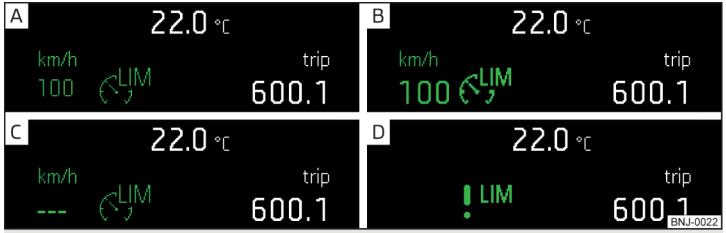

Fig. 160 **Pantalla MAXI DOT (monocromática): Ejemplos de las visualizaciones de estado del dispositivo de limitación de velocidad**



Fig. 161 **Pantalla de segmentos: Ejemplos de las visualizaciones de estado del dispositivo de limitación de velocidad**

Lea y considere primero ! en la pág. 133.

Indicador del estado del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 160, » fig. 161

- A Límite de velocidad ajustado, aunque la regulación está inactiva.
- B Regulación activa.
- C Sin límite de velocidad ajustado.
- D Fallo del sistema - Recurra sin demora a la asistencia de un taller especializado.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

- ✓ El dispositivo de limitación de velocidad está activado.
- ✓ La velocidad actual es superior a 30 km/h.

Descripción del funcionamiento

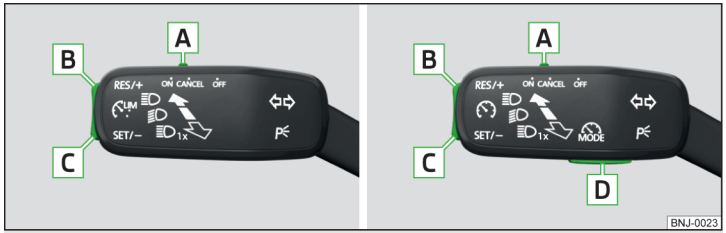

Fig. 162 **Elementos de mando del dispositivo de limitación de velocidad: Vehículo con dispositivo de limitación de velocidad / Vehículo con GRA y dispositivo de limitación de velocidad**

Lea y considere primero ! en la pág. 133.

Vista general del sistema regulador del dispositivo de limitación de velocidad » fig. 162

A	**ON**	Activar dispositivo de limitación de velocidad (regulación inactiva) Para vehículo con GRA y dispositivo de limitación de velocidad se activa el GRA, cuando el interruptor está ajustado en la posición **ON**. La activación del dispositivo de limitación de velocidad se realiza sólo tras la confirmación de la tecla D.
	CANCEL	Interrumpir la regulación (posición con resorte)
	OFF	Desactivar el dispositivo de limitación de velocidad (borrar el límite ajustado)
B	**RES/+**	Realizar de nuevo la regulación [a] / Aumentar la velocidad - Pulsación (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
C	**SET/–**	Iniciar la regulación / reducir la velocidad - Pulsación (en intervalos de 1 km/h), pulsación larga (en intervalos de 10 km/h)
D	**MODE**	Cambiar entre GRA y dispositivo de limitación de velocidad

[a] Si no hay ninguna velocidad ajustada, entonces se toma la velocidad actual como límite de velocidad ajustado.

Al iniciar la regulación se ajusta la velocidad actual como el límite de la velocidad, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control .

Superación del límite de velocidad durante la regulación
Si durante la regulación, es necesario superar el límite de velocidad (p.ej. adelantar), entonces debe pisarse completamante el acelerador.

Al superar el límite de velocidad (p.ej. en conducción cuesta abajo) suena una señal acústica y el testigo de control parpadea en el cuadro de instrumentos combinado.

La regulación se realiza, una vez que se baje la velocidad por debajo del límite ajustado.

Aviso
Al pulsar la tecla D durante la regulación, se cancelerá y se activará el GRA.

Regulación de la distancia automática (ACC)

Introducción al tema

La regulación automática de la distancia (a continuación, sólo ACC) mantiene la velocidad ajustada o al mismo tiempo la distancia a los vehículos precedentes, sin que haga falta pisar el acelerador o el pedal de freno.

El área antes del vehículo, así como la distancia hacia los vehículos que circula por delante son controlados por un sensor de radar » pág. 123.

El estado en el que la ACC mantiene la velocidad y/o la distancia, se denomina a continuación como **regulación**.

ATENCIÓN
- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, en sección *Introducción al tema*.
- El conductor tiene que estar siempre preparado para tomar el manejo del pedal de aceleración y freno.
- La ACC no responde al aproximarse a un obstáculo detenido (p. ej. el extremo de un atasco, un vehículo averiado o un vehículo que espera delante de un semáforo).
- La ACC no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.
- Si no basta con la desaceleración de la ACC, frene inmediatamente el vehículo con el pedal de pie.

ATENCIÓN
Por motivos de seguridad, la ACC no se debe utilizar en los siguientes casos.
- Al circular por carriles de desviación, salidas de autovías o en obras para evitar una aceleración indeseada a la velocidad memorizada.
- Condiciones de visibilidad malas (p. ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas).
- Estado desfavorable de la calzada (p. ej. helada, resbaladiza, gravilla, carretera sin asfaltar).
- Marcha en curvas “cerradas” o en bajadas/subidas fuertes.
- En caso de conducir por lugares en los que se encuentren objetos metálicos (p. ej. naves de metal, vías del tren, etc.).
- En caso de conducir por espacios cerrados muy estructurados (p. ej. grandes garajes, transboradores, túneles, etc.).

Aviso
- La ACC está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.
- La ACC reduce la velocidad con una desaceleración automática y/o una actuación sobre el freno. Cuando se está efectuando una reducción automática de la velocidad mediante el freno, se ilumina la luz de freno.
- En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado, la ACC no estará disponible.
- La regulación se desconecta automáticamente al intervenir uno de los sistemas de asistencia al frenado (p. ej. ESC), o en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

› En el Infotainment en el menú CAR pulsar la superficie funcional → **Asistencia al conductor**.

- *ACC (Regulación automática de la distancia)* - Ajuste del ACC
  - **Progr. de marchas:** - Ajuste de la aceleración del vehículo con el ACC conectado
  - **Última distancia seleccionada** - Conectar/desconectar el último nivel de la distancia seleccionada
  - **Distancia:** - Ajuste de la distancia respecto al vehículo de delante

Modo de funcionamiento

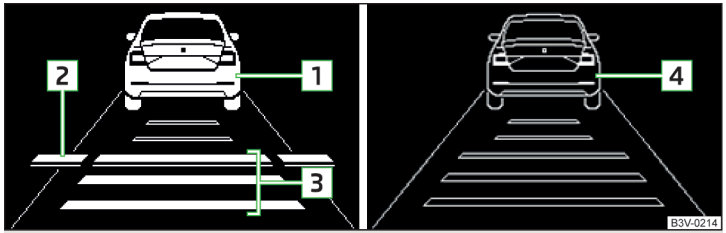

Fig. 163 **Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Ejemplo para la pantalla de la ACC**

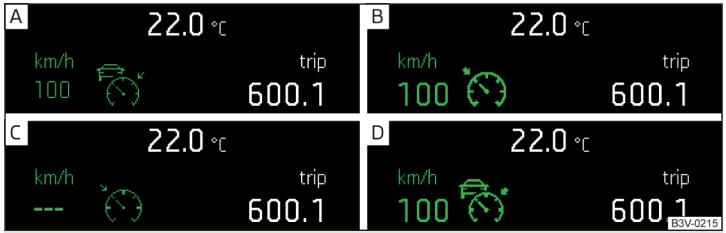

Fig. 164 **Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: ejemplos de las visualizaciones del estado de la ACC**

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

El ACC posibilita ajustar una velocidad de 30-160 km/h y la distancia hacia los vehículos de adelantes.

La ACC puede detectar un vehículo precedente hasta una distancia de 120 m por medio del sensor de radar.

Pantallas ACC » fig. 163

1 Vehículo detectado (regulación activa)
2 Línea que señala el desplazamiento de la distancia durante la configuración » pág. 138, *Ajustar la distancia*
3 Distancia configurada hasta el vehículo precedente
4 Vehículo detectado (regulación inactiva)

Indicador de estado de la ACC » fig. 164

A Regulación inactiva.
B Regulación activa - ningún vehículo detectado.
C Regulación inactiva - ninguna velocidad memorizada.
D Regulación activa - Vehículo detectado.

Aviso sobre la reducción de la velocidad
Si la desaceleración de la ACC en relación con el vehículo precedente no basta, en el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control y en la pantalla aparece una indicación para pulsar el pedal de freno.

Aviso
Algunas visualizaciones de la ACC en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado pueden cambiar al visualizarse otras funciones. Una visualización de la ACC se oculta brevemente de forma automática en caso de cambio del estado de la ACC.

Detención y arranque automáticos

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

Los vehículos con **cambio automático** pueden desacelerar hasta quedar detenidos por medio de la ACC y volverse a poner en movimiento.

Desacelerar hasta quedar detenido
Si un vehículo precedente desacelera hasta quedar detenido, la ACC también desacelera el propio vehículo hasta detenerlo.

Arranque después de una parada
En cuanto el vehículo precedente se vuelva a poner en movimiento después de la parada, el vehículo propio también se pondrá en movimiento y se seguirá regulando la velocidad. En caso de una parada prolongada, se interrumpe automáticamente la regulación.

Resumen de las operaciones

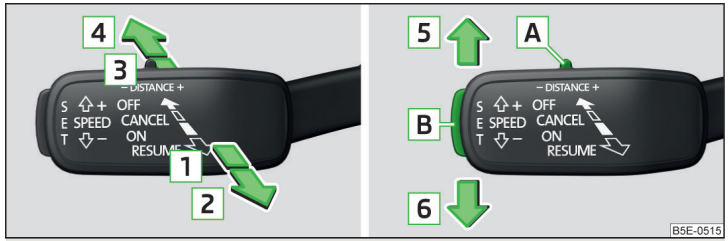

Fig. 165 **Palanca de mando**

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

Vista general de las funciones de la ACC que se manejan con la palanca
» fig. 165

1	**ON**	Activar ACC (regulación inactiva)
2	**RESUME**	Iniciar la regulación (reanudarla) / aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (posición con resorte)
3	**CANCEL**	Interrumpir la regulación (posición con resorte)
4	**OFF**	Desactivar ACC
5	**SPEED +**	Aumentar la velocidad a intervalos de 10 km/h
6	**SPEED –**	Reducir la velocidad a intervalos de 10 km/h
A	**– DISTANCE +**	Ajustar el nivel de distancia
B	**SET**	Iniciar regulación / reducir la velocidad a intervalos de 1 km/h

Si se ajusta la palanca desde la posición **OFF** directamente a la posición con resorte **RESUME**, entonces se memoriza la velocidad actual y se inicia la regulación.

Iniciar la regulación

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

Condiciones básicas para iniciar la regulación

✓ La ACC está activada.
✓ En vehículos con **cambio manual** está colocada la segunda marcha o una marcha superior, y la velocidad actual es mayor que 30 km/h.
✓ En vehículos con **cambio automático**se encuentra la palanca selectora en la posición **D/S** o en la posición Tiptronic, y la velocidad actual es mayor a 2 km/h.

Iniciar regulación

› Pulse **SET** » fig. 165 *de la pág. 137*.
› **o:** Ajustar la palanca en la posición con resorte **RESUME** » fig. 165 *de la pág. 137*.

La ACC toma la velocidad de marcha actual y realiza la regulación. En el cuadro de instrumentos combinado ilumina el testigo de control .

Si se inicia la regulación colocando la palanca en la posición **RESUME**, y si ya se ha memorizado una velocidad, la ACC memoriza esta velocidad y ejecuta la regulación.

Aviso

Si, en vehículos con cambio automático, se inicia la regulación para una velocidad inferior a 30 km/h, se memoriza la velocidad de 30 km/h. La velocidad aumenta automáticamente a 30 km/h y se regula en función de la velocidad del vehículo precedente.

Interrumpir / reanudar la regulación

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

Interrumpir la regulación

› Ajustar la palanca en la posición con resorte **CANCEL** » fig. 165 *de la pág. 137*.
› **o:** Pulsar el pedal de freno.

Si se interrumpe la regulación, la velocidad queda memorizada.

Reanudar la regulación

› Iniciar la regulación » pág. 137, *Iniciar la regulación*.

Aviso

La regulación también se interrumpe cuando el pedal del embrague se mantiene pisado durante más de 30 segundos o se activa el ASR.

Ajustar / cambiar la velocidad deseada

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

La velocidad deseada se ajusta o se cambia con la palanca de mando » fig. 165 *de la pág. 137*.

Ajustar / cambiar la velocidad a intervalos de 10 km/h (SPEED) - Requisitos previos

✓ La ACC está activada.

Reducir / aumentar la velocidad a intervalos de 1 km/h (RESUME/SET) - Requisitos previos

✓ La ACC está activada.

✓ Se realiza la regulación del vehículo.

Cambiar la velocidad adoptando la velocidad actual (SET) - Requisitos previos

✓ La ACC está activada.

✓ El vehículo se mueve con una velocidad **distinta** de la memorizada.

Aviso

- Si, durante la regulación, se aumenta la velocidad pisando el acelerador, se interrumpe transitoriamente la regulación. Tras soltar el acelerador, se vuelve a activar automáticamente la regulación.
- Si, durante la regulación, se reduce la velocidad pisando el pedal de freno, se interrumpe la regulación. La regulación debe iniciarse de nuevo para reanudarla » pág. 137.
- Si el vehículo se configura con una velocidad inferior a la velocidad memorizada, entonces la velocidad actual se memoriza pulsando la tecla **SET**; si se pulsa una segunda vez la tecla **SET** la velocidad se reduce a intervalos de 1 km/h.

Ajustar la distancia

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

El ACC posibilita ajustar cinco niveles de distancia hacia el vehículo de adelante.

La distancia se puede ajustar en el rango de 1 hasta 3,6 seg.

Ajustar la distancia en el Infotainment

› En el infotainment, en el menú *ACC*, seleccionar el punto del menú **Distancia:** y ajustar la distancia » pág. 135, *Ajustes en el Infotainment*.

Ajustar la distancia en la palanca

› Ajustar el conmutador **DISTANCE** en la posición con resorte **–** o **+** » fig. 165 *de la pág. 137*.

En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece la línea **2** » fig. 163 *de la pág. 136* que señala el desplazamiento de la distancia.

› Con el conmutador **DISTANCE** situado en la palanca, ajustar la línea **2** en el nivel deseado de distancia.

Aviso

Si se modifica la distancia en el Infotainment, el cambio se hace notar después de activar posteriormente la ACC.

Situaciones especiales de conducción

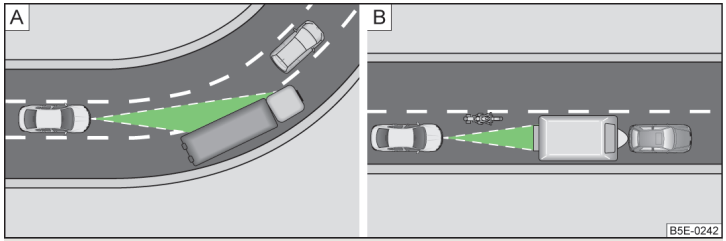

Fig. 166 **Conducción en curvas / vehículos en marcha estrechos o desplazado**

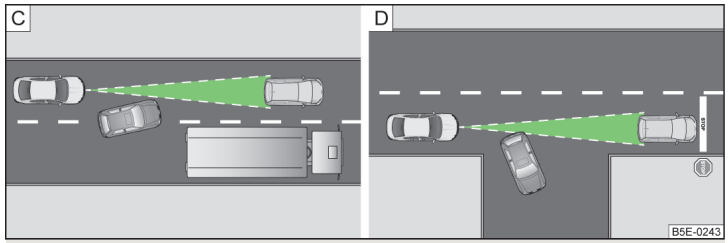

Fig. 167 **Cambio de carril de otros vehículos / vehículos detenidos**

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

Las siguientes (o similares) situaciones de marcha requieren una atención especial y dado el caso la intervensión del conductor (frenar, acelerar, etc.).

Conducción en curvas
En la entrada y salida en o de curvas largas puede succeder, que un vehículo que se desplaza en el carril adyacente entra en un área que es registrado por el radar » fig. 166 - A. Entonces su propio vehículo es regulado según este vehículo.

Vehículos en marcha estrechos o mal colocados
Un vehículo delgado o que marcha desplazado puede ser reconocido por la ACC cuando se encuentra en el área registrado del radar » fig. 166 - B.

Cambio de carril de otros vehículos
Los vehículos que cambian de carril a poca distancia, » fig. 167 - C no tienen por qué ser detectados a tiempo por la ACC.

Vehículos detenidos
¡La ACC no detecta objetos detenidos! Si un vehículo detectado por la ACC gira o se sale de la fila y delante de este vehículo hay un vehículo detenido » fig. 167 - D, la ACC no responde al vehículo detenido.

Vehículos con carga especial o estructuras montadas específicas
Una carga o partes de estructuras montadas de otros vehículos que sobresalgan de los contornos del vehículo por detrás o por delante, pueden no ser reconocidas por la ACC.

Adelantar y servicio con remolque

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

En un adelantamiento
Si el vehículo se regula con una velocidad menor que la memorizada y se acciona el intermitente, la ACC valora esta situación como la intención del conductor de iniciar un adelantamiento. La ACC acelera automáticamente el vehículo, reduciendo así la distancia al vehículo precedente.

Si el vehículo se cambia al carril de adelantamiento y no se detecta ningún vehículo precedente, la ACC acelera hasta la velocidad memorizada y la mantiene constante.

Se puede interrumpir una aceleración en todo momento pisando el pedal de freno o pulsando el punto de presión CANCEL en la palanca de mando » fig. 165 *de la pág. 137*.

Servicio de remolque
En el servicio de remolque o en otro accesorio conectado al enchufe del remolque se activa la regulación ACC con dinámica reducida. Por este motivo, hay que adaptar el modo de conducir a esta limitación.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero ! en la pág. 135.

Si la ACC no está disponible, ilumina en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el testigo de control y aparece un aviso correspondiente.

Sensor cubierto/sucio
Cuando el sensor está sucio o cubierto aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie el sensor o retire el obstáculo que molesta » pág. 123.

ACC no disponible
Si la ACC no está disponible, aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si la ACC continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Avería de la ACC
En una avería de la ACC aparece un aviso de error. Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Front Assist

Introducción al tema

El Front Assist (en lo siguiente sólo sistema) advierte del peligro de una colisión con un vehículo o con un objeto que se encuentre delante del vehículo, y en su caso, intenta evitar una colisión o suavizar sus consecuencias con un frenado automático.

La zona situada delante del vehículo se supervisa con un sensor de rádar » pág. 123.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, en sección *Introducción al tema*.
- El sistema no responde a objetos transversales o que vengan en sentido contrario.

CUIDADO

En caso de avería en más de una luz de freno en el vehículo o en el remolque conectado eléctricamente, el sistema no estará disponible.

Ajustes en el Infotainment

Lea y considere primero y en la pág. 140.

› En el Infotainment en el menú CAR pulsar la superficie funcional → **Asistencia al conductor**.

- *Front Assist (sistema de vigilancia)* - Ajuste del asistente para el control de distancia respecto al vehículo de delante
  - **Activo** - Activar/desactivar el asistente
  - **Preadvertencia** - Activación/desactivación y ajuste del nivel de distancia, donde se realiza una advertencia
  - **Mostrar advertencia de distancia** - Activar/desactivar la advertencia de distancia

Modo de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 140.

El soporte del sistema se realiza de la siguiente manera.

- Llama la atención sobre una distancia peligrosa hasta el vehículo precedente.
- Advierte de una colisión inminente.
- Soporta en caso de frenado activado por el conductor.
- Si el conductor no responde al peligro reconocido, entonces se activa una frenada automática.

El sistema sólo puede funcionar si se cumplen las siguientes condiciones.

✓ El sistema está activado.
✓ El ASR está activado » pág. 124.
✓ El vehículo avanza a una velocidad de más de aprox. 5 km/h.

Aviso

El sistema podría verse perjudicado o quedar fuera de servicio, por ejemplo, durante la conducción en curvas “cerradas” con el funcionamiento del ESC » pág. 124.

Advertencia sobre la distancia

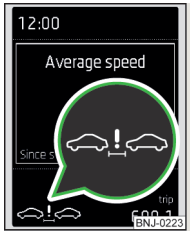

Fig. 168
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Advertencia sobre la distancia

Lea y considere primero y en la pág. 140.

La pantalla de la advertencia sobre la distancia se realiza en los vehículos con la pantalla MAXI DOT.

Si se baja de una distancia segura hasta el vehículo precedente, en la pantalla aparece el testigo de control » fig. 168.

¡Inmediatamente, cuando sea posible considerando la situación del tráfico actual, deje que aumente la distancia!

La distancia a la que se muestra la advertencia depende de la velocidad actual.

La advertencia se puede hacer en una gama de velocidades que va desde unos 60 km/h hasta 210 km/h.

Advertencia y frenado automático



Fig. 169
Pantalla del cuadro de instrumentos combinado: Advertencia previa y/o frenado de emergencia en baja velocidad

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Frenada de emergencia a baja velocidad
Con un peligro de colisión en un rango de velocidad de marcha de aprox. 5 km/h hasta 30 km/h activa el sistema un frenado automático.

En caso de un frenado automático aparece en la pantalla el testigo de control » fig. 169.

Preaviso
Si el sistema reconoce un peligro de colisión, aparece en la pantalla el testigo de control » fig. 169 y suena una señal acústica.

La indicación del preaviso puede realizarse en las siguientes situaciones.
- En peligro de una colisión con otro objeto en movimiento en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta 210 km/h.
- En peligro de una colisión con otro objeto parado en una gama de velocidades que va desde unos 30 km/h hasta 85 km/h.

En caso de una indicación de preaviso, debe pisarse el freno o evitarse el objeto.

Aviso urgente
Si el conductor no responde al preaviso en caso de peligro de una colisión con un obstáculo movible, el sistema produce automáticamente un breve tirón de frenado con una intervención activa sobre el freno para volver a advertir sobre el peligro de una posible colisión.

Frenado automático
Cuando el conductor no reacciona a la advertencia aguda, el sistema comienza a frenar automáticamente el vehículo.

En intervenciones automáticas de frenado crece la presión en el sistema de frenos y el pedal de frenado no se puede pisar a lo largo de todo el recorrido convencional del pedal.

Las intervenciones de los frenos automáticos pueden interrumpirse accionando el pedal del acelerador o mediante la dirección.

Asistencia al frenado
Si el conducto no frena lo suficiente en caso de peligro de colisión, el sistema aumenta automáticamente la fuerza de frenado.

La asistencia al frenado sólo se produce en tanto el pedal de freno se pise con fuerza.

Activación/desactivación

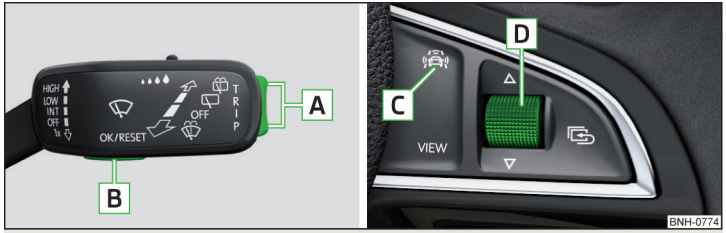

Fig. 170 **Teclas/Rueda de ajuste: en la palanca de mando / en el volante multifunción**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 140.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

El sistema sólo debe desactivarse en situaciones excepcionales » !.

En vehículos con la pantalla MAXI DOT se puede desactivar/activar el sistema en el menú principal » pág. 51, *Punto del menú* **Asistentes**.

Desactivación/activación en vehículos con la pantalla de segmentos

Tecla » fig. 170	Desarrollo	Función
A	Mantener hacia arriba/abajo	Visualizar el punto de menú Front Assist
B	Presionar	Desactivar/activar el sistema

Desactivación/activación en vehículos con volante multifunción

Tecla/Rueda de ajuste » fig. 170	Desarrollo	Función
C	Presionar	Visualizar el punto de menú Front Assist
D	Presionar	Desactivar/activar el sistema

Desactivación/activación y ajuste en el Infotainment
En el Infotainment se puede desactivar/activar el sistema completo o las funciones de advertencia previa y advertencia sobre la distancia » pág. 140, *Ajustes en el Infotainment*.

Si estaba desactivada la función advertencia sobre la distancia antes de desconectar el encendido, sigue desactivada después de conectar el encendido.

ATENCIÓN

En las siguientes situaciones se debe desactivar el Front Assist por motivos de seguridad.
- Si el vehículo se remolca.
- Si el vehículo se encuentra en un banco de ensayo con rodillos.
- Si se produce la advertencia no razonada o una intervención do sistema.
- Si se manipula el vehículo sobre un camión remolque, transbordador o similar.

Averías de funcionamiento

Lea y considere primero y en la pág. 140.

Si no está disponible el sistema, se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado el aviso correspondiente.

Sensor cubierto/sucio
Cuando el sensor está sucio o cubierto aparece un aviso que no existe ninguna vista del sensor. Limpie el sensor o retire el obstáculo que molesta » fig. 144 *de la pág. 123*.

Sistema no disponible
Si el sistema no está disponible aparece un aviso sobre la no disponibilidad. Detenga el vehículo, pare el motor y vuélvalo a arrancar. Si el sistema continua no disponible, recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Asistente de detección de cansancio

El asisntente de detección de cansancio (en lo siguiente sólo sistema) recomienda al conductor realizar una pausa, cuando se reconocen apariencias de cansancio en el conductor por razones del comportamiento de conducción.

El sistema evalua el comportamiento de manejo en velocidades 60-200 km/h.

Condiciones, bajo las cuales se reconoce una pausa de conducción del sistema
- Se para y se desconecta el encendido.
- Se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor.
- Se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumple ninguna de estas condiciones o se modifica el modo de conducción, el sistema recomendará realizar otra pausa más a los 15 minutos.

El sistema puede activarse/desactivarse en el Infotainment en el menú CAR → ⚙ → **Asistencia al conductor**.

Recomendación de la pausa
En la pantalla del cuadro de instrumentos combinado aparece el símbolo ☕ y un aviso sobre el cansancio reconocido. Se emite asimismo una señal acústica.

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos en los que se precise hacer una pausa.

ATENCIÓN (continuación)

- Por ello, resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno por parte del sistema.

Aviso

- En algunas situaciones el sistema puede evaluar erróneamente el comportamiento de manejo y con eso emitir una recomendación de pauses errónea.
- El sistema está prevista, ante todo, para su utilización en autovías.

Sistema del control de la presión de los neumáticos

Introducción al tema

La supervisión de la presión de inflado (a continuación sólo sistema) controla presión de inflado de los neumáticos durante la conducción.

Al cambiar la presión de inflado de los neumáticos, se enciende el testigo de control (!) en el cuadro de instrumentos y se emite una señal acústica » pág. 41.

El sistema solo puede funcionar correctamente, si los neumáticos tiene la presión de inflado prescrita y estos valores de presión están guardados en el sistema.

Los valores de la presión de los neumáticos deben guardarse, si se produce alguna de las siguientes circunstancias.

- Cambio de la presión de inflado de los neumáticos.
- Cambio de una o varias ruedas.
- Cambio de posición de una rueda en el vehículo.
- Iluminación del testigo de control (!) en el cuadro de instrumentos;

ATENCIÓN

- Se deben considerar las indicaciones generales sobre el uso del sistema de asistencia » pág. 123, ! en sección *Introducción al tema*.
- El conductor es siempre responsable de la presión de inflado correcta de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe comprobarse regularmente » pág. 168.

ATENCIÓN (continuación)

- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático.
- Antes de guardar los valores de presión debe bombearse la presión de inflado prescrita para los neumáticos » pág. 168. Al guardar valores de presión incorrectos, el sistema no producirá ninguna advertencia incluso con una presión de inflado de los neumáticos demasiado baja.

CUIDADO

Para garantizar la función del sistema se deben guardar los valores de presión de los neumáticos cada 10 000 km o 1 vez anual.

Memorización de los valores de presión de inflado y la visualización del Infotainment

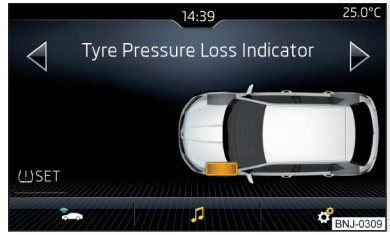

Fig. 171
Tecla para el almacenamiento / Ejemplo en la visualización de la pantalla: se indica a un cambio de presión de los neumáticos adelante a la izquierda

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 143.

Procedimiento en el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos

› Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
› Conectar el encendido, así como el Infotainment.
› En el Infotainment en el menú CAR pulsar la superficie funcional → **Estado del vehículo.**
› Con ayuda de las superficies funcionales ◁ ▷ Seleccionar el punto del menú *Sistema control neumáticos.*
› Pulsar la superficie funcional (!) **SET** » fig. 171.

A continuación se indica las indicaciones mostradas en la pantalla.

Una mensaje en la pantalla informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

Aviso

En caso de las luces de control iluminadas (!) en el cuadro de instrumentos pueden mostrarse en el Infotainment los neumáticos afectados » fig. 171.

Guadar los valores de presión de los neumáticos por medio de la tecla



Fig. 172
Tecla para guardar los valores de presión

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 143.

› Infle todos los neumáticos a la presión de inflado prescrita.
› Conectar el encendido.
› Pulse la tecla de símbolo » fig. 172 y manténgala pulsada.

El testigo de control (!) se enciende en el cuadro de instrumentos.

Una señal acústica y el apagado de las luces de control informa sobre el almacenamiento de los valores de presión de los neumáticos.

› Suelte la tecla de símbolo.

Dispositivo de remolque y remolque

Dispositivo de enganche para remolque

Introducción al tema

La carga del remolque máxima en el manejo del remolque depende del motor y del equipamiento del vehículo. Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documento técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

Otras indicaciones (p.ej. mencionadas sobre la placa de características del dispositivo de enganche) dan solamente información sobre los valores de verificación del dispositivo.

ATENCIÓN

- Antes de cada viaje con la barra de cabeza esférica aplicada, compruebe su correcto ajuste y fijación en la cavidad de alojamiento.
- Si no se colocó y fijó correctamente la barra de cabeza esférica en la ranura de toma, o dado el caso esta dañada o incompleta, no se debe usar - Existe peligro de accidentes.
- No efectúe ninguna modificación ni reparación en el dispositivo de enganche para remolque.
- Mantenga siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!

Descripción

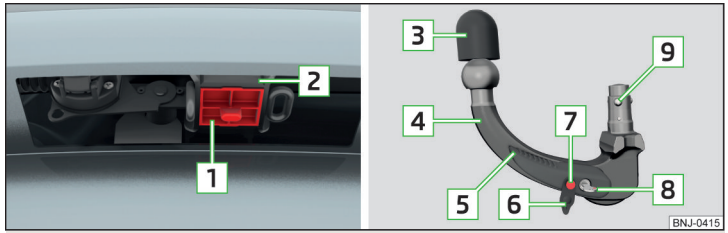

Fig. 173 **Soporte del dispositivo de remolque / barra de cabeza esférica**

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

Se puede retirar la barra de cabeza esférica y se encuentra en el compartimento guardaobjetos para la rueda de reserva.

Soporte del dispositivo de remolque y barra de cabeza esférica » fig. 173

1 Caperuza protectora para la cavidad de alojamiento
2 Cavidad del alojamiento
3 Tapa protectora
4 Barra de cabeza esférica
5 Palanca de mando
6 Tapa de cerradura
7 Perno de desbloqueo
8 Llave
9 Esfera de bloqueo

Ajustar posición de reserva

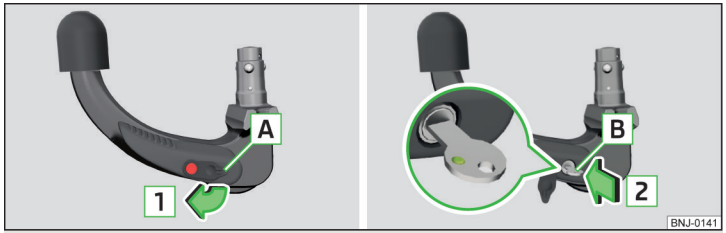

Fig. 174 **Retire la tapa de la cerradura/introduzca la llave en la cerradura**

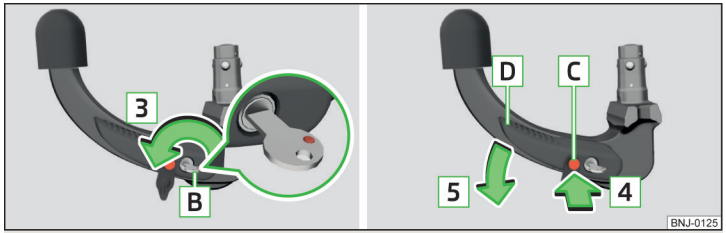

Fig. 175 **Desbloquear la cerradura/ introducir el perno de activación y presione la palanca de mando**

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

La barra de cabeza esférica se puede montar solamente cuando se encuentra en posición de reserva.

› Agarre la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora.
› Extraiga la tapa A de la cerradura en el sentido de la flecha 1 » fig. 174.
› Introsduzca la llave B en la cerradura en el sentido de la flecha 2 de manera, que la marca muestra hacia arriba.
› Gire la llave B en el sentido de la flecha 3 de manera que la marca roja muestra hacia arriba » fig. 175.
› Presionar el perno de desbloqueo C el sentido de la flecha 4 hasta el tope y al mismo tiempo presionar la palanca de mando D el sentido de la flecha 5 hasta el tope.

La palanca de mando D permanece inmovilizada en esta posición.

Verificar el ajuste de la posición de reserva

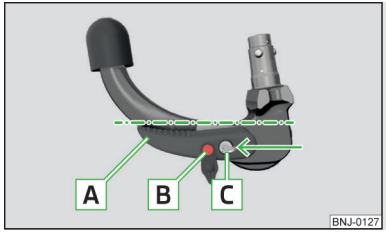

Fig. 176
Posición de reserva

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

Posición de reserva ajustada correctamente » fig. 176

✓ La palanca de mando A está fijada en la posición inferior.
✓ Se puede mover el perno de desbloqueo B.
✓ La marca roja en la llave C muestra hacia arriba.

La llave no se puede retirar en la posición de reserva o girarse en otra posición. La barra de cabeza esférica ajustada así está lista para la instalación.

Montar barra de cabeza esférica - 1. paso

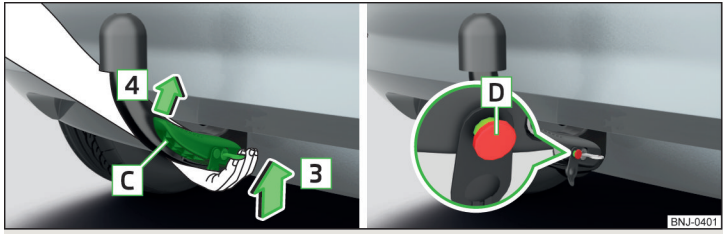

Fig. 177 **Colocar barra de cabeza esférica / perno de desbloqueo en el estado desplegado**

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

Preparar la instalación

› Bajar la caperuza protectora de la cavidad de alojamiento 1 » fig. 173 *de la pág. 145* hacia abajo.
› Ajuste la barra de cabeza esférica en la posición de reserva » pág. 145, *Ajustar posición de reserva*.

Montar

› Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 177 y encájela en la cavidad de alojamiento siguiendo el sentido de la flecha 3 hasta que se encastre de forma audible » !.

La palanca de mando C gira **automáticamente** en el sentido de la flecha 4 hacia arriba y el perno de desbloqueo D sale hacia afuera (su parte roja y verde es visible) » !.

Si la palanca de mando C no gira automáticamente o el perno de desbloqueo D no sale hacia fuera, se deberá extraer la barra de cabeza esférica girando la palanca de mando C hasta el tope hacia abajo desde la cavidad del alojamiento, y limpiar las superficies de apoyo de la barra de cabeza esférica así como de la cavidad de alojamiento.

! ATENCIÓN

- Extraiga cuidadosamente la caperuza protectora del alojamiento de cavidad 1. ¡Existe peligro de lesión en la mano!
- Al fijar la barra de cabeza esférica, se deben mantener las manos fuera del alcance de giro de la palanca de mando. ¡Existe riesgo de una lesión en los dedos!
- No intente nunca tirar a la fuerza de la palanca de mando hacia arriba para girar la llave. ¡La barra de cabeza esférica no se sujetaría correctamente!

Montar barra de cabeza esférica - 2. paso

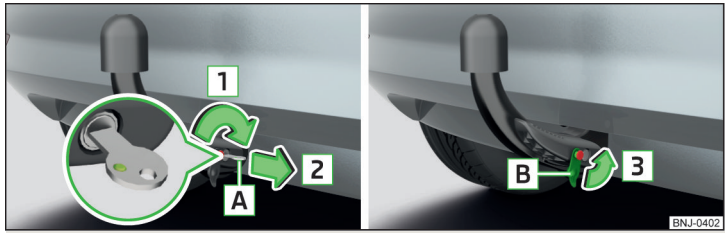

Fig. 178 **Bloquear la cerradura y retirar la llave/ Introducir la tapa en la cerradura**

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

› Gire la llave A en el sentido de la flecha 1 de manera que la marca verde muestra hacia arriba » fig. 178.
› Extraer la llave en el sentido de la flecha 2.
› Colocar la tapa B en la cerradura en el sentido de la flecha 3.
› Compruebe la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » pág. 147.

! ATENCIÓN

Tras el montaje de la barra de cabeza esférica, bloquear el cierre y extraer la llave. La barra de cabeza esférica no puede ser utilizada con la llave introducida.

Comprobar la fijación correcta

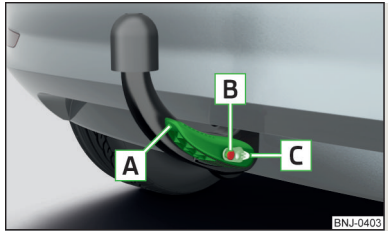

Fig. 179
Barra de cabeza esférica fijada correctamente

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

Barra de cabeza esférica fijada correctamente » fig. 179

✓ La barra de cabeza esférica tiene que estar fijamente asentada en el eje de toma, cuando hay “vibraciones” fuertes no deben existir holguras.
✓ La palanca de mando A está totalmente levantada.
✓ El perno de desbloqueo B sobresale completamente (su parte roja y verde es visible).
✓ La llave fue retirada y la tapa C está colocada sobre el cierre.

Retirar barra de cabeza esférica - 1. paso

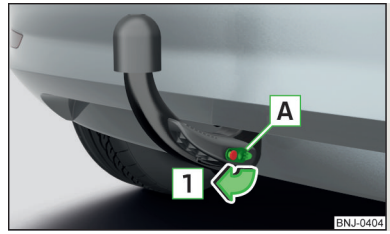

Fig. 180
Retirar la tapa de la cerradura

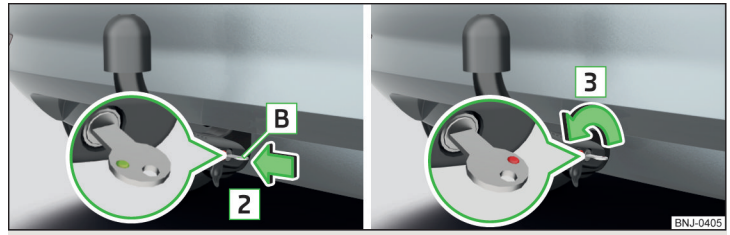

Fig. 181 **Introducir la llave en la cerradura/ desbloquear el cierre**

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

En la barra de cabeza esférica no debe estar ningún remolque o ningún otro accesorio conectado. Antes de extraer la barra de cabeza esférica recomendamos colocar la caperuza protectora sobre la cabeza esférica.

› Extraiga la tapa A de la cerradura en el sentido de la flecha 1 » fig. 180.

› Introsduzca la llave B en la cerradura en el sentido de la flecha 2 de manera, que la marca muestra hacia arriba » fig. 181.
› Gire la llave en el sentido de la flecha 3 de manera que la marca roja muestre hacia arriba.

Retirar barra de cabeza esférica - 2. paso

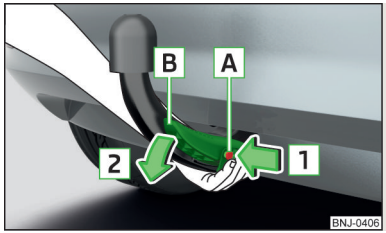

Fig. 182
Soltar la barra de cabeza esférica

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

Desmontar
› Agarre la barra de cabeza esférica **desde abajo**» fig. 182.
› Presionar el perno de desbloqueo A el sentido de la flecha 1 hasta el tope y al mismo tiempo presionar la palanca de mando B el sentido de la flecha 2 hasta el tope.

En esta posición está suelta la barra de cabeza esférica y cae libremente hacia abajo a la mano. Si no ocurriera esto al soltarla, se deberá presionar ésta con la otra mano desde arriba.

› Coloque la caperuza cobertera 1 » fig. 173 *de la pág. 145* en la cavidad de alojamiento.

Si se mantiene sujeta la palanca de mando B y no se presiona hacia abajo hasta el tope, después de retirar la barra de cabeza esférica ésta continuará hacia arriba y no se enclavará en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje » pág. 145, *Ajustar posición de reserva*.

Se debe limpiar la barra de cabeza esférica antes de guardarla en la caja con la herramienta a bordo.

! ATENCIÓN

No deje jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en el maletero en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

! CUIDADO

- Guardar la barra de cabeza esférica en la posición de reserva, con la llave indicando hacia arriba, en la caja, sino existe el peligro de daños para la llave.
- ¡Al manipular la palanca de mando no se debe ejercer demasiada presión (p.ej. no montarse en ella)!

Carga de apoyo con accesorios instalados

Lea y considere primero ! en la pág. 144.

En el uso del accesorio (p.ej. portabicicletas) se debe considerar su longitud máxima, así como su peso total permitido, incl. carga.

La **longitud máxima** del accesorio instalado (medido desde la cabeza esférica del dispositivo de remolque) no debe sobrepasar **70 cm**.

El **peso total permitido** del accesorio montado incl. la carga corresponde la carga del remolque máxima en el manejo del remolque

Este valor se aplica si el centro de gravedad está a una distancia de no más de 30 cm del cabezal de la bola del enganche.

Con la distancia de la posición del centro de gravedad de la carga desde el cabeza esférica del dispositivo de remolque superior a 30 cm (p.ej. en una distancia de 60 cm hacia la cabeza esférica aprox. la mitad).

! CUIDADO

No sobrepasar el **peso total** permitido del accesorio, incl. la carga, así como la **longitud máxima** del accesorio - Existe peligro de un daño del dispositivo de remolque y del vehículo.

i Aviso

Recomendamos el uso del accesorios original de ŠKODA.

Usar el dispositivo de enganche para remolque

Acoplar y desacoplar el remolque (accesorio)

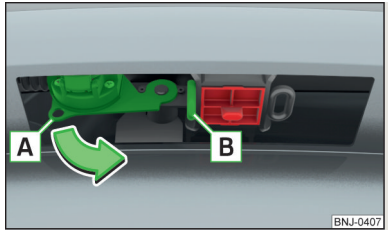

Fig. 183
Girar el enchufe de 13 polos, ojal de seguridad

Acoplar/desacoplar

› Instalar la barra de cabeza esférica.
› Agarrar el enchufe de 13 polos en el área A y girarlo en el sentido de la flecha » fig. 183.
› Retirar la tapa protectora 3 » fig. 173 *de la pág. 145*.
› Acoplar el remolque (el accesorio) en la cabeza esférica.
› Abrir la tapa del enchufe y conectar el conector del remolque (del accesorio) en el conector de 13 polos A » fig. 183. (Si el remolque/accesorio dispone de un conector de 7 polos, usar un adaptador de los accesorios originales de ŠKODA).
› Colgar el cable de retención del remolque en el ojete de seguridad B (el cable de retención tiene que **combarse** en todas las posiciones del remolque delante del vehículo).

El **desacople** se efectúa en orden inverso.

Retrovisores exteriores

Si no puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque, deben colocarse retrovisores exteriores adicionales.

Faros

El frente del vehículo se puede elevar al tener acoplado el remolque (accesorio) y la luz puede deslumbrar al resto del tráfico. Ajustar el alcance luminoso de los faros » pág. 61.

Alimentación eléctrica de la red eléctrica del remolque/accesorio

En la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se alimenta con corriente el remolque (accesorio) por el vehículo (con el encendido conectado o desconectado).

Con el motor desconectado se descarga la batería del vehículo por el consumidor conectado.

Con poco estado de carga de la batería del vehículo se interrumpe la alimentación eléctrica del remolque (accesorio).

! ATENCIÓN

- Una instalación eléctrica conectada erróneamente del remolque (accesorio) puede conducir a accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- No realizar ningunos ajustes de la instalación eléctrica del vehículo, así como del remolque (accesorio) - Existe peligro de accidentes o lesiones graves por la descarga eléctrica.
- Después de la conexión eléctrica entre el vehículo y el remolque (accesorio) se deben verificar las luces del remolque/accesorio.
- Nunca usar el ojete de seguridad para remolcar - ¡Existe peligro de accidentes!

! CUIDADO

- Una instalación eléctrica conectada erógenamente del remolque (accesorio) puede conducir a una incapacidad de funcionamiento de la electrónica del vehículo.
- El consumo de potencia total de toda la red de corriente del remolque/accesorio de los consumidores conectados debe ser máximo 350 vatios. De lo contrario existe el peligro de daño de la instalación eléctrica del vehículo.

Cargar el remolque

Corrija la **presión de inflado de los neumáticos** en el vehículo “a carga completa” » pág. 168.

Distribución de la carga

Distribuya la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje del remolque. Asegure la carga contra el deslizamiento.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo especialmente con mucho cuidado.

ATENCIÓN

Una carga no fijada puede perjudicar considerablemente la estabilidad y la seguridad de marcha - ¡Existe peligro de accidente!

Carga del remolque

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada.

Carga de remolque permitida - Fabia

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg) en subidas de hasta un 12 %.	Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
MPI 1,0 l/44 kW	MG	800	540
1,0 l/55 kW MPI	MG	800	540
1,0 l/70 kW TSI	MG	1000	560
1,0 l/81 kW TSI	MG	1100	560
	DSG	1100	580
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1100	550
MPI 1,6 l/81 kW	AG	1100	570

Carga de remolque permitida - Fabia Combi

Motor	Caja de cambios	Carga de remolque admisible, con freno (kg) en subidas de hasta un 12 %.	Carga de remolque admisible, sin freno (kg)
MPI 1,0 l/55 kW	MG	800	550
1,0 l/70 kW TSI	MG	1000	570
1,0 l/81 kW TSI	MG	1100	570
	DSG	1100	590
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1100	560
MPI 1,6 l/81 kW	AG	1100	580

Conducción con remolque

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad, no se debe conducir a más de 100 km/h.

Se debe reducir la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca “colocar” un remolque oscilando por la aceleración.

Frenar

¡Frene a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frene primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambie a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno.

ATENCIÓN

Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.

CUIDADO

En caso de frecuente servicio con remolque, el vehículo es muy cargado y por eso se debe revisar también entre los intervalos de mantenimiento.

Sistema de alarma antirrobo

Se activa la alarma cuando es interrumpida la conexión eléctrica hacia el remolque (accesorio) con sistema de alarma antirrobo activado (en lo siguiente solamente como alarma) en un vehículo.

Desactive siempre la alarma antes de que se acople o desacople un remolque (accesorio) » pág. 57.

Condiciones para la integración de un remolque (accesorio) en la alarma.

- ✓ El vehículo está equipado de fábrica con una alarma y un dispositivo de remolque.
- ✓ El remolque (accesorio) está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción.
- ✓ El sistema eléctrico del vehículo y del remolque (accesorio) está en funcionamiento.
- ✓ El vehículo está bloqueado y la alarma está activa.
- ✓ El remolque (accesorio) no está equipado con luces posteriores LED.

Indicaciones de servicio

Cuidado y mantenimiento

Trabajos de mantenimiento, adaptaciones y cambios técnicos

Introducción al tema

Las instrucciones y directrices de ŠKODA AUTO deben ser respetadas en el uso del accesorio, así como a la hora de realizar todas las adaptaciones, reparaciones o cambios técnicos en su vehículo.

La observancia de estas instrucciones y directrices favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

ATENCIÓN

- Los ajustes, reparaciones y cambios técnicos en el vehículo se deben realizar solamente por un taller especializado. Los trabajos no realizados correctamente (incluso intervenciones en componentes electrónicos y su software) pueden causar averías - Existe peligro de accidentes y pueden generarse mayores degaste de las piezas.
- Le recomendamos utilizar para el vehículo exclusivamente accesorios originales ŠKODA expresamente autorizados y piezas originales ŠKODA. En el caso de éstos, están garantizadas la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- No usar ningunos productos, los cuales no hayan sido autorizados por ŠKODA AUTO, aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

Funcionamiento seguro del vehículo bajo condiciones climatológicas cambiantes

Lea y considere primero ! en la pág. 152.

Si quiere conducir el vehículo en otros países con condiciones climáticas diferentes a las previstas, consulte a un concesionario ŠKODA. Allí le aconsejarán sobre los preparativos determinado que hay que cumplir para asegurar el funcionamiento del vehículo y evitar daños. (p.ej. cambio del líquido refrigerante y de la batería, etc.).

ŠKODA Socio de servicio

Lea y considere primero ! en la pág. 152.

Todos los socios de servicio ŠKODA trabajan conforme a las directrices e instrucciones de ŠKODA AUTO. Así, todas las prestaciones de servicios y reparaciones se ejecutan a tiempo y en la calidad correspondiente. El cumplimiento de las directivas e instrucciones favorece la seguridad en el tráfico y el buen estado técnico de su vehículo.

Por ello, le recomendamos que lleve a cabo todas las adaptaciones, reparaciones y modificaciones técnicas de su vehículo en socios de servicio ŠKODA.

Las piezas originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la pág. 152.

Para su vehículo recomendamos el uso de piezas originales ŠKODA, ya que estás han sido autorizadas por ŠKODA AUTO. Estas piezas corresponden exactamente a las normas de ŠKODA AUTO y son idénticas con las piezas usadas en la producción en serie.

Para estas piezas, ŠKODA AUTO responde por su seguridad, fiabilidad y larga duración de funcionamiento.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA 2 años después de su adquisición conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa.

Los accesorios originalesŠKODA

Lea y considere primero ! en la pág. 152.

Si desea equipar su vehículo con accesorios, debe prestar atención a lo siguiente.

Recomendamos el uso de accesorios originales de ŠKODA para su vehículo. Estos accesorios los ha concebido ŠKODA AUTO de modo que garanticen fiabilidad, seguridad e idoneidad especialmente para su modelo de vehículo. En caso de otros productos, a pesar de la observación no interrumpida del mercado, no podemos evaluar ni garantizar la idoneidad para su vehículo, aunque se puede tratar de productos que posean una autorización de explotación o han sido autorizados por las autoridades de homologación nacionales.

Los socios de servicio ŠKODA se responsabilizan de las eventuales deficiencias de las piezas originales ŠKODA, durante 2 años desde su adquisición o entrega conforme a la responsabilidad legal por vicios ocultos, a menos que se haya acordado algo diferente en el contrato de compraventa o en otras disposiciones.

Spoiler

Lea y considere primero ! en la pág. 152.

! ATENCIÓN

Si su vehículo está equipado con un spoiler original en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler sobre la tapa del maletero, entonces se deben cumplir las siguientes instrucciones - ¡de lo contrario existe el peligro de accidentes y lesiones graves!

- El vehículo tiene que estar siempre solamente equipado con un spoiler en el parachoques delantero en la combinación con el spoiler correspondiente sobre la tapa del maletero.
- Un spoiler original no se puede dejar en el parachoques delantero sin acompañamiento (ni en una combinación sin un spoiler en la tapa del maletero), ni tampoco en una combinación con un spoiler inadecuado en la tapa del maletero.
- Para reparaciones eventuales y para sustituir, añadir o quitar spoilers, se debe consultar con el socio de servicio ŠKODA.
- Los trabajos realizados no profesionalmente en los spoilers de su vehículo pueden causar averías de funcionamiento.

Airbags

Lea y considere primero ! en la pág. 152.

! ATENCIÓN

- Las adaptaciones, reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema de airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados puede alterar el funcionamiento del sistema del airbag. ¡Existe riesgo de accidentes y lesiones mortales!

! ATENCIÓN

- No se deben realizar ningunas modificaciones en las partes del sistema airbag, en el parachoques delantero o en la carrocería.
- Todos los trabajos en el sistema de airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p, ej. desmontaje del volante) los deberá efectuar exclusivamente un taller especializado.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema de airbag - pueden producirse la activación de airbags.
- Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema de airbag.

! ATENCIÓN

El sistema del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños generados allí pueden influir negativamente la función del sistema airbag - ¡Existe el peligro de accidentes y lesiones mortales! Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- Todas las tareas en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un taller especializado.
- Nunca conducir con revestimientos de puerta internos retirados o con aperturas en los revestimientos.

Limpieza y cuidado

Introducción al tema

El cuidado regular y profundo sirve para el mantenimiento del valor de su vehículo.

En el uso de los productos de conservación se deben considerar las normas de aplicación en el empaque. Recomendamos el uso de los conservantes del programa de accesorios originales de ŠKODA.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre con seguridad el medio de cuidado del vehículo de las personas, las cuales no son completamente independientes, p. ej. niños - ¡Existe peligro de envenenamiento!

CUIDADO

- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares. Existe riesgo de daños en la superficie pintada.
- No usar ningunos medios de limpieza agresivos o soluciones químicas - Existe el peligro de un daño del material que se debe limpiar.

Aviso

Recomendamos dejar limpiar y cuidar el vehículo en un socio de servicio ŠKODA.

Lavado del vehículo

Lea y considere primero y en la pág. 154.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados frecuentes.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles y otras sedimentaciones agresivas sobre el vehículo, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los bajos del vehículo.

Lavar a mano

Lavar el vehículo desde arriba hacia abajo con una esponja o guante de limpieza suave y suficiente agua, dado el caso con los medios de limpieza previstos para eso. Enjuague a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Usar otra esponja para las ruedas, faldones laterales y el área inferior del vehículo.

Después del lavado, enjuague el vehículo a fondo y luego séquelo con un trapo previsto para eso.

Instalaciones de lavado automáticos

Antes del lavado del vehículo se deben tener en cuenta los preparativos habituales (p.ej. cerrar las ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente, (p. ej. spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, etc.) será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Tras el lavado automático con conservación, se deben limpiar y desengrasar las hojas del limpiaparabrisas con productos de limpieza previstos para eso.

Aparato de alta presión

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es válido especialmente para las indicaciones sobre la **presión** y la **distancia de rocio** hacia la superficie del vehículo.

ATENCIÓN

- Al lavar el vehículo en invierno: La humedad y el hielo pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos. ¡Peligro de accidente!
- Limpiar con cuidado de la parte inferior del suelo o la parte interna del guardabarros. Existe peligro de lesiones por las piezas de metal filosas.

CUIDADO

- No se debe lavar el vehículo en el pleno sol y no generar ninguna presión sobre la carrocería en el lavado. En eso la temperatura del agua debe ser máx. 60 °C. De lo contrario existe el peligro de un daño de la pintura del vehículo.
- Antes de pasar por un lavado automático despliegue los retrovisores exteriores - ¡Existe riesgo de daños!
- En vehículos con antena de techo se debe retirar la barra de antena antes de pasar por un lavado automático - De lo contrario existe riesgo de daños.

CUIDADO

Lavar el vehiculo con el aparato de alta presión

- No la var las láminas con ningún aparato de alta presión. ¡Existe peligro de daños!
- Si se lava el vehículo en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó. ¡Existe peligro de congelación!
- Durante la limpieza mantener siempre especialmente suficiente distancia de chispeo hacia los sensores en el aparcamiento asistido, hacia el objetivo de la cámara para marcha atrás, hacia las partes de plástico externas de protección y ▸

adornos (p.ej. bacas, spoilers, bordes de protección), así como a las demás partes del vehículo de materiales no metálicos, como mangueras de goma o materiales aislantes, de lo contrario existe peligro de daños.

Cuidar el vehículo desde afuera

Lea y considere primero ❗ y ❗ en la pág. 154.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Pintura	combustible derramado	agua claro, trapo, (limpiar lo antes posible)
	ninguna generación de gotas de agua sobre la pintura	conservar con cera dura (mín dos veces al año), colocar cera sobre la carrocería limpia y seca
	pintura veteada	Usar abrillantador, luego conservar (cuando el abrillantador no contiene ningunos componentes conservantes)
Piezas de plástico	Suciedad	agua claro, trapo/esponja, dado el caso medios de limpieza previstos para eso
Cromado y piezas anodizadas	Suciedad	agua claro, trapo y dado el caso medios de limpieza previstos para eso, luego pulir con un trapo suave y seco
Láminas	Suciedad	esponja suave y jabón suave[a)]
Cristales y vidrios de los retrovisores	Suciedad	lavar con agua claro y secar con el trapo previsto para eso
Faros/lámparas	Suciedad	esponja suave y jabón suave[a)]
Cámara para marcha atrás	Suciedad	lavar con agua claro y secar con un trapo suave
	Nieve/hielo	Escoba de mano / medios de descongelación previstos para eso
Cilindro de cierre de puerta	Nieve/hielo	medios de descongelación previstos para eso
Limpiaparabrisas / escobillas	Suciedad	Limpiacristales, esponja o trapo
Ruedas	Suciedad	agua claro, conservar con los medios previstos para eso

[a)] Una solución jabonosa suave contiene 2 cucharas de jabón neutro diluido en 1 litro de agua tibia.

El **gato** está libre de mantenimiento. En caso necesario, se deben engrasar las partes móviles del gato con una grasa adecuada.

El **dispositivo de remolque** está libre de mantenimiento. Tratar la cabeza esférica del dispositivo de remolque dado el caso con una grasa de lubricación adecuada.

Conservación de espacios huecos
Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una cera conservante.

En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, retírela con un rascador de plástico y limpie las manchas con bencina de lavado.

Proteccion de la parte inferior del suelo
La parte inferior del vehículo está protegida ya de fábrica de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Le recomendamos mandar a comprobar la capa protectora idealmente al principio y al final de la estación fría.

Vida útil de las láminas
Las influencias del ambiente (p.ej. rayos del sol, humedad, contaminación del aire, impacto de gravilla) afectan la vida útil de las láminas. Las láminas envejecen y se vuelven ásperas, eso es completamente normal, no se trata de un error.

También el rayo solar puede influir sobre la intensidad del color de la lámina.

En el transporte de una carga sobre la baca portaequipajes (p.ej. caja, entre otros) existe un mayor peligro del daño de las láminas (p.ej. por el impacto de gravilla de la carga fijada).

CUIDADO

- **Abrillante el vehículo**
  - Dejar mejorar lo antes posible los lugares de daño.
  - No trata las partes con pintura mate con medios de pulido ni tampoco con cera dura.
  - No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la pintura.
  - No aplique nunca productos de cuidado de pintura en las juntas de las puertas ni en las guías de las ventanillas.
- **Piezas de plástico**
  - No usar medios de cuidado de la pintura.
- **Piezas cromadas y anodizadas**
  - No abrillantar en un entorno polvoriento. Existe peligro de producir arañazos en la superficie.
- **Láminas**

  Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de las láminas.
  - Para la limpieza no usar trapos o esponjas sucias.
  - Para la eliminación de hielo y nieve no usar ningún rascacristales u otros medios.
  - No pulir las láminas
  - No lavar las láminas con ningún aparato de alta presión.
- **Juntas de goma**
  - No trata con ningún medio las juntas de las puertas y las guias de las ventanas. - La capa de la pintura de protección puede ser afectada.
- **Cristales y retrovisores exteriores**
  - El lado interior de los cristales no debe limpiarse con objetos de cantos afilados - Existe peligro de daños en los filamentos calefactores o la antena.
  - No usar ningún trapo, el cual fue usado para pulir las carrocerías - Puede ensuciar los cristales y empeorar la vista.
- **Faros/lámparas**
  - No secar los faros/lámparas. No usar objetos filosos - Existe peligro de daño de la pintura de protección y la creación de grietas en los cristales de los faros.
- **Cámara para marcha atrás**

  Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de daño de la cámara.
  - No eliminar la nieve/hielo con agua caliente/hervida.
  - Para lavar nunca usar agua de presión o chorro de vapor.
  - Para limpiar no usar ningunos medios de limpieza abresivos.
- **Cilindro de cierre de puerta**
  - Considerar, que en la limpieza del vehículo entre lo menos posible agua en el bombín de cierre - ¡Existe peligro de congelación del bombín de cierre!
- **Ruedas**
  - Un gran ensuciamiento de las rueda puede afectar como desequilibrio de las ruedas - La consecuencia puede ser una vibración, la cual puede causar bajos algunas condiciones como un desgaste a tiempo de la dirección.

Eliminar el hielo y nieve de los cristales

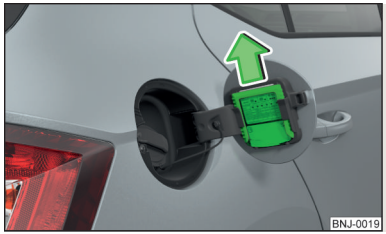

Fig. 184
Lugar de montaje del rascacristales, retirar el rascacristales

Lea y considere primero y en la pág. 154.

Para eliminar la nieve y el hielo de los cristales y espejos retrovisores, utilice únicamente una rasqueta de plástico. Se puede encontrar la parte interior de la tapa del depósito de combustible.

› Abrir la tapa del depósito de combustible y retirar el rascacristales en el sentido de la flecha » fig. 184.

CUIDADO

- Mover el rascacristales solamente un una dirección, de lo contrario existe peligro de daño de la superficie de los cristales.
- No eliminar la nieve/hielo de la superficie, la cual está sucia por la suciedad gruesa (p.ej. gravilla, arena, sal común) - Existe peligro de daño de la superficie.
- Eliminar con cuidado la nieve/hielo, de lo contrario existe el peligro de un daño del adhesivo colocado de fábrica en el vehículo.

Cuidado del habitáculo

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 154.

Componentes del vehículo	Hechos	Solución
Cuero natural / Cuero sintético / Alcantara® / Suedia / Tela	Polvo, suciedad de la superficie	Aspiradora
	Suciedad (fresco)	Agua, trapo de lana/algodón humectado suavemente dado el caso con solución jabonosa sueva[a], luego limpiar con un trapo suave
	manchas persistentes	medios de limpieza previstos especialmente para eso
	Cuidado (cuero natural)	Tratar en distancias regulares con un producto de conservación de cuero / utilizar después de cada limpieza una crema de conservación con protección de luz y efecto de impregnación
	Cuidado (Alcantara® / Suedia / tela)	retire los cabellos persistentes con un “guante de limpieza” Eliminar los nudos de telas con un cepillo
Piezas de plástico	Suciedad	Agua, trapo o esponja humedecido suavemente, dado el caso para un medio de limpieza previsto
Cristales	Suciedad	lavar con agua claro y secar con el trapo previsto para eso
Forros de los asientos calentados eléctricamente	Suciedad	medios de limpieza previstos para eso
Cinturones de seguridad » !	Suciedad	trapo suave y jabón suave[a]

[a] Una solución jabonosa suave contiene 2 cucharas de jabón neutro diluido en 1 litro de agua tibia.

! ATENCIÓN

- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los productos de limpieza químicos destruyen el tejido.
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

! CUIDADO

- **Cuero natural / cuero artificial / Alcantara® / Suedia / tela**
  - Desistir de permanencia largar en pleno sol, dado el caso proteger estos materiales con cubrimientos para evitar una descoloración de estos materiales.
  - Eliminar lo antes posible las manchas frescas (p.ej. causadas por bolígrafos, labiales, crema de zapatos, etc.)
  - Hay que prestar atención que el cuero natural no quede empapado en ningún punto durante la limpieza y que el agua no penetre en las costuras. ¡Existe peligro de daño del cuero!
  - No limpie el revestimiento del techo con un cepillo - Existe riesgo de un daño en la superficie del revestimiento.
  - Para las fundas de asiento Alcantara® / forro asiento Suedia no utilizar ningún limpiador de cuero, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, etc.
  - Algunas telas de vestimenta (p.ej. tela de vaqueros oscura) no tienen suficiente solidez del color - Con eso pueden generarse decoloraciones claras y visibles sobre los forros. No se trata de una deficiencia en los forros.
  - Objetos filosos en las vestimentas (p.ej. cremalleras, remaches, correas filosas) puede dañar los forros en el vehículo. Un daño de este tipo no se podrá reconocer como reclamación justificada.
- **Piezas de plástico**
  - No se deben colocar sustancias aromáticas ni ambientadores en el tablero de instrumentos - Existe peligro de daños en el mismo.
- **Cristales**
  - No pegar ningún adhesivo sobre los filamentos calefactores o la antena - ¡Existe riesgo de daños!

- **Forros de los asientos calentados eléctricamente**
  - No limpiar ni con agua ni con otros líquidos - Existe el peligro de un daño del sistema de calefacción.
  - No secar por el encendido de la calefacción.
- **Cinturones de seguridad**
  - Después de limpiar los cinturones, dejarlos secar antes de enrollarlos.

Aviso

Durante el uso se pueden mostrar sobre las partes de cuero, Alcantara® y Suedia pequeños cambios reconocibles (p.ej. plegaduras, decoloraciones).

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

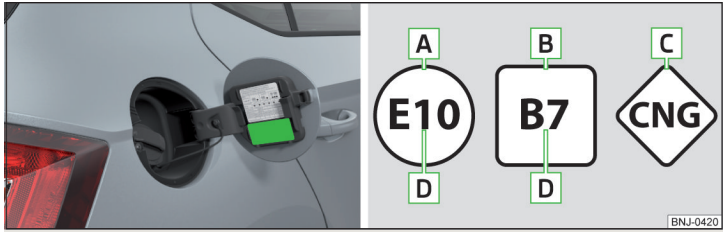

Fig. 185 **Etiqueta con combustible prescrito / designación gráfica de los tipos de combustible**

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indica el combustible prescrito para su vehículo » fig. 185.

La capacidad del depósito de combustible es de aprox. **45 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

Nombre gráfico de los tipos de combustible » fig. 185

A Gasolina sin plomo
B Diesel
C GNC (gas natural comprimido)
D Porcentaje de orgánico

ATENCIÓN

Los combustibles y/o los vapores de combustibles son explosivos - ¡Existe riesgo de muerte!

CUIDADO

■ ¡No vacíe nunca el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido - ¡Existe peligro de daños del motor así como un daño del sistema de gases de escape!
■ Retire inmediatamente de la pintura del vehículo el combustible derramado. ¡Existe peligro de dañar la pintura!
■ Si quiere conducir el vehículo en otro país, el cual no está previsto para el manejo del vehículo, consulte a un concesionario ŠKODA. Él le indicara si existe la oferta del combustible prescrito por el fabricante en el país correspondiente, dado el caso si está autorizado por el fabricante manejar el vehículo con otro combustible.

Repostar gasolina

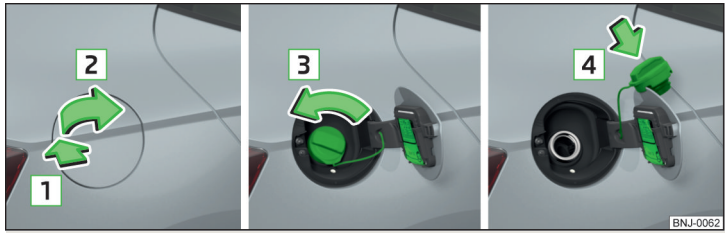

Fig. 186 **Abrir la tapa del depósito/ desenroscar el cierre del depósito/ colocar el cierre del depósito en la tapa del depósito**

Lea y considere primero y en la pág. 158.

Realizar el repostaje bajo las siguientes condiciones.

✓ El vehículo está desbloqueado.
✓ El encendido está desconectado.

› Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha 1 y abrirla en el sentido de la flecha 2 » fig. 186.
› Desatornille el tapón del depósito en el sentido de la flecha 3.
› Retire el cierre del depósito y introduza desde arriba la tapa del depósito en la dirección de la flecha 4.
› Introducir y repostar la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el repostaje.

› Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
› Introducir el tapón de cierre del depósito en el tubo de alimentación de combustible y girarlo en sentido contrario de la flecha 3 hasta que quede encastrada con seguridad.
› Cerrar la tapa del depósito hasta que quede enclavada con seguridad.

Gasolina sin plomo

Lea y considere primero y en la pág. 158.

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indica el combustible prescrito para el vehículo » fig. 185 *de la pág. 158*.

El vehículo puede operarse solamente con **gasolina sin plomo**, la cual contiene **máximo** 10 % bioetanol **(E10)**.

La gasolina sin plomo tiene que corresponder a la norma europea **EN 228** (en Alemania DIN 51626-1 o E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 91 o DIN 51626-2 o E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95).

Gasolina prescrita sin plomo 95/91 o 92 o 93 RON
Recomendamos usar gasolina **95** RON.

Opcional se puede usar la gasolina **91, 92** o **93** ROZ (poca pérdida de potencia, poco aumento del consumo de combustible).

Gasolina prescrita mín. 95 RON
Usar la gasolina mín. **95** RON.

En **caso de emergencia** se puede usar la gasolina **91**, **92** o **93** RON (poca perdida de potencia, poco mayor consumo de combustible) » .

CUIDADO

Se deben considerar las siguientes indicaciones, de lo contrario existe el peligro de un daño del motor, así como un daño del sistema de gases de escape.
■ Cuando se usa una gasolina con un octanaje menor que el prescrito, entonces se debe continuar el viaje solamente con revoluciones medianas y carga mínima del motor. Reposte gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.

■ ¡No usar ni en emergencia gasolina con **menor** octanaje que **91**!
■ ¡Si se ha repostado combustible que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina con plomo), no arranque el motor ni conecte el encendido bajo ningún concepto!

! CUIDADO

Aditivos de gasolina
■ La gasolina sin plomo según las normas dadas cumple todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso le recomendamos no mezclarle a la gasolina ningunos aditivos de combustible - Existe el peligro de daño del motor o un daño del sistema de gases de escape.
■ **Los siguientes aditivos no se deben usar - ¡Existe peligro de un daño del motor o un daño del sistema de gases de escape!**
  ■ Aditivos con porcentajes de metal (aditivos metálicos), especialmente con contenido de manganeso y hierro.
  ■ Combustibles con porcentajes de metal (p.ej. LRP - lead replacement petrol).

i Aviso
■ Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.
■ En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina de **95/91 o 92 o 93** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON no conlleva un aumento perceptible de la potencia ni un menor consumo de combustible.
■ En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina **mín. 95** RON, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** RON puede provocar un aumento de la potencia y una reducción en el consumo de combustible.

Vano motor

Introducción al tema

! ATENCIÓN

No cubrir jamás el motor con material aislante adicional (p.ej. con una cubierta). ¡Existe peligro de incendio!

! ATENCIÓN

En los trabajos en el vano motor se deben considerar las siguientes indicaciones mencionadas - Existe peligro de lesiones o incendio. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

! ATENCIÓN

Indicaciones antes de iniciar los trabajos en el vano motor
■ Desconectar el motor y retirar la llave de contacto, en vehículos con el sistema KESSY abrir la puerta del conductor.
■ Aplique el freno de mano.
■ En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí. En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
■ Deje que se enfríe el motor.
■ No abra nunca el capó del vano motor si ve que sale vapor o líquido refrigerante del vano motor. ¡Existe peligro de escaldadura! Espere hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.

! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor
■ Mantener alejados a todas las personas del vano motor.
■ No toque ninguna pieza caliente del motor. ¡Existe peligro de quemaduras!
■ Nunca tocar el ventilador del radiador. ¡El ventilador del radiador puede seguir funcionando de repente todavía durante unos 10 minutos después de desconectar el encendido!
■ No fumar cerca del motor y desistir de la manipulación con fuego abierto o fuentes de chispas.
■ No deje en el vano motor objetos como (p. ej., trapos o herramientas). Existe peligro de incendio y el peligro de un daño del motor.
■ Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.

! ATENCIÓN

Indicaciones para los trabajos en el vano motor con el motor en funcionamiento
■ Si hay que trabajar en el vano motor con el motor encendido, entonces se debe considerar **las partes giratorias del motor y las instalaciones eléctricas** - ¡Existe peligro para la vida!

ATENCIÓN (continuación)

- No toque nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
- Evite los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.

CUIDADO

Solamente rellenar los líquidos de las especificaciones correctas - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

Aviso

- Los líquidos de servicio de las especificaciones correctas puedan ser adquiridos del programa de accesorios originales ŠKODA o de las piezas originales ŠKODA.
- Se recomienda dejar que un servicio oficial cambie los líquidos.

Abrir y cerrar la tapa del vano motor

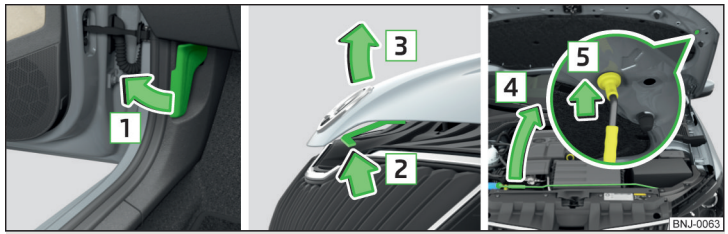

Fig. 187 **Abrir el capó**

Lea y considere primero y en la pág. 160.

Abrir tapa

› Asegurarse que las varillas del limpiaparabrisas no están desplegadas del parabrisas - Existe el peligro de un daño del capó del vano motor.
› Abra la puerta delantera y tire de la palanca de desbloqueo ubicada debajo del tablero de instrumentos en el sentido de la flecha 1 » fig. 187.
› Presione la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha 2, la tapa se desbloquea.
› Levantar la tapa del vano motor en la dirección de la flecha 3.
› Saque la varilla de apoyo en el sentido de la flecha 4 del soporte.
› Asegure la tapa abierta insertando el final del apoyo en la apertura en el sentido de la flecha 5.

Cerrar tapa

› Levantar el capó.
› Sacar la varilla de apoyo y presionando en la fijación prevista con tal fin.
› Cerrar el capó del vano motor de aprox. 20 cm de altura con impulso leve hasta que encastre con seguridad.

ATENCIÓN

- Nunca conducir con el capó del vano motor abierto - ¡Existe peligro de accidente!
- Considerar, que en el cierre del capó no se aplasten ningunas partes del cuerpo - ¡Existe peligro de lesiones!

CUIDADO

En el cierre de la tapa del vano motor “no volver a presionar”. Existe el peligro de un daño de la tapa.

Vista general del compartimento del motor

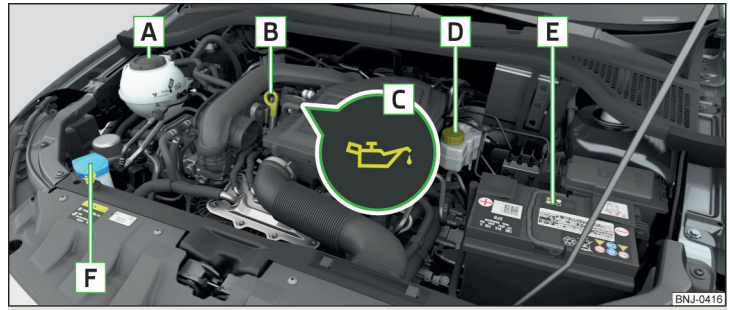

Fig. 188 **Ejemplo de orden en el vano motor**

Lea y considere primero y en la pág. 160.

A	Depósito de compensación del líquido refrigerante	163
B	Varilla de nivel de aceite del motor	162
C	Orificio de alimentación de aceite de motor	162

D Depósito de líquido de freno ____ 164
E Batería del vehículo ____ 165
F Depósito de agua del lavacristales ____ 162

Agua de lavado del parabrisas

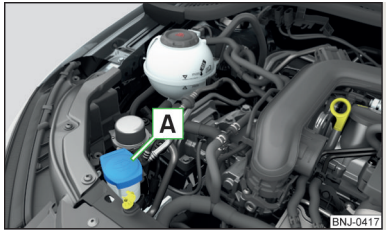

Fig. 189
Depósito de agua del lavacristales

Lea y considere primero y en la pág. 160.

El depósito de agua del lavaparabrisas A se encuentra en el vano motor » fig. 189.

El contenido del recipiente es 3,5 litros, en vehículos con el dispositivo lavafaros 5,4 litros (para algunos países son 5,4 litros para ambos modelos).

Según las condiciones meteorológicas actuales o esperadas, usar un agua de lavado del parabrisas adecuado. Recomendamos el uso del agua de lavado del parabrisas de los accesorios originales de ŠKODA.

CUIDADO

- Utilice únicamente líquidos que no ataquen los policarbonatos; de lo contrario, existe el riesgo de dañar los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del soporte de depósito - Se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y generarse fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Aceite de motor

Especificación

Si quiere saber cual tipo de aceite de motor puede usar para su vehículo, por favor consulte un taller especializado.

Si no está disponible este aceite, entonces se pueden usar otros aceites. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo una vez **máx. 0,5 l** de aceite de motor de las siguientes especificaciones: VW 504 00, VW 502 00, VW 508 00, ACEA A3/ACEA B4 o API SN, (API SM);

Verificar y rellenar

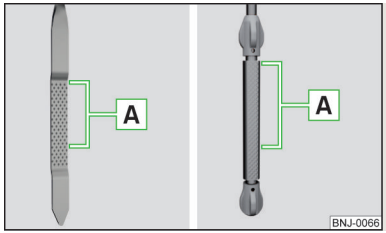

Fig. 190
Modelos de varillas del nivel de aceite

El motor consume, dependiendo del modo de conducción y las condiciones de manejor un poco de aceite (hasta 0,5 l/1.000 km). Durante los primeros 5.000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Dejar realizar el **cambio de aceite** vpor un taller especializado en el marco de la inspección.

Verificar y rellenar el aceite bajo las siguientes condiciones.

✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ Se alcanzó la temperatura de servicio del motor.
✓ El motor está apagado.

Verificar el nivel

› Espere un par de minutos hasta que el aceite de motor regrese al cárter.
› Sacar la varilla del nivel de aceite y limpiarla con un trapo limpio.
› Introducir la varilla del nivel de aceite hasta el tope y volver a sacarla.
› Leer el nivel de aceite y volver a introducir la varilla del nivel de aceite.

El nivel de aceite tiene que situarse en la zona A » fig. 190. Si el nivel de aceite se encuentra por debajo de la zona A se debe rellenar aceite.

Rellenar

› Desenrosque el tapón de la boca de llenado de aceite de motor C » fig. 188 *de la pág. 161*.
› Rellenar el aceite conforme a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » pág. 162.

› Compruebe el nivel de aceite.
› Volver a enroscar bien el tapón del orificio de llenado de aceite de motor.

ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 160.

CUIDADO

▪ El nivel de aceite no debe estar nunca fuera de la zona A » fig. 190 - ¡De lo contrario existe riesgo de daños del motor, así como en el sistema de gases de escape!
▪ Si no es posible un relleno de aceite de motor, o si el nivel de aceite se encuentra encima de la zona A, no seguir conduciendo. Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
▪ No añadirle al aceite de motor ningunos aditivos - Existe peligro de daño del motor.

Aviso

▪ Un nivel del acceite de motor muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 44. De todas maneras recomendamos verificar regulamente el nivel de aceite con la varilla del nivel de aceite.
▪ Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Líquido refrigerante

Introducción al tema

El líquido refrigerante suministra la refrigeración del motor y consiste de agua y aditivo del líquido refrigerante (con substancias adicionales, los cuales protegen el sistema de refrigeración de corrosión y evita el asiento de cal).

La proporción de aditivo refrigerante en el líquido refrigerante tiene que ser 40 hasta 60 %.

La relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante se debe verificar y dado el caso también corregilo cuando es requerida por un servicio oficial.

ATENCIÓN

▪ Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 160.
▪ No abra nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. El sistema de refrigeración está bajo presioón - ¡Existe peligro de escaldadura y/o lesiones por la salpicadura de líquido refrigerante!
▪ Para la protección de salpicaduras de líquido refrigerante tapar el tapón de cierre con un trapo cuando se abre.
▪ El líquido refrigerante, así como su evaporación son perjudicial para la salud - Evitar el contacto con el líquido refrigerante. En caso de contacto con los ojos o la piel con este líquido refrigerante, lave inmediatamente la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante y dado el caso solicitar ayuda médica.

CUIDADO

No tapar el radiador y no instalar ningunas partes (p.ej. faros adicionales) antes de las entradas de aire - Existe el peligro de un sobrecalentamiento del motor.

Verificar y rellenar

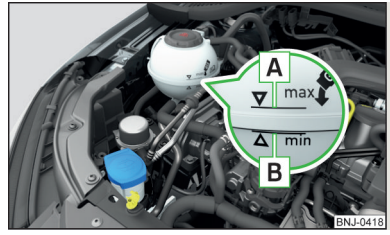

Fig. 191
Depósito de compensación del líquido refrigerante

Lea y considere primero y en la pág. 163.

Verificar y rellenar el líquido refrigerante bajo las siguientes condiciones.
✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ El motor no está calentado (con el motor calentado a una temperatura de manejo el resultado de verificación puede ser inexacto).
✓ El motor está apagado.

Verificar el estado del líquido refrigerante - el líquido refrigerante tiene que estar entre las marcas A y B » fig. 191. Si el estado del líquido refrigerante está debajo de la marca B, rellenar el líquido refrigerante.

Rellenar

En el depósito debe haber siempre una pequeña cantidad de líquido refrigerante » !.

› Coloque un trapo sobre la tapa de cierre del depósito de compensación del líquido refrigerante y desenrosque el tapón **con cuidado**.
› Rellenar nuevo líquido refrigerante de la especificación correcta.
› Enrosque el tapón de cierre hasta que se encastra con seguridad.

La **especificación** del líquido refrigerante se encuentra en el depósito de compensación del líquido refrigerante » fig. 191.

Si no existe ningun líquido refrigerante prescrito, entonces solamente rellenar agua destilada o desionizada, y dejar corregir lo antes posible la relación correcta de mezcla entre agua y el aditivo del líquido refrigerante por un servicio oficial.

! CUIDADO

■ En caso de que el depósito de compensación vacío, no rellene ningún refrigerante. El sistema puede airearse - Existe peligro de daño del motor. ¡No continúe el viaje! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
■ No rellene el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca A » fig. 191. El líquido refrigerante puede ser presionado por el calentamiento del sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño de las partes del vano motor.
■ ¡Si no es posible el llenado de líquido refrigerante, no continuar! Pare el motor y recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
■ Un aditivo del líquido refrigerante, el cual no corresponde a la especificación correcta puede reducir el efecto de protección de corrosión - Existe el peligro de daño del sistema de refrigeración, así como del motor.
■ Si se rellenó otra agua que no es destilada (desionizada), entonces se debe reemplazar el líquido refrigerante por un taller especializado - Existe el peligro de un daño del motor.
■ Una pérdida del líquido refrigerante significa **fugas** en el sistema de refrigeración - Existe el peligro de un daño del motor. Rellenar el líquido refrigerante y recurra a la ayuda de un taller especializado.

i Aviso

Un nivel del líquido refrigerante muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 43. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Líquido de frenos



Fig. 192
Depósito del líquido de frenos

Verificar el líquido de frenos bajo las siguientes condiciones.
✓ El vehículo se encuentra sobre una superficie horizontal.
✓ El motor está apagado.

Verificar el estado del líquido de frenos - el líquido de freno tiene que estar entre las marcas “MIN” y “MAX” » fig. 192.

Especificación - El líquido de freno tiene que corresponder a la norma **VW 501 14** (esta norma corresponde a los requerimientos de la norma FMVSS 116 DOT4).

El **Cambio del líquido de freno** se realiza en el marco de la inspección.

ATENCIÓN

- Si se sobrepasa la fecha para el cambio del líquido de freno, puede generarse vapor en la instalación de frenos cuando se frena muy fuerte. Esto puede traer como consecuencia un fallo del freno. ¡Peligro de accidente!
- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 160.
- Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de “MIN.”,» fig. 192 puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos. No continuar el viaje - ¡Existe peligro de accidentes! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Aviso

Un nivel del líquido de freno muy bajo se muestra por la iluminación del testigo de control en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado, así como por un aviso correspondiente » pág. 38. Aun así, recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido de freno directamente en el depósito.

Batería del vehículo

Introducción al tema

La batería del vehículo presenta una fuente de corriente para el inicio del motor, así como la alimentación de los consumidores eléctricos en el vehículo.

Desconexión automática de los consumidores - Protección de descarga de la batería del vehículo

El sistema de red a bordo intenta como a continuación una descarga de la batería del vehículo cuando esta sobrecargada.

- Por el aumento del régimen de ralentí.
- Por la limitación de potencia de algunos consumidores.
- Por la desconexión de algunos consumidores (p.ej. calefacción de los asientos, calefacción del parabrisas) lo necesario posible.

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilice siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilice siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

ATENCIÓN

El ácido de batería es muy cáustico - ¡Existe peligro de lesiones, cauterización o envenenamiento! Vapores cáusticos en el aire irritan y dañan las vías respiratorias, así como los ojos. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- En la minipulación con las baterías de vehículos se deben usar guantes protectores, así como protección para los ojos y la piel.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lave la zona afectada durante al menos algunos minutos con agua abundante. Dado el caso recurra inmediatamente a una ayuda médica.
- Alejar las personas de la batería del vehículo, las cuales no son completamente independientes (p.ej. los niños).
- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación.

ATENCIÓN

¡En los trabajos en la batería del vehículo existe peligro de explosión, incendio, lesiones o cauterización! Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia.

- Se debe desistir de fumar, el uso de fuego abierto o luz, y las actividades que generan chispas.
- **Una batería del vehículo descargada puede congelarse fácilmente.** Nunca cargar una batería del vehículo congelada o descongelada. Cambiar una batería de vehículo congelada.

ATENCIÓN (continuación)

- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada.
- No conectar los polos de la batería entre sí, por el puenteado de ambos polos se genera un cortocircuito.

CUIDADO

Fíjese en que el ácido de la batería no entre en contacto con el vehículo. Existe riesgo de daños del vehículo.

Aviso

- Recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un taller especializado.
- Una batería de vehículos que tiene más de 5 años debería sustituirse.

Comprobar el estado

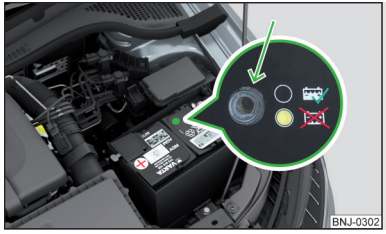

Fig. 193
Batería del vehículo: Indicador del nivel de ácido

Lea y considere primero y en la pág. 165.

El estado de la batería se comprueba regularmente en el marco de la inspección en un taller especializado.

Verificar el nivel de ácido

Con las batería del vehículo con indicador del nivel de ácido se puede verificar el nivel de ácido por la coloración de este indicador. En las baterías de vehículo con la denominación **“AGM”** se realiza ninguna verificación del nivel de ácido.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpee con cuidado el indicador » fig. 193.

Color negro: el nivel de ácido es correcto.

Incoloro o color amarillo claro: nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

Descarga de la batería

En muchos recorridos cortos no se carga lo suficiente la batería del vehículo.

En temperaturas bajas se reduce la capacidad de la batería.

Si no se usa el vehículo por más de 3 hasta 4 semanas, entonces desconectar el polo negativo ⊖ de la batería o cargar constante la batería con muy baja corriente de carga.

Cargar

Lea y considere primero y en la pág. 165.

Solamente cargar la batería del vehículo cuando el encendido y todos los consumidores están desconectados.

Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.

Proceso de carga

- En vehículos **con** el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar el borne ⊕ del cargador en el polo ⊕ de la bateria y el borne ⊖ del cargador en el punto de masa del motor » pág. 179.
- En vehículo **sin** el sistema START-STOP o la calefacción independiente, conectar los bornes del cargador en los polos correspondientes (⊕ en ⊕, ⊖ en ⊖).
- Introduzca el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conecte el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconecte primero el cargador y extraiga el cable de red de la caja de enchufe.
- Desconectar los bornes del cargador de la batería del vehículo.

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

ATENCIÓN

- En la carga de la batería del vehículo se libera hidrogeno - Existe peligro de explosión. También se puede producir una explosión a causa de chispas, p.ej. al desembornar o soltar los enchufes de cables.
- La llamada “carga rápida” de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial. Por eso dejar realizar la “carga rápida” por un taller especializado.

Desconectar/conectar y cambiar

Lea y considere primero y en la pág. 165.

Se recomienda dejar que un servicio oficial **cambie** la batería.

La nueva batería debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y el mismo tamaño que la batería original.

Conectar / desconectar

› Para **desconectar** la batería, desconectar el encendido y primero desconectar el polo negativo ⊖ y luego el polo positivo ⊕ de la batería.
› Para **conectar** la batería primero conectar el polo positivo ⊕ y luego el polo negativo ⊖ de la batería.

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo pueden estar inoperativas en parte o completamente las siguientes funciones o instalaciones.

Función / instalación	Puesta en servicio
Elevalunas	» pág. 61
Configuración de hora	» pág. 46

CUIDADO

■ Desbornar la batería del vehículo solamente con el encendido desconectado - ¡Existe peligro de daños de la instalación eléctrica del vehículo!
■ Antes de desbornar la batería, siempre cerrar todas las ventanas eléctricas - De lo contrario pueden suceder averías de funcionamiento de las ventanas.
■ Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo. Existe peligro de incendio.

Aviso

Después de desembornar y embornar nuevamente la batería del vehículo recomendamos hacer revisar el vehículo en un taller especializado a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento del vehículo.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Indicaciones para el uso de ruedas

Durante los primeros 500 km, los **neumáticos nuevos** no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con mucha precaución.

Los **neumáticos con mayor profundidad de perfil** siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Las **llantas y los tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Recomendamos el uso de llantas y tornillos de rueda como accesorios originales de ŠKODA.

Almacenar las **ruedas o neumáticos** siempre en un lugar fresco, seco y oscuro. Los mismo neumáticos se deben almacenar parados.

Vida útil de los neumáticos
Los neumáticos envejecen y pierden con ello las características originales aunque no se hayan utilizado. No usar neumáticos que tengan más de 6 años.

La fecha de fabricación se encuentra en el flanco del neumático (dado el caso en la **parte interna**). P.ej. **DOT ... 10 18...** significa, que el neumático fue fabricado en la semana 10 del año 2018.

Daños en los neumáticos
Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (p.ej. fisuras, deformaciones, etc.).

Eliminar de inmediato los cuerpos extraños en el perfil de neumáticos (p.ej. pequeñas piedras, etc.).

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales ingresaron **en el neumático** (p.ej. clavos, etc.), y solicitar ayuda de un taller especializado.

Montaje de neumáticos nuevos
Utilice en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y la misma versión de perfil en un eje.

En el montaje de nuevos neumáticos se deben reemplazar las ruedas eje a eje. ▸

Neumáticos direccionales
Algunos neumáticos pueden ser direccionales. El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

Se debe cumplir sin falta con la dirección de marcha dada, de lo contrario se pueden perjudicar las siguientes características de los neumáticos.
- Estabilidad de conducción.
- Adherencia al suelo.
- Ruidos de los neumáticos así como el desgaste de los neumáticos.

ATENCIÓN
Nunca conducir con los neumáticos dañados y neumáticos que tienen más de 6 años - existe peligro de accidente.

CUIDADO
- Los neumáticos deben protegerse contra el contacto con materiales (p. ej. aceite, grasa y combustibles), que los pueden dañar. Si los neumáticos entran en contacto con los neumáticos, le recomendamos que los lleve a comprobar a un concesionario especializado.
- No usar llantas de aleación ligera con superficies brillantes o pulidas - Existe el peligro de un daño de las llantas (p.ej. por material esparcido).

Presión de inflado de los neumáticos

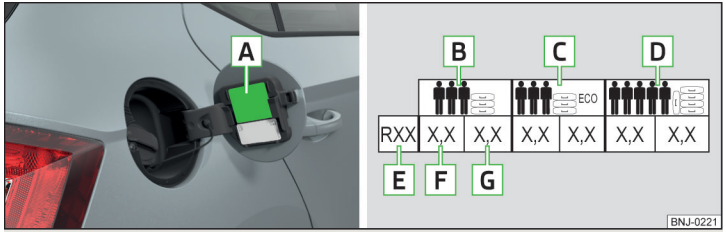

Fig. 194 **Adhesivo con una tabla de los valores de presión de llenado de neumáticos / Inflar neumáticos**

Los valores de presión de inflado de los neumáticos prescritos se encuentra sobre el adhesivo con pictogramas A » fig. 194 (para algunos países son reemplazados los pictogramas por un texto).

La presión de llenado de neumáticos debe adaptarse siempre a la carga.
- B Presión de inflado para media carga
- C Presión de llenado para el manejo ecológico (poco consumo de combustible y emisión de contaminantes)
- D Presión de inflado para carga total
- E Diámetro del neumático en pulgadas
  Esta indicación sirve solamente como información para la presión de llenado del neumático prescrito. No presenta ninguna lista de los tamaños de neumáticos autorizados para su vehículo. Está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC).
- F Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje delantero
- G Valor de la presión de inflado de los neumáticos en el eje trasero

Comprobar de la presión de inflado de neumáticos
Compruebe la presión de inflado de los neumáticos (incl. la rueda de reserva), como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo.

Compruebe la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reduzca la presión elevada con los neumáticos calientes.

En los neumáticos con supervisión de presión de los neumáticos deben guardarse los valores de presión de inflado de los cambios de inflado de neumáticos en el sistema » pág. 143.

ATENCIÓN
- No condicir con una presión de neumáticos incorrecta - ¡Existe peligro de accidente!
- En caso de una pérdida rápida de la presión de llenado de los neumáticos, (p.ej. por un daño de los neumáticos) debe intentarse detener el vehículo sin movimientos bruscos y frenadas fuertes. ¡Existe peligro de accidente!

Aviso
La declaración de conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido solamente para algunos países y algunos modelos).

Desgaste de los neumáticos y cambio de las ruedas

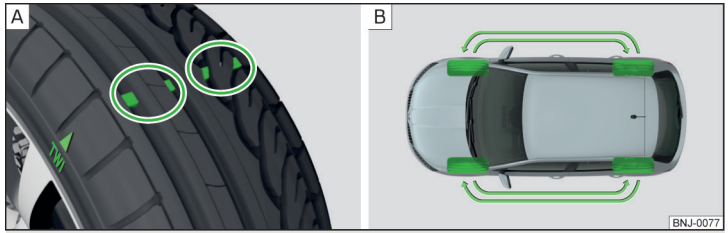

Fig. 195 **Indicador de desgaste de los neumáticos / cambio de las ruedas**

El **desgaste de los neumáticos** aumenta en las siguientes condiciones.
- Presión de inflado de los neumáticos incorrecta.
- Modo de conducción (p.ej. aceleración en curva, rápida aceleración/frenado).
- Balanceo incorrecto de la rueda (dejar balancear las ruedas después del cambio/reparación de neumáticos o en una “intranquilidad” en la dirección).
- Defectos de alineación de ruedas.

En la base del perfil de los neumáticos se encuentran **indicadores de desgaste**, los cuales indican la profundidad de perfil mínima permitida » fig. 195 - A. Se debe encontrar un neumático como desgastado cuando este indicador está a un nivel con el perfil del neumático. Las marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras “TWI” u otros símbolos (p.ej. △), indican la situación de los indicadores de desgaste.

La profundidad de la banda de rodadura se puede medir con un medidor de profundidad de la banda de rodadura en la rasqueta de hielo, que se encuentra en el interior de la tapa del depósito de combustible.

Para un desgaste uniforme de los neumáticos recomendamos **cambiar** las **ruedas** cada 10.000 km según el esquema » fig. 195 - B.

! ATENCIÓN

- Luego cambiar los neumáticos más tardar cuando están desgastados sobre el indicador de desgaste - ¡Existe peligro de accidente!
- Un mal posicionamiento de la rueda perjudica el comportamiento de la marcha - ¡Existe peligro de accidente!
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo “hacia un lado” pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Reducir la velocidad y detenerse! Si no se reconocen daños de los neumáticos desde afuera, solicitar la ayuda de un taller especializado.

Rueda de reserva

Un **repuesto de tamaño completo** corresponde al tamaño de los neumáticos tamaño de la rueda y el tipo de neumático montado en el vehículo las ruedas.

Una **rueda de reserva no completa** tiene una placa de advertencia que se encuentra en la llanta. Utilicela sólo para llegar al taller especializado más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.

Indicaciones sobre el uso de una rueda de reserva no completa
- No cubrir la placa de aviso.
- Esté especialmente atento durante la marcha.

Llenar la rueda de reserva con la presión de llenado máxima prescrita » pág. 168.

! ATENCIÓN

Una rueda de reserva no completa puede usarse solamente por poco tiempo en el caso de avería y con la conducción cuidadosa correspondiente.

Rotulación de neumáticos

Explicación de la rotulación de neumáticos - z. B. 185/60 R 15 84 H

185	Anchura del neumático en mm
60	Relación altura/anchura en %
R	Letra distintiva para tipo de neumático - **R**adial
15	Diámetro de la llanta en pulgadas
84	Índice de carga
H	Símbolo de velocidad

Índice de carga - Indica la máxima capacidad de carga admisible de cada neumático individual

Índice de carga	83	84	85	86	87	88
Carga (en kg)	487	500	515	530	545	560

Símbolo de velocidad - Índica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Símbolo de velocidad	S	T	U	H	V	W
Velocidad máxima (km/h)	180	190	200	210	240	270

! ATENCIÓN

No sobrepase nunca la máxima **capacidad de carga** y **velocidad** admisible para los neumáticos instalados. ¡Existe peligro de accidente!

Manejo en tiempos invernales

neumáticos (o de “invierno”) para todas las estaciones

Los neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” (indicados por medio de **M+S**con un símbolo de picos y copos ⛷) mejoran las características de manejo del vehículo en las relaciones del tiempo invernadero.

Para obtener las mejores características de manejo se deben manejar sobre todas las cuatro ruedas neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” con una profundidad de perfil mínima de 4 mm.

Con neumáticos de “invierno” colocados se deben colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores y el desgaste de los neumáticos disminuye.

Símbolo de velocidad

Se pueden utilizar neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” (caracterizados por medio de **M+S** y un símbolo de picos y copos ⛷) de una categoría más baja de velocidad mencionada en la documentación técnica del vehículo, se pueden usar bajo la condición que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

La limitación de velocidad para los neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” se puede ajustar en los vehículos con el Infotainment con la tecla CAR en el menú CAR → ⚙ → **Neumáticos**. Para otros neumáticos existe la posibilidad de ajustar el límite de velocidad en un servicio oficial.

Si el vehículo dispone de neumáticos para todas las estaciones o de “invierno” de una categoría baja de velocidad que la velocidad máxima señalada del vehículo (no se relaciona a los neumáticos suministrados de fábrica), hay que colocar en el habitáculo del vehículo y en un lugar siempre visible un aviso de advertencia con el valor máximo de los neumáticos montados de la categoría de velocidad prevista. Se puede reemplazar el aviso de advertencia (adhesivo) ajustando el valor máximo de la categoría de velocidad prevista para los neumáticos montados en el Infotainment (válido solamente para algunos países). Estas informaciones fija la velocidad del vehículo máxima permitida con neumáticos montados para todas las estaciones o de “invierno”, la cual no se debe sobrepasar.

Cadenas para nieve

Las cadenas de nieve mejoran el comportamiento de la marcha en las condiciones invernales de las calles.

Antes de montar las cadenas para nieve, retire los tapacubos integrales.

Las cadenas de nieve se deben instalar solamente en las ruedas delanteras y se usan solamente sobre las siguientes llantas/combinaciones de neumáticos.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
5J x 14	35 mm	175/70 R14

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 9 mm.

Medida de llanta	Profundidad de calado ET	Tamaño de neumático
6J x 15	38 mm	185/60 R15

Utilice únicamente cadenas para la nieve, cuyos eslabones y cerraduras no sean mayores de 12 mm.

ATENCIÓN

No usar las cadenas sobre vías libres de nieve y hielo - El comportamiento de conducción puede ser perjudicado y existe el peligro de un daño de los neumáticos.

Equipamiento de emergencia y autoayuda

Equipamiento de emergencia

Colocación del botiquín y del triángulo reflectante de advertencia

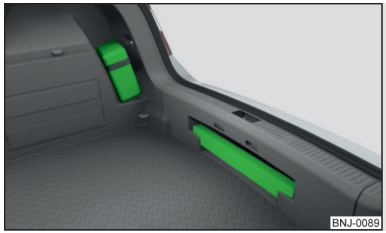

Fig. 196
Posicionamiento del botiquín y triángulo reflectante de advertencia - Variante 1

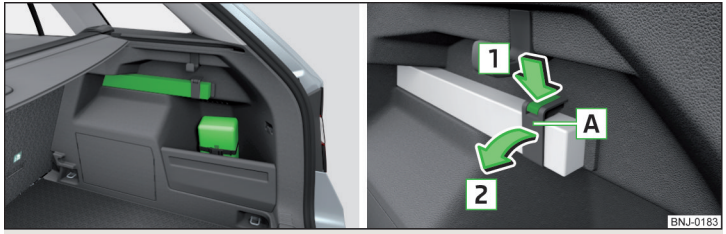

Fig. 197 **Posicionamiento del botiquín y triángulo reflectante de advertencia - Variante 2 / Soltar el triángulo reflectante de advertencia**

La siguiente información es válida para los botiquines y los triángulos de advertencia originales de ŠKODA.

Emplazamiento del botiquín
Se puede fijar el botiquín con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 196 o » fig. 197.

Colocación del triángulo reflectante de advertencia - Variante 1
El triángulo de advertencia puede introducirse debajo del rebaje del borde de carga » fig. 196.

Colocación del triángulo reflectante de advertencia - Variante 2
Se puede fijar el triángulo reflectante de advertencia con ayuda de una cinta de sujeción en el lado derecho del maletero » fig. 197.

› Para **soltar** el bloqueo, presionar en la banda en dirección de la flecha 1 y abrir la banda A en el sentido de la flecha 2 » fig. 197.
› Para **asegurar** la banda A cerrar contra el sentido de la flecha 2 hasta que se encastre.

! ATENCIÓN
Asegurar siempre bien el botiquín y el triángulo reflectante de advertencia - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

Extintor de incendios



Fig. 198
Soltar el extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con dos correas a una pieza de fijación debajo del asiento del acompañante.

› Para **retirar** el extintor de incendios, soltar los seguros en ambos cinturones en el sentido de la flecha » fig. 198 y retirar el extintor de incendios.
› Para la **fijación** del extintor, colóquelo de nuevo en el soporte y asegúrelo con las correas.

El manual de instrucciones está instalado en el extintor de incendios.

Tenga en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Después del vencimiento de esta fecha no está garantizada la función correcta del equipo.

ATENCIÓN

Asegurar siempre bien el extintor de incendios - De lo contrario en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo pueden lesionarse los ocupantes.

Equipo de herramientas a bordo

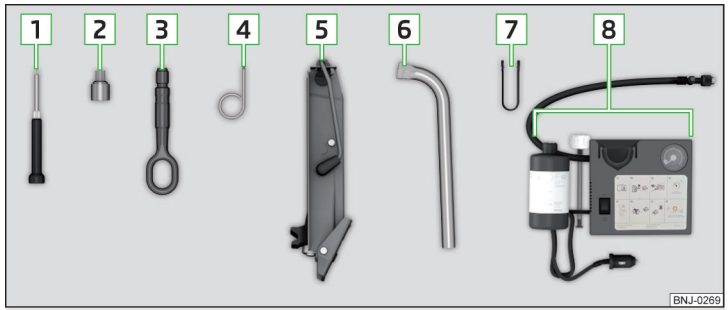

Fig. 199 **Equipo de herramientas a bordo**

La caja con la herramienta a bordo se encuentra en el compartimento guardaobjetos para la rueda de reserva y puede estar asegurada con un banda según el equipamiento.

Depende del equipamiento no es necesario que existan todos los siguientes componentes en el equipo de herramientas a bordo.

1 Destornillador
2 Adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
3 Argolla de remolque
4 Estribo para retirar los tapacubos integrales
5 Gato con señal indicadora
6 Llave de rueda
7 Pinzas extractoras para caperuzas cobertoras de los tornillos de rueda
8 Kit de averías

ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe levantarse con eso otros vehículos o cargas. ¡Existe peligro de lesiones!
- Guardar siempre con seguridad la herramienta en la caja y considerar que está fijada con la banda en la rueda de reserva. De lo contrario pueden lesionarse en una maniobra de frenado repentina o en un golpe del vehículo los ocupantes.

CUIDADO

Atornillar nuevamente el gato con la herramienta a bordo antes de guardarlo en la caja - de lo contrario existe peligro de un daño de la caja.

Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del gato o en el libro de registros de a bordo.

Cambio de rueda

Trabajos previos

Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de un cambio de rueda en el tráfico.

› Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Aplique el freno de mano.
› Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
› **Haga bajar a todos los ocupantes**. Durante el cambio de la rueda deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
› Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Cambiar la rueda

› Retirar la rueda de reserva » pág. 174.

› Retire el tapacubos integral » pág. 175 o bien las caperuzas protectoras » pág. 175.
› Soltar los tornillos de rueda » pág. 176 » !.
› Levante el vehículo » pág. 176 hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo.
› Desenrosque los tornillos de rueda y deposítelos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Quite la rueda defectuosa con cuidado.
› Coloque la rueda de repuesto y enrosque ligeramente los tornillos de rueda.
› Baje del vehículo.
› Con la llave de rueda, apriete los tornillos de rueda opuestos entre sí (“cruzados”)» pág. 176.
› Volver a colocar el tapacubos integral » pág. 175 o las caperuzas protectoras» pág. 175.

Para el montaje de una rueda con neumáticos direccionales, tener en cuenta el sentido de la marcha » pág. 168.

Todos los tornillos deberán estar limpios y presentar suavidad de movimiento. En caso que los tornillos están corroídos y giran con dificultad, entonces se deben reemplazar.

! ATENCIÓN

■ Afloje los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado. De lo contrario, la rueda podría soltarse y caer. ¡Existe peligro de lesiones!
■ ¡No engrase ni lubrique en ningún caso los tornillos - ¡Existe peligro de accidente!

Trabajos posteriores

Tras el cambio de rueda, realice los siguientes trabajos.

› Guardar la rueda cambiada en la cavidad debajo de la moqueta del maletero y fijarla con un tornillo de fijación.
› Guarde el equipo de herramientas a bordo en el lugar previsto y fíjelo con la cinta.
› Verificar y dado el caso ajustar la presión de inflado de los neumáticos en la rueda montada y guardar los valores de presión de los neumáticos en el sistema en los vehículos con control de presión de neumáticos » pág. 143.
› Mande a comprobar el par de apriete de los tornillos de rueda lo antes posible. El par de apriete prescrito es **120 Nm**.

Cambiar el neumático dañado. No se recomienda una reparación de neumáticos.

! ATENCIÓN

Un par de apriete demasiado elevado puede dañar los tornillos de rueda y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas. Con un par de apriete muy bajo pueden soltarse las ruedas durante el viaje - ¡Existe peligro de accidente! Por eso conduzca con mucho cuidado y a velocidad moderada hasta que efectúe la comprobación del par de apriete.

Sacar/guardar la rueda de reserva



Fig. 200
Sacar la rueda

La rueda se encuentra en una cavidad debajo de la moqueta del maletero y está fijada con un tornillo de seguridad » fig. 200.

Sacar la rueda
› Levante la moqueta del maletero.
› Suelte la cinta de fijación y extraiga la caja con las herramientas de a bordo.
› Desatornillar el tornillo de seguridad en el sentido de la flecha » fig. 200 y retirar la rueda.

Guardar la rueda
› Coloque la rueda con el lado de vista externo hacia abajo en el hueco de la rueda.
› Tire de la cinta de sujeción por las aperturas del lado contrario a las llantas de la rueda.
› Atornillar el tornillo de seguridad contra el sentido de la flecha hasta el tope » fig. 200.
› Vuelva a introducir la caja con el equipo de herramientas a bordo en la rueda y asegúrela con la cinta.

› Vuelva a colocar bien la moqueta en el maletero.

Tapacubos integral

Retirar tapacubos

› Colgar el estribo para retirar los tapacubos completos en el borde en una de las aperturas de ventilación los tapacubos completos.
› Introduzca la llave de rueda a través del estribo, apoye dicha llave en el neumático y retire el tapacubos.

Instalar tapacubos

› Coloque el tapacubos en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
› A continuación, presione el tapacubos en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

En la parte trasera está señalado el tapacubos de fábrica o suministrado de los accesorios originales de ŠKODA la posición de tornillos de rueda antirrobo. En el uso de los tornillos de rueda antirrobo se deben instalar en este lugar » ⚠.

ATENCIÓN

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA. Posiblemente en otros tapacubos no puede garantizarse suficiente flujo de aire para la refrigeración del sistema de frenos - ¡De lo contrario existe peligro de accidente!

CUIDADO

■ Si se coloca el tapacubos fuera de la posición señalada para los tornillos de rueda antirrobo, existe peligro de un daño del tapacubos.
■ Solamente utilizar la presión manual, no golpear en el tapacubos completo - ¡De lo contrario existe peligro de un daño del tapacubos!

Aviso

Recomendamos el uso de los tapacubos del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 201
Retirar la caperuza protectora

› Para **retirar la caperuza** colocar las pinzas extractoras hasta el tope sobre la caperuza y retirarlas en el sentido de la flecha » fig. 201.
› Para **instalar** introducir la caperuza hasta el tope sobre el tornillo de rueda.

Tornillos de rueda antirrobo

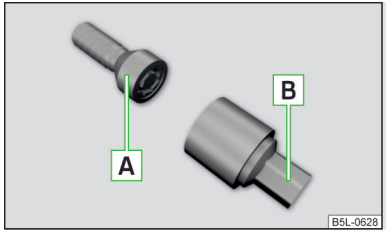

Fig. 202
Tornillo de rueda antirrobo y suplemento

Los tornillos de rueda antirrobo protegen a las ruedas contra robos. Se pueden **soltar/apretar** solamente con el suplemento B » fig. 202.

› Introducir el suplemento B hasta el tope sobre el tornillo de rueda antirrobo A.
› Colocar la llave hasta el tope sobre el suplemento B y soltar/apretar el tornillo de rueda.
› Quite el suplemento.

¡Para un posible cambio de rueda, debe llevarse el suplemento para los tornillos de las ruedas antirrobo siempre en el coche!

En caso de tapacubos de fábrica o originales de ŠKODA se debe instalar el tornillo de la rueda antirrobo en la parte trasera del tapacubos como señala la posición.

Aviso

Recomendamos guardar la etiqueta con el número de código. Por medio de ella puede comprarse un suplemento de repuesto de los accesorios originales de ŠKODA.

Soltar/apretar los tornillos de rueda



Fig. 203
Aflojar los tornillos de rueda

› Introduzca la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda. Usar el suplemento para los tornillos de la rueda antirrobo correspondientes » fig. 202 *de la pág. 175*.
› Para **soltar los tornillos**, agarrar al final de la llave y girar el tornillo aprox. **una** vuelta en el sentido de la flecha » fig. 203.
› Para **apretar los tornillos** agarrar la llave por el extremo y gire el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » fig. 203 hasta que quede fijo.

ATENCIÓN

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujétese al vehículo y tenga cuidado para no caerse - ¡Existe peligro de lesiones!

Levantar el vehículo

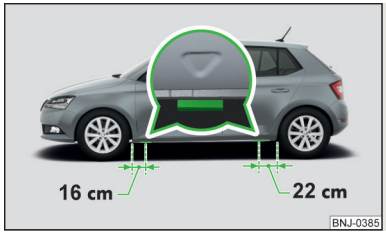

Fig. 204
Traversa de toma para el gato

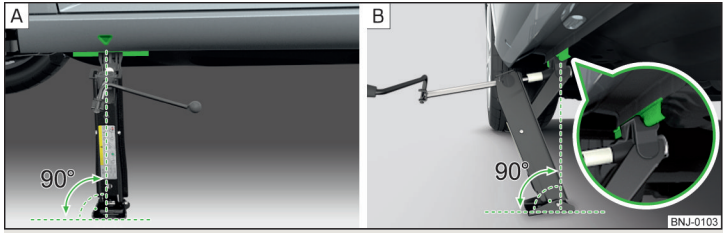

Fig. 205 **Colocar el gato**

Antes de elevar el vehículo se deben considerar las indicaciones de seguridad » .

Para levantar el vehículo, debe utilizarse el gato del herramiento de a bordo. Colocar el gato en la traversa de toma más próximo a la rueda por cambiar.

La traversa de toma se encuentra en el larguero inferior » fig. 204.

› Apoye la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto de la manera que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la traversa de toma » fig. 205 - A.
› Gire el gato con la manivela hacia arriba hasta que la garra se encuentre en el larguero » fig. 205 - B.
› Seguir elevando el vehículo hasta que la rueda suba un poco del suelo.

ATENCIÓN

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones, de lo contrario existe peligro de lesiones.

- Asegurar el vehículo contra el deslizamiento inesperado.
- Asegurar siempre la placa base del gato contra el deslizamiento.
  - Debajo del gato colocar sobre el suelo flojo (p.ej. gravilla) una base estable y amplia.
  - Colocar debajo del gato sobre el suelo plano (p.ej. empedrado) una base contra el deslizamiento (p.ej. una alfombra de goma).
- Levante el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo, no ponga nunca partes del cuerpo (p. ej. las piernas o los brazos) debajo del vehículo.
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor.

CUIDADO

Debe tenerse en cuenta que el gato esté correctamente colocado en el área lateral del larguero. De lo contrario existe el peligro de daños al vehículo.

Kit de averías

Introducción al tema

Las siguientes informaciones son válidas para el kit de averías instalado desde fábrica.

Con ayuda del kit de averías se pueden sellar la cisura del neumático con un diámetro de hasta aprox. 4 mm.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para llegar hasta el taller especializado más próximo.

Cambie lo antes posible el neumático reparado mediante el kit de averías o infórmese en un taller especializado sobre las posibilidades de reparación.

No eliminar los cuerpos extraños, los cuales ingresaron en el neumático (p.ej. clavo, etc.).

No usar el kit de averías en los siguientes casos.

- Las llantas están dañadas.
- La temperatura externa está debajo de la temperatura mínima señalada en las instrucciones de manejo de la botella de llenado de los neumáticos con sellante.
- Cisuras del neumático de más de 4 mm.
- Daños en el flanco del neumático.
- Se venció la fecha de caducidad (véase botella de llenado).

ATENCIÓN

- En caso de contacto con los ojos con el medio de sellado, lavar de inmediato el lugar afectado.
- Considerar las indicaciones mencionadas en el manual de instrucciones del kit de reparación de pinchazos del fabricante.

Descripción del kit de averías

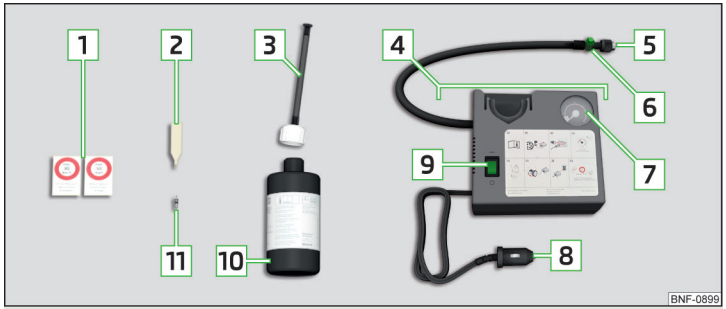

Fig. 206 **Descripción del kit de averías**

Lea y considere primero ! en la pág. 177.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

1 Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de “máx. 80 km/h” y/o “máx. 50 mph”
2 Extractor de válvulas
3 Tubo flexible de llenado con tapón de cierre

4 Compresor de aire (el orden de los elementos de manejo puede ser diferente dependiendo del tipo del compresor de aire suministrado con el vehículo)
5 Tubo flexible para inflar los neumáticos
6 Tecla para la reducción de la presión del neumático
7 Manómetro de inflado del neumático
8 Conector de cable de 12 voltios
9 Interruptor de conexión y desconexión
10 Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
11 Vástago de la válvula de repuesto

Aviso

Se adjunta la declaración de conformidad del compresor de aire o en el libro de registros de a bordo.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

Lea y considere primero ! en la pág. 177.

Por seguridad se deben considerar las siguientes indicaciones antes de una reparación de rueda en el tráfico.

› Estacionar el vehículo lo más lejano del tráfico - Para esto seleccionar un lugar con un suelo plano y fijo.
› Pare el motor.
› En los vehículos con **cambio manual** colocar la **1ª marcha**.
› En los vehículos con **cambio automático** colocar la palanca selectora en la posición **P**.
› Aplique el freno de mano.
› Encender el sistema de intermitentes simultáneos y el triángulo de advertencia en la distancia prescrita.
› **Haga bajar a todos los ocupantes**. Durante la reparación deben permanecer los ocupantes fuera de la calzada (p.ej. detrás de las vallas protectoras).
› Si hay un remolque acoplado, desacóplelo.

Sellar el neumático e inflarlo

Lea y considere primero ! en la pág. 177.

Sellar

› Desatornillar la tapa de válvula del neumático dañado.
› Introducir el atornillador de inserto de válvula 2 » fig. 206 *de la pág. 177* sobre el inserto de válvula de la manera que el inserto de válvula cabe en la ranura del atornillador de inserto de válvula.
› Desenrosque el inserto de válvula y deposítelo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
› Agitar fuertemente y varias veces la botella 10.
› Enrosque el tubo flexible de inflado 3 en la botella de inflado de neumáticos 10. Se perforará la lámina en el cierre de botella.
› Retire el tapón de cierre del tubo flexible de inflado 3 e introduzca la botella sobre la válvula del neumático.
› Mantenga la botella 10 boca abajo e infle el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
› Retirar el tubo flexible de inflado de la válvula del neumático.
› Volver a atornillar el inserto de válvula con el atornillador de inserto de válvula 2.

Inflado

› Enrosque fija la manguera de llenado del neumático 5 » fig. 206 *de la pág. 177* sobre la válvula del neumático.
› En los vehículos con **marcha manual** colocar la palanca de cambio en la posición de ralentí.
› En los vehículos con **cambio automático** dejar la palanca selectora en la posición **P**.
› Arrancar el motor.
› Introducir el conector 8 en el enchufe de 12 voltios » pág. 77.
› Conecte el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión 9.
› Cuando se alcanzó una presión de llenado del neumático de 2,0-2,5 bar, desconectar el compresor de aire. Considerar la duración máxima del compresor de aire según las instrucciones del fabricante del kit de reparación » !.
› Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenrosque el tubo flexible 5 de la válvula del neumático.
› Mueva el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás para que el agente sellante en el neumático se pueda “distribuir”.
› Enrosque nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos 5 en la válvula del neumático y repita el proceso de inflado.
› Pegue la etiqueta adhesiva correspondiente 1 sobre el tablero de instrumentos en el campo visual del conductor.

Con una presión de inflado de 2,0-2,5 bar se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h o 50 mph.

ATENCIÓN

- Cuando el neumático no se deja inflar a mín. 2,0 bar, es el daño muy grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. ¡No continúe el viaje! Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.
- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Existe peligro de quemaduras!

CUIDADO

Apagar el compresor de aire más tardar después del vencimiento de la duración según las instrucciones del fabricante del kit de reparación - ¡De lo contrario existe el peligro de un daño del compresor! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, deje que se enfríe durante unos minutos.

Indicaciones para la conducción con el neumático reparado

Lea y considere primero ! en la pág. 177.

La presión de llenado en el neumático reparado debe comprobarse tras 10 minutos de conducción.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior

› El neumático no se puede sellar suficientemente con el kit de averías. **¡No continúe el viaje!** Recurra a la asistencia profesional de un taller especializado.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior

› Vuelva a corregir la presión de llenado de los neumáticos al valor correcto » pág. 168.

› Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h y/o 50 mph.

ATENCIÓN

Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h o bien 50 mph.
- Evite los acelerones a fondo, los frenazos bruscos y los recorridos a gran velocidad por curvas.

Ayuda de arranque

Introducción al tema

ATENCIÓN

- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 160.
- En la manipulación de la batería del vehículo se deben considerar las siguientes indicaciones de advertencia » pág. 165.
- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realizar ninguna ayuda de arranque con la batería de otro vehículo. ¡Existe peligro de explosión y cauterización!
- No utilice nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo. Existe peligro de explosión y cauterización.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

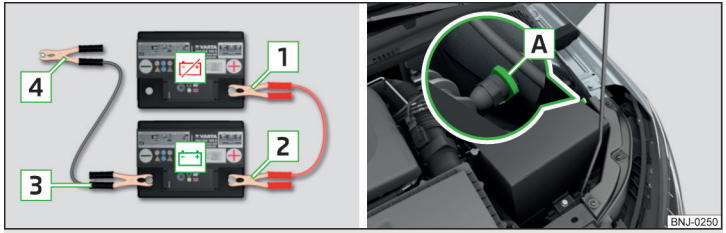

Fig. 207 **Ayuda de arranque: - batería decargada, - batería que suministra corriente / punto de masa del motor en el sistema START-STOP**

Lea y considere primero ! en la pág. 179.

Si no es posible ningún inicio del motor por la batería del vehículo descargada, se puede usar la batería de otro vehículo para arrancar el motor. Para eso son necesarios cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas.

La **tensión nominal** de ambas baterías tiene que ser 12 V. La **capacidad** (en Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

› Conectar el borne 1 al polo positivo de la batería descargada.
› Conectar el borne 2 al polo positivo de la batería que suministra la corriente.
› Conectar el borne 3 al polo negativo de la batería que suministra la corriente.
› En vehículos **con** el sistema START-STOP, fijar el brone 4 en el punto de masa del motor A » fig. 207.
› En vehículos **sin** el sistema START-STOP, fijar el borne 4 a una pieza de metal conectada fijamente con el bloque del motor o directamente al bloque del motor.

Hacer arrancar el motor

› Arranque el motor del vehículo de la batería auxiliar y déjelo funcionar en ralentí.
› Realizar el proceso de arranque en el vehículo con la batería descargada.
› En caso de no arrancar el motor dentro de 10 segundos, entonces interrumpir el proceso de arranque y repetir al cabo de medio minuto.
› Retire los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** a la sujeción.

ATENCIÓN

■ Nunca conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada - Existe peligro de explosión.
■ Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. ¡Existe peligro de cortocircuito!
■ El cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad. ¡Existe peligro de cortocircuito!
■ Colocar el cable de ayuda de arranque de la manera que no se pueda agarrar por las partes giratorias en el vano motor - Existe peligro de lesiones, así como el peligro de un daño del vehículo.

Remolcar el vehículo

Indicaciones para el proceso de remolque

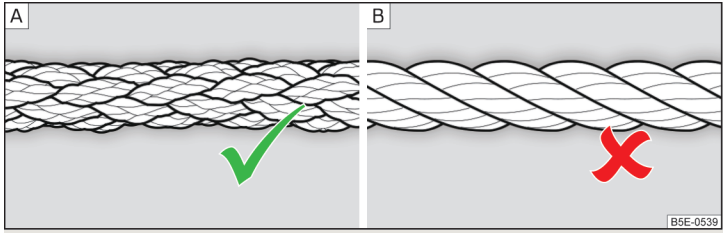

Fig. 208 **Cable para remolcar trenzado / Cable para remolcar en espiral**

Para el remolque por medio de un cable de remolque, usar solamente un cable de fibra plástica tejida » fig. 208 - A » !.

Fijar el cable de remolque o la barra de remolque en la **argolla de remolque adelante** » pág. 181, **argolla de remolque atrás** » pág. 182 o en la **barra de cabeza esférica del dispositivo de remolque** » pág. 144.

Condiciones para el proceso de remolque.

✓ **Los vehículos con marcha automática no se deben remolcar con el eje trasero elevado - ¡Existe el peligro de un daño del engranaje!**
✓ Si, la caja de cambio no contiene más aceite, el vehículo sólo puede ser remolcado con el eje delantero levantado o en un vehículo de arrastre o un remolque.
✓ La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.
✓ Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo de arrastre o remolque.

Conductor del vehículo de remolque

› En vehículos con **marcha manual** en el arranque acoplar lentamente.
› En vehículos con **marcha automática** acelerar con mucho cuidado.
› Luego arrancar correctamente cuando la cuerda está tensada.

Conductor del vehículo remolcado

› Si es posible se debe remolcar el vehículo con el motor encendido. El servofreno y la servodirección trabajan solamente con el motor encendido, de lo contrario hay que pisar mucho más fuerte el pedal de freno y usar mas fuerza para conducir.
› Cuando no es posible un arranque del motor, conecte el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan utilizar las luces intermitentes, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
› Quite la marcha, o bien, en caso de cambio automático, coloque la palanca selectora en la posición **N**.
› Mantener tensado el cable de remolque durante el proceso de remolque.

ATENCIÓN

▪ Para remolcar no debe utilizarse ningún cable de remolque en espiral » fig. 208 - B, la argolla de remolque puede desenroscarse en el vehículo - ¡Existe peligro de accidente!
▪ El cable de remolque no debe estar torcido. - ¡Existe peligro de accidente!

CUIDADO

▪ No arrancar el motor remolcando el vehículo. ¡Existe peligro de daños en el motor! Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » pág. 179, *Ayuda de arranque*.
▪ En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe el peligro para ambos vehículos una sobrecargar y daño de las piezas de fijación.

Aviso

Recomendamos el uso del cable de remolque de los accesorios originales de ŠKODA.

Argolla de remolque delantera



Fig. 209 **Retirar la caperuza / instalar la argolla de remolque**

Retirar/colocar la caperuza

› Para **retirar**, presionar la caperuza en el sentido de la flecha 1 y retirarla en el sentido de la flecha 2 » fig. 209.
› Para **colocarla**, colocar la caperuza en el sentido de la flecha 1 y luego presionar sobre el borde enfrente de la caperuza. La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

› Para **instalar**, enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha 3 » fig. 209 hasta el tope » !.
› **Apretar** la argolla de remolque, p.ej. con la llave para ruedas o un objeto similar. Para esto introducir la llave para ruedas por el ojal.
› Para **desinstalar**, desatornillar la argolla de remolque contra el sentido de la flecha 3.

ATENCIÓN

Hay que sujetar bien la argolla de remolque. De lo contrario puede romperse la argolla de remolque cuando se remolca.

Argolla de remolque atrás



Fig. 210
Argolla de remolque trasera

La argolla de remolque trasera se encuentra a la derecha, debajo del parachoques trasero.

Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque
En vehículos que ya de fábrica disponen de un dispositivo de remolque incorporado, se puede utilizar para el remolcado la barra de cabeza esférica instalada » pág. 144, *Dispositivo de enganche para remolque*.

Mando a distancia y lámpara extraíble - Cambiar batería/pila

Introducción al tema

CUIDADO

- La pila de repuesto o las pilas recargables tienen que coincidir con la especificación original.
- Al cambiar la pila recargable o normal, se debe prestar atención a la polaridad correcta.

Aviso

Le recomendamos que lleve a cambiar las pilas o las pilas recargables a un servicio oficial.

Llave con paletón extensible

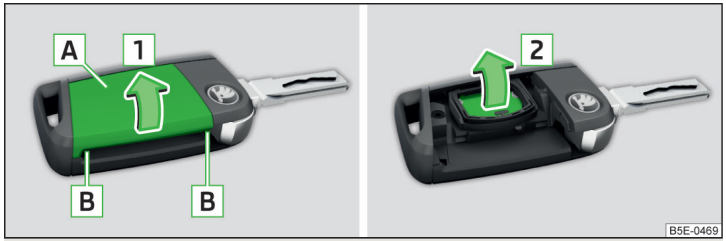

Fig. 211 **Abrir la tapa / Extraer la pila**

Lea y considere primero ! en la pág. 182.

› Despliegue el paletón de la llave.
› Presione la tapa de la batería A » fig. 211 pulsando con el pulgar o con un destornillador en la zona B.
› Levantar la cubierta de la batería en el sentido de la flecha 1.
› Retirar la batería descargada en el sentido de la flecha 2.
› Mantenga presionada cualquier tecla durante aproximadamente 5 s.
› Coloque la pila nueva.
› Coloque la tapa de baterías A y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir/cerrar el vehículo, se debe sincronizar la llave » pág. 57.

Lámpara extraíble



Fig. 212
Clip de cierre en la tapa de la pila recargable

Lea y considere primero ! en la pág. 182.

› Retire la tapa del compartimento para pilas con un objeto pequeño y puntiagudo a partir del área del clip inmovilizador A» fig. 212.
› Sustituya las pilas recargables.
› Coloque la tapa del compartimento para pilas y presione hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

Si se usa para el cambio un tipo de pila recargable equivocado o pilas no recargables, existe el peligro de un daño de la lámpara, así como la electricidad del vehículo.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Desbloquear/bloquear la puerta del conductor



Fig. 213 **Manilla de la puerta: Abrir el cubrimiento del cierre / Bombín de cierre con llave**

La puerta se puede desbloquear/bloquear de emergencia con la llave a través del cierre.

› Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
› Introducir la llave en el rebaje en la parte inferior de la tapa y abrir la tapa en el sentido de la flecha » fig. 213.
› Soltar la manivela de la puerta.
› Introduzcir la llave con el paletón de la llave extensible **con las teclas hacia arriba** » fig. 213 en el bombín de cierre y desbloquear/bloquear el vehículo.
› Tire la manivela de la puerta y manténgala tirada.
› Volver a colocar la tapa.

! CUIDADO

Fíjese en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

Bloquear la puerta sin bombín de cierre

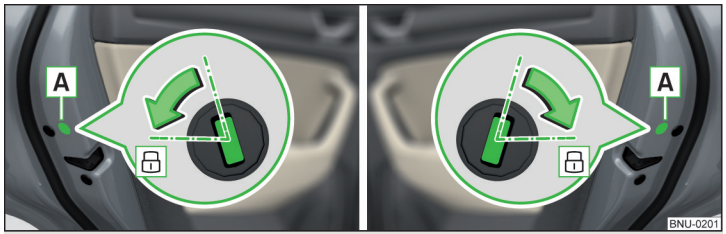

Fig. 214 **Puerta izquierda / puerta derecha**

› Abrir la puerta correspondiente.
› En vehículos con la visera A, eliminar esta visera » fig. 214.
› Introduzca la llave en la ranura y gírela en la dirección de la flecha (posición con resorte).
› Vuelva a montar la pantalla A.

Después de cerrar se bloquea la puerta.

Desbloquear la tapa del maletero

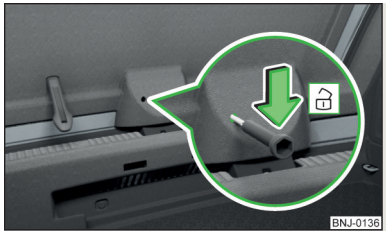

Fig. 215
Desbloquear tapa

La tapa del maletero puede desbloquearse manualmente desde adentro.

› Introduzcir un destornillador o una herramienta similar hasta el tope en la apertura del revestimiento de trampilla » fig. 215.
› Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora



Fig. 216 **Retirar la tapa / desbloquear la palanca selectora**

› Aplique el freno de mano.
› Introduzcir un destornillador plano o una herramienta similar en la hendidura en el área de las flechas 1 » fig. 216 y levantar con cuidado la tapa en el sentido de la flecha 2.
› Elevar también atrás la cubierta con la mano.
› Presionar sobre la parte plástica en el sentido de la flecha 3. Al mismo tiempo presionar la tecla de bloqueo en el mango de la palanca selectora en la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, entonces ella quedará nuevamente bloqueada.

CUIDADO

Tener cuidado que cuando se levante la cubierta no se dañen ningunas piezas en los alrededores de la palanca de selección por el destornillador.

Cambiar las escobillas del limpiaparabrisas

Introducción al tema

ATENCIÓN

Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año.

Sustituir las escobillas del parabrisas



Fig. 217
Ajustar la posición de servicio de los brazos del parabrisa



Fig. 218 **Cambiar la escobilla limpiacristales del parabrisas**

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, cerrar la tapa del vano motor y colocar las varillas del limpiaparabrisas en la posición de servicio.

Ajustar la posición de servicio

› Conectar y volver a desconectar el encendido.
› Presionar la palanca de mando dentro de 10 segundos en el sentido de la flecha » fig. 217 y mantenerla por aprox. 2 segundos.

Desmontar la escobilla

› Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 218.
› Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
› Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro A en el sentido de la flecha 2.
› Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha 3.

Montar la escobilla

› Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha 3 hasta hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.
› Conecte el encendido y presione la palanca de mando en el sentido de la flecha » fig. 217.

Las varillas del limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

Sustituir la escobilla limpiaparabrisas de la luna trasera



Fig. 219 **Reemplazar la escobilla limpiacristales de la luna trasera**

Lea y considere primero ! en la pág. 184.

Desmontar la escobilla

› Levantar la varilla del limpiaparabrisas del cristal en el sentido de la flecha 1 » fig. 219.
› Incline la escobilla hasta el tope en la misma dirección.
› Sostener la varilla del limpiaparabrisas y presionar el seguro A en el sentido de la flecha 2.
› Extraiga la escobilla en el sentido de la flecha 3.

Montar la escobilla

› Introduzca la escobilla en el sentido contrario al de la flecha 3 hasta hasta que encastre. Compruebe que la escobilla quede correctamente fijada.
› Repliegue el brazo del limpiacristales en el cristal.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

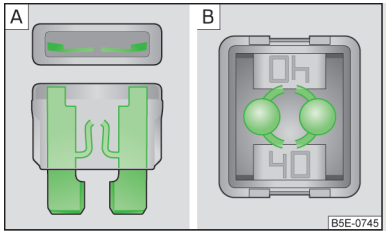

Fig. 220
Fusibles quemados

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles. Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida » fig. 220 A/B.

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 160.

CUIDADO

- Sustituya el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.
- Si se vuelve a quemar un fusible que se colocó hace poco, entonces se debe solicitarle la ayuda a un taller especializado.
- "No reparar" los fusibles y no sustituirlos por más fuertes - Existe peligro de incendio y se pueden dañar otras instalaciones eléctricas.

Aviso

- Recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto.
- Distintos dispositivos eléctricos conectados pueden corresponder a un mismo fusible. A un mismo dispositivo eléctrico conectado le pueden corresponder varios fusibles.

Fusibles en el cuadro de instrumentos

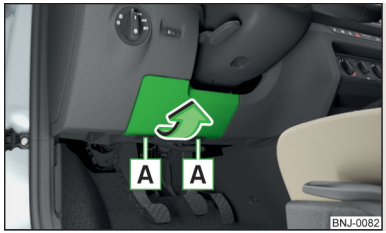

Fig. 221
Retirar la cobertura

Lea y considere primero y en la pág. 186.

Los fusibles se encuentran en la parte inferior del tablero de instrumentos, detrás de una cubierta.

Sustituir el fusible

› Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
› Quitar la cubierta de la caja de fusibles» fig. 221 en el sentido de la flecha.
› Retire la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles.
› Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
› Vuelva a guardar la grapa en su posición original.
› Coloque primero la cobertura en el panel de instrumentos sobre el canto superior.
› Presione el canto inferior de la cobertura en la zona A.

Asignación de fusibles en el cuadro de instrumentos



Fig. 222
Fusibles: A - Dirección a la izquierda / B - Dirección a la derecha

Lea y considere primero y en la pág. 186.

Núm.	Consumidor
1	Luz - izquierda, luz de posición, tercera luz de freno
2	Cierre centralizado, lavado automático de la luna trasera y parabrisa (solamente con ACC)
3	Encendido
4	Luz - derecha, antinieblas trasero, iluminación placa matrícula
5	Elevalunas eléctricos - Conductor
6	Iluminación del habitáculo
7	Bocina
8	Dispositivo de enganche para remolque
9	Palanca de mando debajo del volante, sistema de mando del motor (sólo sin KESSY), transmisión automática (sólo sin KESSY), transmisión automática (sólo sin KESSY), ESC (sólo sin KESSY), dispositivo de remolque (sólo sin KESSY), apoyo de la fuerza de dirección (sólo sin KESSY)
10	Elevalunas eléctricos - detrás a la izquierda
11	Sistema limpiafaros
12	Pantalla del Infotainment
13	Enchufe de 12 voltios en el maletero
14	Palanca de mando debajo del volante, interruptor de luces, bloqueo de la tracción con llave de encendido (transmisión automática), conexión de diagnóstico, luz de ráfagas, sensor de lluvia, sensor de luz, cámara para marcha atrás
15	Aire acondicionado, cambio automático
16	Cuadro de instrumentos combinado, llamada de emergencia
17	Sistema de alarma antirrobo, bocina
18	Bus de datos
19	Sin ocupar
20	Sin ocupar
21	Sin ocupar
22	Lavaparabrisas delantero y trasero (solo sin ACC)
23	Sin ocupar
24	Ventilador para el aire acondicionado, calefacción, aire acondicionado, calefacción
25	Sin ocupar
26	Calefacción del asiento delantero
27	Limpialunetas
28	Sin ocupar
29	Airbag
30	Interruptor de luces, interruptor de luz de retroceso, ajuste de las áreas de los retrovisores exteriores, alimentación de la barra de botón central, alimentación de la barra de botón lateral, espejo interior, aire acondicionado, aparcamiento asistido
31	Bomba de combustible, ventilador del radiador, sistema regulador de velocidad, lavado automático de la luna trasera y parabrisa, encendido del motor
32	Conexión de diagnóstico, nivelación de los faros, calentamiento de la boquilla de lavado, faros de LED
33	Conmutador del pedal de embrague
34	Función de carga USB

Núm.	Consumidor
35	Reconocimiento del “ángulo muerto”
36	Calefacción del asiento delantero
37	Radar
38	Sin ocupar
39	Sin ocupar
40	Bus de datos
41	Calefacción de la luneta térmica
42	Elevalunas eléctricos - Acompañante
43	Dispositivo de enganche para remolque
44	Encendedor, enchufe de 12 V
45	Elevalunas eléctricos - detrás a la derecha
46	Sistema lavacristales del parabrisas y la luna delantera, palanca de mando debajo del volante
47	Dispositivo de enganche para remolque
48	Dispositivo de enganche para remolque
49	Bomba de combustible
50	Infotainment
51	Calefaccionado de retrovisores exteriores
52	KESSY
53	Bloqueo de dirección KESSY
54	Sin ocupar
55	Sin ocupar
56	Sin ocupar
57	Sin ocupar
58	Sin ocupar
59	Sin ocupar

Fusibles en el vano motor

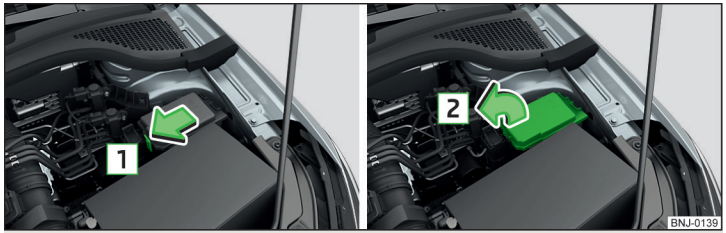

Fig. 223 **Retirar la cobertura**

Lea y considere primero y en la pág. 186.

Sustituir el fusible

› Retirar la llave de encendido, apagar la luz y todos los consumidores eléctricos.
› Presionar las teclas de bloqueo de la cubierta en el sentido de la flecha 1 y retirar la cubierta en el sentido de la flecha 2 » fig. 223.
› Retirar la grapa de plástico de la fijación en la tapa de la caja de fusibles del tablero de instrumentos.
› Retirar el fusible defectuoso con la pinza y luego colocar un nuevo fusible.
› Colocar la cubierta, presionar hacia adentro y bloquear la tecla de bloqueo de la cubierta.
› Vuelva a guardar la grapa en su posición original.

CUIDADO

Hay que colocar siempre bien el recubrimiento de la caja de fusibles en el vano motor, de lo contrario puede ingresar agua en la caja de fusibles - ¡Existe peligro de daño del vehículo!

Asignación de fusibles en el vano motor

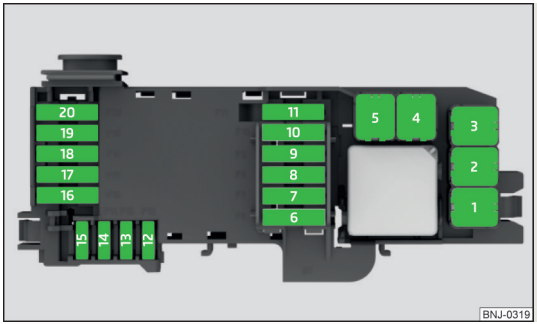

Fig. 224
Fusibles

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 186.

Núm.	Consumidor
1	Ventilador para radiador
2	Sin ocupar
3	ABS o ESC
4	Sin ocupar
5	Sin ocupar
6	Cambio automático
7	Sistema de manejo del motor
8	Limpiaparabrisas frontal
9	Módulo de datos de la batería
10	ABS o ESC
11	Bomba de vacío para sistema de frenos
12	Válvulas de inyección, válvula para la dosificación de combustible, válvula de regulación para la presión del aceite, válvula de cambio para el refrigerador de retorno de gas de escape, bomba de vacío
13	Interruptor del pedal del freno
14	Bomba de combustible, bomba del líquido refrigerante
15	Sistema de manejo del motor
16	Motor de arranque
17	Sistema de manejo del motor
18	Ventilador del radiador, regulador de presión de carga, transmisor de temperatura de aceite, válvula para recipiente de carbón activo, válvula para tapa del tubo de succión
19	Sonda Lambda
20	Bobinas de ignición

Bombillas

Introducción al tema

En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que puede efectuar usted mismo sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas o del medio de iluminación LED se debe realizar por un taller especializado.

En caso dedudas recomendamos acudir por el cambio de bombillas a un taller especializado, o recurrir a otro personal especializado.

- Desconecte el encendido y la luz antes de cambiar la bombilla.
- Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.

Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce o en los faros antiniebla, recomendamos comprobar el ajuste de los faros en un taller especializado.

! ATENCIÓN

- Antes de efectuar cualquier trabajo en el vano motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » pág. 160.
- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Las bombillas H7 y H8 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas. ¡Existe peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.

CUIDADO

- No agarre el cristal de la la bombilla con los dedos desnudos - incluso la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla. Utilice un trapo limpio, servilleta de papel, etc.
- Hay que colocar siempre correctamente la tapa de protección de la bombilla en el farro, de lo contrario puede ingresar agua y suciedad en el farro - Existe el peligro del daño del farro.

Aviso

Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto.

Orden de la bombilla en el farro frontal

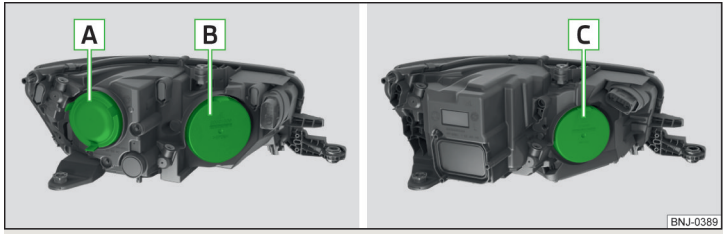

Fig. 225 **Farro frontal izquierdo: Halógeno / LED**

Lea y considere primero y en la pág. 189.

Orden de bombillas » fig. 225

A Luz de cruce
B Luz alta y luz intermitente
C Luz intermitente

Retirar/introducir el cubrimiento en la carcasa de la rueda delantera

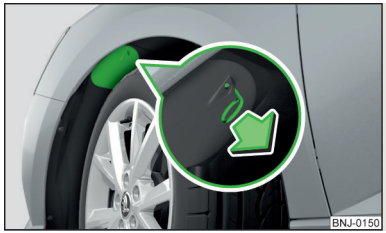

Fig. 226
Retirar el recubrimiento plástico

Lea y considere primero y en la pág. 189.

Para el cambio de algunas bombillas, debe retirarse la cubierta en la carcasa delantera de la rueda.

La información sobre el desmontaje necesario eventualmente de la cubierta puede consultarse en la descripción del cambio de lámparas correspondiente.

Retirar

› Ajustar las ruedas delanteras de la manera, que la tapa correspondiente de la rueda es accesible.
› Introduzca el estribo para retirar el tapacubos » pág. 173, *Equipo de herramientas a bordo* en el rebaje de la cubierta.
› Retirar la cubierta tirando en el gancho en el sentido de la flecha » fig. 226.

Introducir

› Colocar y presionar la cubierta en la apertura correspondiente.

La cubierta deberá enclavarse de modo seguro.

Retirar/introducir el soporte del soporte de depósito del agua de lavado

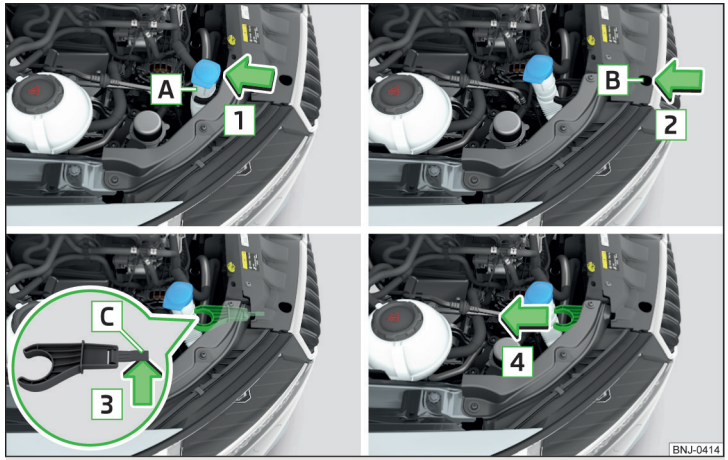

Fig. 227 **Retirar el soporte del depósito del agua de lavado**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

Para el cambio de algunas bombillas debe retirar el soporte del depósito del agua de lavado. El soporte se encuentra en la parte delantera derecha del vano del motor.

La información sobre el desmontaje necesario eventualmente del soporte puede consultarse en la descripción del cambio de lámparas correspondiente.

Retirar

› Aflojar los soportes del depósito A del soporte en la dirección de la flecha 1 » fig. 227.
› Introrduzca un dedo en el rebaje B en la dirección de la flecha 2 y levane el saliente de enclavamiento C en la dirección de la flecha 3.
› Retirar el soporte del depósito en el sentido de la flecha 4.

Introducir

› Deslizar hacia dentro el soporte del depósito en contra del sentido de la flecha 4 » fig. 227.

El soporte deberá enclavarse de modo seguro.

› Deslizar hacia dentro los soportes del depósito en contra del sentido de la flecha 1.

Sustituir la bombilla para luz de cruce y de carretera (faro halógeno)

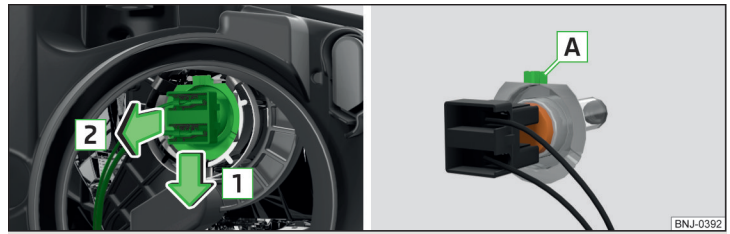

Fig. 228 **Sustituir la bombilla para luz de cruce y de carretera**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

› Antes de cambiar la bombilla por **faros atenuados** retire la cubierta asociada en el arco de la rueda delantera » pág. 190.
› Antes de cambiar la bombilla por **luz de carretera** en el **derecho** Primero, quite el soporte del cuello del tanque de agua de lavado » pág. 191.
› Retirar la tapa protectora A o B » fig. 225 *de la pág. 190*.
› Liberar el conector con la bombilla en el sentido de la flecha 1 » fig. 228.
› Extraer el conector con la bombilla en el sentido de la flecha 2.
› Quitar el conector.
› Enchufar el conector en la nueva bombilla de la manera que la resalte de fijación A muestra hacia arriba en la bombilla.
› Colocar el conector con la bombilla en el faro contra el sentido de la flecha 2 hasta que encastre con seguridad.
› Colocar la tapa protectora A o B » fig. 225 *de la pág. 190*.
› Después de cambiar la bombilla por **luz de carretera** en el faro **derecho** reemplace el soporte del cuello del tanque de agua de lavado » pág. 191.

› Después de cambiar la bombilla por **faros atenuados** vuelva a colocar la tapa en el arco de la rueda delantera » pág. 190.

Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera

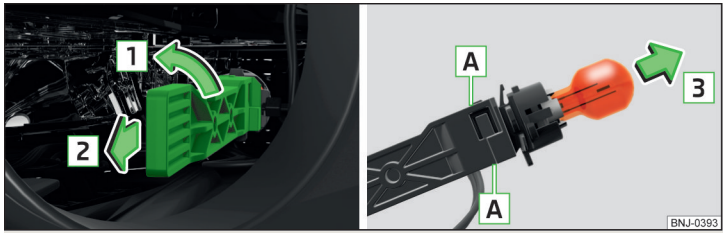

Fig. 229 **Cambiar la bombilla para luz intermitente delantera**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

› Antes del cambio de luces en el faro **derecho**, primero retire el soporte del depósito del agua de lavado » pág. 191.
› Retirar la tapa protectora B o C » fig. 225 *de la pág. 190*.
› Girar el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha 1 » fig. 229.
› Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha 2.
› Agarrar el portalámparas con la bombilla en el área A.
› Extraiga la bombilla defectuosa del portalámparas en el sentido de la flecha 3.
› Colocar una nueva bombilla en el portalámparas hasta el tope.
› Colocar el portalámparas con la nueva bombilla en el sentido contrario a la flecha 2 en el faro.
› Girar el portalámparas con la nueva bombilla contra del sentido de la flecha 1 hasta el tope.
› Colocar la tapa protectora B o C » fig. 225 *de la pág. 190*.
› Tras el cambio de la lámpara en el faro **derecho**, vuelva a introducir el soporte del depósito del agua de lavado » pág. 191.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

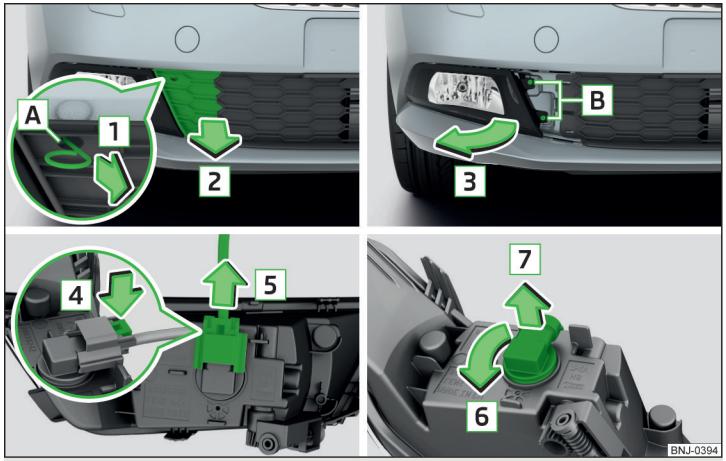

Fig. 230 **Retirar el faro antiniebla / cambiar la bombilla**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

Retirar el faro y la rejilla protectora

› Introducir en la apertura A » fig. 230 el estribo para retirar los tapacubos integrales.
› Tirando el gancho en el sentido de la flecha 1, retirar la rejilla protectora en el sentido de la flecha 2.
› Destornillar los tornillos B con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
› Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha 3.

Cambiar la bombilla

› Presione el enclavamiento en el conector en el sentido de la flecha 4.
› Retire el conector en el sentido de la flecha 5.
› Girar el portalámparas con la bombilla hasta el tope en el sentido de la flecha 6.
› Extraer el portalámparas con la bombilla en el sentido de la flecha 7.

› Introduzca el nuevo portalámparas con la bombilla en el faro y gírelo contra el sentido de la flecha 6 hasta el tope.
› Enchufar el conector.

Colocar el faro y la rejilla protectora

› Monte el faro antiniebla en sentido contrario al de la flecha 3 » fig. 230 y enrósquelo.
› Colocar la rejilla protectora y presionala con cuidado hasta que encastre con seguridad.

Desmontar/montar la luz posterior

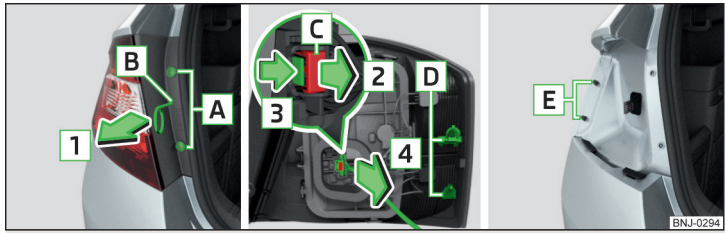

Fig. 231 **Desmontar la lámpara / Quitar el conector**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

Desmontar

› Abra la tapa del maletero.
› Destornillar los tornillos A » fig. 231 con el destornillador del equipo de herramientas a bordo.
› En la apertura B introducir el estribo para retirar la cubierta completa de la rueda, con el ojal hacia abajo (en la luz derecha con el ojal hacia arriba).
› Tomar con la mano la luz y tire en el sentido de la flecha 1 con cuidado desde los pernos E.
› Tirar el enclavamiento C en el conector en el sentido de la flecha 2.
› Presione el bloqueo en el conector en el sentido de la flecha 3 y extraiga el conector en el sentido de la flecha 4.

Montar

› Introduzca el conector en la lámpara.
› Asegurar el bloqueo en el sentido contrario al de la flecha 2 » fig. 231.
› Colocar las luces con las aperturas D en los pernos E en la carrocería.
› Introducir con cuidado la luz en los pernos de la carrocería » !.
› Enroscar firmemente la luz.
› Cierre la tapa del maletero.

! CUIDADO

▪ Preste atención a que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones de la lámpara entre la carrocería y la lámpara no quede aprisionado - ¡De lo comtrario existe riesgo de entrada de agua y de daños en la instalación eléctrica!
▪ En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido aprisionado o no, recomendamos hacer comprobar la conexión de la lámpara por un taller especializado.
▪ Al desmontar y montar la lámpara posterior, tenga cuidado de no dañar la pintura del vehículo ni la luz posterior.

Cambiar las bombillas de la luz posterior - Variante 1 (con iluminación LED)

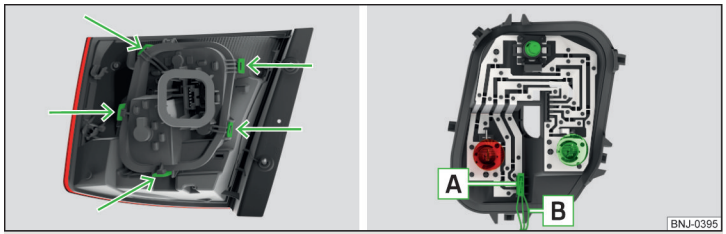

Fig. 232 **Parte exterior de las luces/ Soporte con bombillas**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

› Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 232 y extraerla de la lámpara.
› Gire la bombilla respectiva hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del soporte.
› Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introduzca el portalámparas en la lámpara » !. El portalámparas deberá enclavarse de modo seguro.

CUIDADO

- Antes de colocar el portalámparas verificar en la lámpara, si el conector A » fig. 232 está colocado correctamente entre la lámpara y el portalámparas.
- Tomar en cuenta que en la reinstalación del portalámparas no se aprieta la lámpara del ramal de conducciones B - de lo contrario existe el peligro de un daño de la instalación eléctrica.

Cambiar las bombillas de la luz posterior - Variante 2

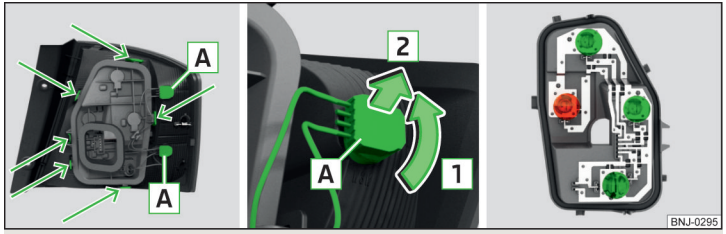

Fig. 233 **Parte exterior de las luces/ extraer la bombilla/ soporte de luces**

Lea y considere primero ! y ! en la pág. 189.

Partes exteriores de la lámpara

› Girar el portalámparas con la bombilla A en el sentido de la flecha 1 » fig. 233.
› Extraer el portalámparas con la bombilla de la carcasa en el sentido de la flecha 2.
› Extraer la bombilla con sacudidas.
› Coloque una nueva bombilla en el portalámparas.
› Introduzca de nuevo en la carcasa de la luz el portalámparas con la bombilla y gírelo contra el sentido de la flecha 1 hasta el tope.

Parte interior de la lámpara

› Desbloquee el portalámparas en las áreas señaladas con las flechas » fig. 233 y extraiga el portalámparas de la luz.
› Gire la bombilla respectiva hasta el tope **en sentido contrario** al de las agujas del reloj y extráigala del soporte.
› Introduzca una bombilla nueva en el portalámparas y gírela **en** el sentido de las agujas del reloj hasta el tope.
› Introduzca el portalámparas en la lámpara. El portalámparas deberá enclavarse de modo seguro.

Datos técnicos

Datos técnicos

Datos del vehículo básicos

Introducción al tema

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, (p.ej. aire acondicionado).

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

Los valores mencionados son válidos para el modelo básico sin equipamientos especiales.

Datos básicos del vehículo

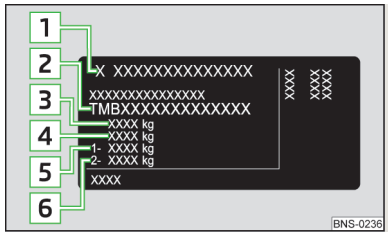

Fig. 234
Placa de características

Placa de características
La placa de características » fig. 234 se encuentra debajo en el montante B situado en el lado derecho del vehículo.

La placa de características incluye los siguientes datos.

1 Fabricante del vehículo
2 Número de identificación del vehículo (VIN)
3 Peso máximo admisible
4 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
5 Carga máxima admisible sobre eje delantero
6 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)
El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN) así como en la placa de características.

El número VIN también puede visualizarse en el Infotainment en el menú CAR → → **Servicio**.

Número de motor
El número de motor está impreso en el bloque motor.

Peso máximo admisible del remolque
El peso máximo admisible del vehículo es válido solamente para la altitud en 1.000 m sobre el nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10% cada vez que aumente la altitud en 1.000 m o una fracción de los mismos.

El peso del vehículo está compuesto por los pesos reales del vehículo tractor con carga y del remolque con carga.

! ATENCIÓN
No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles. ¡Existe riesgo de accidente y daños!

Peso en servicio

Este valor es solamente un valor de orientación y corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso (p. ej. rueda de reserva, etc). Este contiene también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos de servicio, la herramienta a bordo y mínimo el 90% del depósito de combustible lleno.

Peso en servicio - Fabia

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
MPI 1,0 l/44 kW	MG	1086
1,0 l/55 kW MPI	MG	1086
1,0 l/70 kW TSI	MG	1121
1,0 l/81 kW TSI	MG	1132
	DSG	1165
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1105
MPI 1,6 l/81 kW	AG	1142

Peso en servicio - Fabia Combi

Motor	Caja de cambios	Peso en servicio (kg)
1,0 l/55 kW MPI	MG	1106
1,0 l/70 kW TSI	MG	1141
1,0 l/81 kW TSI	MG	1152
	DSG	1185
MPI 1,6 l/66 kW	MG	1125
MPI 1,6 l/81 kW	AG	1162

Aviso

Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un taller especializado.

Carga adicional

A partir de la diferencia entre el peso total admisible y el peso en servicio se puede calcular la carga adicional máxima aproximada.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos.

- El peso de los pasajeros.
- El peso de todas las piezas de equipaje y otras cargas.
- El peso de la carga sobre el techo, incluido el peso de baca portaequipajes.
- El peso de los equipos excluidos del peso en servicio.
- La carga del remolque en el manejo del remolque » pág. 144.

Medición del consumo de combustible y las emisiones CO_2 según las normas ECE y las Directivas de la UE

Las informaciones sobre el consumo de combustible y las emisiones CO_2 no estaban disponibles en el momento del cierre de edición.

Las informaciones válidas para su vehículo se deben consultar en la documento técnica del vehículo (p. ej. la documentación del vehículo, llamando documento COC) o solicitar donde un socio de ŠKODA.

Aviso

- Los valores de consumo de emisión y combustible han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.
- En la práctica pueden, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

Dimensiones

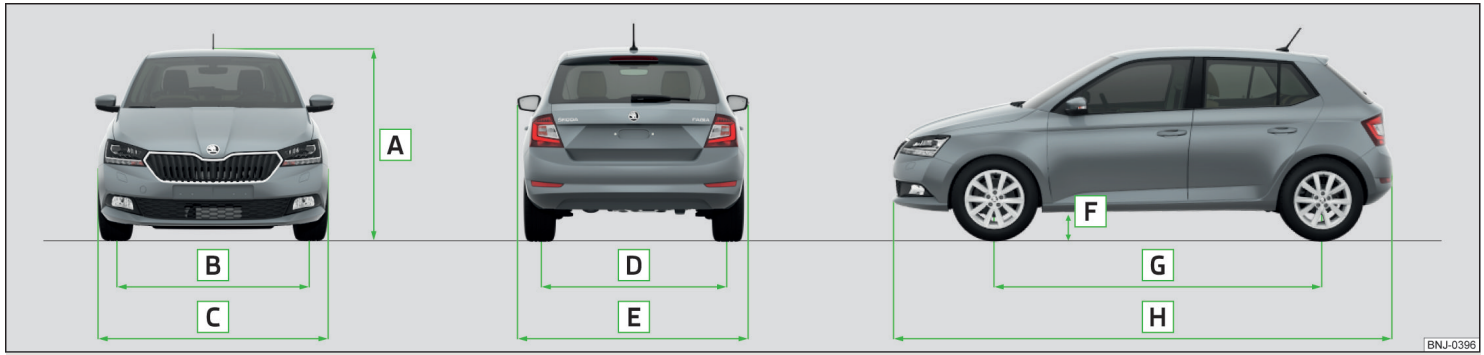

Fig. 235 **Dimensiones del vehículo**

Las medidas del vehículo en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones.
Las siguientes medidas señaladas son válidas para el modelo básico sin equipamientos especiales.

Doimensiones del vehículo para peso operativo sin conductor (en mm)

» fig. 235	Dato		Fabia	Fabia Combi
A	Altura		1467	1467
B	Vía adelante	Medida normal	1463	1463
		Vehículos con el motor TSI de 1,0 l/81 kW	1457	1457
C	Anchura		1732	1732
D	Vía atrás	Medida normal	1457	1457
		Vehículos con el motor TSI de 1,0 l/81 kW	1451	1451
E	Anchura inclusive los retrovisores exteriores		1958	1958
F	Distancia desde el fondo hasta el suelo		133	135
G	Distancia entre ejes		2470	2470
H	Longitud		3997	4262

Ángulo de desplome



Fig. 236
Ángulo de desplome

Ángulo » fig. 236

A Ángulo de desplome delantero
B Ángulo de desplome posterior

Los valores del ángulo de ataque indica la inclinación máxima de un terraplen que el vehículo puede pasar con una velocidad lenta, sin golpear el parachoques y la parte inferior del suelo. Los valores indicados se corresponde con la carga el eje más alta posible delante o detrás.

Ángulo de desplome (°)

Ángulo de desplome delantero		Ángulo de desplome posterior	
Fabia	Fabia Combi	Fabia	Fabia Combi
14,4	14,4	17,4	12,7

Datos específicos del vehículo en función de la motorización

Introducción al tema

Los valores indicados han sido definidos de acuerdo con las normativas y bajo condiciones que han sido fijadas por disposiciones legales o normas técnicas para la determinación de datos operativos y técnicos de los vehículos de motor.

La norma de gas de escapa está señalada en la documentación técnica del vehículo, así como en la declaración de conformidad (en el llamado documento COC). La declaración de conformidad (el llamado documento COC) se puede solicitar en un concesionario ŠKODA (válido solamente para algunos países y algunos modelos).

Motor MPI 1,0 l/44 kW

Potencia (kW a 1/min)	44/5000-6000
Par motor máx. (Nm a 1/min)	95/3000-4300
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	3/999
Carrocería	**Fabia**
Caja de cambios	**MG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	157 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	16,6

Motor MPI 1,0 l/55 kW

Potencia (kW a 1/min)	55/6200	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	95/3000-4300	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	3/999	
Carrocería	**Fabia**	**Fabia Combi**
Caja de cambios	**MG**	**MG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	168 (5)	169 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	14,9	15,2

Motor TSI 1,0 l/70 kW

Potencia (kW a 1/min)	70/5000-5500	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	160/1500-3500	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	3/999	
Carrocería	**Fabia**	**Fabia Combi**
Caja de cambios	**MG**	**MG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	184 (4)	185 (4)
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,8	10,9

Motor TSI 1,0 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/5000-5500			
Par motor máx. (Nm a 1/min)	200/2000-3500			
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	3/999			
Carrocería	**Fabia**		**Fabia Combi**	
Caja de cambios	**MG**	**DSG**	**MG**	**DSG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	195 (5)	194 (6)	196 (5)	195 (6)
Aceleración 0-100 km/h (s)	9,6	10,1	9,7	10,2

Motor MPI 1,6 l/66 kW

Potencia (kW a 1/min)	66/4250-6000	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1598	
Carrocería	**Fabia**	**Fabia Combi**
Caja de cambios	**MG**	**MG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	180 (5)	182 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,8	10,9

Motor MPI 1,6 l/81 kW

Potencia (kW a 1/min)	81/5800	
Par motor máx. (Nm a 1/min)	155/3800-4000	
Número de cilindros / cilindrada (cm^3)	4/1598	
Carrocería	**Fabia**	**Fabia Combi**
Caja de cambios	**AG**	**AG**
Velocidad máxima (km/h) con engranaje delantero insertado	188 (5)	190 (5)
Aceleración 0-100 km/h (s)	11,1	11,3

Índice alfabético

A

ABS 40
ver la versión electrónica del manual 8
ACC 45
véase Regulación de la distancia automática (ACC) 135
Acceso remoto al vehículo
Ver la versión electrónica de las instrucciones de operación 8
Accesorios 152
Accesorios originales 152
Aceite
véase Aceite de motor 162
Aceite de motor 162
cambiar 162
Especificación 162
rellenar 162
Testigo de control 43, 44
verificar 162
Activación de los servicios online 12
Actualización del Bluetooth® 98
Actualización de los datos de navegación
ver la versión electrónica del manual 8
Actualización del software de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Adaptaciones y cambios técnicos 152
Administración del destino
Almacenamiento 109
Detalles del destino 109
Favorito 109
Advertencia antes de sobrepasar la velocidad 49
Advertencia de la puerta 46
Advertencia sobre la distancia 140
Agua
Recorrido 122
Agua de lavado del parabrisas
rellenar 162
Testigo de control 45
Ahorrar combustible
ver la versión electrónica del manual 8
Ahorrar energía eléctrica
ver la versión electrónica del manual 8
Airbag 23
Activación 24
Adaptaciones y limitaciones en el sistema Airbag 153
desactivar 26
Testigo de control 41
Aire acondicionado 86
aire acondicionado manual 86
Climatronic 87
Difusores de aire 89
Servicio de aire circulante 88
Aire acondicionado manual
Elementos de manejo 86
Servicio de aire circulante 88
Ajustar
Altura del cinturón 21
Asientos 70
Espejo 69
Hora 46
posición inferior del suelo de carga variable 83
posición superior del suelo de carga variable 83
Reposacabezas 72
Volante 19
Ajuste del volumen
ver la versión electrónica del manual 8
Ajustes
Asistente de configuración 93
restablecer los ajustes de fábrica 111
Vehículo 111
Ajustes de fábrica 111
Ajustes de información y entretenimiento - Amundsen
ver la versión electrónica del manual 8
Ajustes de información y entretenimiento - Blues
ver la versión electrónica del manual 8
Ajustes de información y entretenimiento - Swing
ver la versión electrónica del manual 8
Alarma 57
Remolque 151
Alfombrillas 118
véase Alfombrillas 118
Almacenar destino 109
Almacenar emisora 95
Altura del vehículo 197
AM 94
Amundsen
Descripción del Infotainment 91
módulo externo 92
Anchura del vehículo 197
Android Auto 102
Ángulo de desplome 198
Antinieblas trasero
Testigo de control 40
Anular la guía de ruta
ver la versión electrónica del manual 8
Apagado de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Apagar
Alarma 57
Aparcamiento
Aparcamiento asistido 125
Aparcamiento asistido 125
Activación/desactivación 127
Activación automática del sistema en la marcha adelante 127

Modo de funcionamiento 125
Visualización en la pantalla del Infotainment 126
Aplicaciones
Aviso legal 90
Aplicación MyŠKODA App 9
Aplicación OneApp ŠKODA
ver la versión electrónica del manual 8
Aplicación ŠKODA Connect
ver la versión electrónica del manual 8
Apoyabrazos
delantero 71
Apple CarPlay 103
Argolla de remolque 181, 182
Arrancar el motor
Ayuda de arranque 179
Asiento infantil 27
Clasificación en grupos 29
en el asiento del acompañante 28, 29
ISOFIX 30, 31
Lugar de instalación 30, 31
sobre el asiento del acompañante 29
TOP TETHER 32
Asientos
adelante 70
ajustar 70
Ajustar sientos delanteros 70
Apoyabrazos delantero 71
Asiento trasero 72
atrás 71
Calefacción 73
Reposacabezas 72
Respaldos de los asientos traseros 71
Asientos delanteros 70
Asientos traseros 71
Asistencia de frenado (HBA)
ver la versión electrónica del manual 8
Asistente de arranque en montaña 124
Asistente de configuración 93
Asistente de detección de cansancio 142
Asistente de luz de carretera 63
Asistente Exit Assist
Activación/Desactivación 130
Asistente para el control del ángulo muerto 127
Activación/Desactivación 130
Funcionamiento 129
Situaciones de conducción y advertencias 129
ASR 40, **124**
Avería de bombillas 44
Aviso legal
Aplicaciones 90
equipos externos 90
Teléfonos móviles 90
Ayuda de arranque 179
Ayuda de estacionamiento
Ajustes en el Infotainment 125

B

Baca portaequipajes 85
Barra de cabeza esférica
Ajustar posición de reserva 145
Comprobar fijación 147
Posición de reserva 146
Base de datos multimedia
ver la versión electrónica del manual 8
Batería del vehículo
cambiar 167
cargar 166
Comprobar el estado 166
desconectar o conectar 167
Desconexión automática de los consumidores 165
Instrucciones de seguridad 165
Servicio de invierno 166
Testigo de control 43
Bloquear
KESSY 54
Llave 53
Mando a distancia 53
Tecla del cierre centralizado 55
Bloquear el bloqueo de la dirección 112
Bloqueo
en emergencia 183
Bloqueo de la dirección (Sistema KESSY) 39
Bloqueo de la palanca selectora 42
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS, XDS)
ver la versión electrónica del manual 8
Bloqueo retardado de la tapa del maletero
véase Tapa del maletero 59
Blues
Descripción del Infotainment 92
Bocina 35
Bolsa en el maletero
consulte la versión electrónica de las instrucciones de uso 8
Bolsas
ver la versión electrónica del manual 8
Bombillas
Cambiar 189
Testigo de control 44
Borrar destino 109
Botiquín 172
Botón de inicio
Bloquear/desbloquear el bloqueo de la dirección 112
Conectar/desconectar el encendido 113
Conectar/desconectar el motor 113
Problemas con el inicio del motor 114
Botón SOS 14
Buscar
Destino 107
Destino Online 107

Buscar gasolinera, restaurante, parking
ver la versión electrónica del manual 8
Búsqueda
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino 106

C

Cadenas para nieve 170
Cálculo de ruta para arrastrar un remolque
ver la versión electrónica del manual 8
Cálculo de rutas 110
Calefacción 86
Asientos 73
Luneta trasera 67
Retrovisores exteriores 69
Servicio de aire circulante 88
Cambiar
Aceite de motor 162
Batería del vehículo 167
Bombillas 189
Palanca selectora 119
Pila 182
Pilas recargables de la lámpara extraíble 183
Ruedas 173
Tiptronic 120
Cambiar la orientación del mapa
ver la versión electrónica del manual 8
Cambio
Información sobre la marcha aplicada 47
Mensajes de aviso 42
Recomendación de marcha 47
Cambio automático 118
Arranque y conducción 120
Bloqueo de la palanca selectora 119
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora 184
Fallos de funcionamiento 42
Kick-down 120
Palanca selectora 119
Soltar la palanca selectora 119
Testigo de control 42
Tiptronic 120
Cambio de marcha
Palanca de cambio 117
Cambio de marcha manual
véase Cambio de marcha manual 117
Cambio de rueda 173
Capacidad de carga de los neumáticos 169
CAR 111
Care Connect 15
Carga 196
Cargar el
remolque 149
Cargar la batería del vehículo 166
CarStick 99
Cenicero 78
Centrar el mapa
ver la versión electrónica del manual 8
Cerradura de encendido 113
Cierre centralizado 53
Problemas 57
Cinturones 20
Cinturones de seguridad 20
Ajuste de altura 21
colocar y quitar 22
curso correcto 21
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 22
Pretensor de cinturón 23
Testigo de control 39, 43
Climatronic 86
Elementos de mando 87
Funcionamiento automático 88
Servicio de aire circulante 88
Combustible 158
Gasolina sin plomo 159
Indicador de reserva de combustible 37
repostar 159
Testigo de control 41
véase Combustible 158
COMING HOME 65
Compartimento de almacenamiento para un paraguas
ver la versión electrónica del manual 8
Compartimento del motor
Batería del vehículo 165
Vista general 161
Compartimento guardaobjetos en el maletero
consulte la versión electrónica de las instrucciones de uso 8
Compartimento para gafas 76
Compartimentos 74
Compartimentos guardaobjetos
véase Equipamientos prácticos 74
Compatibilidad del teléfono 98
Comprobar
Estado de la batería 166
Sujetar la barra de cabeza esférica correctamente 147
Condiciones climatológicas 152
Conducción
Vadeo 122
Conducción con remolque 150
Conducir
Consumo de combustible 196
Valores de emisión 196
Velocidad máxima 199
Conducir de manera económica
ver la versión electrónica del manual 8
Conectar el encendido 113
Conectar el equipo externo con el Hotspot del Infotainment 100
Conectar el Infotainment con el Hotspot del equipo externo 100
Conectar el motor 113

Conexión de datos
Amundsen 99
CarStick 99
Internet 99
Conexión inalámbrica mediante WPS
ver la versión electrónica del manual 8
Conferencia
ver la versión electrónica del manual 8
Congestión de tráfico
ver la versión electrónica del manual 8
Consumo de combustible 196
Contenedor de residuos
ver la versión electrónica del manual 8
Control de comprobación automática
Estado del vehículo 47
Control de crucero
activar 133
palanca 133
Control de distancia automático
activar 137
Resumen de las operaciones 137
Control de estabilización (ESC) 40, 124
Control de frenado del motor (MSR)
ver la versión electrónica del manual 8
Control de tracción (ASR) 40, 124
Control de voz
ver la versión electrónica del manual 8
Conversación telefónica
ver la versión electrónica del manual 8
Costinilla
véase Cubierta del maletero 81
Cuadro de instrumentos
Testigos 37
Cuadro de instrumentos combinado 36
Estado del vehículo 47
véase cuadro de instrumentos combinado 36
Cubierta del maletero 80
cubierta enrollable 81
más posiciones 81
Cuenta de usuario
Asistente de configuración 93
Cuentarrevoluciones 36
Cuidado del vehículo 153
Habitáculo 157
Lado exterior 156
Lado externo 155
Cuidado y mantenimiento 152

Ch

Chaleco
ver la versión electrónica del manual 8
Chaleco reflectante
ver la versión electrónica del manual 8

D

DAB 94
Informaciones adicionales 94
Texto de radio y presentación de imágenes 94
Datos de navegación 105
Datos de viaje 49
Datos técnicos 195
DAY LIGHT
véase Luz de marcha diurna 62
Depósitos 74
Desactivar
Airbag 26
Desbloquear
Ajustes individuales 55
KESSY 54
Llave 53
Mando a distancia 53
Tecla del cierre centralizado 55
Desbloquear el bloqueo de la dirección 112
Desbloquear y bloquear 53
Desbloqueo
en emergencia 183
Desconectar el encendido 113
Desconectar el motor 113
Desconexión automática de los consumidores 165
Descongelar la luneta trasera 67
Descripción del Infotainment
Amundsen 91
Blues 92
Swing 91
Destino
Almacenamiento 109
buscar 107
Favorito 109
introducir en el mapa 108
ntroducir a través de la dirección 108
Punto del mapa 109
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino 106
Destino especial 109
Detalle del informe de tráfico
ver la versión electrónica del manual 8
Detalles del destino 109
Detección de cansancio
Asistente de detección de cansancio 142
Detener
véase estacionar 117
Difusores de aire 89
Dimensiones del vehículo 197
Directiva 2014/53/UE 7
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón 22
Dispositivo de enganche para remolque 144, 149
Descripción 145
Dispositivo de limitación de velocidad 42, 133

Dispositivo de remolque
Accesorios 148
Carga de apoyo 144
Dispositivos Bluetooth® gestión acoplada
ver la versión electrónica del manual 8
Dispositivos de transferencia de datos externos
ver la versión electrónica del manual 8
Domicilio
ver la versión electrónica del manual 8
DriveGreen 121

E

EDS
ver la versión electrónica del manual 8
Elemento de cargo
ver la versión electrónica del manual 8
Elementos de sujeción 79
Elevalunas eléctricos 59, 60
Averías en el funcionamiento 61
Teclas en la puerta del conductor 59
Elevalunas mecánicos 59
abrir/cerrar 59
Emergencia
Ayuda de arranque 179
Cambio de rueda 173
Conectar/desconectar el motor por la presión del botón 113
Desbloquear/bloquear puerta 183
Desbloqueo de la palanca selectora 184
Iniciar/apagar el motor presionado el botón 114
Remolcar el vehículo 180
Remolcar el vehículo mediante el dispositivo de enganche para remolque 182
Reparación de neumáticos 177
Sistema de intermitentes simultáneos 65
Emisora
véase Menú principal 94
Emisora de radio
guardar 95
Encendedor 78
Encender y apagar la luz 61
Encendido de la información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Enchufes
Enchufe de 12 voltios en el habitáculo 77
Enchufe de 12 voltios en el maletero 77
Entrada USB
ver la versión electrónica del manual 8
EPC 40
Equipamiento de emergencia
Botiquín 172
Equipo de herramientas a bordo 173
Extintor de incendios 172
Gato 173
Triángulo reflectante de advertencia 172
Equipamientos prácticos
Cenicero 78
Compartimento guardaobjetos 74
Compartimento para gafas 76
Encendedor 78
Enchufe de 12 voltios en el habitáculo 77
Enchufe de 12 voltios en el maletero 77
Ganchos para ropa 77
Soporte de bebidas 75
Soporte multimedia 75
Equipo de herramientas a bordo 173
Equipos externos
Aviso legal 90
ESC
Modo de funcionamiento 124
Escala del mapa
ver la versión electrónica del manual 8
Espectro de radiofrecuencia 94
Espejo 67, 69
Espejo de maquillaje 67
Espejos retrovisores 69
ESQUINA 64
Estacionar 117
Exit Assist 127
Estacionar el vehículo
véase estacionar 117
Estado del vehículo
Control de comprobación automática 47
Etapa 109
Evitar daños en el vehículo 122
Exit Assist 127
Averías de funcionamiento 130
Modo de funcionamiento 128
Explicaciones 10
Extintor de incendios 172

F

Familiarizar con el vehículo 2
Faro antiniebla 64
Faro antiniebla/luz trasera antiniebla 64
Faros antiniebla
Testigo de control 42
Favorito 109
Filtro de partículas 44
Finalización de la guía al destino 111
FM 94
Fotos de menú
ver la versión electrónica del manual 8
Frenado
Freno de mano 116
Frenar
Informaciones sobre el frenado 116
Líquido de frenos 164
Rodaje 121
Servofreno 116
Freno de choque múltiple (MCB) 124

Freno de mano 116
Testigo de control 38
Frenos
Sistemas de frenado y estabilización 123
Testigo de control 38
Front Assist 140
Activación/desactivación 141
Advertencia sobre la distancia 140
Advertencia y frenado automático 141
Ajustes en el Infotainment 140
Averías de funcionamiento 142
Modo de funcionamiento 140
Sensor de radar 123
Testigo de control 45
Fuente de audio - reproductor Bluetooth®
ver la versión electrónica del manual 8
Fuentes de audio
ver la versión electrónica del manual 8
Fuentes de audio y formatos de archivo soportados
ver la versión electrónica del manual 8
Funcionamiento de los menús de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Fusibles 186
en el cuadro de instrumentos 186, 187
en el vano motor 188, 189

G

Ganchos 80
Ganchos para ropa 77
Garantía 5
Gasolina 159
Gato 173
aplicar 176
Gestión de contactos preferidos (favoritos)
ver la versión electrónica del manual 8
Gestión de servicios en línea 13
GPS
ver la versión electrónica del manual 8
Guardaobjetos debajo el suelo
ver la versión electrónica del manual 8
Guardaobjetos flexible
consulte la versión electrónica del manual 8
Guardar emisora 95

H

HBA
ver la versión electrónica del manual 8
Herramientas 173
Hora 46
Hora y fecha de visualización en la pantalla de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Hotspot
ajustar 99
conectar 100

I

Iluminación
Maletero 79
Importación de destino
ver la versión electrónica del manual 8
Indicaciones para el proceso de remolque 180
Indicaciones para el uso de ruedas 167
Indicador
Cambio de marcha 47
Reserva de combustible 37
Temperatura del líquido refrigerante 37
Indicador del intervalo de mantenimiento 51
Indicador de una temperatura baja 45
Indicador multifunción
Funciones 48
Memoria 50
Resumen de datos 48
Información de tráfico (TP)
ver la versión electrónica del manual 8
Infotainment 90
Infotainment Online 15
Iniciar el motor
Inmovilizador 112
Inicio de la guía al destino 110
Inmovilizador 112
Inmovilizador electrónico 112
Instalación de regulacion de velocidad
Testigo de control 42
Instalaciones radioeléctricas
Informaciones sobre la Directiva 2014/53/UE 7
Instrucciones de vídeo 9
Intermitente de confort 63
Internet 99
Amundsen 99
CarStick 99
Intervalo de barrido 68
Intervalo de mantenimiento 51
Intervalos de mantenimiento 51
Introducir / eliminar la obstrucción del tráfico
Ver la versión electrónica de las instrucciones de operación 8
Introducir destino 108
Introduzca su número de teléfono y seleccione
ver la versión electrónica del manual 8
ISOFIX 30, 31

K

KESSY
Conectar/desconectar el encendido 113
Conectar/desconectar el motor 113
desactivar 54
desbloquear/bloquear 54
Kit de averías 177

L

Láminas 155
Lámpara extraíble
Cambiar las pilas recargables 183
Lámparas
Luces del habitáculo 66
Lavado del vehículo 154
LEAVING HOME 65
Levantar el vehículo 176
Light Assist
véase Asistente de luz de carretera 63
Limitación de fuerza
Ventana 60
Límites de velocidad 110
Limpia- y lavaparabrisas
Rellenar líquido 162
Testigo de control para el nivel del agua de lavado del parabrisas 45
Limpiaparabrisas y lavaparabrisas 67
Posición de servicio de las varillas del limpiaparabrisas 184
pulsar 68
Sustituir la escobilla limpiaparabrisas 185
Sustituir las escobillas del parabrisas 184
Limpieza del vehículo 153
Cristales 156
Habitáculo 157
Lado exterior 156
Lado externo 155
lavar 154
Línea de estado 93
Teléfono 97
Líquido de frenos 164
Especificación 164
verificar 164
Líquido refrigerante 163
Indicador de temperatura 37
rellenar 163
Testigo de control 43
verificar 163
Lista de carpetas de medios y vías
ver la versión electrónica del manual 8
Lista de contactos del teléfono
ver la versión electrónica del manual 8
Lista de emisoras 95
Lista de las estaciones de radio disponibles
ver la versión electrónica del manual 8
Lista de los Hotspots disponibles 100
Lista de los incidentes de tráfico
ver la versión electrónica del manual 8
Lista de llamadas
ver la versión electrónica del manual 8
Lista de rutas
ver la versión electrónica del manual 8
Locuciones de navegación 111
Logotipos de las estaciones de radio
ver la versión electrónica del manual 8
Longitud del vehículo 197
Luces
Testigos 37
Luneta trasera - Calefacción 67
Luz 61
Asistente de luz de carretera 63
Bocina luminosa 62
Cambiar las bombillas 189
COMING HOME / LEAVING HOME 65
Conducción en el extranjero 65
encender/apagar 61
encendido/desconexión automática 63
Faro antiniebla/luz trasera antiniebla 64
Función CORNER 64
Luz de aparcamiento 65
Luz de cruce 61
Luz de marcha diurna 62
Luz de posición 61
Luz intermitente y de carretera 62
Puesto de conducción 66
Regulación del alcance luminoso de los faros 61
Sistema de intermitentes simultáneos 65
Sistema limpiafaros 68
Luz de carretera 62
Asistente de luz de carretera 63
Testigo de control 42
Luz de cruce 61
Luz de marcha diurna 62
Luz de posición 61
Luz desmontable 83
Luz interior 66
Luz interior LED 66
Luz intermitente 62
Luz trasera antiniebla 64

LL

Llamada de emergencia 14
Llantas 167
Llave
bloquear 53
Cambiar pila 182
Conectar/desconectar el encendido 113
Conectar/desconectar el motor 113
desbloquear 53

M

Maletero 79
Compartimentos guardaobjetos 82
Cubierta 80
cubierta enrollable 81
Desbloquear la tapa del maletero 184
desbloquear manual 184
Elementos de sujeción 79
Ganchos 80
Iluminación 79
Luz desmontable 83
Moqueta de doble cara 80
Red de separación 82

Suelo de carga variable 83
véase Tapa del maletero 58
Mando a distancia
Cambiar pila 182
desbloquear/bloquear 53
Proceso de sincronización 57
Mando automático de la luz de marcha 63
Manejo
Media 96
Radio 94
Teléfono 97
Manejo de confort para ventanillas 60
Manejo de invierno
Neumáticos de invierno 170
Manejo de la palanca selectora 119
Manejo de ventanas 59
Manejo en invierno 170
Manejor del Infotainment 93
Maniobra
Locuciones de navegación 111
recomendaciones gráficas de conducción 110
Mantenimiento
Indicador de intervalos de mantenimiento 51
Mapa
ver la versión electrónica del manual 8
Visualizar destinos especiales 109
MAXI DOT
véase pantalla MAXI DOT 50
MCB 124
Media
manejar 96
Menú principal 96
Seleccionar fuente de audio 96
USB 75
Memoria 50
Memoria de destino
ver la versión electrónica del manual 8
Mensajes de texto (SMS)
ver la versión electrónica del manual 8
Menú de comandos de medios
ver la versión electrónica del manual 8
Menú de control de reproducción de medios
ver la versión electrónica del manual 8
Menú principal
Android Auto 102
Apple CarPlay 103
Media 96
MirrorLink® 104
Navegación 105
Radio 94
SmartLink+ 101
Teléfono 97
WLAN 99
Menús de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
MirrorLink® 103
Modo de demostración
ver la versión electrónica del manual 8
Modo privado 13
Modos del cambio automático 119
Módulo externo 92
Montar
barra de cabeza esférica, paso 1 146
barra de cabeza esférica, paso 2 147
Moqueta del maletero 80
Motor
Mensajes de aviso 43
Rodaje 121
MSR
ver la versión electrónica del manual 8
Multimedia
véase Media 96
Mute
ver la versión electrónica del manual 8

N

Navegación
Buscar destino 107
Cálculo de rutas 110
Datos de navegación 105
Destino en el mapa 108
Detalles del destino 109
Dirección de destino 108
Etapa 109
Finalización de la guía al destino 111
Guía al destino 109
Inicio de la guía al destino 110
Locuciones de navegación 111
Menú principal 105
Prólogo 105
recomendaciones gráficas de conducción 110
Ruta 109
Tipos de búsqueda del destino/introducción del destino 106
Trabajo con la navegación 105
Navigación
Ventana adicional 106
Neumáticos
Daños 167
Explicación de la rotulación 169
Indicador de desgaste 169
nuevo 167
Presión de inflado de los neumáticos 168
Neumáticos de invierno 170
Neumáticos para todas las estaciones 170
Neumáticos para todas las estaciones 170
Niños y seguridad 27
Número de identificación del vehículo (VIN) 195
Número del motor 195

O

Obstrucción de tráfico
ver la versión electrónica del manual 8

Online
Buscar destino 107
Detalles del destino 109
Opciones para la visualización del mapa
ver la versión electrónica del manual 8
Operación de información y entretenimiento por medio de una aplicación en el dispositivo externo
ver la versión electrónica del manual 8
Operaciones por el acoplamiento 98
Ordenador
véase Indicador multifunción 48
Ordenador de a bordo
véase Indicador multifunción 48
Ordenador del vehículo
véase Indicador multifunción 48

P

palanca
ACC 137
Palanca
Control de crucero 133
Front Assist 141
Limpiaparabrisas 68
Luz intermitente y de carretera 62
Manejo del sistema de información 48
sobrevelocidad 134
Palanca selectora 119
Pantalla
en el cuadro de instrumentos combinado 46
MAXI DOT 50
véase pantalla del Infotainment 92
Pantalla de control de neumáticos
véase el sistema del control de la presión de los neumáticos 143
Pantalla de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Pantalla del Infotainment
Áreas 93
Indicaciones importantes 92
Manejo 93
Mantenimiento 92
Pantalla MAXI DOT
Apple CarPlay 51
Manejo 48
Menú principal 50
Punto del menú Asistentes 51
Punto del menú Audio 51
Punto del menú Navegación 50
Punto del menú Teléfono 51
Pantalla táctil 92
ver la versión electrónica del manual 8
Parasoles 67
ParkPilot 125
Parpadear 62
Pastillas de freno
nuevo 116
Pedal de freno (cambio automático)
Testigo de control 42
Pedales 118
Alfombrillas 118
Peso en servicio 195
Pesos 195, **196**
Piezas originales 152
Pila
cambiar en la llave 182
Cambiar las pilas recargables de la lámpara extraíble 183
Placa de características 195
Plan de asistencia 51
Plan de asistencia digital 51
Plan de ruta
ver la versión electrónica del manual 8
portaetiquetas
ver la versión electrónica del manual 8
Posición de asiento correcta 17, 19, 20
Preaviso / frenada de emergencia 45
Presentación DAB 94
Presión de inflado de los neumáticos 168
Testigo de control 41
Principios de funcionamiento de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Problemas con la función MirrorLink
Ver la versión electrónica de las instrucciones de operación 8
Proceso de acoplamiento 98
Protección contra remolcado 58
Protección de los componentes
ver la versión electrónica del manual 8
Puerta
abrir/cerrar 56
Bloqueo de emergencia 183
Bloqueo de emergencia de la puerta delantera izquierda 183
Seguro para niños 57
Puesto de conducción 35
Lámparas 66

R

Radio
Almacenar emisora 95
Lista de emisoras 95
manejar 94
Menú principal 94
Seleccionar emisora 95
Teclas de estación 95
Radiodifusión
ver la versión electrónica del manual 8
Rascador de hielo 156
Recomendación de carril 110
Recomendaciones gráficas de conducción 110
Red de separación 82

Redes
ver la versión electrónica del manual 8
Reemplazo
Escobillas limpiaparabrisas 185
Registro de los servicios online
manual de instrucciones electrónico 12
Video de instrucciones 12
Regulación
Alcance luminoso 61
Regulación automática de distancia
Sensor de radar 123
Regulación automática de la distancia
Adelantar 139
ajustar / cambiar la velocidad deseada 138
Averías de funcionamiento 139
Detención y arranque automáticos 136
Iniciar la regulación 137
Interrumpir / reanudar la regulación 137
Modo de funcionamiento 136
Servicio con remolque 139
Situaciones especiales de conducción 138
Regulación de la distancia automática 45, 135
Ajustar la distancia 138
Ajustes en el Infotainment 135
Testigo de control 39
Reinicio de información y entretenimiento
ver la versión electrónica del manual 8
Reloj 46
Reloj digital 46
Rellenar
Aceite de motor 162
Agua de lavado del parabrisas 162
Líquido refrigerante 163
Remolcar 180
Remolcar el vehículo 180
Remolque
acoplar y desacoplar 149
Conducción con remolque 150
Reparación de neumáticos 177
Reparaciones y cambios técnicos 152
Reposacabezas 72
Ajustar la altura 72
Reposición del contador de kilometraje recorrido (trip) 46
Repostar 159
Combustible 159
Reproductor Bluetooth®
ver la versión electrónica del manual 8
Reserva de combustible 41
Responsabilidad legal por defectos 5
Resumen
Fusibles 186
Resumen del Infotainment 91
Retirar
barra de cabeza esférica, paso 1 147
barra de cabeza esférica, paso 2 148
Rodaje
Motor 121
Pastillas de freno 116
Rodar
Neumáticos 167
Rueda de reserva 169
sacar/guardar 174
Ruedas 167
Almacenaje de neumáticos 167
Cadenas para nieve 170
cambiar 173
Daños de neumáticos 167
Índice de carga 169
Neumáticos de invierno 170
neumáticos direccionales 168
Presión de inflado de los neumáticos 168
Símbolo de velocidad 169
Soporte de neumáticos 167
Tapacubos integral 175
Ruta 109
Ruta dinámica
ver la versión electrónica del manual 8
Rutas más frecuentes
ver la versión electrónica del manual 8

S

SAFE, SAFELOCK
véase Seguro Safe 55
Seguridad 17
Airbag 23
Asientos infantiles 27
ISOFIX 30, 31
Posición de asiento correcta 17
Reposacabezas 72
Seguridad de los niños 27
TOP TETHER 32
Seguridad pasiva 17
Antes de emprender la marcha 17
Seguridad de conducción 17
Seguro para niños 57
Seguro Safe 55
Seleccionar emisora 95
Seleccionar emisoras de radio y de búsqueda
ver la versión electrónica del manual 8
Seleccionar fuente de audio 96
Señal GPS
ver la versión electrónica del manual 8
Servicio
Testigo de control 45
Servicio con remolque 144
Servicio de aire circulante 88
Servicio de invierno
Batería del vehículo 166
Cadenas para nieve 170
Servicio proactivo 15
Servicios 152
servicios de localización 14

servicios en línea
Activar / desactivar los servicios en línea en infotainment 13
modo privado 13
Servicios en línea
Desactivar / activar los servicios en línea en el taller de servicio 14
gestión de servicios 13
servicios online
servicios de localización 14
Servicios online 11
Activación en el Infotainment 12
Borrar el usuario 13
Cambiar el usuario 13
Care Connect 15
elektronisches Handbuch 12
Infotainment Online 15
Página de internet ŠKODA Connect 11
Página de internet ŠKODA Connect Portal 12
Paquete de servicios 11
servicio proactivo 15
símbolo de estatus de servicios online 14
Video de instrucciones 12
Servodirección 39
Servofreno 116
Símbolo de velocidad 169
Símbolos de advertencia
véase Testigos 37
símbolos de estatus de servicios online 14
Sistema de airbag 23
Sistema de alarma antirrobo 57
Remolque 151
Sistema de control de gases de escape 40
Sistema de frenado antibloqueo (ABS)
ver la versión electrónica del manual 8
Sistema de información 46
Indicador de intervalos de mantenimiento 51
Indicador multifunción 48
Pantalla MAXI DOT 50
Recomendación de marcha 47
Sistema de información del conductor 46
Sistema de información y entretenimiento Información
ver la versión electrónica del manual 8
Sistema de intermitentes
Testigo de control 42
Sistema de intermitentes simultáneos 65
Sistema del control de la presión de los neumáticos 143
Memorización de los valores de presión de inflado y la visualización del Infotainment 143
Sistema lavacristales 67
Sistema regulador de velocidad 132
Sistemas de asistencia 123
Sistemas de estabilización 123
Sistemas de frenado 123
Sistemas del vehículo 111
Sistema START-STOP 114
SmartLink+ 101
Android Auto 102
Apple CarPlay 103
Introducción sobre el tema 101
Menú principal 101
MirrorLink® 103
sobrevelocidad
activar 134
palanca 134
Soltar y apretar los
tornillos de rueda 176
Soporte 85
Soporte de bebidas 75
Soporte de tabletas
ver la versión electrónica del manual 8
Soporte I-PAD
ver la versión electrónica del manual 8
Soporte multimedia 75
Soporte para monedas y tarjetas
consulte la versión electrónica de las instrucciones de uso 8
Speedlimiter 42, 133
Spoiler 153
START-STOP 114
Ayuda de arranque 179
Desactivar/activar el sistema manualmente 115
Modo de funcionamiento 114
Testigo de control 45
Suelo de carga variable 83
Sustitución de piezas 152
Sustituir
Escobillas 184
Fusibles 186
Swing
Descripción del Infotainment 91

T

Tamaño de neumáticos 169
Tapa del maletero 58
abrir/cerrar 58
Bloqueo automático 59
Tapa del vano motor 161
Tarjeta SD
ver la versión electrónica del manual 8
Tecla CAR 111
Tecla del cierre centralizado 55
Teclado alfanumérico
ver la versión electrónica del manual 8
Teclas en la puerta del conductor
elevalunas eléctricos 59
Techo
Carga 85
Teléfono
acoplar 98
Actualización del Bluetooth® 98
Compatibilidad 98

conectar con el Infotainment 98
informaciones preliminares 97
Manejo 97
Menú principal 97
Operaciones por el acoplamiento 98
Proceso de acoplamiento 98
Teléfono móvil
Aviso legal 90
Tensor de cinturón 23
Testigos 37
Tipos de conexión de su teléfono
ver la versión electrónica del manual 8
Tiptronic 120
TOP TETHER 32
Tornillos de rueda
Caperuzas protectoras 175
Tornillos de rueda antirrobo 175
Tornillos de rueda antirrobo 175
TP (tráfico)
ver la versión electrónica del manual 8
Transporte
Baca portaequipajes 85
Dispositivo de remolque y remolque 144
Maletero 79
Transporte de niños 27
Triángulo reflectante 172
Triángulo reflectante de advertencia 172

U

Últimos destinos
ver la versión electrónica del manual 8
USB 75

V

Valores de emisión 196
Vano motor 160
Aceite de motor 162
Agua de lavado del parabrisas 162
Líquido de frenos 164
Líquido refrigerante 163
Varilla del nivel de aceite 162
Vehículo - Ajustes 111
Velocidad máxima 199
Ventana adicional 106
Maniobra 110
Ventanas
manejar 59
Verificar
Aceite de motor 162
Estado de aceite 162
Líquido de frenos 164
Líquido refrigerante 163
Versión electrónica del manual 8
Vigilancia del habitáculo 58
VIN
Número de identificación del vehículo 195
Vínculos útiles 2
Viseras 67
Vista 66
Testigos 37
Vista general
Compartimento del motor 161
Puesto de conducción 35
Visualización de la señal de tráfico
ver la versión electrónica del manual 8
Visualizar destinos especiales en el mapa 109
Visualizar puntos de interés en el mapa
ver la versión electrónica del manual 8
Volante
ajustar 19
Posición correcta 18
Teclas 48
Volante multifuncional 48
Volumen
ver la versión electrónica del manual 8

W

WLAN 99
Ajustar el Hotspot 99
Client 100
conectar 100
conectar con el Hotspot 100
Encender/apagar el Hotspot 99
ver la versión electrónica del manual 8
WLAN Client 100

X

XDS
ver la versión electrónica del manual 8

Otros signos

ŠKODA Connect
veáse Servicios online 11

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA AUTO a.s.

ŠKODA AUTO a.s. se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2018

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Fabia španělsky 11.2018
6V0012760AK



6V0012760AK